

# **CINEMAMEXICO**

*PRODUCCIONES / PRODUCTIONS 2006-2008*

## **CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES**

Mtro. Sergio Vela  
Presidente

---

## **INSTITUTO MEXICANO DE CINEMATOGRAFÍA**

Marina Stavenhagen  
Directora General  
dirgral@imcine.gob.mx

Hugo Villa Smythe  
Dirección de Apoyo a la Producción Cinematográfica  
hugo.villa@imcine.gob.mx

Cristina Prado Arias  
Directora de Promoción Cultural Cinematográfica  
dirdist@imcine.gob.mx

Víctor Ugalde  
Secretario Ejecutivo del FIDECINE  
vugalde@imcine.gob.mx

Maru Garzón  
Subdirectora de Promoción y Eventos Internacionales  
promint@imcine.gob.mx

Marcela Encinas  
Subdirectora de Distribución y Promoción Nacional  
marcela.encinas@imcine.gob.mx

Pablo Briseño  
Jefe de Eventos Internacionales  
mercaint@imcine.gob.mx

Alejandro Díaz  
Coordinador de Festivales Internacionales  
difuinte@imcine.gob.mx

Gerardo Pérez Zermeño  
Jefe de Promoción y Distribución Nacional  
gerardo.perez@imcine.gob.mx

Ivonne García Sabbagh  
Jefa de Promoción  
isabbagh@imcine.gob.mx

# ÍNDICE / INDEX

## CINEMA MÉXICO 2006-2008

Judith Bonfil  
Coordinación general  
Will Rodríguez  
Coordinación editorial  
Cristina Magallán  
Coordinación de contenidos  
Cítrico Gráfico  
Diseño editorial  
UltraServ  
Traducción  
Coordinación Nacional de Estrategia y Prospectiva  
Desarrollo informático  
Vicente Cázares, María Inés Roqué, Yuria Goded,  
Karla Raygoza, Rosy Velasco, Angélica Ramírez, Tania Ruiz,  
Armando Égido, Alejandro Aguirre, Lourdes Suárez, Juan  
Martínez, Sandra López, Adriana Chávez, Jessy Vega,  
Jonathan Anzo  
Colaboradores

D.R. © 2008 de la presente edición  
Consejo Nacional para la Cultura y las Artes  
Instituto Mexicano de Cinematografía  
Insurgentes Sur 674  
Col. Del Valle, CP 03100  
Benito Juárez, Distrito Federal, México

ISBN 970-35-1434-0  
978-970-35-1434-2

Impreso y hecho en México/Printed and made in Mexico

**P.6 PRESENTACIÓN / PRESENTATION**

**P.9 PROXIMAMENTE LARGOMETRAJES**  
*COMING SOON FEATURES*

**P.83 PROXIMAMENTE DOCUMENTALES**  
*COMING SOON DOCUMENTARIES*

**P.97 LARGOMETRAJES / FEATURES 08**

**P.101 LARGOMETRAJES / FEATURES 07**

**P.137 LARGOMETRAJES / FEATURES 06**

**P.173 CORTOMETRAJES/SHORT FILMS 08**

**P.187 CORTOMETRAJES/SHORT FILMS 07**

**P.201 CORTOMETRAJES/SHORT FILMS 06**

**P.211 DOCUMENTALES / DOCUMENTARIES 08**

**P.219 DOCUMENTALES / DOCUMENTARIES 07**

**P.237 DOCUMENTALES / DOCUMENTARIES 06**

**P.245 INDICADORES DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA EN MÉXICO**  
*INDICATORS OF THE MEXICAN FILM INDUSTRY*

**P.250 SIGLARIO / INITIALS**

**P.252 DIRECTORIO DE CONTACTOS / FILMS CONTACTS**

**P.266 ÍNDICE ALFABÉTICO / ALPHABETIC INDEX**



## PRESENTACIÓN

**La producción** cinematográfica en México pasa por un momento importante. Nuevas opciones de financiamiento se abren a productores de distintos ámbitos y generaciones, de modo tal que esperamos ver crecer de manera significativa en los próximos años el volumen de la producción filmica en nuestro país.

Jóvenes realizadores debutantes se codean con cineastas de reconocida trayectoria para ofrecer un panorama renovado y plural del cine mexicano de hoy: largometrajes de ficción y cortometrajes, así como documentales de variado metraje, confirman un abanico revelador de nuevas tendencias narrativas, de historias y propuestas cinematográficas diversas.

Este catálogo busca apoyar la difusión del cine mexicano de años recientes (lo mismo producido por la iniciativa privada que apoyado por fondos provenientes del Gobierno Federal), ofreciendo información, referencias y contactos para su mejor promoción. Es un instrumento de consulta que sirve tanto a distribuidores y exhibidores como a programadores de festivales y muestras, críticos o investigadores del cine.

A través de CINEMA MÉXICO, el Instituto Mexicano de Cinematografía fomenta la promoción internacional del cine mexicano, articulando y respaldando el trabajo que hacen sus productores y creadores en diversos foros internacionales. En dicho contexto, este catálogo constituye una herramienta promocional actualizada de consulta y referencia inmediata para todos aquellos interesados en el cine mexicano de hoy.

Marina Stavenhagen  
**Directora General**  
**IMCINE**

## PRESENTATION

**Mexican film** production is going through an important period. New financing options are opening up for producers from several spheres and generations, and we expect significant growth in the volume of our country's moviemaking over the next few years.

Young, debut directors are rubbing elbows with filmmakers of renowned trajectory to offer a renewed and plural panorama of Mexican cinema today: fictional features and short films, as well as documentaries of various lengths, make up a revealing array of new narrative trends, storylines and a variety of approaches to film.

This catalogue is an attempt to support the dissemination of recent Mexican cinema (both independently produced and films supported by the Federal Government funds), by offering information, references and contacts, the better to promote it. It is a reference tool that will prove useful to distributors and exhibitors, as well as festival and film cycle programmers, film critics and researchers.

Through CINEMA MÉXICO, the Mexican Film Institute encourages the international promotion of Mexican cinema by articulating and supporting the work of its producers and creators in various international forums. Within that framework, this catalogue seeks to provide an updated promotional tool for consultation and quick reference for everyone interested in Mexican cinema today.

Marina Stavenhagen  
**General Director**  
**IMCINE**



## PROXIMAMENTE LARGOMETRAJES COMING SOON FEATURES

180 grados / *180 degrees*

2033 / *2033*

31 Días / *31 Days*

7 Soles / *7 Suns*

Actores, S.A. / *Actors, Inc.*

Amar / *Loving*

Ana / *Ana*

Backyard / *Backyard*

Borrar la memoria / *Erase the Memory*

Caída libre / *Freefall*

Caja negra / *Black Box*

Cansado de besar ranas / *Tired of Kissing Frogs*

Conozca la cabeza de Juan Pérez / *Meet the head of Juan Perez*

Contrabando / *Smuggling*

Corazón del tiempo / *Heart of Time*

Cosas insignificantes / *Insignificant things*

Crepúsculo rojo / *Red Twilight*

De día y de noche / *By Day and by Night*

De la infancia / *From Childhood*

Deseo / *Desire*

¿Dónde están sus historias? / *Where are Your Stories?*

Efecto luna azul / *The Blue Moon Effect*

El baile de San Juan

*The Dance of San Juan*

El baúl de Mario / *Mario's Trunk*

El barco de la ilusión / *The Illusion Ship*

El Ciruelo / *The Plum Tree*

El maestro prodigioso / *The Prodigious Teacher*

El milagro del Papa / *The Pope's Miracle*

Enemigo / *Enemy*

Enemigos íntimos / *Intimate Enemies*

Erótica / *Erotica*

Espiral / *Spiral*

Euforia / *Euphoria*

Exquisito cadáver / *Exquisite corps*

Hueles mejor cuando sonríes / *You Smell Better When You Smile*

La 4ta. compañía / *The 4th Company*

La cama / *The Bed*

La influencia / *The Influence*

La noche del pirata / *Night of the Pirate*

La puerta / *The Door*

Las armas del alba / *Weapons of the Dawn*

Las buenas hierbas / *The Good Herbs*

Los bastardos / *The Bastards*

Los siete magníficos / *The Magnificent Seven*

Marea de arena / *Tide of Sand*

Mordidas / *Bribes*

México sediento / *Thirsty Mexico*

Naica / *Naica*

Nesio / *Nesio*

Niño Fidencio, una sombra en el desierto  
*Child Fidencio, Shade in the Desert*

Nómadas / *Nomads*

Norteados / *The Call of the North*

Orol, el surrealista involuntario

*Orol, the Involuntary Surrealist*

Oveja negra / *Black Sheep*

Panorama / *Panorama*

Parking Lot / *Parking Lot*

Purgatorio (antes Los cuentos de Rulfo)  
*Purgatory (Previously Rulfo's Stories)*

Rapiditos motorizados aka paradas  
continuas / *Why do they do this to me -or  
rather- Why don't they do this to me?*

Recuerdos olvidados

*Forgotten Memories*

Redención / *Redemption*

Seres: Genesis / *Beings: Genesis*

Sexo, amor y otras perversiones II  
*Sex, Love and other Perversions II*

Sr. Pánico / *Mr. Paniko*

Te extraño / *I Miss You*

Tequila / *Tequila*

Tlatelolco / *Tlatelolco*

Todos hemos pecado / *We all sinned*

Tres / *Three*

Viernes de ánimas. El camino de las  
flores / *Soul Friday. The Path of Flowers*

Violanchelo / *Dreamrape*

Yerba mala nunca muere

*The bad Seed never Dies*

Z-Baw, historia de un gran equipo

*Z-Baw, Story of Great Team*

## 180 GRADOS

180 degrees

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Fernando Kalife

**Guión/Screenplay**

Fernando Kalife

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Tartufo Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Iliana Fox, David Ostrosky, José Sefami,  
Raúl Méndez, Rodrigo Cachero, Mariana  
Villalvazo, Arturo Puga, Ludivina Velarde

### CONTACTO/CONTACT

Fernando Kalife

Montes Urales 317

Col. Residencia San Agustín

CP 66260, San Pedro Garza García,  
Nuevo León

Tel.: (81) 8363 3650

ferkal@intercable.net

### SINOPSIS

**Una boda** hace siete años: las parejas disparejas cuyas vidas aparentan tener muy poco en común. Ante las dificultades y vueltas de sus vidas las preguntas se estrellarán en sus caras: ¿es posible cambiar?, ¿existe una vuelta?, ¿puede cambiar el mundo?, ¿puedo yo? Al final de la historia volverán casi todos a converger en un punto, sólo que en esta ocasión más de uno habrá cambiado su vida por completo.

*A wedding seven years ago: odd couples whose lives seem to have very little in common. Faced with the difficulties of life, questions blow up in their faces: Is it possible to change? Is there a way back? Can they change the world? Can I? At the end of the story everything converges at one point, except this time there will be more than one person whose life completely changed.*

## 2033

2033

### SINOPSIS

**Es la historia** de Pablo, un joven financiero que deja su vida de privilegios para ayudar a los desprotegidos y derrocar un sistema que controla al ser humano. El año es 2033 y el lugar la ciudad de México, ahora llamada Villaparaíso. Al inicio, Pablo lleva una vida de junior, consumiendo drogas en bares y siendo prepotente. En un sistema en el que se prohíbe la religión, Pablo conoce a Miguel, un sacerdote oculto, poco a poco descubre las injusticias de un gobierno dictatorial-militar, apoyado por una elite de empresarios. Pablo convive con pobres y asiste a gente enferma que sufre por culpa de los productos químicos (adictivos y que hacen trabajar largas jornadas) vendidos por la empresa principal de esa ciudad. Así, él lucha, junto con otros creyentes, por derrocar al régimen. En el camino, además, conoce a Lucía, quien le dará mayor sentido a su vida.

*This is the story of Paul, a young man who leaves his privileged financial life to help the disadvantaged and overthrow a system that controls the human race. The year is 2033 and the place is Mexico City, now called Villaparaíso. Initially, Paul leads a life of the rich, using drugs in bars and being arrogant. In a system in which prohibits religion, Paul knows Michael, a hidden priest and gradually discovers the injustice of a military dictatorial government, supported by elite entrepreneurs. Paul lives with and assists poor and sick people who suffer from addictive chemicals and very long work hours which are sold by the parent company of the same city. Thus, he fights, along with other believers, in order to overthrowing the regime. Along the way he meets Lucia, who will give greater meaning to his life.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Francisco Laresgoiti

**Producción/Production**

Jordi Mariscal, Francisco Laresgoiti,  
Jorge Rubio, Yvette Gurza

**Guión/Screenplay**

Jordi Mariscal

**Fotografía/Cinematography**

Luis Sansans Arnanz

**Edición/Editing**

Carlos Puente

**Sonido/Sound:**

Gabriel Coll

**Música/Music**

MCO

**Dirección de arte/Art Direction**

Daniel Hernández

**Compañías productoras/  
Production Companies**

La Casa de Cine, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Pablo Lafarga, Sandra Echeverría, José  
Carlos Rodríguez, Marco Treviño, Ariane  
Pellicer, Alexandra de la Mora, Rolf  
Christian Petersen, Juan Manuel Espadas,  
Miguel Couturier, Juan Carlos Martín del  
Campo, Raúl Méndez

### CONTACTO/CONTACT

Jordi Mariscal Servitje

Francisco Petrarca 223-402

Col. San Miguel Chapultepec

CP 11570, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5203 5893, 1991 8371, 5203 5893

jordi.mariscal@gmail.com

## 31 DÍAS

31 Days

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Erika Grediaga

**Producción/Producer**

Julio Arturo Rustrrián Sánchez

**Guión/Screenplay**

Erika Grediaga

**Fotografía/Cinematography**

Esteban de Llaca

**Edición/Editing**

Carlos Puente

**Sonido/Sound:**

Uriel Villalobos

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Goliat Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Ana Claudia Talancón, José María de Távira, Vanesa Acosta, Martín Altomaro, Julieta Egurrola

### CONTACTO/CONTACT

Goliat Films, S. A. de C. V.

Tamaulipas 55, mezanine

Col. Condesa

CP 06100, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 3640 6456, 5256 1879

sandro@goliatfilms.com

### SINOPSIS

**Eva** es una psicóloga de parejas quien cree que la única forma de evitar que el amor muera, es cambiar de relación cada 31 días para no caer en la rutina. Cuando conoce a Adán, su perfecta media naranja, decide comprobar su teoría por medio de un experimento: un mes de amor intenso y sin fronteras, pero con un acuerdo previo de terminar la relación al final del mes. Pero Adán está dispuesto a demostrarle que el amor no tiene reglas ni contratos de temporalidad, enseñándole a Eva que hay una gran diferencia entre la rutina y el aburrimiento.

*Eva is a psychologist who Works with couples, who believes that the only way to avoid for love to fade away is to change the relationship every 31 days in order to avoid falling in the rutine. When she meets Adam, her perfect other half, she decides to prove her theory with an experiment: a complete month of intense love without bounderies, with a previous agreement of ending the relationship at the end of the month. But Adam is willing to prove that love has no rules, or timely contracts, proving to Eva that there is a big difference between the rutine and boreness.*

## 7 SOLES

7 Suns

### SINOPSIS

**El Negro**, un pollero contratado para cruzar a un grupo de indocumentados a los Estados Unidos, decide que éste será su último viaje para la organización, quiere salirse del negocio. Los jefes sospechan de él y mandan a un subalterno, el Gavilán, a vigilarlo. En la accidentada travesía (7 soles) los polleros se traicionan, perdiendo parte de carga humana. El Negro escapa de sus ex – socios y también de la justicia. El gavilán regresa impune a sus labores de enganchador, nada detiene la maquinaria mortal del tráfico de humanos.

*El Negro, a human trafficker is hired to cross over a group of illegal aliens in to the United States, decides that this is to be his last crossover for the organization that hired him because he wants to get out of the business. His bosses suspect of him and send El Gavilan to watch him. In the accidental travesi (7 suns), the traffickers betray themselves, loosing part of the human "package". El Negro escapes from his exparteners and also from justice . El Gavilan goes back to his job as a liason. Nothing is able to stop the human trafficking.*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=B0pgnHWaQLc](http://www.youtube.com/watch?v=B0pgnHWaQLc)

### SOUNDTRACK

[www.7soleslapelicula.com](http://www.7soleslapelicula.com)

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Pedro Ultras

**Producción/Producer**

Ignacio Decerega

**Guión/Screenplay**

Pedro Ultras

**Fotografía/Cinematography**

Vladimir Van Maule

**Edición/Editing**

Rocío Zambrano, Ignacio Decerega

**Sonido/Sound:**

Alberto Castro

**Música/Music**

Rosino Serrano

**Dirección de arte/Art Direction**

Gonzalo Hernández

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Cuadrante Films

**Reparto/Cast**

Gustavo Sánchez Parra, Evangelina Sosa, Luis Ávila, Sergio Galindo, Jorge Rojas, Sylvia Seleny, Thais Durazo, Francisco Javier Becerra, Benjamín Magaña, Ricardo Chilaca, Idalia Figueroa, Ella Quintero, Arturo Velásquez, Alfredo Herrera, Mirna Pineda, Rafael Chilaca

### CONTACTO/CONTACT

Cuadrante Films

Ignacio Decerega Barrientos

Miraflores 911 Col. Miravalle

CP 03580, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5243 0867, Fax: 5243 0867

[ignacio@cuadrantefilms.com](mailto:ignacio@cuadrantefilms.com)

[www.cuadrantefilms.com](http://www.cuadrantefilms.com)

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

[promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx)

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

[dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx)

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>



## ACTORES, S.A.

Actors, Inc.

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Salvador Cartas

**Producción/Producer**

Fernando Sariñana, Elisa Salinas

**Guión/Screenplay**

Anaí López

**Fotografía/Cinematography**

Alberto Casillas

**Dirección de arte/Art Direction**

Marina Vianciniz

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Producciones Corazón, S.A. de C.V.,

EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Roberto Sosa, Cecilia Suárez, Alberto

Reyes, Karina Gidí, Maya Zapata

### CONTACTO/CONTACT

Corazón Films, S.A. de C.V.

Producciones Corazón Films, S.A. de C.V.

Aleito Producciones, S.A. de C.V.

Los Cormoran 102,

Col. Lomas de las Águilas,

CP 01720, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5615 3190, 5635 1226, 5635 3188

corazonfilms@mac.com

### SINOPSIS

**Tomas** es un joven actor, hijo adoptivo de Don Antonio, director y fundador de la compañía teatral a la que pertenece y del ruinoso teatro donde presentan sus obras. Al morir Don Antonio, Tomas se ve en la necesidad de recurrir a sus dotes artísticas y de la compañía para salvar el teatro de las garras del ambicioso Mauro, sobrino de Don Antonio, quien lo quiere tirar para poner un gimnasio. Montan una página web donde ofrecen sus servicios actorales a cualquiera que los necesite fuera del escenario: Se prestan a interpretar a una loquita para un alumno que se le murió la paciente y tiene que presentar su examen profesional de psiquiatría, se hacen pasar millonarios para vender en falso collar, por psicoanalista para pacientes insoportables, lo que sea con tal de juntar el dinero para salvar el teatro. Es en esas circunstancias que Tomas conoce a Rebeca, Mamá de Lucia, quien lo contrata para que enamore a Lucia a como de lugar para poder cobrar una herencia formidable, solo si Lucia se casa por amor antes de cumplir 33, su abuela le dejara toda su fortuna.

*Thomas is a young actor, the adopted son of Don Antonio, director and founder of the theatrical company to which he belongs and where he presents his plays. When Don Antonio dies, Thomas is in the need to reestablish his artistic abilities and of the company to save the theater of falling in the hands of the very ambitious Mauro, nephew of Don Antonio who wants to tare it down in order to build a gymnasium. He sets up a web site where he offers his services as an actor to anyone who needs them outside of the stage. He interprets a crazy man for a student that dies and has to present a psychiatric professional exam, he goes by a millionaire in order to sell a fake neckless collar, a psychoanalyst for unbearable patients, whatever it takes in order to save the theater. Under those circumstances, Thomas knows Rebeca, mother of Lucia, who hires him to have Lucia fall in love in order to be able to collect an inheritance, only if Lucia marries for love before she turns 33, her grandmother would leave her a fortune.*

## AMAR

Loving

### SINOPSIS

**Es el ensamble** de historias de amor, sexo, desamor, pasión y deseo contado a través de cinco anécdotas entrecruzadas. Los adolescentes Carlos y Susana llegan al departamento deshabitado de un tío para intentar hacer el amor. Mientras tanto, Benito, un anciano de 80 años, lleva serenata a su esposa. La vecina, Adela, se entera de que su mamá, que sufre Alzheimer, será reubicada, pues su edificio en Buenos Aires será demolido. Amado, papá de Carlos, descubre a su hijo robándole dinero. Gabriel pide la mano de Martha pero sus padres ponen la condición de que se case en su iglesia favorita. Y Patricia, una agente creativa de 40 años, abusa sexualmente de Joel, quien dirige un comercial de cerveza.

*Five stories blend with love, sex, the emptiness of being unloved, passion and desire: Carlos and Susana go to some uncle's apartment to make love. Meanwhile, Benito, an 80-year-old, performs a serenade to his wife. His neighbor Adela is told that her mother has Alzheimer and that she will be relocated since the Buenos Aires building she lives in will be demolished. Amado catches his son Carlos stealing his money. Gabriel asks Martha's parents for her hand in marriage but they condition them to get married at their favorite church. And Patricia, 40, a creative agent, sexually abuses Joel, who directs a beer commercial.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 107 min.

**Dirección/Director**

Jorge Ramírez-Suárez

**Producción/Producer**

Jorge Ramírez-Suárez, Mauricio de

Aguinaco, Raquel Guajardo

**Guión/Screenplay**

Jorge Ramírez-Suárez

**Fotografía/Cinematography**

Luis Sansans Arnanz, AMC

**Edición/Editing**

Roberto Bolado

**Música/Music**

Eduardo Gamboa, Agustín Lara, et. al.

**Dirección de arte/Art Direction**

Raymundo Cabrera Cyber

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Beanca Films, Mandala Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Luis Ernesto Franco, Diana García, María

Aura, Martín Altomaro, Tony Dalton, Xavier

López Chabelo, Isela Vega, Pedro Damián,

Adal Ramones, Alejandro Barros, Kate

Towne, Gabriela Murria, Itati Cantoral, Al-

varo Guerrero, Claudia Lobo, Alberto

Reyes, Eduardo Manzano, Fabiola Cervan-

tes, Julian Urbini, Christiane Flores, Jesús

Ochoa, Bruno Bichir

### CONTACTO/CONTACT

Beanca Films, S. A. de C. V.

Jorge Ramírez-Suárez

Constitución 831

Pueblo San Fco. Tlanepantla

CP 16900, Xochimilco, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5018 3920

info@beancafilms.com

jrs@beancafilms.com



PROXIMAMENTE/COMING SOON



## ANA

Ana

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Carlos Carrera, Enrique Navarrete

**Producción/Producer**

Pablo Baksht

**Guión/Screenplay**

Daniel Emil

**Dirección de arte/Art Direction**

Marec Fritzingher

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Lo Coloco Films, ADN Films,  
Los Hijos de su Madre

**Animación/Animation**

### CONTACTO/CONTACT

Lo Coloco Films, S. A. de C. V.

Orizaba 101-101

Col. Roma Norte

CP 06700, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5511 5150 ext. 205

Fax: 5511 5150 ext. 212

locolocofilms@gmail.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

## BACKYARD

Backyard

### SINOPSIS

**1997.** Blanca Bravo, recién llegada a Ciudad Juárez como subcomandante de policía, decide tomar acciones contra el posible asesino serial de mujeres. Sin evidencias firmes, apresa al Sultán. En tanto, Juanita llega de Oxolotán a Juárez y se integra al trabajo en la maquila y así salta de una sociedad rural al mundo cosmopolita y posmoderno de las mujeres independientes. Blanca se enredará cada vez más en su búsqueda de justicia por medios legítimos. Juana será víctima trágica de su libertad ejercida en una sociedad donde la violencia machista tiene zona franca. Al final, Blanca huirá de Juárez derrotada mientras la cifra de crímenes contra mujeres aumenta en Juárez y en el resto del planeta.

**1997.** Blanca Bravo, new to Ciudad Juárez as the assistant commander of the police, decides to take action against a possible women serial killer. Without any solid evidence, she arrests Sultán. Meanwhile, Juanita arrives to Cd. Juárez from Oxolotán, and begins working in an assembly plant, taking a leap from rural society to a cosmopolitan and postmodern world as an independent woman. Blanca gets more and more entangled in her quest for justice through legitimate means. Juana becomes a tragic victim of her freedom, exercised in a society where macho violence enjoys a free zone. Blanca flees from Juárez in defeat as the number of murdered women in Juárez and the rest of the world continues to grow.

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 120 min.

**Dirección/Director**

Carlos Carrera

**Producción/Producer**

Isabelle Tardán

**Guión/Screenplay**

Sabina Berman

**Fotografía/Cinematography**

Martín Boege

**Edición/Editing**

Samuel Larson, Óscar Figueroa

**Sonido/Sound:**

David Baksht

**Música/Music**

Lucía Álvarez

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Índigo Films, EFICINE 226

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

## BORRAR LA MEMORIA

*Erase the Memory*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México

*Dirección/Director*

Alfredo Gurrula

*Producción/Producer*

Telber Gustafson, Walter Navas

*Guión/Screenplay*

Rafael Aviña

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

EFICINE 226

## CAÍDA LIBRE

*Freefall*

### SINOPSIS

**Luisa Braniff**, después de muchos años de arduo trabajo, alcanza el éxito con el que siempre había soñado: ser directora general de una de las empresas de tecnología más importantes de México. Sin embargo, el destino le tiene preparada otra sorpresa a esta atractiva ejecutiva. Junto con su nuevo cargo un problema surge como si la estuviera esperando en la esquina de su nueva oficina de ensueño: un fraude multimillonario se ha hecho bajo su nombre. También está ligada directamente con el asesinato de su mejor amiga Sofía, quien es encontrada muerta en su departamento. Para poder probar su inocencia y conservar su libertad, ella tendrá que conseguir toda la evidencia posible y encontrar al verdadero culpable del fraude. ¿Cómo fue que su más grande sueño se convirtió en su peor pesadilla? El éxito profesional tiene su costo.

*Luisa Braniff who after many years of hard work, obtains the success she has always wished for: to be the General Director of one of the most important technological companies in Mexico. But fate has prepared another surprise to this attractive executive. With her new position comes a problem as if it was waiting on the corner of her new dream office: a multimillion scam takes place with her name. Also, it is linked in a direct way to the murder of her best friend Sofía, who is found dead in her apartment. To be able to prove her innocence and preserve her freedom, she will have to look for all the evidence possible to find the real scammer How was it possible that her biggest dream turned in to her worst nightmare? Professional success has its cost.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 110 min.

*Dirección/Director*

Walter Navas, Bárbara Mori, José María Torre, Raymundo Díaz-González

*Guión/Screenplay*

Rodrigo Abed

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

Caída Libre, Warner Bros. Pictures México, Grupo Financiero-INBURSA, EFICINE 226

*Reparto/Cast*

Bárbara Mori

### CONTACTO/CONTACT

Caída Libre S. de R. L. de C.V.

Walter Navas

Atletas 2 edif. Emilio Indio Fernández 202

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5549 3060 ext. 344

mwnavas@prodigy.net.mx

**Warner Bros. México**

Leonardo Zimbrón

Tel.: (5255) 5339 0590

Fax: 5339 0590

leonardro.zimbron@warnerbros.com



## CAJA NEGRA

*Black Box*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 85 min.

*Dirección/Director*

Ariel Gordon

*Producción/Producer*

Ariel Gordon, Alejandro García, Elsa Reyes

*Guión/Screenplay*

Luis Ayhllón, Ariel Gordon (argumento)

*Fotografía/Cinematography*

Ramón Orozco

*Edición/Editing*

Phaedra Robledo, Luis Ayhllón,

Ariel Gordon

*Sonido/Sound:*

Daniel Balboa

*Dirección de arte/Art Direction*

Ivonne Fuentes

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

Televisión Video Cine, S.A. de C.V.

*Reparto/Cast*

Hernán Mendoza, Juan Carlos Remolina,

Irela de Villers, Alfonso Cárcamo

### CONTACTO/CONTACT

Televisión Video Cine, S.A. de C.V.

Vicente Lombardo Toledano 62-3B

Col. Chimalistac

CP 01050, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5661 9358

Fax: 5662 9351

ariel@paquidermo.com

### SINOPSIS

**Después** de que Emiliano muere envenenado, se abre una bóveda en Zurich. Ahí se encuentra una cinta de video con fragmentos editados de cámaras de seguridad que registraron el día más importante para Emiliano. Ese día le quedó claro que ni el inicio ni el final importan en la vida, lo importante es solo un momento: el insólito encuentro que tuvo con Juan, al reclutarlo para asesinar a un excandidato a la presidencia de la República.

*After Emiliano dies from poisoning, a vault in Zürich opens to reveal a video tape of edited fragments from surveillance cameras that captured the most important day in Emiliano's life. That day he learned that what matters most in life are not beginnings or endings, what matters most is one defining moment: his peculiar encounter with Juan when he recruited him to assassinate a former presidential candidate.*

## CANSADO DE BESAR RANAS

*Tired of Kissing Frogs*

### SINOPSIS

**Pablo** se enamora de dos mujeres, sin saber que se trata de la misma... Sofía.

*Pablo falls in love with two women without knowing that she is the same one.... Sofia*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México/Argentina | 90 min.

*Dirección/Director*

Gustavo Garzón

*Producción/Producer*

Christopher Hool

*Guión/Screenplay*

Carlos Muciño, Alfredo Harp, Christopher

Hool

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

SDB Films S.A. de C.V., Santo Domingo

Films S.A. de C.V., Bazooka Films SA de CV,

EFICINE 226

*Reparto/Cast*

Alfonso Herrera, Mónica Huarte

### CONTACTO/CONTACT

SDB Films S.A. de C.V.

Christopher Hool

Laura Catalán

Bosque de Tamarindos 400 B piso 23

Torre Arcos

Col. Bosques de las Lomas

CP 05120, Cuajimalpa de Morelos,

Distrito Federal

Tels.: (5255) 2167 3100, 2167 3111, 2167 3112

chris@bazooka.com.mx

lcn@fahh.com.mx

PROXIMAMENTE/COMING SOON

P20

P21



## CONOZCA LA CABEZA DE JUAN PÉREZ

Meet the head of Juan Perez

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 85 min.

**Dirección/Director**

Emilio Portes

**Producción/Producer**

Rodrigo Herranz Fanjul

**Guión/Screenplay**

Emilio Portes

**Fotografía/Cinematography**

Ramón Orozco

**Edición/Editing**

Rodrigo Ríos, Emilio Portes, Yibrán Assaud

**Sonido/Sound:**

Pablo Figueira, Pablo Tamez,

Emilio Portes, Ivan Ramos

**Música/Music**

Aldo Max Rodríguez

**Dirección de arte/Art Direction**

Diana Saade

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, CCC

**Reparto/Cast**

Silverio Palacios, Dolores Heredia, José Sefami, María Aura, Carlos Cobos, Ernesto Yáñez, Alejandro Calva, Salomón Reyes, Rubén Cristianí, Dagoberto Gama, Isela Vega

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx

### SINOPSIS

**Lejos** de una canasta de paja y desprendida de su cuerpo yace sobre el piso una cabeza: tiene los párpados bien cerrados y el ceño fruncido. Sin embargo, poco a poco comienza a relajar sus facciones y a abrir los ojos para recordar los antecedentes de su decapitación. Es la cabeza de Juan Pérez, un mago que, al perder su trabajo en el circo, decidió robar una guillotina del siglo XVI sin saber la terrible maldición que pesaba sobre ella.

*Far from a straw basket and detached from its body, a head lies on the floor: the eyelids are closed tight and the brow is furrowed. However, little by little the features begin to relax and the eyes open to recall the events leading up to his decapitation. The head belongs to Juan Pérez, a magician who, upon losing his job in the circus, decided to rob a 16th century guillotine, unaware of the terrible curse it bore.*

## CONTRABANDO

Smuggling

### SINOPSIS

**Un policía** llega a su pueblo natal, Santa Rosa, en la sierra de Chihuahua, encubierto como escritor. Va a buscar pruebas para encarcelar a un poderoso narcotraficante asentado ahí, hoy presidente municipal, inmerso en un sentimiento de fatalidad producido por una superstición que comparte con los pobladores: la traición es imperdonable, y además: siempre se sabe. Tres mujeres que conoce en la presidencia municipal mientras espera so pretexto de conseguir un acta de nacimiento y enviar un radiograma, lo toman por compositor de corridos, y aprovechan para confesarle sus vidas ligadas al narcotráfico de una forma cotidiana, como para que les escriba uno...

*A policeman arrives in his hometown of Santa Rosa, in the mountains of Chihuahua. Disguised as a writer he seeks evidence that will imprison a powerful drug trafficker there who just happens to be the Mayor of the City. Immersed in a sense of doom produced by superstition that he shares with the villagers: treason is unpardonable, as well as: this town is so small you can't keep a secret. "Three women I met at city hall with the excuse of obtaining a birth certificate and sending a telegram, confessed stories about their lives and daily exposure to drug trade..."*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Antonino Isordia Llamazares

**Producción/Producer**

Elisa Salinas, Pedro Lira

**Guión/Screenplay**

Víctor Hugo Rascón Banda, Antonino

Isordia Llamazares

**Fotografía/Cinematography**

Fernando Acuña

**Edición/Editing**

Ana García

**Dirección de arte/Art Direction**

Gustavo Martínez Ballesté

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Producción Desierto S.A. de C.V.,

EFICINE 226

### CONTACTO/CONTACT

Producción Desierto S.A. de C.V.

Pedro M. Lira García

Insurgentes Sur 3579

torre Banco Azteca piso PD

Col. Tlalpan la joya

CP 14000, Tlalpan, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5624 5010

Fax: 5624 5060

pmlirag@hotmail.com



## CORAZÓN DEL TIEMPO

*Heart of Time*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Alberto Cortés, Ana Solares

**Producción/Producer**

Alberto Cortés

**Guión/Screenplay**

Hermann Bellinghausen, Alberto Cortés

**Fotografía/Cinematography**

Marc Bellver

**Edición/Editing**

Lucrecia Gutiérrez Maupomé

**Sonido/Sound:**

Emilio Cortés

**Música/Music**

Descemer Bueno, Kelvis Ochoa

**Dirección de arte/Art Direction**

Ana Solares

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Bataclán Cinematográfica

Co-productores: FOPROCINE, DIPA-U de G,

ECHASA, Filмотeca de la UNAM, IMVAL

(España)

Productores asociados: Isabel Cristina

Fregoso, Luis Ángel Ramírez

**Reparto/Cast**

Rocío Barrios, Francisco Jiménez,

Leonardo Rodríguez, Marisela Rodríguez,

Aurelia Rodríguez, Leonardo Rodríguez

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**En La Realidad**, Chiapas, en medio de la lucha zapatista, Sonia, miembro de la comunidad, va a casarse. Ya se dio la dote: una vaca; ya se habló con la familia del novio... Pero Sonia está enamorada de otro: un insurgente. Ahora el EZLN tiene un problema y habrá que resolverlo con toda la comunidad para que la voz de sus miembros se escuche, se respete y, sobre la imposición, triunfe el corazón.

**In La Realidad**, Chiapas, in the midst of the Zapatista struggle, Sonia, a member of the community, is to be married. The dowry, a cow, has been given, and talks held with the groom's family... But Sonia is in love with someone else: an insurgent. Now the EZLN has a problem and they will have to resolve it with the whole community so the voice of its members may be heard and respected; and over imposition, the heart triumphs.

## COSAS INSIGNIFICANTES

*Insignificant things*

### SINOPSIS

**Esmeralda** es una adolescente defensiva y enojada con el mundo que tiene una extraña obsesión: colecciona objetos perdidos, olvidados o tirados por gente que no conoce, y los guarda en una caja debajo de la cama. Esta es la historia de tres de los objetos en la caja y de la gente detrás de ellos, todos de alguna manera incapaces de conectarse con quienes más aman. Es también la historia de la caja misma, y de cómo Esmeralda aprende a abrirla, a sentir y a atesorar lo más valioso de todo: las relaciones humanas.

**Esmeralda**, 14, has a strange obsession: she collects seemingly insignificant objects that have been lost, forgotten or thrown away by strangers and keeps them in a box underneath the bed. This is the story of three of those objects and of the people who give them meaning, all of whom share an inability to connect with those they love most. It is also the story of the box itself, and how Esmeralda learns to value the most important treasure of all: human relationships.



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México/España | 92 min.

**Dirección/Director**

Andrea Martínez Crowther

**Producción/Producer**

Bertha Navarro, Luis de Val

**Guión/Screenplay**

Andrea Martínez Crowther

**Fotografía/Cinematography**

Josep María Civit

**Edición/Editing**

Ángel Hernández Zoido

**Sonido/Sound:**

Gabriel Coll, Matías Barberis,

Nerio Barberis

**Música/Music**

Leo Heiblum, Jacobo Lieberman

**Dirección de arte/Art Director**

Olin Díaz

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Tequila Gang, Manga Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Bárbara Mori, Fernando Luján,

Carmelo Gómez, Lucía Jiménez

### CONTACTO/CONTACT

Tequila Gang, S.A. de C.V.

Bertha Navarro/Frida Maceira

Ciencias 41-102

Col. Escandón

CP 11800, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tels.: (5255) 2614 1637, 2614 1653

Fax: 2614 1119

[navarrosolares@yahoo.com](mailto:navarrosolares@yahoo.com)

## CREPÚSCULO ROJO

*Red Twilight*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 97 min.

**Dirección/Director**

Carlos González Morantes

**Producción/Producer**

Óscar Blancarte, Eduardo Patiño, Carlos González Morantes

**Guión/Screenplay**

César Jaime Rodríguez, Carlos González Morantes

**Fotografía/Cinematography**

Jorge Suárez

**Edición/Editing**

Jorge Vargas

**Sonido/Sound:**

Óscar Mateos

**Música/Music**

Grupo El Tigre

**Dirección de arte/Art Director**

Mauricio de Aguinaco

**Compañías productoras/  
Production Companies**

UANL, Promotora La Vida es Bella, PROMOCINE-CONARTE, ECHASA, FOPROCINE

**Reparto/Cast**

Alberto Estrella, Enoc Leaña, María Rebeca, Isela Vega, Ernesto Yáñez, Homero Wilmer, César Cubero, Martín Palomares, Janeth Villarreal

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**El despojo** de un rancho, consecuencia de la imposibilidad de pagar un crédito hipotecario, provoca el enfrentamiento entre dos grandes amigos y compadres: Valente, pequeño propietario, y Dagoberto, director de policía del municipio. Como única posibilidad de salvar su patrimonio familiar, Valente asalta un banco. A Dagoberto se le encomienda la misión de atraparlo para hacer valer la ley. En la persecución y disputa salen a relucir viejas rencillas entre ellos, bajo el rojo atardecer del cielo de Galeana, Nuevo León. Los viejos amigos se enfrentan, dándose un final inesperado.

*The remains of a ranch, because of the inability to pay off a mortgage, causes a confrontation between two great friends and compadres: Valente, a small landowner, and Dagoberto, the municipal police chief. As the last chance to save his family patrimony, Valente robs a bank. Dagoberto is ordered to catch him and enforce the law. In the chase and dispute, old quarrels between them surface, under the red sunset of Galeana, Nuevo León. The old friends face off giving each other an unexpected ending.*

## DE DÍA Y DE NOCHE

*By Day and by Night*

### SINOPSIS

**Cuando** la sobrepoblación del planeta imposibilitó la convivencia, el Gobierno decidió dividir a la ciudadanía a través de una enzima implantada en el ADN de las personas, para que sus cuerpos fueran regulados por la luz solar y la oscuridad de la noche, convirtiéndolos en habitantes del día a unos y de la noche a otros.

*When the over-population made coexistense impossible, the Government decided to divide the population by implanting an enzyme into people's DNA. Hence, all humans are now regulated by solar light and darkness, transforming people into day or night inhabitants.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 90 mins.

**Dirección/Director**

Alejandro Molina

**Producción/Producer**

Roberto Garza Angulo, Jaime Romandía, Miguel Bonilla

**Guión/Screenplay**

Alejandro Molina, Roberto Garza Angulo

**Edición/Editing**

Alejandro Molina, Roberto Garza Angulo

**Dirección de arte/Art Director**

Diego Graf

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Arte 7, Cadereyta Films

### CONTACTO/CONTACT

Roberto Garza Angulo

roberto@arte7.net

Jaime Romandía

jaime@mantarraya.com

Miguel Bonilla

miguel@mantarraya.com

## DE LA INFANCIA

*From Childhood*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Carlos Carrera

**Producción/Producer**

Javier Patrón Fox, Carlos Carrera,  
Ignacio Ortiz Cruz

**Guión/Screenplay**

Carlos Carrera, Silvia Pasternac, Fernando León basado en la novela homónima de (*based on the homonymous novel*) Mario González Suárez

**Fotografía/Cinematography**

Serguei Saldívar Tanaka

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa

**Sonido/Sound:**

Antonio Diego

**Música/Music**

Héctor Ruiz Quintanar

**Dirección de arte/Art Director**

Salvador Parra

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Malayerba Producciones,  
EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Adrián Alonso, Damián Alcázar, Arcelia Ramírez, Martha Higareda, Marco Treviño, Lumi Cavazos, Ernesto Gómez Cruz

### CONTACTO/CONTACT

Malayerba Producciones, S. A. de C. V.

Cumaná 10-A, Col. Chimalistac

CP 01070, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5549 3060 ext. 384, 5544 8249,

Fax: 5660 5194

info@malayerba.com.mx

FIDECINE

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386, Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Basado** en la novela homónima de Mario González Suárez, cuenta la historia de Niebla, muerto en un tiroteo con la policía y cuyo fantasma regresa para ayudar a cambiar el destino de Francisco, un niño de 10 años. El padre de Francisco, Basilio, un ladrón abusivo, autoritario y violento, adorado y temido por su hijo, va destruyendo a su madre y sus hermanos al desahogar sus frustraciones en casa. El fantasma protege a Francisco de la violencia de su padre y lo acompaña en su primer amor por Roxana, quien tiene su propia historia de abuso. Al sentirse protegido, Francisco logra rebelarse contra la opresión.

*Based on the novel of Mario González Suárez, it tells the story of Niebla, who died in a shootout with the police and whose ghost comes back to help change Franciscos fate, a 10 year old boy. Francisco's father, Basilio, an abusive and violent thief, adored and feared by his son, destroys his mother and brothers, when he takes out his frustrations at home. The ghost protects Francisco from his fathers violence and handholds him threw his first love with Roxana who has her own story of abuse. Feeling protected, Francisco is able to face his oppression.*

## DESEO

*Desire*

### SINOPSIS

**Ocho** breves historias de seducción y encuentros ilícitos entre amantes, cargadas de humor y erotismo, concatenadas en estructura circular y situadas en la atmósfera cosmopolita de una ciudad colonial del México actual. Proyecto inspirado en la obra teatral Reigen, de Arthur Schnitzler (Viena, 1897); conserva la agudeza de la obra original, pero adaptada a la actualidad latinoamericana.

*Eight short stories of seduction and illicit encounters between lovers, loaded with humor and eroticism, brought together in a circular structure located in the cosmopolitan colonial atmosphere of today's Mexico City. This project was inspired by the play "Reigen" by Arthur Schnitzler (Vienna, 1897); retaining the sharpness of the original work, but adapted to today Latin America.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Antonio Zavala Kugler

**Producción/Producer**

Anna Roth, Víctor Zavala Kugler, Eckhardt Von Damm, Hugo Van Bellen, Walter Navas

**Guión/Screenplay**

Antonio Zavala Kugler

**Fotografía/Cinematography**

Esteban de Llaca

**Edición/Editing**

Franz Zavala Kugler

**Sonido/Sound:**

Miguel Sandoval

**Música/Music**

Franz Zavala Kugler

**Dirección de arte/Art Director**

Sandra Cabriada

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Jade Films, Brand Star S.A. de C.V.,

EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Diana Bracho, Edith González, Gerardo Taracena, Danny Perea, Ari Borovoy,

Leonor Varela

### CONTACTO/CONTACT

Jade Films

Víctor Zavala Kugler

Tels.: (5255) 5521 6100,

9199 1584 cel.

victorz@jadefilms.com

antoniozk@jadefilms.com

**Brand Star**

Hugo Van Belle

(5255) 3859 1449 cel.

hugo@brandstar.com

## ¿DÓNDE ESTÁN SUS HISTORIAS?

*Where are Your Stories?*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 73 min.

**Dirección/Director**

Nicolás Pereda

**Producción/Producer**

Catalina Pereda

**Guión/Screenplay**

Nicolás Pereda

**Fotografía/Cinematography**

Alejandro Coronado

**Edición/Editing**

Nicolás Pereda

**Sonido/Sound:**

Ana García

**Música/Music**

Nicolás Pereda

**Compañías productoras/  
Production Companies**

En Chinga Films

**Reparto/Cast**

Gabino Rodríguez, Teresa Sánchez,  
Clarissa Malheiros, Juana Rodríguez,  
Refugio Alejo, Eufracia Miranda, Ciro  
Rodríguez, Luis Pérez, Ana Gutiérrez, José  
María de Tavira, José Manuel Rodríguez,  
Alberto Rodríguez, Michael Schuessler

### SINOPSIS

**Trata** sobre Vicente, un joven granjero que vive con su abuela en un pequeño pueblo en México. Cuando sus tíos vuelven de Estados Unidos y amenazan en vender el terreno de la abuela, Vicente viaja a la ciudad de México en busca de justicia.

*This is a story about Vincent, a Young farmer who lives with his grandmother in a small town in Mexico. When his uncles come back from the United States and threaten to sell his grandmothers land, Vicente travels to Mexico City to find justice.*

### PREMIOS/AWARDS

- Premio al Mejor Largometraje Mexicano (Nicolás Pereda) del Festival Internacional de Cine de Morelia, México

## EFECTO LUNA AZUL

*The Blue Moon Effect*

### SINOPSIS

**Toda** mujer abandonada ha soñado alguna vez con vengarse de su marido. El destino le regala a Eva esa posibilidad. Al cumplirse el primer año de haber huido para buscar el amor de una mujer más joven, Joaquín, su exmarido, tiene que regresar a la casa familiar temporalmente inválido. Eva será quien que se encargue de cuidarlo. Una película donde nos reiremos del miedo que sienten las mujeres al abandono y los hombres a la impotencia.

*Every abandoned woman dreams about taking out revenge on their ex-husbands. Destiny has made it possible for Eva when her polygamous ex-husband Joaquin needs her help one year after leaving her for a younger woman. When Joaquin is temporarily handicapped he has to return to his ex-wife's home where she has to care for him. With this film we will certainly laugh about women's fear of abandonment and men's feelings on sexual impotence.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 105 min.

**Dirección/Director**

León Serment

**Producción/Producer**

Adriana Rosique

**Guión/Screenplay**

León Serment

**Fotografía/Cinematography**

Esteban de Llaca

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa

**Sonido/Sound:**

Gerardo Quiroz

**Música/Music**

Luis Guzmán

**Dirección de arte/Art Director**

Tere Uribe

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Taller de Luz Producciones, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Blanca Guerra, José Alonso, Rocío

Verdejo, Alfredo Sevilla

### CONTACTO/CONTACT

Taller de Luz Producciones, S.A. de C.V.  
Gobernador Reyes Veramendi 18-5  
Col. Tacubaya  
CP 11850, Miguel Hidalgo, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5277 4179  
5272 6214, 1231 4748 cel.  
adriana.rosique@gmail.com  
http://tallerdeluz.com.mx



## EL BAILE DE SAN JUAN

*The Dance of San Juan*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 130 min.

*Dirección/Director*

Francisco Athié

*Producción/Producer*

Francisco Athié

*Guión/Screenplay*

Francisco Athié

*Fotografía/Cinematography*

Ramón Suárez

*Sonido/Sound:*

Antonio Diego

*Dirección de arte/Art Director*

Carmen Giménez Cacho

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

Arroba Filma, FOPROCINE, EFICINE 226

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**Donde** se cuenta cómo el brillo y la miseria del México actual fueron sembrados a finales del siglo XVIII en la capital de la Nueva España.

**Where** the story is told of how the glitter and poverty of contemporary Mexico was planted at the end of the 18th century in the capital of New Spain.

## EL BAÚL DE MARIO

*Mario's Trunk*

### SINOPSIS

**Mientras** busca un baúl que perdió a los 12 años, Fernanda se reencuentra con su primer y único amor, Mario, quien deprimido por sus fracasos amorosos intenta suicidarse. El drogadicto Punky es acechado por unos extraños demonios. Julián intenta conseguir la torta perfecta, obsesionado por el recuerdo de su difunta madre. Rosa vive día a día una batalla que la lleva a la anorexia. El fantasma de un niño que habita en el viejo baúl ronda el departamento de Mario. Un día, ocurren extraños sucesos que hacen que todos superen sus conflictos y consigan encontrar el amor.

**While** searching for a trunk she lost at the age of 12, Fernanda finds her first and only love, Mario, who, depressed by his romantic failures, tries to commit suicide. Punky, a drug addict, is harassed by some strange demons. Julián, obsessed by the memory of his dead mother, tries to find the "ideal babe". Rosa lives a daily battle that leads her to anorexia. The ghost of a boy who inhabits the old trunk haunts Mario's apartment. One day, strange events make it possible for everyone to overcome their conflicts and find love.



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 98 min.

*Dirección/Director*

Felipe Arellano

*Producción/Producer*

Cesáreo Aponte

*Guión/Screenplay*

Felipe Arellano

*Fotografía/Cinematography*

Emilio de la Peña ASC

*Edición/Editing*

Felipe Arellano

*Sonido/Sound:*

Joan Romagosa

*Música/Music*

Israel Báez

*Dirección de arte/Art Director*

Fernando López Pelucho

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

FIDECINE, El Baúl Producciones

*Reparto/Cast*

José María Torre, Andrea Torre, Mariana

Rountreé, Harding Junior, Mauricio Castillo

### CONTACTO/CONTACT

El Baúl Producciones

23 núm. 390 entre 42 y 42-A

Fracc. Los Pinos

CP 97138, Mérida, Yucatán

Tel.: (999) 196 13 51

[elbauldefepo@gmail.com](mailto:elbauldefepo@gmail.com)

[cesareoaponte@yahoo.com.mx](mailto:cesareoaponte@yahoo.com.mx)

FIDECINE

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: (5255) 5448 5381

[fidecine@imcine.gob.mx](mailto:fidecine@imcine.gob.mx)

[www.imcine.gob.mx](http://www.imcine.gob.mx)

PROXIMAMENTE/COMING SOON



## EL BARCO DE LA ILUSIÓN

*The Illusion Ship*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Adolfo Martínez Solares, Adolfo Martínez Orzyski

**Producción/Producer**

Adolfo Martínez Solares, Santos Soberón Salgueiro, Yair Martínez Orzyski, Ramón Soberón

**Guión/Screenplay**

Adolfo Martínez Solares, Fritz Glockner

**Fotografía/Cinematography**

Keith Holland, Alberto Lee

**Sonido/Sound:**

Hugo Noriega, Carlos Aguilar

**Música/Music**

Tin Tan (Sony Music)

**Dirección de arte/Art Director**

Malú Martínez

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Génesis Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

María Rojo, José Alonso, Luis Felipe Tovar, Carmen Salinas, Ana Layevska, Ulyses de la Torre, Altair Jarabe, Rafael Amaya, Alejandro Nones, Gustavo Sánchez Parra, Óscar Yoldi

### CONTACTO/CONTACT

**Génesis Films**

San Borja 526-4

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5559 3328, 5559 0327

Fax: 5557 1492

yairmartinez@sbcglobal.net

### SINOPSIS

**Es la historia** de Genaro, un estudiante de comunicación y empleado de un periódico, quien a través de Adriana, una compañera de la escuela, conoce la vida de Tin Tan y su filmografía. Paralelamente a estos episodios de la vida de Tin Tan, Genaro intenta conquistar a Adriana, sin mucho éxito, hasta que Tin Tan se le aparece y lo aconseja.

*Genaro studies communication and works in a newspaper. He learns about the life and filmography of Tin Tan through a classmate named Adriana, while trying to win her heart with little success until Tin Tan himself shows up to give Genaro a little help.*

## EL CIRUELO

*The Plum Tree*

### SINOPSIS

**Un pequeño** poblado de campesinos en la sierra de Nayarit, compuesto por 25 familias, se enfrenta de manera vertiginosa a la noticia de que tienen que mudarse debido a que la construcción y activación de una presa hidroeléctrica inundará sus hogares y la mayor parte de los campos en que ellos cultivaron y criaron a sus animales por generaciones.

*In a small village in the Nayarit mountains, 25 families relieve the news that they have to evacuate due to the construction and activation of a hydroelectric dam, that will flood their houses and the fields where they have their crops and raised their animals for generations.*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 75 min.

**Dirección/Director**

Emiliano Altuna Fistolera, Carlos F. Rossini

**Producción/Producer**

Christiane Burkhard, Carlos F. Rossini, Emiliano Altuna

**Guión/Screenplay**

Emiliano Altuna Fistolera

**Fotografía/Cinematography**

Laura Carmen Magaña, Carlos F. Rossini

**Edición/Editing**

Pedro Díaz

**Sonido/Sound:**

Daniel Hidalgo

**Música/Music**

Daniel Hidalgo

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FOPROCIINE, Prysmá Comunicación con Causa

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

**Prysmá Comunicación con Causa**

Cristiane Burkhard

Costado de Atrio San Francisco 53-29

CP 04000, Coyoacán, Distrito Federal

Tels. (5255) 5659 7206, 5536 4156

burkhardch@aol.com

emialtuna@gmail.com

PROXIMAMENTE/COMING SOON



## EL MAESTRO PRODIGIOSO

*The Prodigious Teacher*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Rafael Corkidhi Acriche

**Producción/Producer**

Pablo Corkidi

**Guión/Screenplay**

Rafael Corkidhi Acriche

**Fotografía/Cinematography**

Miguel Garzón

**Sonido/Sound:**

Gustavo Patiño

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Leonis Films

**Reparto/Cast**

Ernesto Gómez Cruz, Pepe González, Gina Morett, Ximena Ayala, Gabriela Ochoa, Daniel Corkidi, Ángel Lagunes, Domingo Adame

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

**Leonis Films**

Pablo Corkidi

Calz. de Tlalpan 2366

Col. Avante

CP 04460, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5544 6502

pcorkiwi@gmail.com

## EL MILAGRO DEL PAPA

*The Pope's Miracle*

### SINOPSIS

**Un supuesto** milagro beneficia a todos en torno a un niño zacatecano, menos al niño mismo: la prueba viviente del infinito poder de Dios sobre la Tierra ha crecido y se va de mojado.

*An alleged miracle benefits everyone around a little boy from Zacatecas, except the boy himself; the living proof of the infinite power of God on earth has grown up and gone off as a wetback.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 75 min.

**Dirección/Director**

José Luis Valle González

**Producción/Producer**

Eugenia Montiel Pagés,

Juan Manuel Sepúlveda

**Guión/Screenplay**

José Luis Valle González

**Fotografía/Cinematography**

César Gutiérrez Miranda

**Sonido/Sound:**

Enrique Ojeda Castol

**Música/Music**

José Navarro

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Eugenia Montiel

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

**Eugenia Montiel Pagés**

Tajín 659

Col. Letrán Valle

CP 03650, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5651 2119

eugenia7@prodigy.net.mx



PROXIMAMENTE/COMING SOON



## ENEMIGO

Enemy

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México | 93 min.

**Dirección/Director**

Leopoldo Laborde

**Producción/Producer**

Roberto Trujillo, Martín Hernández G., Carlos Narro

**Guión/Screenplay**

Leopoldo Laborde

**Fotografía/Cinematography**

Arturo de la Rosa

**Edición/Editing**

Leopoldo Laborde

**Sonido/Sound:**

Alex Vergara/E-Sound

**Música/Music**

Daniel González

**Dirección de arte/Art Director**

Jamie Cowset

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Utopía 7 Films, con apoyo de la Filmoteca de la UNAM

**Reparto/Cast**

Michel Chauvet, Arlette Castellanos,

José Lugo

### CONTACTO/CONTACT

Utopía 7 Films

Retorno 1 Genaro García 25

Col. Jardín Balbuena

CP 15900, Venustiano Carranza,

Distrito Federal

Tel.: (5255) 2643 2296

robertotrujillo@mail.com

### SINOPSIS

**Daniel** es un chico depresivo de 20 años. Su relación con su novia parece ir en declive. Pero un tercer personaje hace su acto de aparición... removiendo también fantasmas del pasado.

*Daniel is a depressive 20 year old boy. The relationship with his girlfriend seems to get finished. But a third character appears... removing ghosts from the past.*

## ENEMIGOS ÍNTIMOS

Intimate Enemies

### SINOPSIS

**Narra** las historias de ocho personajes que padecen diferentes males: un médico con una homosexualidad no asumida, una mujer que no acepta su envejecimiento, una enfermera muda y su madre diabética, un escritor fracasado, un niño autista, una joven mujer embarazada y una adolescente en estado de coma, quienes se entrelazan entre sí a partir de que a uno de ellos, Guillermo, le descubren un tumor canceroso en un riñón. Las enfermedades son de todo tipo: emocionales, físicas y sociales y, como el cáncer, van consumiendo a los personajes. Todas las historias se desarrollan en el marco de una ciudad que se está desmoronando... víctima de sus múltiples padecimientos. Es el proceso por el cual los distintos personajes asumen o rechazan su padecimiento y cómo, al final, tras descubrir que son ellos mismos sus peores enemigos, se enfrentan a una segunda oportunidad en la vida.

*This is a story about eight characters suffering from various ailments: a doctor who does not acknowledge his homosexuality, a woman who refuses to accept that she is growing old, a deaf nurse and her diabetic mother, a failed writer, an autistic child, a young pregnant woman and an adolescent in a coma, who are linked together by the fact that one of them, Guillermo is diagnosed with a malignant tumor in his kidney. The "diseases" are wide and varied: emotional, physical and social, and, like cancer, they consume the characters. All the stories take place within the framework of a city that is falling apart... a victim of its own multiple ailments. Intimate Enemies is about the process through which the various characters assume or reject their ailments and how, in the end, after discovering that they are their own worst enemies, they get a second chance at life.*



### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México | 110 min.

**Dirección/Director**

Fernando Sariñana

**Producción/Producer**

Fernando Sariñana, Elisa Salinas

**Guión/Screenplay**

Ana Carolina Rivera

**Fotografía/Cinematography**

Chava Cartas

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa

**Sonido/Sound:**

Miguel Sandoval

**Dirección de arte/Art Director**

Marina Viancini

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Corazón Films, FOPROCINE, Electra del Milenio, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Demián Bichir, Ximena Sariñana, Verónica

Merchant, Blanca Sánchez, Dolores

Heredia, Zayde Silvia Gutiérrez, Fabiola

Campomanes

### CONTACTO/CONTACT

Corazón Films

Los Cormorán 102

Col. Lomas de las Águilas

CP 01720, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5635 1226, Fax: 5635 1226

corazonfilms@mac.com

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

http://www.imcine.gob.mx

PROXIMAMENTE/COMING SOON



## ERÓTICA

*Erotica*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México

*Dirección/Director*

Ana Carolina Rivera González

*Producción/Producer*

Fernando Sariñana, Elisa Salinas

*Guión/Screenplay*

Carolina Rivera

*Fotografía/Cinematography*

Salvador Cartas

*Dirección de arte/Art Director*

Marina Viancini

*Compañías productoras/  
Production Companies*

Aleito Producciones, EFICINE 226

*Reparto/Cast*

Daniel Martínez, Alejandra Adame, José

María de Tavira, Verónica Merchant,

Tiaré Scanda

### CONTACTO/CONTACT

*Aleito Producciones*

Campeche 315-B depto. 2 bis piso 2

Col. Hipódromo Condessa

CP 00000, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5211 0386

Fax: 5211 0386

fsarinana@mac.com

### SINOPSIS

**Cinco** historias de sexo, relaciones y fantasía evocan la sensualidad y el erotismo a lo largo de las tramas que están íntimamente entrelazadas. La primera es la historia de Eduardo y Beatriz, una pareja de treintañeros que busca satisfacer sus fantasías sexuales. Para ello invitan a la prostituta Marinita, quien conduce a la segunda historia. Está casada con Tato, un vago que sospecha que es estéril. La enfermera de Tato, Adriana, es la protagonista de la tercera historia en donde se enamora del hombre equivocado. La cuarta historia es la de un fotógrafo adolescente asiduo a los sitios porno de internet. Y la quinta historia es la de Julio y Raquel, amantes clandestinos que se reúnen para satisfacer sus fantasías más perversas.

*These five stories are about sex, relationships and fantasy. Eduardo and Beatriz are in their 30s and are looking to satisfy their sexual fantasies, so they invite Marinita, a prostitute to join them. Marinita's husband Tato is afraid he is sterile. Tato's nurse, Adriana, falls in love with the wrong man. The fourth story is about a young photographer obsessed with porn web sites and the last story is about Julio and Raquel's, clandestine lovers who meet each other in order to please their most perverted fantasies.*

## ESPIRAL

*Spiral*

### SINOPSIS

**Con el deseo** de mejorar sus vidas, los hombres emigran sin darse cuenta de que destruyen lo que quieren salvar, sus familias. Esta es la historia de Diamantina y Araceli, dos jóvenes de la mixteca oaxaqueña que ven partir a sus hombres al norte en busca de mejoras económicas. Santiago trata de juntar dinero para poder casarse con Diamantina. Macario busca sacar de la pobreza a su familia. Cuando los hombres regresan al pueblo, ya nada es igual. Ambos desean recuperar lo que dejaron en el pasado; Santiago cortejando a la hija de Diamantina, Macario buscando el perdón de su esposa e hijos por abandonarlos. No lo logran y al final descubren que sus pérdidas fueron más grandes que las ganancias.

*Seeking to improve their lives, two men migrate, not realizing that they are destroying what they want to save, their families. This is the story of Diamantina and Araceli, two young women from the Mixtec region of Oaxaca, who watch their men go north in search of economic betterment. Santiago tries to save money to marry Diamantina. Macario attempts to bring his family out of poverty. When they return to town, nothing is the same. Both men want to get back what they left behind: Santiago by courting Diamantina's daughter, Macario by seeking the forgiveness of his wife and children for having abandoned them. They do not succeed and, in the end, discover that they lost more than they gained.*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 90 min.

*Dirección/Director*

Jorge Pérez Solano

*Producción/Producer*

Armando Casas, Roberto Fiesco,

Daniel Alonso

*Guión/Screenplay*

Jorge Pérez Solano

*Fotografía/Cinematography*

César Gutiérrez Miranda

*Edición/Editing*

Francisco Rivera

*Sonido/Sound:*

Galileo Galaz

*Música/Music*

Rubén Luengas

*Dirección de arte/Art Director*

Bertha Aguilar

*Compañías productoras/  
Production Companies*

FOPROCINE, CUEC

*Reparto/Cast*

Iazúa Larios, Ángeles Cruz, Mayra Sérbulo,

Leonardo Alonso, Harold Torres,

Mayhuel del Monte, Noé Hernández

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

http://www.imcine.gob.mx

Centro Universitario de Estudios

Cinematográficos (CUEC)

Lic. Adriana Chávez Castro

Adolfo Prieto 721, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels. (5255) 5682 5288, 5682 6195,

5682 7123, 5543 8993 ext.117

dircuec@servidor.unam.mx

adricuecunam@gmail.com

www.cuec.unam.mx

PROXIMAMENTE/COMING SOON

## EUFORIA

*Euphoria*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Alfonso Corona

**Producción/Producer**

Alfonso Corona

**Guión/Screenplay**

Alfonso Corona

**Fotografía/Cinematography**

Arturo de la Rosa

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa Jara

**Sonido/Sound:**

Miguel Sandoval

**Música/Music**

Anthony Guefen

**Dirección de arte/Art Director**

Enrique Echeverría

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Triana Films

**Reparto/Cast**

Humberto Zurita, Ana Serradilla, Fernando Luján, Ernesto Yáñez, Enrique Arreola, Carlos Cardán, Alex Bracho, Rubén Cerda, Anabel San Juan

### CONTACTO/CONTACT

Triana Films, S.A. de C.V.

Palmas 731-3

Col. Lomas de Chapultepec

CP 11000, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5540 0526, 5520 2779

Fax: 5202 7068

trianafilms@aol.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

## EXQUISITO CADÁVER

*Exquisite corps*

### SINOPSIS

**Marcos**, de unos 33 años, vive de la pensión de su padre que fue un gran violinista. Cuando el anciano muere de un infarto, Marcos le corta la mano a su padre para seguir cobrando con la huella digital. Entierra a su padre en un terreno baldío y con él, el violín que siempre lo acompañará. Pero dos franceses aparecen para comprar el violín de su padre. Su regreso a la tumba va a estar plagado de obstáculos y terribles sorpresas.

*Marcos, about 33 years old, lives on his father's pension who was a great violinist. When the old man dies of a heart attack, Mark chops his father's hand off so he could continue making money with father's digital fingerprint. He buries his father in a vacant lot along with his favorite violin. But two Frenchmen come to buy his father's violin. His return to his father's tomb is full of obstacles and terrible surprises.*

### SINOPSIS

**Road movie** sobre la historia de Pat Corcoran, de 46 años, roquero venido a menos que trampea a una mujer joven para conquistar su amor. Tras un caos en una tocada de reparación con su envejecida banda, inicia una suerte de viaje de redescubrimiento existencial en compañía de Ana (27 años), mujer estadounidense de ascendencia mexicana quien, igualmente desconcertada, busca a sus antepasados. Pat se enamora profundamente de ella sólo para descubrir lo complicada que puede ser una relación entre un hombre de su edad y una mujer tan joven. El viaje físico, emocional, perturbador y fantástico le demuestra al protagonista que el camino hacia la redención no es sencillo.

*This movie is about Pat Corcoran, 46, music rocker on the down side who softtalks a young lady to obtain her love. After some problems in a band gettogether gig, some travel luck falls in to place rediscovering Anas existence, an american women of Mexican origin, who is also looping for her ansesters. Pat falls deeply in love with her only to discovery how complicated can be a relationship between a man his age and a younger women. The physical, emotional and fantastic jurney proves that the road to redemption is not that easy.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Adolfo Martínez Solares,  
Adolfo Martínez Orzynski

**Producción/Producer**

Adolfo Martínez Solares, Adolfo Martínez

Orzynski, Yahir Martínez Orzynski

**Guión/Screenplay**

Hubert Barrero, Víctor Manuel Guisar,

Adolfo Martínez Solares

**Fotografía/Cinematography**

Keith Holland, Alberto Lee

**Sonido/Sound:**

Hugo Noriega

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Génesis Films S.A. de C.V., EFICINE 226

Génesis Films S.A. de C.V., EFICINE 226

### CONTACTO/CONTACT

Génesis Films S.A. de C.V.

Adolfo Prieto 918

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5559 3328, 5559 0327

yahirmartinez@sbcglobal.net



# HUELES MEJOR CUANDO SONRÍES

*You Smell Better When You Smile*

## FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 90 min.

### Dirección/Director

Ricardo Gómez Villanueva

### Producción/Producer

Marya Saab Abdo

### Guión/Screenplay

Ricardo Gómez Villanueva,  
Rosa Helena Ríos

### Fotografía/Cinematography

Emma Lucero Hernández Flores, Gonzalo Saldaña Salas

### Sonido/Sound:

Ricardo Gómez Villanueva

### Música/Music

Ricardo Gómez Villanueva

### Compañías productoras/ Production Companies

Imagination Films, EFICINE 226

### Animación/Animation

## SINOPSIS

**Una humilde** familia inglesa (mamá, papá, dos varones de 6 y 13 años) atormentada por la miseria y los interminables bombardeos de tropas enemigas que tienen lugar en la Segunda Guerra Mundial, planean su huida hacia los Estados Unidos. Todo está listo para abordar el barco que los lleve a su destino, pero en medio del alboroto militar y de los cientos de personas que desean huir, la familia es obligada a separarse. Ahora serán sólo los pequeños quienes viajarán; su madre les entrega la dirección de sus abuelos quienes viven en el corazón de Nueva York. Temerosos y sin más remedio, los pequeños abordan el gran barco para encontrarse con un destino muy diferente al que sus padres les tenían planeado...

*An English family (mom, dad and two boys aged 6 and 13) are tormented because of the misery and the blitz in WWII, they are planning their runaway to the United States. Everything is ready to board the ship which takes them to the States when they were forced to split up because of the din at the harbor. The two kids will have to travel alone with an address their mom gave them, they will search for their grand parents who live in the heart of New York. Frightful and with no other choice, the two kids are now in the ship facing the beginning of a whole new life...*

## CONTACTO/CONTACT

Ricardo Gómez Villanueva

Marya Saab Abdo

Av. Adolfo Prieto 1756

Col. Del Valle

CP 03100, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5534 5872, 5534 5297

ricardo.g@z-bawthefilm.com

maria.s@z-bawthefilm.com

# LA 4TA. COMPAÑÍA

*The 4th Company*

## SINOPSIS

**Al llegar** a la penitenciaría, Zambrano es un delincuente juvenil que sólo anhela integrarse al legendario equipo de fútbol americano conocido como *Los Perros de Santa Martha*. Tal ilusión termina involucrándolo con el crimen organizado bajo el auspicio de la autoridad, pues *Los Perros* son también *La 4ta Compañía*, un escuadrón de la muerte que controla los vicios y privilegios de la cárcel en provecho de los directivos, y asola la ciudad cometiendo ilícitos que reportan grandes dividendos a los hombres del poder en el sexenio de López Portillo. Para el equipo, la vida en Santa Martha representa los tiempos de gloria deportiva, delictiva y de la permanente lucha por la supervivencia; para Zambrano, además es la época en que va a saldar la última cuota de inocencia como pago por crecer; un proceso tan intenso como aquel en que se juega lo irrecuperable.

*When he arrives to jail, Zambrano a young delinquent, has only one wish, one goal: to join the legendary football team known as The Dogs of Saint Martha. Such wish involves him with organized crime under the approval of the authority, because the "Dogs" are also the 4th company, a death squad that controls the underground privileges of the jail benefiting the high ranks of the men during President Lopez Portillo's term. For the team, life in Santa Martha represents times of sports glory, delinquent times and a permanent fight for survival; for Zambrano, a very intense process.*

## FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México

### Dirección/Director

Amir Galván Cervera

### Producción/Producer

Tita Lombardo, Mónica Lozano,  
Amir Galván Cervera

### Guión/Screenplay

Mitzi Vanessa Arreola Gutiérrez

### Fotografía/Cinematography

Guillermo Granillo

### Edición/Editing

Juan Manuel Figueroa

### Música/Music

Héctor Ruíz

### Dirección de arte/Art Director

Salvador Parra

### Compañías productoras/ Production Companies

FIDECINE, Pulsación Creadora Films,  
Altavista Films, EFICINE 226

### Reparto/Cast

Joaquín Cosío, Rodrigo Oviedo, Daniel  
Giménez Cacho, Humberto Zurita, Roberto  
Sosa, José María Yazpik

### FIDECINE

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels. (5255) 5448 5386, 5448 5304

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

PROXIMAMENTE/COMING SOON



## LA CAMA

*The Bed*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Rafael Montero

**Producción/Producer**

Tita Lombardo, Mónica Lozano

**Guión/Screenplay**

Rafael Montero

**Fotografía/Cinematography**

Guillermo Granillo

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa

**Sonido/Sound:**

Pendiente

**Música/Music**

Pedro Gilabert, Enrique Quezada

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Kilómetro Zero Producciones,

Altavista Films

**Reparto/Cast**

Andrés Bustamante, Yuriria del Valle, Alina

Montero, Leslie Montero, Martha

Papadimitrou, Diego Westendarp

### CONTACTO/CONTACT

**Tita Lombardo**

Campeche 245

Col. Hipódromo Condesa

CP 06170, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5432 6758 cel.

titalombardo@prodigy.net.mx

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

## LA INFLUENCIA

*The Influence*



### SINOPSIS

**Una mujer** desorientada y frágil es asediada por los problemas de la vida diaria. Embargan sus bienes, cierran su tienda de cosméticos y el futuro de sus dos hijos es incierto. La vitalidad de los niños contrasta con la apatía de su madre, quien lentamente se sumerge en una profunda depresión. Viendo que ella carece de la madurez y la fortaleza necesarias para enfrentarse a todos esos problemas, los niños tendrán que salir adelante. La vida transcurre y las cosas cambian. A veces los cambios son lentos e imperceptibles, otros bruscos y palpables, pero inevitablemente todo se transforma.

*This is the story of a disoriented and vulnerable woman, overburdened with daily problems of life. Her belongings are seized, her cosmetics shop closed down, and her children's future is uncertain. The children's vitality draws a sharp contrast against the apathy shown by their mother, who slowly plunges into a deep depression. The children realize that she lacks the necessary strength and maturity to effectively face these problems and are forced to adopt adult attitudes. Life goes on, and things change. Sometimes change is slow and unnoticeable, and sometimes it is sudden and palpable, but inevitably everything is transformed.*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=H2PLlpNzyg4](http://www.youtube.com/watch?v=H2PLlpNzyg4)

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México-España | 95 min.

**Dirección/Director**

Pedro Aguilera

**Producción/Producer**

Jaime Romandía, Pedro Aguilera

**Guión/Screenplay**

Pedro Aguilera

**Fotografía/Cinematography**

Arnau Valls C.

**Sonido/Sound:**

Juan José Vacas

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Mantarraya Producciones, Maldoror,

Alokatu, NoDream Cinema

**Reparto/Cast**

Paloma Morales, Romeo Manzanedo,

Jimena Jiménez

### CONTACTO/CONTACT

**Mantarraya Producciones**

Jaime Romandía

Sultepec 47

Col. Hipódromo Condesa

CP 06170, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5273 9307, 5211 1165, 5515 9322

Fax: 5273 0230

jaimem@mantarraya.com

info@mantarraya.com

www.mantarraya.com



## LA NOCHE DEL PIRATA

*Night of the Pirate*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Juan Carlos Blanco

**Producción/Producer**

Mitzuko Villanueva

**Guión/Screenplay**

Juan Carlos Blanco

**Fotografía/Cinematography**

Xavier Cruz

**Edición/Editing**

Freddy Noriega

**Sonido/Sound:**

Ernesto Barraza

**Dirección de arte/Art Director**

Isaac Domínguez

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Indifilms, TV Radi México,  
EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Michael Ronda, Roger Cudney, Dino  
García, Diana Lucinda, Loló Navarro,  
Fermín Martínez, Terence Strickman,  
Ángel Enciso

### CONTACTO/CONTACT

Indifilms, S. A. de C. V.

Carr. Xochimilco a San Pablo 2501  
Pueblo San Andrés Ahuayucan  
CP 16810, Xochimilco, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5548 5232, 5548 2998

Fax: 5548 2997

indifilms@gmail.com

FIDECINE

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

## LA PUERTA

*The Door*



### SINOPSIS

**A la muerte** de su hijo, un hombre deambula por la ciudad y halla una casa con la que ha soñado antes. Ahí encontrará la batalla final con sus demonios.

*At his son's death, a man walks by and finds a house which he dreamt of before. There he will face the final battle against his demons and fears.*

### SINOPSIS

**A la muerte** de su hijo, un hombre deambula por la ciudad y halla una casa con la que ha soñado antes. Ahí encontrará la batalla final con sus demonios.

*At his son's death, a man walks by and finds a house which he dreamt of before. There he will face the final battle against his demons and fears.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 75 min.

**Dirección/Director**

Leopoldo Laborde

**Producción/Producer**

Leopoldo Laborde, Roberto Trujillo,

Eduardo de la Parra

**Guión/Screenplay**

Leopoldo Laborde

**Fotografía/Cinematography**

Leopoldo Laborde

**Edición/Editing**

Leopoldo Laborde

**Sonido/Sound:**

Alex Vergara/E-Sound

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Utopía 7 Films, con apoyo de la Filmoteca  
de la UNAM

**Reparto/Cast**

Michel Chauvet, Guillermo Arteaga, Rossy  
Kawande, Jorge Jiménez, Ari Cesari,  
David Jiménez

### CONTACTO/CONTACT

Utopía 7 Films

Retorno 1 Genaro García 25

Col. Jardín Balbuena

CP 15900, Venustiano Carranza,

Distrito Federal

Tel.: (5255) 2643 2296

robertotrujillo@mail.com



## LAS ARMAS DEL ALBA

*Weapons of the Dawn*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

José Luis Urquieta

**Producción/Producer**

Jaime Casillas

**Guión/Screenplay**

Xavier Robles, Jaime Casillas, José Luis Urquieta, basado en la novela homónima de (based on the novel homonym by) Carlos Montemayor

**Fotografía/Cinematography**

Lorenzo Contreras

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Claudio Producciones

**Reparto/Cast**

Jorge Salinas, Diego Luna, Gael García Bernal, Sherlyn, Daniel Giménez Cacho, Juan Manuel Bernal, Tenoch, Joaquín Cosío

### CONTACTO/CONTACT

Claudio Producciones, S. A. de C. V.

Manuela Cañizares edif. 140-401

Col. Culhuacán

CP 04480, Coyoacán, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5673 9639, 5651 9633

somedire@prodigy.net.mx

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**La historia** inicia con un ataque al Cuartel Militar de Madera en el estado de Chihuahua. Un grupo de maestros normalistas, conscientes de los problemas de la clase campesina, deciden tomar las armas como último recurso contra el atropello de que son víctimas los pequeños propietarios y labradores. Los antecedentes, las injusticias y los atropellos de las guardias blancas, los hombres armados y pagados por los concesionarios de las grandes extensiones de bosques, les hacen tomar conciencia de que la lucha armada es el camino para acabar contra la injusticia y explotación de los campesinos.

**The story begins with the attack on a military base of Madera in the State of Chihuahua. A group of teachers, who are aware of the problems of the lower class people, decide to take arms as a last resource. The history, background, injustices of the white guards, men who are well armed and well payed by the landlords, make them open their eyes that fighting is the only way to finish with the injustice and the exploitation of the farmers and working class people.**

## LAS BUENAS HIERBAS

*The Good Herbs*

### SINOPSIS

**El relato** de una hija en su desasosiego ante la enfermedad de su madre. De la química de las emociones humanas y del poder mágico de las plantas. De los lazos de amistad que unen a las personas y de los remedios herbolarios que sirven para curar el alma. Y de cómo la vida adquiere su pleno significado cuando aprendemos a vivir con nuestros muertos.

**Things seem to unfold when a daughter is overtaken by her mothers's illness. The chemistry of emotions and the magical power of certain plants. The strength found in friendship and ancient remedies to heal the human soul. Life and death giving meaning to each other.**



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 125 min.

**Dirección/Director**

María Novaro

**Producción/Producer**

Julio Bárcenas, María Novaro

**Guión/Screenplay**

María Novaro

**Fotografía/Cinematography**

Gerardo Barroso

**Edición/Editing**

Sebastián Garza

**Sonido/Sound:**

Pablo Tamez, Alfredo Loaeza,

León Felipe González

**Musica/Music**

Santiago Chávez, Judith de León

**Dirección de arte/Art Director**

Lorena Manrique

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Axolote Cine, ECHASA, FOPROCINE, con el apoyo del CUEC, CCC

**Reparto/Cast**

Úrsula Pruneda, Ofelia Medina, Ana Ofelia

Murguía, Miriam Balderas, Cosmo

González Muñoz, Gabino Rodríguez,

Alberto Estrella, Rodrigo Solís, Luisa Pardo

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

http://www.imcine.gob.mx

## LOS BASTARDOS

*The Bastards*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 90 min.

*Dirección/Director*

Amat Escalante

*Guión/Screenplay*

Martín Escalante, Amat Escalante

*Fotografía/Cinematography*

Matt Uhry

*Edición/Editing*

Ayhan Ergürsel, Amat Escalante

*Sonido/Sound:*

Raúl Locatelli

*Dirección de arte/Art Director*

Daniela Schneider, Zümüt Çavusoglu

*Compañías productoras/  
Production Companies*

Mantarraya Producciones, Tres Tunas,

Nodream Cinema, EFICINE 226

Coproducción con Ticomán, FOPROCINE,

Le Pacte Apoyo de Fonds Sud Cinéma,

Cinefondation

*Reparto/Cast*

Jesús Moisés Rodríguez, Rubén Sosa,

Nina Zavarín

### CONTACTO/CONTACT

Mantarraya Producciones

Jaime Romandía

Sultepec 47

Col. Hipódromo Condessa

CP 06170, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5273 9307

5211 1165, 5515 9322

Fax: 5273 0230

info@mantarraya.com

www.mantarraya.com

### SINOPSIS

**Dos trabajadores** jóvenes de México, viviendo sin documentos en una ciudad grande de los Estados Unidos, son contratados por un hombre perturbado para asesinar a su exesposa. Mientras luchan con la idea de este pedido malevolente, tendrán que llegar a una decisión guiados primero por su sobrevivencia y luego por su moral.

*Two young Mexican workers living as illegal emigrants in a big city in the United States are hired by a mentally ill man to murder his ex-wife. Struggling with the idea of this malevolent order they finally have to take a decision, first guided by their instinct to survive and then by their moral.*

## LOS SIETE MAGNÍFICOS

*The Magnificent Seven*

### SINOPSIS

**Es la historia** de un grupo musical de ambientación de eventos que se encuentra en un momento decisivo de su trayectoria y que enfrenta a sus integrantes con el dilema de luchar por sus sueños o renunciar definitivamente a ellos.

*In this story, a musical group whose music sets the mood for Events, finds itself at a very crucial moment in its career. All of the members face the dilemma of fighting for their dreams or quitting forever.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 102 min.

*Dirección/Director*

Fernando Sariñana

*Producción/Producer*

Fernando Sariñana, Elisa Salinas

*Guión/Screenplay*

Anaí López Pérez, Ana Carolina Rivera

*Fotografía/Cinematography*

Guillermo Granillo

*Edición/Editing*

Óscar Figueroa, Fernando Sariñana

*Sonido/Sound:*

Federico González

*Dirección de arte/Art Director*

Marina Viancini

*Compañías productoras/  
Production Companies*

Corazón Films, EFICINE 226

*Reparto/Cast*

Odiseo Bichir, Arcelia Ramírez, José Ángel

Bichir, Paty Díaz, Ximena Sariñana

### CONTACTO/CONTACT

Corazón Films

Los Cormorán 102

Col. Lomas de Las Águilas

CP 01720, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5635 1226

Fax: 5635 1226

corazonfilms@mac.com



## MAREA DE ARENA

*Tide of Sand*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México-Argentina-España | 100 min.

**Dirección/Director**

Gustavo Montiel Pagés

**Producción/Producer**

Gustavo Montiel Pagés, Pablo Rovito, Paloma Mora

**Guión/Screenplay**

Gustavo Montiel Pagés

**Fotografía/Cinematography**

Carlos Rossini

**Edición/Editing**

Fernando Pardo

**Sonido/Sound:**

Isabel Muñoz

**Música/Music**

Pablo Chemor

**Dirección de arte/Art Director**

María Salinas, Joao Lima

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Producciones Hasecine, Visuarte SC México, Maíz Producciones (Argentina), TV ON (España)

**Reparto/Cast**

Eduardo Ferrer, Damián Alcázar, Julieta Benedicto

### CONTACTO/CONTACT

**Visuarte, S.C.**

Monterrey 300, Col. Roma Sur  
CP 06760, Cuauhtémoc, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 5264 7594 Fax: 5264 7594  
mareadearena@gmail.com  
asecine@asecine.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674  
Col. Del Valle  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 5448 5386  
Fax: 5448 5381  
fidecine@imcine.gob.mx  
www.imcine.gob.mx

## MORDIDAS

*Bribes*

### SINOPSIS

**Drama** urbano enfocado hacia las pugnas de poder dentro de la policía capitalina. Narrado a través de Mauro, un policía tercero y su comandante, quienes son parte de una red de narcomenudeo y corrupción. Ellos se ven envueltos en un escándalo por la aparición de chalecos antibalas defectuosos. Esto desata un conflicto que Mauro aprovecha para desbancar a su comandante.

*An urban drama centering on the power struggles of Mexico City police told through the eyes of Mauro, a third rank policeman, and his Commander, who take part in small time drug deals and corruption. They are involved in a scandal over defective bulletproof vests. This unleashes a conflict that Mauro takes advantage of to overthrow his Commander.*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=ZF5RS2\\_\\_6-Y](http://www.youtube.com/watch?v=ZF5RS2__6-Y)



### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 105 min.

**Dirección/Director**

Diego Muñoz Vega

**Producción/Producer**

Rafael Cuervo, Diego Muñoz Vega, Pedro Scherer

**Guión/Screenplay**

Diego Muñoz

**Fotografía/Cinematography**

Carlos Hidalgo

**Sonido/Sound:**

Isabel Muñoz Cota

**Música/Music**

Pablo Valero, Ismael Fuentes

**Dirección de arte/Art Director**

Carlos Salom

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Tosco Films, FOPROCINE

**Reparto/Cast**

Miguel Rodarte, Damián Alcázar, Roberto Sosa, Dagoberto Gama, Gina Moret

### CONTACTO/CONTACT

**Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)**

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
<http://www.imcine.gob.mx>

PROXIMAMENTE/COMING SOON



# MÉXICO SEDIENTO

*Thirsty Mexico*

## FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Alejandro Cachoua

**Producción/Producer**

Marcos Cline-Márquez, Richard Ham,  
Nicolás Rubio

**Guión/Screenplay**

Francisco Martín Moreno,  
Alejandro Cachoua

**Fotografía/Cinematography**

Rogelio Abralde

**Compañías productoras/  
Production Companies**

México Sediento, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Damián Alcázar, José María Yazpik,  
Emilio Echavarría, Carlos Padilla,  
Ana de la Reguera

## CONTACTO/CONTACT

**México Sediento**

Desierto de los Leones 52 Subancla 1

Col. San Ángel

CP 01000, Alvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 9198 1810

alexacachoua@mac.com

## SINOPSIS

**Es la historia** de Melitón Ramos, un destacado ingeniero hidráulico y maestro de universidad, que es requerido en la Comisión de Aguas de la ciudad de México para ayudar con los problemas de agua. A través de su proyecto logra escalar algunos puestos, pero se ve involucrado en una conspiración para ocultar un manejo ilícito de recursos, y es tentado por las delicias del poder, olvidando sus planes originales. La ciudad se queda sin agua. Las consecuencias son desastrosas: cinco millones de personas mueren. Al final vuelve a llover, aunque demasiado tarde.

*Meliton Ramos is an exceptional hydraulic engineer and a college professor who has been hired by the Mexico City's Water Commission. Through his project, he manages to climb up the ladder among the organization until, tempted by the sweetness of power, he eventually gets involved in a conspiracy to cover up illegally acquired recourses, making him forget his original plans and forcing the city to go without water. The consequences are devastating: five million people die. It rains afterwards, but it is too late.*

# NAICA

*Naica*

## SINOPSIS

**Es la historia** de una aventura. Narra la historia de la investigación científica y la exploración de un lugar fantástico. Bajo la sierra de Naica, en Chihuahua, existe un sistema de cuevas entre las cuales está la Cueva de los Cristales. Se trata de una gran geoda llena de cristales gigantes de selenita, únicos en el mundo, o como dice el doctor en física Giovanni Badino: no son únicos en el planeta, ni quizá en el sistema solar, sino en la galaxia. En oposición a la apariencia gélida de los mega cristales, la cueva en la que viven está a 45°C. de temperatura y 100% de humedad, condición imposible para la vida humana.

*Is the history of an adventure that tells the story of the scientific research, and exploration of a fantastic place. Underneath the Naica mountains, there is a cave system where we can find the Crystals Cave in the State of Chihuahua. It is a big geode, full of gigantic selenite crystals, unique to the world, or as Dr. Giovanni Badino said they are not just unique to our planet, or the solar system, but to the galaxy. In juxtaposition to its icy appearance, the cave temperature maintains around 50°C at 100% humidity, under such conditions it would be impossible to sustain human life.*

## FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Gonzalo Infante Castañeda

**Producción/Producer**

C Producciones

**Guión/Screenplay**

Gonzalo Infante, Ángeles Necochea

**Fotografía/Cinematography**

Manuel Galvez, Lucca Masa

**Edición/Editing**

Eta Post

**Sonido/Sound:**

Alberto Castro

**Música/Music**

Alejandro Giacomani

**Dirección de arte/Art Director**

Ma. Antonieta Ferreira

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Omac Interimagen S.A. de C.V., EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Tullio Bernabei, Giovanni Badino, Paolo Forti, Saúl Villasante, María Fernanda

Rivero, Alicia Dávila

## CONTACTO/CONTACT

**María Antonieta Ferreira G.**

Eta 15

Col Hipódromo Condesa

CP 06170, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5273 6928 ext. 103





## NESIO

Nesio

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 95 min.

**Dirección/Director**

Alan Coton

**Producción/Producer**

Sophie Avernin

**Guión/Screenplay**

Alan Coton

**Fotografía/Cinematography**

Esteban de Llaca

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa

**Sonido/Sound:**

Daniel Balboa, Carlos Aguilar

**Música/Music**

Luis Leñero, Sr. Bikini

**Dirección de arte/Art Director**

Alisarine Ducolomb

**Compañías productoras/  
Production Companies**

La Chancla Producciones, El Barandal

Postproducción, FOPROCINE, ECHASA,

EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Claudette Maillé, César Jaime, Tenoch

Huerta, Flor Franco, Alicia Sandoval,

Jorge Adrián Espíndola

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**Es una historia** en tono ligero y divertido sobre Nemesio, un traficante al menudeo que nunca ha podido despegarse de su madre ni de sus traumas infantiles, y que lleva sobre la espalda el estigma de ser un perdedor nato, condición que lucha por romper, pero que le resulta imposible. Quiéralo o no, Nesio se ve envuelto en un homicidio y un amor imposible con una luchadora enmascarada. Todo en el marco del centro de la ciudad de México.

**Is a light** and amusing story about Nemesio, a small time drug dealer who has never managed to get away from his mother or his childhood traumas, and carries on his back the stigma of a natural born loser. He struggles to overcome this, but cannot. Even if he tried. Nesio becomes involved in a homicide and an impossible love with a masked woman wrestler. All of this framed in downtown Mexico City.

## NIÑO FIDENCIO, UNA SOMBRA EN EL DESIERTO

*Child Fidencio, Shade in the Desert*

### SINOPSIS

**El Niño Fidencio** fue un curandero que causó gran atracción entre 1928 y 1938. Se asentó en el noreste de México en un inhóspito lugar en medio del desierto llamado Espinazo, municipio de Mina, Nuevo León. Su fama trascendió hacia todo el país y fuera de las fronteras mexicanas. Llegó hasta los círculos sociales más importantes coronándose con la visita del presidente de la República mexicana en aquel tiempo, Don Plutarco Elías Calles. Miles y miles de enfermos terminales llegaban desesperados a ver al Niño, quien atendía a todos por igual. Muchos morían porque sus parientes iban a dejarlos allá a bien morir, abandonándolos para siempre. Esta situación incrementó el número de cementerios del lugar; sin embargo, todos encontraban en Fidencio un gran consuelo...

**Niño Fidencio** was a healer with quite a following between 1928 and 1938. He settled in northeastern Mexico, in a barren area in the middle of the desert called Espinazo, in the county of Mina in Nuevo Leon. His fame spread all over the country and beyond Mexico's borders. It reached the highest social circles, culminating with the visit of Ex President of Mexico, Don Plutarco Elías Calles. Thousands and thousands of terminally ill people turned to Niño Fidencio in desperation. He treated them all equally. Many died because their relatives had taken them there to die in peace, abandoning them there. This led to an increase of graveyards in the area, however, all comers found great solace in Fidencio...

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 70 min.

**Dirección/Director**

Juan Eduardo Farré Rivera

**Producción/Producer**

María Guadalupe Patricia Blanco Polina

**Guión/Screenplay**

Juan Eduardo Farré Rivera

**Fotografía/Cinematography**

Andrés Fontana

**Edición/Editing**

Juan José Castillo Valle

**Sonido/Sound:**

José Juan Covarrubias Trianes

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, PROMOCINE

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

PROXIMAMENTE/COMING SOON

# NÓMADAS

Nomads

## FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Ricardo Benet

**Producción/Producer**

José Antonio Hernández González

**Guión/Screenplay**

Ricardo Benet

**Fotografía/Cinematography**

Martín Boegue

**Edición/Editing**

Ricardo Benet

**Sonido/Sound:**

Uriel Villalobos

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Goliath Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Susan Sarandon, Helen Hunt,

Rubén Blades, Don Cheadle

## CONTACTO/CONTACT

Goliath Films, S. A. de C. V.

Tamaulipas 55, mezanine

Col. Condesa

CP 06100, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 3640 6456, 5256 1879

sandro@goliathfilms.com

## SINOPSIS

**Roberto**, trabajador ilegal mexicano, limpia ventanas en los rascacielos de Nueva York. Tras los cristales conoce a una neoyorkina, quien trabaja en un documental sobre suicidas en el metro de la ciudad de México, tratando de encontrar las razones por las cuales su propio padre fue a suicidarse allá. La historia la completan otros tres personajes de diferentes nacionalidades, quienes buscan también una razón, un afecto y un lugar en el mundo.

**Roberto**, an illegal Mexican laborer, cleans windows on the New York skyscrapers. From behind the glass he meets a New Yorker who is working on a documentary about suicides in the metro in the city of Mexico, trying to find the reasons for which her own father committed suicide there. The story is also made up of three other people of different nationalities who are also looking for a reason, affection, and a place in the world.

# NORTEADO

The Call of the North

## SINOPSIS

**Poncho**, joven michoacano, intenta cruzar una y otra vez la frontera norteamericana de manera ilegal, pero la muerte, la sed y el desierto se interponen entre él y su sueño. Justo cuando parece haberse rendido, el llamado del norte puede con él y mediante un plan surrealista, pero genial, se embarca en un último intento por cruzar.

**Poncho**, a young man from Michoacán, tries again and again to cross the US border illegally, but death, thirst and the desert lay between him and his dream. Just when he seems to have given up, the call of the north exerts itself and, by means of a surreal, but ingenious plan, he embarks on yet another attempt to cross.

## FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México | 120 min.

**Dirección/Director**

Rigoberto Perezcano

**Producción/Producer**

Édgar San Juan

**Guión/Screenplay**

Édgar San Juan

**Fotografía/Cinematography**

Javier Zarco

**Edición/Editing**

Rafael Ocegueda

**Sonido/Sound:**

Ruy García, Pablo Tamez

**Dirección de arte/Art Director**

Ivonne Fuentes

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Tiburón Films, FOPROCINE, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

David Aarón García, Francisco

Andrés Díaz, Adolfo Saldaña

## CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

http://www.imcine.gob.mx



## OROL, EL SURREALISTA INVOLUNTARIO

*Orol, the Involuntary Surrealist*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 120 min.

**Dirección/Director**

Sebastián del Amo

**Producción/Producer**

Alejandro Blázquez, Carmen Ortega

**Guión/Screenplay**

Sebastián del Amo, Raúl Fernández Espinosa

**Fotografía/Cinematography**

Alexis Zabé

**Edición/Editing**

Alex Rodríguez

**Sonido/Sound:**

Santiago Núñez

**Música/Music**

Lino Nava

**Dirección de arte/Art Director**

Antonio Muñozhiero

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Celuloide Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

José María Yazpik, Roger Cudney, Martín Altomaro, Karin Burnett, Fabiana Perzabal, Alejandra Prado, Lucila Saravia

### CONTACTO/CONTACT

**Celuloide Films**

Alejandro Blázquez de Nicolás

Orizaba 42-102

Col. Roma

CP 06700, Cuauhtémoc, Distrito Federal

info@celuloidefilms.com

www.celuloidefilms.com

## OVEJA NEGRA

*Black Sheep*

### SINOPSIS

**José y Kumbia** son los mejores amigos que trabajan en un rancho cuidando borregos. Hartos del maltrato que reciben por parte del dueño y su hijo, planean robarse los 30 borregos que cuidan; en medio de este plan aparece María, quien está descubriendo lo lejos que puede llegar con los hombres. Arturo, quien es el espectador de todo este plan, es quien narra esta historia para mantener despierto a un chofer que le da un aventón.

**Joseph and Kumbia** are best friends who work tending sheep on a ranch, tired of the abuse they receive from the owner and his son; they plan to steal the 30 sheep they care for. In the midst of this plan Mary arrives on the scene that is just discovering how far she can get with men. Arturo is watching this whole plan narrates this story to keep the driver who gave him a ride awake.

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Humberto Hinojosa Ozcáriz

**Producción/Producer**

Pablo García Gatterer

**Guión/Screenplay**

Humberto Hinojosa Ozcáriz

**Fotografía/Cinematography**

Kenji Katori

**Edición/Editing**

Quim Martí

**Sonido/Sound:**

Astro estudio

**Música/Music**

Ernesto García García

**Dirección de arte/Art Director**

Christopher Lagunes

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Tigre Pictures, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Christian Vázquez, Jimena Romo, Rodrigo Corea, Iván Arana, Ricardo Ezquerra

### CONTACTO/CONTACT

Pablo García Gatterer

Vosgos 103-4

Col. Lomas de Virreyes

CP 11000, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5540 1495

9199 8025 cel.

pablo@tigrepictures.com

www.tigrepictures.com

PROXIMAMENTE/COMING SOON





## PANORAMA

Panorama

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | 2007-2008 | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Juan Patricio Riveroll

**Producción/Producer**

JP Riveroll, Javier Solórzano de la Torre,  
Adrián Burns

**Guión/Screenplay**

JP Riveroll, Javier Solórzano de la Torre

**Fotografía/Cinematography**

Adrián Burns

**Edición/Editing**

Roberto Garza Angulo, Alejandro  
Molina, JP Riveroll

**Sonido/Sound:**

Santiago Rodríguez

**Música/Music**

Francisco Azpiri, Poncho Kingz,  
Líneas de Nazca

**Dirección de arte/Art Director**

Óscar Portocarrero

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Arte 7, La tienda de la Imagen

**Reparto/Cast**

Javier Solórzano de la Torre, Ofelia  
Medina, Josie Agnesi, Carlos Clausel

### CONTACTO/CONTACT

JP Riveroll

Prol. Ignacio Esteva 67 Bis  
Col. San Miguel Chapultepec  
CP 11850, Miguel Hidalgo, Distrito Federal  
jriveroll@gmail.com

## PARKING LOT

Parking Lot

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Luis Eduardo Reyes

**Producción/Producer**

Telver Lars Gustafson

**Guión/Screenplay**

Luis Eduardo Reyes

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Producciones Parking Lot, S.A. de C.V.,  
EFICINE 226

PROXIMAMENTE/COMING SOON



## PURGATORIO (ANTES LOS CUENTOS DE RULFO)

*Purgatory (Previously Rulfo's Stories)*

### SINOPSIS

**Largometraje** compuesto por tres cortos (*Paso del Norte*, *Pedazo de noche* y *Después de la muerte*). Tiene como hilo conductor la historia de Don Julio, un hombre mayor que ha quedado solo en el mundo dentro de una vieja hacienda tragada por la ciudad de México. Ahí rememora su infancia y su juventud, cuando despiertan la obsesión y el amor por la tía Cecilia y la joven Clotilde.

**Feature film** made up of three shorts (*Paso del Norte*, *A Piece of Night* and *After Death*) linked together by the story of *Don Julio*, an older man who has been left alone in the world in an old hacienda that has been swallowed up by *Mexico City*. There he reminisces about his childhood and youth, awakening an obsession and love for Aunt Cecilia and young Clotilde.

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Roberto Rochín Naya

**Producción/Producer**

Gabriela Castañeda, Roberto Rochín Naya

**Guión/Screenplay**

Roberto Rochín Naya, Tomás Pérez

Turrent, Elías Nahmías

**Fotografía/Cinematography**

Arturo de la Rosa

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa, Rodolfo Montenegro

**Sonido/Sound:**

Antonio Diego, Lena Esquenazi,

Carlos Aguilar

**Música/Music**

Gerardo Tamez

**Dirección de arte/Art Director**

Ariel Chávez, Roberto Rochín Naya

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Motion Control, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Ana Claudia Talancón, Pedro Armendáriz

Jr., Miguel Rodarte, Arcelia Ramírez,

Justo Martínez

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

**Motion Control**

Roberto Rochín

Lago Xochimilco 208, Col. Anáhuac

CP 11320, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5233 6072 Fax: 5260 8206

[motioncontrol@prodigy.net.mx](mailto:motioncontrol@prodigy.net.mx)

## RAPIDITOS MOTORIZADOS AKA PARADAS CONTINUAS

*Why do they do this to me -or rather-  
Why don't they do this to me?*

### SINOPSIS

**No es fácil** ser adolescente, menos cuando tu papá no te quiere prestar el coche, tu novia se niega a ir a un hotel de paso y lo peor de todo... sigues siendo virgen a los 18 años.

**It's not easy** being an adolescent, even less so when your father wont loan you the car, your girlfriend won't go to a hotel with you and worst of all...you're still virgin at 18 years old.



### FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Gustavo Loza

**Producción/Producer**

Luis Calzada, Gloria Calzada,

Mónica Lozano

**Guión/Screenplay**

Juan Meyer, con la colaboración de adaptación de (*with the film adaptation assistance of*) Gustavo Loza

**Fotografía/Cinematography**

Eduardo Martínez Solares, Jerónimo Denti,

Patrick Murguía, Martín Boege

**Edición/Editing**

Camilo Abadía

**Sonido/Sound:**

Luciano Larrobina

**Música/Music**

Federico Bonasso

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Quality Films, Estudio México Films,

Altavista Films, EFICINE 226

### CONTACTO/CONTACT

Quality Films

Magdalena 320

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5687 2400

Estudio México Films

Altavista Films

Av. Industria Militar s/n puerta 2, grada 3

Col. Residencial Militar

Tel.: (5255) 5021 9000

Fax: 5201 9058

PROXIMAMENTE/COMING SOON



## RECUERDOS OLVIDADOS

*Forgotten Memories*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 132 min.

**Dirección/Director**

Leopoldo Laborde

**Producción/Producer**

Roberto Trujillo, Leopoldo Laborde

**Guión/Screenplay**

Leopoldo Laborde

**Edición/Editing**

Leopoldo Laborde

**Sonido/Sound:**

Alex Vergara

**Música/Music**

Leopoldo Laborde

**Dirección de arte/Art Director**

Brenda Roldán

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Utopía 7 Films, con el apoyo de la

Filmoteca de la UNAM

**Reparto/Cast**

Michel Corral, Anni Salomón,

Alicia Cepero, Carlos Zarza

### SINOPSIS

**Fabiola** es una mujer de 30 años dueña de un café que tiene un affaire con su empleado Andrés, de 16 años. Esta relación tendrá consecuencias que los marcarán a ambos.

*Fabiola is a 30 year old woman who owns a coffee shop; she has an affair with her 16 year old employee Andres. This relationship will have consequences that will mark both of them.*

## REDENCIÓN

*Redemption*

### SINOPSIS

**En una vecindad** del centro histórico de la ciudad de México se lleva a cabo una remodelación. Entre trebejos y escombros descubrimos a un personaje que, buscando mejorar el aspecto arquitectónico y la fisonomía general de la propiedad, ha provocado el desalojo de los que fueran sus habitantes. Las historias que un grupo de albañiles cuentan mientras esperan la llegada del nuevo día sirven de marco para que nuestro personaje comprenda la trascendencia de su decisión.

*In a neighborhood in the historical area of downtown Mexico, remodeling is underway. Among the rubble, we come across a person who while trying to improve the general appearance of his property has evicted the inhabitants. The stories told by a group of workmen while waiting for the day to dawn help our character to understand the significance of his decision.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 110 min.

**Dirección/Director**

José Antonio Hernández,

Juan Pablo Cortés

**Producción/Producer**

José Antonio Hernández

**Guión/Screenplay**

José Antonio Hernández,

Juan Pablo Cortés

**Fotografía/Cinematography**

Aram Díaz

**Edición/Editing**

José Antonio Hernández,

Juan Pablo Cortés

**Sonido/Sound:**

Uriel Villalobos

**Música/Music**

Ellenor

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Goliat Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Rodrigo Murray, Érica de la Llave,

Concepción Márquez, Alma Willheme,

Rafael Cortés

### CONTACTO/CONTACT

Utopía 7 Films, S. A.

Retorno 1 Genaro García 25

Col. Jardín Balbuena

CP 15900, Venustiano Carranza,

Distrito Federal

Tel.: (5255) 2643 2296

robertotrujillo@mail.com

### CONTACTO/CONTACT

Goliat Films, S. A. de C. V.

Tamaulipas 55, mezanine

Col. Condesa

CP 06100, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 3640 6456, 5256 1879

sandro@goliatfilms.com



## SERES: GENESIS

*Beings: Genesis*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Ángel Mario Huerta Cantú

**Producción/Producer**

Ángel M. Huerta, Armando Guajardo

**Guión/Screenplay**

Ángel M. Huerta, Armando Guajardo,  
Roberto Martínez

**Fotografía/Cinematography**

Alejandro Cantú

**Edición/Editing**

Gabriel Ramos

**Sonido/Sound:**

Bernardo Serna

**Música/Music**

Arturo Rodríguez

**Dirección de arte/Art Director**

Enrique Echeverría

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Huma Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Gonzalo Vega, Alejandra Barros,

Manuel Balbi

### CONTACTO/CONTACT

Ángel Mario Huerta

Carretera Nacional Km 967

Ex-Hacienda la Estanzuela

CP 64988, Monterrey, Nuevo León

Tels.: (81) 8317 9891, 8317 9892

angelmario@humafilms.com

### SINOPSIS

**Un descubrimiento** hecho por parte de la empresa Owl Tec crea una carrera contra el tiempo para descifrar algunos códigos mayas antes de que sea demasiado tarde. Estos códigos revelan el futuro de nuestra raza humana.

**A discovery** the Owl Tec Company makes creates a race against time in order to decipher an ancient Mayan codec before it is too late. These codec's reveal the future of the human race.

## SEXO, AMOR Y OTRAS PERVERSIONES II

*Sex, Love and other Perversions II*

### SINOPSIS

**Es la realización** de ocho cuentos cortos que narran diferentes situaciones de personajes que van desde un judicial que se enamora por primera vez hasta el cáncer en una pareja de ancianos con corazones jóvenes.

**These are eight** short stories about diverse situations: from a police officer who falls in love for the first time, to cancer in an old couple with young hearts.

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Fernando Sariñana

**Producción/Producer**

Fernando Sariñana, Elisa Salinas

**Guión/Screenplay**

Carlos González Sariñana, Ernesto

Murguía, Joaquín del Paso, Michel Rowe

**Fotografía/Cinematography**

Salvador Cartas

**Dirección de arte/Art Director**

Tato Cartas

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Corazón Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Verónica Merchant, Mauricio Ochmann,

Dino García, Miguel Pizarro, Ana Ciocetti

### CONTACTO/CONTACT

Corazón Films

Los Cormorán 102

Col. Lomas de Las Águilas

CP 01720, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5635 1226

Fax: 5635 1226

corazonfilms@mac.com

## SR. PÁNICO

Mr. Paniko

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México | 110 min.

**Dirección/Director**

Carlos Eduardo González Sariñana  
(Charlie Gore)

**Producción/Producer**

Fernando Sariñana, Elisa Salinas

**Guión/Screenplay**

Agustín Tapia Muñoz, Carlos González,  
Carolina Rivera

**Fotografía/Cinematography**

Carlos Hidalgo

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa

**Sonido/Sound:**

Federico González

**Dirección de arte/Art Director**

Marina Viancini

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Corazón Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Martha Higareda, Mario Pérez, Juan  
Carlos Colombo, Camila Sodi, Poncho

Herrera, María Aura

### CONTACTO/CONTACT

**Corazón Films**

Los Cormorán 102

Col. Lomas de las Águilas

CP 01720, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5635 1226

Fax: 5635 1226

corazonfilms@mac.com

### SINOPSIS

**Lo que inicia** como una broma por medio de una cadena de correos electrónicos se convierte para Lucy y Bruno en una espantosa serie de asesinatos que sólo ellos podrán detener. Son dos adolescentes de clase media alta que se divierten hackeando las computadoras de la prepa. Un día Lucy recibe un extraño correo, de un remitente desconocido, que la reta a despertar al Sr. Pánico y desatar así una cadena de asesinatos. Ella invita a Bruno a participar y juntos mandan el correo a varios de sus amigos.

*What at first seems to be a joke through chain mails eventually turns into a series of dreadful murders that only Lucy and Bruno will be able to stop. They are two teenagers who have fun by hacking the high school computers. One day, Lucy gets a strange e-mail from an unknown sender, challenging her to awaken Señor Paniko unchaining a series of killings. She invites Bruno to join in and together they send the email to all of their friends.*

## TE EXTRAÑO

I Miss You

### SINOPSIS

**“Lo mataron** cuando tenía 20 años y yo 15; sin embargo su muerte ha sido siempre una idea difusa. Mi hermano Adrián no está ni vivo ni muerto. Desapareció en Buenos Aires en 1976 y ese hecho moldeó mi vida”. Es la historia del exilio de Javier, un chico argentino de 15 años que parte a México cargando el drama de un hermano desaparecido, una orfandad prematura y el peso de culpas colectivas.

*“They killed him when he was 20 and I was 15 years old, however his death has always been a diffused idea. My brother Adrian is neither dead nor alive. He disappeared in Buenos Aires in 1976, and this fact has molded my life”. This is the story of Javier, an exiled 15 year old Argentinean that left for Mexico carrying the drama of his missing brother, prematurely orphaned and carrying the weight of collective blame.*

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México-Argentina-Uruguay

**Dirección/Director**

Fabián Hofman

**Producción/Producer**

Fabián Hofman, Cristian Pauls,  
Natacha López

**Guión/Screenplay**

Diana Cardozo

**Fotografía/Cinematography**

Marcelo Laccarino

**Edición/Editing**

Miguel Schverdfinger

**Sonido/Sound:**

Gabriel Coll

**Musica/Music**

Lena Esquenazi

**Dirección de arte/Art Director**

André Krassoievitch

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Filmele Producciones, BINCINE

SRL, Instituto Nacional de Cinematografía  
y Artes Audiovisuales (INCAA de Argenti-

na), Lavorágine FILMS (Uruguay), Equip-

ment & Films Design

**Reparto/Cast**

Pilar Mata, Diego Jáuregui, Sofía Espinoza,  
Ana Ofelia Murguía

### CONTACTO/CONTACT

Fabián Enrique Hofman Schprejer

Benito Juárez 35-8

Col. Del Carmen Coyoacán

CP 04100, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5659 5809

fabianhof@yahoo.com.mx

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



## TEQUILA

Tequila

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México | 120 min.

**Dirección/Director**

Sergio Sánchez Suárez

**Producción/Producer**

Daniela Uriza Razo, Dankamar García Meffert

**Guión/Screenplay**

Eli García, Sergio Sánchez, Andónico González García

**Fotografía/Cinematography**

Andónico González García

**Edición/Editing**

Mauro Rivera

**Sonido/Sound:**

Mike Reagan

**Música/Music**

Mike Reagan

**Dirección de arte/Art Director**

Alberto Guntz, Rodrigo Sánchez Suárez

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Elite Studio S. de R.L. de C.V., EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Manuel Balbi, Daniela Schmit, Salvador Sánchez, Angélica Aragón

### CONTACTO/CONTACT

Elite Studio, S. de R.L. de C.V.

Daniela Uriza

Frías 71

Col. Hidalgo Centro

CP 44200, Guadalajara, Jalisco

Tels.: (33) 3208 7047, 3189 8144 cel.

Fax: 3825 3811

daniela@elitestudios.com.mx

www.tequilalapelícula.com.mx

## TLATELOLCO

Tlatelolco

### SINOPSIS

Es una historia de eventos humanos en la ciudad más grande del mundo, una historia de realidades rotas y sueños nacientes, de coraje y miedo, de grandes héroes y más grandes villanos. Pero, sobretodo, Tlatelolco es una historia de amor épico y a la vez trágico.

*This is a human events story situated in the biggest city in the world, a history of brutal reality, broken dreams, bravery and fear, heroes and villains. But most of all Tlatelolco is an epic love story while at the same time tragic.*

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

Largometrajes | México

**Dirección/Director**

Fernando Sariñana

**Producción/Producer**

Pedro Cueva Vidal

**Guión/Screenplay**

Carolina Rivera

**Fotografía/Cinematography**

Chava Cartas

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Corazón Films, S.A. de C.V., Producciones

Corazón Films, S.A. de C.V., Aleito Produc-

ciones, S.A. de C.V., EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Kuno Becker, Ximena Sariñana, Gloria Navarro, Armando Hernández, Luis Alberto Reyes, David Ostrosky, Verónica Merchant, María Aura

### CONTACTO/CONTACT

Corazón Films, S.A. de C.V.

Producciones Corazón Films, S.A. de C.V.

Aleito Producciones, S.A. de C.V.

Los Cormorán 102

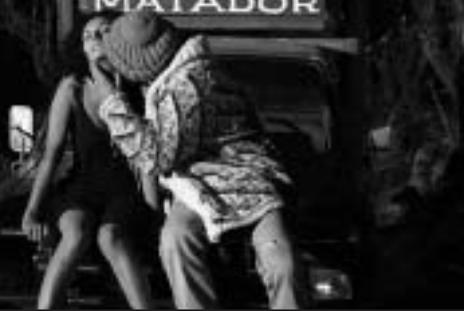
Col. Lomas de las Águilas

CP 01720, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5615 3190, 5635 1226, 5635 3188

corazonfilms@mac.com





## TODOS HEMOS PECADO

*We all sinned*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 111 min.

**Dirección/Director**

Alejandro Ramírez

**Producción/Producer**

Mitzuko Villanueva, Alejandro Ramírez, Arturo Tai

**Guión/Screenplay**

Alejandro Ramírez

**Fotografía/Cinematography**

Omar García

**Edición/Editing**

David Aragón, Juan Carlos Blanco

**Sonido/Sound:**

Ernesto Barraza

**Música/Music**

Dan Levi

**Dirección de arte/Art Director**

Gabriela González

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Indifilms, S.A. de C.V., EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Aleyda Gallardo, Alberto Estrella, Mario Almada, Angélica Aragón, Julio Bracho, Delia Casanova, Alonso Echánove, Josefina Echánove, David Aarón Estrada, Ignacio Guadalupe, Manuel Ojeda, María Rojo, Patricia Reyes Spíndola, Gustavo Sánchez Parra, Jorge Adrián Spíndola, Luis Felipe Tovar, Mario Zaragoza

### CONTACTO/CONTACT

Indifilms, S. A. de C. V.

Carr. Xochimilco-San Pablo 2501

Col. San Andrés Ahuayucan

CP 16810, Xochimilco, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5548 5232, 5548 2998

indifilms@gmail.com

elramirez@gmail.com

### SINOPSIS

**Nadie** pudo imaginar que un día la Chingada Vieja se enamoraría. Porque siempre había estado sola, porque nadie la miraba cuando caminaba, porque le cerraban la puerta en las narices, porque la sentían venir y se persignaban, pero sobre todo, porque de la muerte nadie se enamora. Pero el Hombre sin nombre ha aparecido en su vida y no se piensa ir. Solo la confusión de un pueblo justiciero y el deseo de cuatro hombres por llegar al cielo podrán cambiar los planes de estos dos seres en los que han resurgido los más puros sentimientos de los que aun están vivos.

*No one could ever imagine that one day "La Chingada Vieja" would fall in love. Because she's always alone, because no one has ever turn to look at her, because everyone is always closing the door on her face, because when they see her coming they cross themselves in a religious act, but most of all because no one could ever fall in love with death. But "El Hombre sin nombre", has appeared in her life for good. Only the confusion of an avenging town and the desire of four men on their way to heaven may change the plans of these two beings that have resurfaced in the purest feelings of those who are still alive.*

### TRAILER

[www.youtube.com/alexramirez1979](http://www.youtube.com/alexramirez1979)

## TRES

*Three*

### SINOPSIS

**Harto** de la represión provinciana, Carlos se muda a la ciudad de México para conocer la libertad. Una joven pareja, Jacinda y Virgilio, lo invitan a compartir departamento, pero los planes de la pareja van más allá: tras seducirlo, lo involucran en un complicado triángulo que pronto deriva hacia la pasión y el crimen.

*Fed up with provincial repression, Carlos moves to Mexico City to experience freedom. A young couple, Jacinda and Virgilio, invite him to share an apartment, but the couple's plans go beyond that: after seducing him, they involve him in a complicated triangle that soon leads to passion and crime.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Carlos Valdivia Salas

**Producción/Producer**

Carlos Valdivia Salas

**Guión/Screenplay**

Carlos Valdivia Salas

**Fotografía/Cinematography**

Pedro González Rubio

**Edición/Editing**

Carlos Armella, Adriana Martínez

**Sonido/Sound:**

Miguel Sandoval

**Música/Music**

Set-se

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Multiverse, ECHASA,

Sección 49 STIC

**Reparto/Cast**

Mauricio Ochmann, Vanessa Villela, Sebastián Rulli, Angélica Aragón, Raymundo Capetillo

### CONTACTO/CONTACT

Multiverse

Detroit 24-5

Col. Nochebuena

CP 03720, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5563 6928, 2128 2112 cel.

Fax: 5740 1096

carlos\_a\_valdivia@hotmail.com

FIDECINE

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

PROXIMAMENTE/COMING SOON



# VIERNES DE ÁNIMAS. EL CAMINO DE LAS FLORES

*Soul Friday. The Path of Flowers*

## FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México

### Dirección/Director

Raúl Pérez Gamez

### Producción/Producer

Raúl Pérez Gamez

### Guión/Screenplay

Pedro Ramírez Ceballos, Raúl Pérez Gámez, Pedro Rodman, basada en el cuento homónimo de *Viernes de ánimas* de (based on the *honymous story* Friday of Souls from) María del Carmen Ceballos

### Fotografía/Cinematography

Jorge Román

### Compañías productoras/ Production Companies

Raúl Pérez Gamez, EFICINE 226

### Reparto/Cast

Magda Guzmán, Martha Higareda, Pedro Rodman, Amador Granados

## CONTACTO/CONTACT

Raúl Pérez Gamez

Santa María 3083

Col. Gabilondo

CP 22410, Tijuana, Baja California

Tel.: (66) 4971 0030

paranoidpictures\_studio@yahoo.com

## SINOPSIS

**Andy y Hugo** son amigos de la infancia. No obstante, Andy guarda un secreto que se manifiesta por incidente en un bar; un acontecimiento sin precedente. Hugo se percata de lo ocurrido y cuestiona a su amigo. Andy esconde un don, el cual le permite ver del otro lado de la vida misma hacia donde se encarnan las almas; su don o maldición (como él lo llama) da a la historia el matiz necesario para desencadenar una serie de sucesos que estremecerán a nuestro personaje. En cada esquina, en cada momento, la trama de esta película nos unirá en lo más profundo de la oscuridad y a la vez nos elevará a lo más alto del cielo mientras que llevará a estos amigos a un desenlace inesperado. Una historia de ánimas, algo más allá del bien y del mal.

*Andy and Hugo are childhood friends; however Andy keeps a secret that is revealed in a bar, nothing like this has ever happened before. Hugo realizes what has happened and questioned his friend. Andy hides a secret ability, which allows him to see the other side of life which embody the soul; his ability or curse (as he calls it) gives the story the nuance needed to trigger a series of events which shakes our character. In every corner, at every moment the plot of this film will bring us together in the depths of darkness and the highest heights while these two friends come to an unexpected outcome. A history of souls, something beyond good and evil.*

# VIOLANCHELO

*Dreamrape*

## SINOPSIS

**Consuelo** lleva casi un año obsesionada con un hombre que la visita en sus sueños, un príncipe azul que según sus amigas no existe. Ricardo lleva meses sufriendo pesadillas en las que una joven trata de matarlo, una mujer que él jura nunca haber conocido. Poco a poco el mundo onírico invade la realidad y ambos eventualmente se encuentran frente a frente en una estación de policía: Ricardo acusándola de haber asesinado a su prometida y Consuelo acusándolo de violación.

*Consuelo has been obsessed with a man who visits her in her dreams for almost a year, according to her friends this prince charming does not exist. Ricardo has been suffering from nightmares where a young woman tries to kill him, a woman who swears he never met. Little by little the oneiric world invades reality and both eventually Consuelo and Ricardo come face to face in a police station: Ricardo accusing her of assassinating his fiancée and Consuelo accusing him of rape.*

## FICHA TÉCNICA Technical Data

Largometrajes | México-España | 85 min.

### Dirección/Director

Alfonso Pineda-Ulloa

### Producción/Producer

Billy Rovzar, Fernando Rovzar, Julio Fernández, Nick Spicer, Alexis Friadman

### Guión/Screenplay

Blas Valdez

### Fotografía/Cinematography

Damián García

### Edición/Editing

Jorge Macaya

### Sonido/Sound:

Fernando Cámara

### Música/Music

Roque Baños

### Dirección de arte/Art Director

Sandra Cabriada

### Compañías productoras/ Production Companies

Lemon Films-Filmax, EFICINE 226

### Reparto/Cast

Bárbara Mori, Leonardo Sbaraglia, Marina de Tavira, Joaquín Cosío, Irene Azuela, Tony Dalton

## CONTACTO/CONTACT

Billy Rovzar Diez Barroso

Érica Sánchez Su

Prol. Paseo de la Reforma 2000, piso 5

Col. Lomas de Santa Fe

CP 01210, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 9177 9220

br@lemonfilms.com

erica@lemonfilms.com



# YERBA MALA NUNCA MUERE

*The bad Seed never Dies*

## FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 105 min.

**Dirección/Director**

Fernando Sariñana

**Producción/Producer**

Fernando Sariñana, Pedro Cueva

**Guión/Screenplay**

Carolina Rivera

**Fotografía/Cinematography**

Chava Cartas

**Dirección de arte/Art Director**

Marina Viancini

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Corazón Films S.A. de C.V., Producciones

Corazón Films S.A. de C.V., Aleito Produc-

ciones S.A. de C.V., EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Raúl Méndez, Ana Serradilla, Maya

Zapata, Jorge Poza, Rafael Sánchez

Navarro, Silverio Palacios

## CONTACTO/CONTACT

Corazón Films S.A. de C.V.

Producciones Corazón Films S.A. de C.V.

Aleito Producciones S.A. de C.V.

Los Cormorán 102

Col. Lomas de las Águilas

CP 01720, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5615 3190, 5635 1226, 5635 3188

corazonfilms@mac.com

## SINOPSIS

**Jesús Malverde**, patrono de los desposeídos, santo de los narcotraficantes, controversia para la Iglesia católica, es una leyenda viva en los corazones de muchos mexicanos. Jesús Juárez Mazo, como se le conocía en Mocorito, Sinaloa, su tierra natal, aterrizó a los burgueses de principios del siglo XX, robando diligencias y haciendas. Bandolero de medio pelo, vivía obsesionado con la idea de darle a sus padres una muerte digna que, según él, aún no tenían por estar enterrados en un panteón miserable. Para ello, les promete destinar el producto de sus robos a construir un panteón como el de los ricos para la gente que, como ellos, murieron de hambre. Inspirado por los ideales prerrevolucionarios de figuras como Zapata, Malverde comienza a asaltar pequeñas diligencias hasta que, un día, comete el error de asaltar la diligencia en la que viajan el gobernador Cañedo y su hermosa hija Elena.

*Jesus Malverde patron saint of the drug traffickers and the dispossessed is a big controversy for the Catholic Church, and living legend in the hearts of many Mexicans. Jesus Juarez Mazo, as he is nicknamed in Mocorito Sinaloa, his homeland, terrorized the bourgeois in beginning of the century, stealing proceeds from the rich. He was a medium height bushranger and lived obsessed with the idea of giving his parents a decent burial, which would not mean burying them in a miserable pantheon. To this end, they promised to use the proceeds of their robberies to build a cemetery "just like the rich folk" for the people like themselves that were dying of hunger. Inspired by the ideals of pre-revolutionary figures like Zapata, Malverde starts robbing small government wagons until one day he made the mistake of robbing Helena the beautiful daughter of the Governor.*

# Z-BAW, HISTORIA DE UN GRAN EQUIPO

*Z-Baw, Story of Great Team*



## SINOPSIS

**Es la historia** de cuatro amigos que a través del juego y la competencia aprenden valores importantes, como el respeto a los demás, la admiración por figuras claves en su vida, así como el valor de la verdadera amistad. Kibit, Mara, Plunk y Berdi se enfrentan a situaciones difíciles y luchan contra sus propios miedos, lo que al final los llevará a ganar el Gran Torneo de Z-Baw. A lo largo de la emocionante travesía lidiarán con enemigos y gente mucho más poderosa que ellos, como Mr. Zax, que sólo desea controlar Mantar Planet. Tendrán de su lado gente que los apoya para lograr su sueño, como Rah, una gran leyenda del Z-Baw, que con su experiencia y talento los convierte en buenos jugadores y así poder contar la Historia de un gran equipo.

*This is the story of four friends who learn important values through the game and the competition. They learn the true meaning of respect, admiration and friendship. Kibit, Mara, Plunk and Berdi will face difficult situations and will fight against their own fears taking them to the Great Z-Baw Tournament. They will also meet new enemies and the most powerful man ever... Mr. Zax, whose only wish is to control Planet Mantar. They will also have fiends who will help them like the big legend Rah, whose experience will turn them into the best z-baw players in history. Now they will be able to tell the... Story of a great team.*

## TRAILER

[www.angelcaidolapelicula.com.mx](http://www.angelcaidolapelicula.com.mx)

## FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Largometrajes | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Ricardo Gómez Villanueva

**Producción/Producer**

Marya Saab, Abdo

**Guión/Screenplay**

Ricardo Gómez Villanueva

**Fotografía/Cinematography**

Emma Lucero Hernández Flores,

Gonzalo Saldaña Salas

**Edición/Editing**

Gonzalo Saldaña Salas

**Sonido/Sound**

Ricardo Gómez Villanueva

**Música/Music**

Ricardo Gómez Villanueva

**Dirección de arte/Art Director**

Ricardo Gómez

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Imagination Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Héctor Suárez (Voz/Voice)

**Animación/Animation**

## CONTACTO/CONTACT

Ricardo Gómez Villanueva

Marya Saab Abdo

Adolfo Prieto 1756

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5534 5872, 5534 5297

ricardo.g@z-bawthefilm.com

marya.s@z-bawthefilm.com

PROXIMAMENTE/COMING SOON



## **PROXIMAMENTE DOCUMENTALES** *COMING SOON DOCUMENTARIES*

Cárcel de carne / *Prision of Flesh*

El Alex y su Alejandro Colunga / *Alex and his Alejandro Colunga*

El aliento de Dios / *God's Breath*

El Cometa / *The Comet*

Flores para el soldado / *Flowers for the Soldier*

Hasta el final / *Until the end*

La frontera infinita / *The Infinite Border*

La línea imaginaria (antes La Border Pocho Tour) / *The Imaginary Line (Previously The Border Pocho Tour)*

Los últimos héroes de la península / *The Last Heroes of the Peninsula*

Nacido sin / *Born Without*

Timbiriche. La misma piedra / *Timbiriche. The Same stone*

Trilogía de los ocultos / *Trilogy of the Occult*



## CÁRCEL DE CARNE

*Prision of Flesh*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México | 75 min.

**Dirección/Director**

Enrique Roque Azcuaga

**Producción/Producer**

Elsa Reyes Garcés

**Guión/Screenplay**

Enrique Roque Azcuaga

**Fotografía/Cinematography**

Enrique Stone Cedillo

**Edición/Editing**

Enrique Roque Azcuaga, Elena Pardo

**Sonido/Sound:**

Fabiola del Carmen Ramos Ramírez

**Música/Music**

Joseph Saint Remy

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Zensky Cine

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

Zensky Cine

Elsa Reyes

Tepic 55

Col. Roma Sur

CP 06760, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5598 6893

elsar69@yahoo.com

## EL ALEX Y SU ALEJANDRO COLUNGA

*Alex and his Alejandro Colunga*

### SINOPSIS

A mediados del siglo XX nació en Guadalajara un personaje que ha venido a cambiar los paradigmas en el arte plástico contemporáneo: Alejandro Colunga. Desmesurado, experimental, arquetípico, dionisiaco, en fin, un artista autodidacta que ha encontrado la forma de abrir cerraduras y tener cabida en todos los círculos de la sociedad mexicana. En este documental el artista nos conduce a través de los laberintos de su imaginario y brinda una obra que despierta nuestros sentimientos infantiles aletargados.

*Around the middle of the XX century, a man was born in Guadalajara, who has changed the paradigms of contemporary Plastic Art: Alejandro Colunga. Disproportionate, experimental, original, Dionysian; a self taught artist who has found the way to open locks and has found a place in all parts of Mexican society. In this documentary the artist guides us through the labyrinths of his imagination with a work that awakens our lethargic childish feelings.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Antoni V. Moldovan

**Producción/Producer**

Emiliano Thibaut, Isabel Cristina Fregoso

**Guión/Screenplay**

Óscar Carvajal Mariscal

**Fotografía/Cinematography**

Carlos Arango

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Universidad de Guadalajara, Filmatelier 5

AC, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Alejandro Colunga

### CONTACTO/CONTACT

Cinefusión Universidad de Guadalajara

Isabel Cristina Fregoso

CP 00000, Guadalajara, Jalisco

Tels.: (5233) 3833 8506, 3833 8505, 3833 8549

[cinefusión@gmail.com](mailto:cinefusión@gmail.com)



PROXIMAMENTE/COMING SOON



## EL ALIENTO DE DIOS

*God's Breath*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Documentales | México | 71 min.

*Dirección/Director*

Isabel Cristina Fregoso

*Producción/Producer*

Isabel Cristina Fregoso

*Guión/Screenplay*

Isabel Cristina Fregoso

*Fotografía/Cinematography*

Miguel Ángel García, Armando Padilla

*Edición/Editing*

Patricia García Barragán

*Sonido/Sound:*

Mario Martínez

*Música/Music*

Mario Osuna, intérprete verso anónimo

Rita Guerrero

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

FOPROCINE, Isabel Cristina Fregoso con el

apoyo de Simplemente y la Fundación

Rockefeller

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**Ellas**, mujeres consagradas, monjas de distintas órdenes, son minoría por ser religiosas liberales, soñadoras, rebeldes... Su lucha es con y para las mujeres excluidas, marginadas y desterradas de la globalización y el capitalismo. Son místicas y guerreras por la vida, más allá del celibato que les ha sido impuesto; son el descubrimiento del rostro femenino de Dios y testimonio para liberar a las mujeres y a la Iglesia de sus ataduras, aún a costa de sí mismas... Su voz es el aliento de Dios: sin prejuicios, ellas cuestionan la postura patriarcal de la Iglesia católica y el conservadurismo ideológico de su jerarquía.

*These consecrated women, nuns of several orders, are the minority because they are liberals, dreamers, rebels... Their struggle is with and for excluded women, who have been marginalized and exiled from globalization and capitalism. They are mystics real-life warriors, beyond the celibacy imposed upon them; they are the revelation of the feminine side of God and a testimony to liberate women and the church from their bindings, even at their own expense... Their voice is one and the same with God: without prejudice, they question the patriarchal position of the Catholic Church and the ideological conservatism of its hierarchy.*

## EL COMETA

*The Comet*

### SINOPSIS

**Una pareja** de maestros jubilados transforman un autobús escolar en desuso en su casa rodante. Con la ayuda de dos telescopios, un sueldo de jubilados, y un sueño anhelado, inician un viaje a los sitios más apartados de México para enseñar gratuitamente un poco de astronomía en las escuelas públicas del país.

*A couple of retired teachers transform an old school bus into a motor home. With the help of two telescopes, their pensions and a shared dream, they begin a journey to the farthest reaches of Mexico to teach a little astronomy in the public schools of the country for free.*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

Documentales | México | 75 min.

*Dirección/Director*

Ivonne Fuentes Mendoza

*Producción/Producer*

Iván Ávila Dueñas

*Guión/Screenplay*

Ivonne Fuentes Mendoza

*Fotografía/Cinematography*

Alejandro Cantú

*Sonido/Sound:*

Pedro Jiménez

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

FOPROCINE, 13 Lunas

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

13 Lunas

Iván Ávila

Jalapa 35-4

Col. Roma Norte

CP 06700, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 85960846

Fax: (5255) 85960946

13lunas@mx.inter.net

PROXIMAMENTE/COMING SOON

## FLORES PARA EL SOLDADO

*Flowers for the Soldier*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México-Estados Unidos-Irlanda del Norte | 80 min.

**Dirección/Director**

Francisco Javier Garza Yáñez

**Producción/Producer**

Francisco Javier Garza Yáñez, Iván García Hernández, Daniel Galo

**Guión/Screenplay**

Francisco Javier Garza Yáñez

**Fotografía/Cinematography**

Guillermo Garza Morales

**Edición/Editing**

Francisco Javier Garza Yáñez, Iván García Hernández

**Sonido/Sound:**

Samuel Larson, Adrián Reyes

**Música/Music**

Dan Radlauer

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, PROMOCINE

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

## HASTA EL FINAL

*Until the end*

### SINOPSIS

**Trata** de las vivencias y reflexiones de cuatro personas que han presenciado, vivenciado y padecido de manera por demás involuntaria el suicidio de un familiar cercano y querido.

**This** movies is about the reflections and experiences of four persons who have experienced, lived and gone through in an unwilling manner the suicide of a beloved family member.

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México | 70 min.

**Dirección/Director**

Rubén Montiel Mendoza

**Producción/Producer**

Armando Casas, Andrés García

**Guión/Screenplay**

Rubén Montiel Mendoza

**Fotografía/Cinematography**

César Gutiérrez Miranda

**Edición/Editing**

Rubén Montiel, Heriberto Buendía

**Sonido/Sound:**

Óscar Robles Zunzunegui

**Música/Music**

Oswaldo González Monreal

**Compañías productoras/  
Production Companies**

CUEC, TV UNAM

**Reparto/Cast**

Ana María Torres, Juan Silveti Reynoso,

José Manuel González Zavala,

Jesús Delgado Arellano

### CONTACTO/CONTACT

Centro Universitario de Estudios

Cinematográficos (CUEC)

Lic. Adriana Chávez Castro

Adolfo Prieto 721

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5682 5288, 5682 6195, 5682

7123, 5543 8993 ext. 117

dircuec@servidor.unam.mx

adricuecunam@gmail.com

[www.cuec.unam.mx](http://www.cuec.unam.mx)



## LA FRONTERA INFINITA

*The Infinite Border*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Juan Manuel Sepúlveda

**Producción/Producer**

Patricia Coronado Nóbregas,  
Juan Manuel Sepúlveda

**Guión/Screenplay**

Juan Manuel Sepúlveda

**Fotografía/Cinematography**

Víctor Dávila

**Edición/Editing**

Roberto Bolado

**Sonido/Sound:**

Armando Narváez, Alejandro Zuno,  
Aurora Ojeda

**Música/Music**

Arturo Villela Vega

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Fragua Cine con el apoyo del  
CUEC, FICCO, OIM

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**Cada año**, cientos de miles de centroamericanos se internan clandestinamente en México en su camino a los Estados Unidos. Este es un relato sobre la voluntad y la esperanza, a través de la contemplación de hombres y mujeres que viajan buscando una mejor condición de vida, a pesar de que el viaje puede volverse interminable.

**Every year**, hundreds of thousands of people from Central America illegally enter into Mexico on their way to the United States. This is a story about sheer courage and hope contemplated by the men and women who travel in the search for a better life, despite the fact that the journey can become endless.

### PREMIOS/AWARDS

• Mención Especial del V Festival Internacional de Cine de Morelia, México 2007 • Selección Oficial Forum of New Cinema LVIII Festival Internacional de Berín

## LA LÍNEA IMAGINARIA (ANTES LA BORDER POCHO TOUR)

*The Imaginary Line (Previously The Border Pocho Tour)*

### SINOPSIS

**Documental** experimental que conduce a los espectadores por un viaje a lo largo de la frontera entre México y Estados Unidos, cruzando de un lado a otro. Al mostrar la geografía, la gente y las paradojas de la vida en esta región híbrida, la película plantea cómo estos países vecinos se están entremezclando no obstante la desconfianza mutua. A pesar de las barreras físicas, la frontera está desapareciendo y dando lugar a una región cultural única. El escritor México-estadounidense Dagoberto Gilb es el guía en este tour fronterizo.

**Experimental** documentary that takes viewers on a journey along the entire length of the USA-Mexican border, crossing back and forth. By portraying the geography, the people and paradoxes of life in this hybrid region, the film explores how these neighboring countries are melding, regardless of mutual mistrust. Despite the physical barriers, the border is vanishing and giving way to unique cultural region. Mexican-American writer Dagoberto Gilb guides this tour of the border.

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México-Estados Unidos | 90 min.

**Dirección/Director**

Carlos Bolado

**Producción/Producer**

Carlos Bolado

**Guión/Screenplay**

Dagoberto Gilb

**Fotografía/Cinematography**

Carlos Marcovich, Jaime Reynoso

**Edición/Editing**

Carlos Bolado, Gabriela Quiroz

**Sonido/Sound:**

Rogelio Villanueva

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Roco Films Internacional, Sincronía Films

**Reparto/Cast**

Dagoberto Gilb, Damián Alcázar

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5448 5300, 5448 5399

[www.imcine.gob.mx](http://www.imcine.gob.mx)

**Roco Films International**

332 Pine Hill Road

Mill Valley, CA

94941, USA

Tel.: (415) 383 8872

Fax: 383 8896

[info@rocofilms.com](mailto:info@rocofilms.com)



## LOS ÚLTIMOS HÉROES DE LA PENÍNSULA

*The Last Heroes of the Peninsula*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México | 95 min.

**Dirección/Director**

José Manuel Cravioto

**Producción/Producer**

Armando Casas, Ernesto Contreras,  
Érica Ávila

**Guión/Screenplay**

José Manuel Cravioto, Beatriz Pereyra

**Fotografía/Cinematography**

Iván Hernández

**Edición/Editing**

José Manuel Cravioto, Ernesto Contreras

**Sonido/Sound:**

Marco Rubio

**Música/Music**

Andrés Sánchez

**Compañías productoras/  
Production Companies**

CUEC con el apoyo de la Filmoteca de la UNAM, CCC

**Reparto/Cast**  
Miguel Canto, Juan Herrera, Guty Espadas,  
Freddie Castillo, Lupe Madera, Israel  
Madera, Jesús Cholain Rivero,  
Víctor Salomón

### CONTACTO/CONTACT

Centro Universitario de Estudios  
Cinematográficos (CUEC)

Lic. Adriana Chávez Castro

Adolfo Prieto 721

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5682 5288, 5682 6195,

5682 7123, 5543 8993 ext. 117

dircuec@servidor.unam.mx

adricuecunam@gmail.com

www.cuec.unam.mx

### SINOPSIS

**Dice la leyenda** que una vez existieron cinco campeones mundiales de box en una misma época, en una misma ciudad en la Península de Yucatán. Los llamaban *Los últimos guerreros mayas*. Una historia de coraje, amor, fortuna y muchos golpes.

*The legend says that once upon a time, there were five world boxing champions at the same time, in the same city at the yucatan peninsula, they were called, The last mayan warriors. a history of courage, love, fortune and lots of beatings.*

## NACIDO SIN

*Born Without*

### SINOPSIS

**Tierna** y controvertida historia de amor acerca de José Flores —nacido sin brazos— y de la mujer con quien procreó seis hijos por vía cesárea —y que espera un retoño más. Aunque es un talentoso músico y actor de largometrajes, a menudo José es etiquetado como mendigo mientras recorre México tocando la armónica para sostener a su familia. Este documental se enriquece con las narraciones íntimas y fragmentos dramáticos de las películas en las que él ha participado.

*A tender and controversial love story between Jose Flores —born with no arms— and the woman that bore six children through caesarian births and is expecting another. Jose is often a beggar as he travels throughout Mexico playing the harmonica to support his family. He also appears in feature films. The documentary includes intimate narration from Jose's acting career and clips from the films he has worked in.*



### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México | 82 min.

**Dirección/Director**

Eva Norvind

**Producción/Producer**

Eva Norvind, Nailea Norvind, Donald K.  
Ranvaud, Robert Jacobssen

**Guión/Screenplay**

Eva Norvind

**Fotografía/Cinematography**

Michael Vetter, Pedro González-Rubio,  
Jaek Sofaer, Mathieu Tonetti

**Edición/Editing**

Carlos Armella

**Música/Music**

Annette Fradera

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Asola Films, Buena Onda Americas

**Reparto/Cast**

José Flores, Graciela Flores, Alejandro  
Jodorovsky, Nicolás Echevarría, Daniel  
Giménez-Cacho, Luis Felipe Tovar,  
Nailea Norvind

### CONTACTO/CONTACT

Buena Onda Americas

1225 Alton Road

Miami Beach, Florida, U.S.A.

33139

Tel.: (1 305) 534 9123

Fax: 534 9125

cosmo@buenaondaamericas.com

www.buenaondaamericas.com

## TIMBIRICHE. LA MISMA PIEDRA

*Timbiriche. The Same stone*

### SINOPSIS

**Una emotiva** y divertida mirada al último encuentro del legendario grupo Timbiriche. Las juntas, ensayos, obstáculos y éxitos de la gira, vistos de una manera íntima, dinámica y original.

*An emotional and amusing look at the last get-to-gather of the legendary Timbiriche. Group. The meetings, rehearsals, obstacles, successes of the tour, seen in an original, dynamic, and intimate way.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Carlos Marcovich

**Producción/Producer**

Benny Ibarra de Llano, Carlos Marcovich

**Guión/Screenplay**

Carlos Marcovich

**Fotografía/Cinematography**

Carlos Marcovich

**Edición/Editing**

Carlos Marcovich

**Sonido/Sound:**

Juan Carlos Prieto

**Música/Music**

Timbiriche

**Compañías productoras/  
Production Companies**

11.11 Estudio y Producción. S. de R.L. de

C.V., El Error de Diciembre, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Alix Bauer, Benny Ibarra, Erik Rubín, Diego

Schoening, Mariana Garza, Sasha Sokol

### CONTACTO/CONTACT

**El Error de Diciembre**

Carlos Marcovich

Alejandro Dumas 84-3

Col. Polanco

CP 11560, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5509 3298 cel.

carlosmarcovich@yahoo.com

**11.11 Producciones S. de R.L. de C.V.**

Cda. 2do. Ret. de Moctezuma 22 Col. Villa

Coyoacán

CP 04000, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5659 8786

maty@benny.tv

## TRILOGÍA DE LOS OCULTOS

*Trilogy of the Occult*

### SINOPSIS

**Explora** las dinámicas y los conflictos de comunidades disímiles formadas por sobrevivientes judíos del Virreinato y disidentes de la Iglesia de Dios Israelita que hoy en día existen en México aisladas del judaísmo normativo. A su lado, las almas sedientas de nuestros personajes protagónicos intentan abandonar el plano material y se embarcan en una travesía espiritual sin fronteras que las conduce, finalmente, a reintegrarse al seno del judaísmo ortodoxo en Tierra Santa.

*Explores the dynamics and conflicts of dissimilar communities of "Jewish survivors of the Viceroyalty" and dissidents of the Israelite Church of God, that exist in Mexico today separated from regular Judaism. Through them, the questing souls of our protagonists try to abandon the material plane and embark on a spiritual journey that finally takes them, back to the bosom of Orthodox Judaism in the Holy Land.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

Documentales | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Daniel Goldberg

**Producción/Producer**

Daniel Goldberg

**Guión/Screenplay**

Daniel Goldberg

**Fotografía/Cinematography**

Nejemye Tenenbaum, Ignacio Miranda

**Edición/Editing**

Abraham Lifshitz

**Sonido/Sound:**

Antonino Isordia

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Producciones Goldberg Lerner,  
FOPROCINE

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>



## LARGOMETRAJES / *FEATURES* 08

El bosque / The Forest

La unión / The Joint

Wadley / Wadley





## EL BOSQUE

*The Forest*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2008 | México-Argentina

**Dirección/Director**

Pablo Siciliano, Eugenio Lasserre

**Producción/Producer**

Gastón Markotic, Eugenio Lasserre, Fabián Muñoz

**Guión/Screenplay**

Pablo Siciliano, Gastón Markotic

**Fotografía/Cinematography**

Pablo Yannielli, Pablo Alberti

**Sonido/Sound**

Eugenio Lasserre

**Música/Music**

Daniel Soruco

**Dirección de arte/Art Director**

Jazmín Passols, Noelia Melián

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Zona En Tránsito (México),

Delindie Cine (Argentina)

**Reparto/Cast**

Óscar Pérez, Paula Brasca,

Martín Markotic

### SINOPSIS

**Cuenta** la historia de Dannenberg, un sujeto que vive solo en una casa perdida en el medio del campo. Caza para comer con un rifle y vive sumergido en la más terrible monotonía. Una vez por día se para frente a dos tumbas, coronadas por un círculo de madera, y expresa escuetamente que presiente que alguien llegará pronto. Una tarde, por fin, el reloj de péndulo de la casa comienza a andar solo y él sale nervioso. Afuera ve, a lo lejos, la silueta de dos personas que se acercan al lugar con bolsos. Eso que esperaba ha llegado y las cosas de aquí en adelante se vuelven imprevisibles.

*According to the Dannenberg history, there is a person who lives alone in a lost house in the middle of the field. He hunts with his gun in order to be able to eat and he lives in a terrible monotony. Once a day he stands in front of two graves crowned with a wooden circle and whispers that someone will come soon. One afternoon, at last, the clock in his house starts to function and he leaves the house in a quick way. Outside he sees at a distance the figure of two people that are closing in with bags. That is what he wished for and from here on things are unpredictable.*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=HHB\\_Kf2Mgxc](http://www.youtube.com/watch?v=HHB_Kf2Mgxc)

## LA UNIÓN

*The Joint*

### SINOPSIS

**Raúl y Manuel** son dos hermanos que comparten extrañas visiones tanto en sus sueños como en la realidad, en las cuales aparece una enigmática figura enmascarada que los acecha. A su vez ambos desprecian el trabajo que tienen en una deteriorada aseguradora junto a Luci, su madre. Chalo, un oscuro empleado de la aseguradora, los involucra en un peligroso enredo con siniestros policías. Cuando todo pareciera caer en la catástrofe, aparece Emilio, su padre perdido durante 25 años, quien los sumergirá en un viaje por la selva, el cual develará a Raúl y Manuel el enigma que encierra la extraña figura que los persigue y que finalmente los llevará a terminar en una misteriosa unión.

*Raúl and Manuel are two brothers who share strange visions both in their dreams and in reality, where a masked enigmatic figure appears. Both despise the work they are involved in, a deteriorating insurer where their mother Luci works. Chalo a shady employee at the insurance company engages them in a dangerous entanglement with bad cops. Just when it seems that things couldn't get worse, Emilio, their father who had been lost for 25 years, plunges them into a journey through the jungle, which reveals the enigma that surrounds the strange figure that pursues them, and ultimately leads to them to a mysterious situation.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2008 | México | 65 min.

**Dirección/Director**

Bernardo Arellano

**Producción/Producer**

Isaac Díaz Valderrama, Marie Benito

**Guión/Screenplay**

Bernardo Arellano

**Fotografía/Cinematography**

Damián Aguilar

**Edición/Editing**

Bernardo Arellano

**Sonido/Sound**

Diana Peñaloza, Ulises Jiménez

**Música/Music**

Aristóteles Benítez

**Dirección de arte/Art Director**

Carolina Espinosa

**Compañías productoras/  
Production Companies**

CCC, Agrupación Caramelo con el apoyo

de La Maroma Producciones

**Reparto/Cast**

Ammel Rodrigo, Iván Cortés, Ray Nolasco,

Greta Guerrero, Arturo Farfán, Gabino

Rodríguez

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica

(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

<http://ccc.cnart.mx>



### CONTACTO/CONTACT

Gastón Markotic

[delindieproducciones@gmail.com](mailto:delindieproducciones@gmail.com)





## WADLEY

Wadley

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2008 | México | 60 min.

*Dirección/Director*

Matías Meyer

*Producción/Producer*

Matías Meyer

*Guión/Screenplay*

Matías Meyer

*Fotografía/Cinematography*

Gerardo Barroso Alcalá

*Edición/Editing*

Matías Meyer

*Sonido/Sound*

Alejandro De Icaza

*Música/Music*

Galo Durán

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

Axolote Cine, IMCINE

### SINOPSIS

**Un hombre** entra solo al desierto a comer peyote. ¿Cómo sale?

**A man** enters the dessert to eat peyote. How will he get out of there?

### LARGOMETRAJES / FEATURES 07

40 días / *40 Days*

Amor, dolor y viceversa

*Love, Pain and Viceversa*

Año uña / *Year of the Nail*

A propósito de Alexa / *About Alexa*

Arresto domiciliario / *House Arrest*

Arráncame la vida / *Pull My Life Away*

Aurora boreal / *Aurora Boreal*

Bajo la sal / *Salt Mine Assassinations*

Chamaco / *Kiddo*

Cinco días sin Nora

*Five Days Without Nora*

Cómo no te voy a querer / *How Could I*

*Not Love You?*

Cochochi / *Cochochi*

Cumbia callera / *Cumbia Connection*

Desierto adentro / *The desert within*

Déficit / *Deficit*

El Agente 00-P2 (antes Guacamayo: in-

triga polar)

*Agent 00-P2 (Previously Macaw: Polar*

*Intrigue)*

El libro de piedra / *Book of Stone*

El viaje de Teo / *Teo's Voyage*

Espérame en otro mundo

*Wait for Me in Another World*

La Aldehuela. Historia de un gran amor

*Aldehuela. The Story of a Great Love*

La sangre iluminada / *Enlightened Blood*

Morenita / *Theft of the Mother of God*

Ópera / *Opera*

Partes usadas / *Used Parts*

Plan B / *Plan B*

Propiedad ajena / *The Land of Another*

Párpados azules / *Blue Eyelids*

Quemar las naves / *Burn the Bridges*

Stellet licht (Luz silenciosa) / *Silent Light*

¿te acuerdas de Lake Tahoe?

*Remember Lake Tahoe?*

Tierra de tigres (La Ticla) / *Land of Tigers*

Todos los días son tuyos

*Every Day Is Yours*

Tres.tres / *Three.Three*

Un fin de semana / inolvidable

*An Unforgettable Weekend*

Voy a explotar / *I'm Going to Explode*



### CONTACTO/CONTACT

Axolote Cine

Matías Meyer

Tehuantepec 121-6

Col. Roma

CP 06760, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5564 7676, 5457 0082 cel.

wadleythemovie@gmail.com

promint@imcine.gob.mx

www.axolotecine.com



## 40 DÍAS

40 Days

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México | 101 min.

**Dirección/Director**

Juan Carlos Martín Méndez

**Producción/Producer**

Juan Carlos Martín Méndez

**Guión/Screenplay**

Pablo Soler Frost

**Fotografía/Cinematography**

Miguel López Morales

**Edición/Editing**

Mario Sandoval Cruz,

Juan Carlos Martín Méndez

**Sonido/Sound**

Cristian Manzutto

**Música/Music**

Ian Brown, Martín Thulin

**Dirección de arte/Art Director**

Julio Gómez Trevilla, Susana Szkurka

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Hidrógeno Films

**Reparto/Cast**

Luisa Sáenz, Andrés Almeida, Héctor

Arredondo, Elena de Haro, José Márquez

### CONTACTO/CONTACT

Hidrógeno Films, S. A. de C. V

Montes Urales 215

Col. Lomas de Chapultepec

CP 11000, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 2623 2220

Fax: (5255) 2623 2220

juancarlos@catatoniamfilms.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



### SINOPSIS

**Tres** mexicanos que se sienten como muertos en el DF (Andrés, El Pato y Ecuador) viajan en coche desde México hasta Nueva York y de ahí a Tijuana, huyendo de sí mismos. Durante esos cuarenta días descubren que ese viaje aparentemente hacia afuera se convierte, en realidad, en un viaje hacia su propio interior.

*Three guys from Mexico City, Andrés, El Pato and Ecuador feel like they have died travel by car from the Capital City of Mexico to New York and from there to Tijuana. They are, running away from themselves. During those forty days they discover that the trip in the car becomes an inner voyage.*

## AMOR, DOLOR Y VICEVERSA

Love, Pain and Viceversa

### SINOPSIS

**Historia** que entrelaza dos vidas después de que éstas ya habían coincidido en sus fantasías. Consuelo lleva un año obsesionada con un hombre que la visita en sus sueños, un príncipe azul que según sus amigas no existe. Ricardo lleva meses sufriendo pesadillas en las que una joven trata de matarlo, una mujer que él jura nunca haber conocido. Poco a poco el mundo onírico invade la realidad y ambos eventualmente se encuentran frente a frente en una estación de policía: Ricardo acusándola de haber asesinado a su prometida y Consuelo acusándolo de violación.

*In this story, two separate lives are connected by fantasy. For a year, Consuelo has been obsessed with a strange fairy-tale prince who her friends say doesn't exist and who visits her in her dreams. Meanwhile Ricardo has been tortured by nightmares where a young woman tries to kill him. A surrealist world gradually takes over reality where both eventually come across each other in a police station. Ricardo blames her for the murder of his fiancée while Consuelo accuses him of rape.*

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México

**Dirección/Director**

Alfonso Pineda Ulloa

**Producción/Producer**

Billy y Fernando Rovzar, Nick Spicer,

Julio Fernández

**Guión/Screenplay**

Blas Valdez

**Fotografía/Cinematography**

Damián García

**Sonido/Sound**

Fernando Cámara

**Dirección de arte/Art Director**

Sandra Cabriada

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Vista Hermosa Films

**Reparto/Cast**

Bárbara Mori, Leonardo Sbaraglia,

Joaquín Cosío, Irene Azuela, Marina de

Tavira, Marimar Vega, Fermín Martínez,

Héctor Holten

### CONTACTO/CONTACT

Vista Hermosa Films

Río Churubusco 7

Col. Portales

CP 03300, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 2752 9111 cel.

bpu22@mac.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx





## AÑO UÑA

*Year of the Nail*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 78 min.

*Dirección/Director*

Jonás Cuarón

*Producción/Producer*

Alfonso Cuarón, Frida Torresblanco,  
Jonás Cuarón

*Guión/Screenplay*

Jonás Cuarón

*Fotografía/Cinematography*

Jonás Cuarón

*Edición/Editing*

Jonás Cuarón, Eireann Harper

*Sonido/Sound*

Martín Hernández

*Música/Music*

Annette Fradera, Rebecca Gatrall,  
Steven Brown, Karla Moles

*Dirección de arte/Art Director*

Jonás Cuarón

*Compañías productoras/  
Production Companies*

Esperanto Filmoj

*Reparto/Cast*

Diego Cataño, Eireann Harper, Mariana  
Elizondo, Katie Hegarty, Liboria Rodríguez,  
Emilia García, Salvador Elizondo, Fernando  
Becerril

### CONTACTO/CONTACT

Esperanto Filmoj

New York, USA

Tel.: (001) 212 229 09 81

Fax: 212 919 63 82

### SINOPSIS

**Molly** es una gringa de 21 años que pasó todo el verano estudiando español en la ciudad de México. Diego es un chilango de 14 que se muere por su prima. El verano acaba y Molly regresa a Nueva York. El otoño llega y Diego se entera de que su abuelo tiene cáncer y lo tienen que operar. La mamá de Diego renta un cuarto para ayudar con los gastos de la operación. Molly se queda en este cuarto cuando regresa a México en el invierno. Molly y Diego se conocen. Lo que Diego sentía por su prima no es nada comparado con su nueva obsesión por Molly, a quien invita a la playa. Después de una semana y varias tostadas, Molly tiene que regresar a Estados Unidos... Diego no puede vivir sin su güera y se escapa a Nueva York. Ambos pasan un día juntos en Conney Island antes de despedirse por última vez.

*Molly is a 21 year old American that spends all summer in Mexico City studying Spanish. Diego is a 14 year old city boy who is crazy about his cousin. Summer ends and Molly goes back to New York. In Autumn Diego finds out that his grandfather has cancer and needs an operation; Diego's mother must rent a room in the house to help with the expenses for the operation. When Molly returns to Mexico in the winter, she rents the room. Molly and Diego meet. Diego's feelings for his cousin are thwarted with his new obsession for Molly. Diego invites Molly to the beach, after a week and lots of sunbathing she returns to the USA. Diego can't live without his Blondie and follows her to New York. They spend a day on Conney Island before saying goodbye for the last time.*

## A PROPÓSITO DE ALEXA

*About Alexa*

### SINOPSIS

**Esa mañana** Sebastián (el soltero por excelencia) despierta para descubrir que la noche anterior, durante la parranda, ha contraído matrimonio. El susto es mayor para Alexa al darse cuenta de que su nuevo marido no recuerda lo sucedido. Sebastián quiere anularlo todo pero Alexa lo obliga a esperar tres semanas (hasta que llegue su período y estar segura de no estar embarazada), amenazándolo con quedarse con la mitad de su patrimonio, ya que se casaron por bienes compartidos. En tres semanas, Sebastián pasa de no tolerarla a quedar perdidamente enamorado por primera vez en toda su vida, y es entonces que recibe una noticia bomba.

*One fine morning, Sebastian, the confirmed bachelor, finds himself married overnight after a night on the town. To Alexa's surprise he doesn't remember anything about it. Sebastian wants to annul the marriage but Alexa makes him wait till her period three weeks to make sure she is not pregnant. She threatens him with taking half his possessions since there was no prenuptial agreement. Through three full weeks, Sebastian deals with hatred, love and dependence until unexpected news knocks on the door.*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 120 min.

*Dirección/Director*

René Bueno Camacho

*Producción/Producer*

René Bueno Camacho, Luisa Gómez de  
Silva, Marissa Gómez

*Guión/Screenplay*

René Bueno Camacho

*Fotografía/Cinematography*

Alberto Lee

*Edición/Editing*

René Bueno, Zeiddy Silva Ríos

*Sonido/Sound*

Raúl Ceballos

*Música/Music*

Giovanni Arreola, Carlos Tachiquín

*Dirección de arte/Art Director*

Derek Hecker

*Compañías productoras/  
Production Companies*

FIDECINE, Hispana de Producción

*Reparto/Cast*

Jaime Camil, Gabriela Vergara, Angélica  
Aragón, Otto Sirgo, Dino García, Verónica  
Segura, Aylín Mujica

### CONTACTO/CONTACT

Hispana de Producción, S.A. de C.V.

Misión de Sn. Diego 2951, piso 2

Col. Zona Urbana Río Tijuana

CP 22010, Tijuana, Baja California

Tels.: (664) 698 52 58

buenorene@mac.com

FIDECINE

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386, 5448 5304

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



## ARRESTO DOMICILIARIO

House Arrest

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México | 92 min.

**Dirección/Director**

Gabriel Retes

**Producción/Producer**

Gabriel Retes, Luis Kelly, Bernardo Martínez Baca, Ronald Nitschke, Walter Navas, Moisés Cosío, Lourdes Elizarrarás.

**Guión/Screenplay**

María del Pozo, Gabriel Retes

**Fotografía/Cinematography**

Nacho Elizarrarás, Arturo Ortiz "Soldado"

**Edición/Editing**

Laura López, Lourdes Elizarrarás

**Sonido/Sound**

Paulina Rosas, Miguel Molina

**Música/Music**

Oswaldo Montes

**Dirección de arte/Art Director**

María del Pozo, Aquiles Castelo

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Reeliz Film Producciones, Grupo de Comunicación Publicorp, Hiperfocal Media

**Reparto/Cast**

Lucila Balzaretto, Gabriel Retes, Lourdes Elizarrarás, Idalmis del Risco, Sofía Sisniega, Horacio Castelo, Ronald Nitschke

### CONTACTO/CONTACT

**Cinematográfica Macondo, S. A. de C.V.**

Atletas 2 edif. Luis Buñuel 301 al 304-A

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5689 1142, 5689 1179, 5689 1180

al 90 Fax: 5544 7805

macondo@macondofilms.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

## ARRÁNCAME LA VIDA

Pull My Life Away

### SINOPSIS

**Melodrama** sobre una joven que busca su libertad en un mundo brutalmente machista. Catalina es una muchacha de clase media en la Puebla de 1930, es hermosa y tiene 15 años. Un día conoce a Andrés Ascencio, General joven, poderoso y encantador, veinte años mayor que ella, en el que ve una puerta para conocer el mundo. El General atrae a la joven inocente con su sofisticación y fuerza. Sin embargo, pocas semanas después del casamiento, todo se convierte en una pesadilla para Catalina. Se habla de los amoríos y asesinatos de Andrés mientras Catalina da a luz a dos hijos del General. Además, él le trae otros hijos que tuvo con otras mujeres para que Catalina los críe. Poco a poco, Andrés va dejando de ser "Andrés" para pasar a ser "mi General". Sin embargo, Catalina es apasionada y animada; rechaza su posición servil y se enamora otra vez. Por este amor vuelve a soñar como si no fuera una mujer en un mundo dominado por los hombres y en particular por "su General".

*This is a drama about a girl looking for freedom in a world full of brutal chauvinism. Catalina, a middle-class fifteen-year-old girl who lived in the 1930's in Puebla, meets Andres Ascencio, an attractive powerful general twenty years her elder. For her, he represents an open door to the world. The general attracts the young girl with his sophistication and strength. Nevertheless, a few weeks after their wedding, it all becomes a nightmare. While she is pregnant, unfortunate events regarding the general are exposed and she is forced to watch over his children from his other women. Little by little "Andres" disappears and is replaced with "My dear General" However Catalina gets passionately involved with refusing servitude, causing the general to fall deeply in love with her once again. Because of this love she begins to dream once more that she is not a woman living in a world dominated by men, particularly "her General".*

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México-España

**Dirección/Director**

Roberto Sneider

**Producción/Producer**

Alejandro Soberón Kuri, Federico González Compeán, Roberto Sneider

**Guión/Screenplay**

Roberto Sneider, basado en la novela de (based on novel by) Ángeles Mastretta

**Fotografía/Cinematography**

Javier Aguirresarobe

**Edición/Editing**

Aleshka Ferrero

**Sonido/Sound**

Fernando Cámara

**Música/Music**

Arturo Márquez

**Dirección de arte/Art Director**

Salvador Parra

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Altavista Films, La Banda Films, Gobierno del Estado de Puebla, Oberón Cinematográfica (España), EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Ana Claudia Talancón, Daniel Giménez

Cacho, José María de Tavira

### CONTACTO/CONTACT

**Altavista Films**

Av. Industria Militar s/n puerta 2

Col. Residencial Militar

CP 11600, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5201 9001 Fax: (5255) 5201 9352

mlozano@altavistafilms.com.mx

www.altavistafilms.com

www.arrancamelavida.com/

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx





## AURORA BOREAL

*Aurora Boreal*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 80 min.

**Dirección/Director**

Sergio Tovar Velarde

**Producción/Producer**

Édgar Barrón

**Guión/Screenplay**

Sergio Tovar Velarde

**Fotografía/Cinematography**

Ricardo Benet

**Edición/Editing**

Sergio Tovar Velarde

**Sonido/Sound**

Enrique Espinosa, Agustín Enríquez, Roberto Migone

**Música/Music**

Enrique Espinosa

**Dirección de arte/Art Director**

Édgar Barrón

**Compañías productoras/**

*Production Companies*

Astronauta Films, ATKO Producciones, Go-

bierno del Estado de Nayarit

**Reparto/Cast**

José Luis Martínez, Renato Bartilotti, Mi-

guel Ramos Arizpe, Érika Rosales, Eduardo

Chávez Hopkins, Breana Topete, Esperanza

Guzmán Rubio

### CONTACTO/CONTACT

Astronauta Films S.C. de R.L. de C.V.

Patricio Sanz 415-4

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5543 1618, 4142 4629 cel.

edgarbarron@atko.com.mx

www.auroraboreal.com.mx

### SINOPSIS

**En el México** de 1994, Mariano, un atormentado joven de 14 años, ha decidido quitarse la vida, no sin antes dejar un testimonio en video para explicarle al mundo las razones de su decisión.

*In Mexico, in 1994, Mariano, a tormented fourteen year old boy has decided to commit suicide leaving a testimony on a videotape explaining the world why he did it.*

## BAJO LA SAL

*Salt Mine Assassinations*

### SINOPSIS

**El comandante Trujillo**, un policía capitalino, viaja a Santa Rosa de la Sal, un pueblo cercano a una salinera, para resolver el misterio de una serie de asesinatos. En el lugar descubrirá los secretos que guarda el pueblo y conocerá a Víctor, un muchacho joven y oscuro, quien podría ser la clave para encontrar la verdad.

*Commander Trujillo, a Mexico City policeman travels to "Santa Rosa de la Sal" a small town close to a salt mine where he must resolve a series of mysterious assassinations. Here is where he will uncover the town secrets where he will meet Victor, a moody young man who could be the key to discovering the truth.*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México

**Dirección/Director**

Mario Muñoz

**Producción/Producer**

Walter Navas

**Guión/Screenplay**

Ángel Pulido Alonso y Mario Muñoz

Espinosa

**Fotografía/Cinematography**

Serguei Saldivar Tanaka

**Edición/Editing**

Jorge García

**Sonido/Sound**

Toño Diego

**Dirección de arte/Art Director**

Alejandro Martínez

**Compañías productoras/**

*Production Companies*

FIDECINE, Películas Imaginarias, Warner

Bros. Pictures México, EFICINE 226, Grupo

Financiero Inbursa

**Reparto/Cast**

Humberto Zurita, Plutarco Haza, Irene

Azuela, Emilio Guerrero y Ricardo Polanco

### CONTACTO/CONTACT

**Películas Imaginarias**

Temístocles 34 piso 3, Col. Polanco

CP 11560, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5281 7017, 5281 1236

mario@redimaginaria.com

**Warner Bros. Pictures Mexico**

Benito Juárez 7, Col. Del Carmen

C.P. 04100, Coyoacán, Distrito Federal

leonardo.zimbron@warnerbros.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### TRAILER

www.stage6.com/user/AuroraBoreal



## CHAMACO

Kiddo

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México

**Dirección/Director**

Miguel Necoechea

**Producción/Producer**

Don Franken, Miguel Necoechea

**Guión/Screenplay**

Carl Bessai, Kirk Harris,

Miguel Necoechea

**Fotografía/Cinematography**

Guillermo Granillo

**Edición/Editing**

Mario Sandoval

**Sonido/Sound**

Alberto Castro

**Dirección de arte/Art Director**

Carlos Herrera

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Ivania Films, Rogues Art LLC,

Radio London Films LLC,

Chambers Independent Productions LLC,

C Producciones, OMEG

**Reparto/Cast**

Martin Sheen, Alex Perea, Danny Perea,

Sofía Espinosa, Michael Madsen,

Gustavo Sánchez Parra, Raúl Méndez,

Christian Vázquez

### CONTACTO/CONTACT

**Ivania Films**

Odisea 42

Col. Lomas de Axomiatla

CP 01820, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5635 9397 Fax: 1056 0781

Ivania61@prodigy.net.mx

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Abner Torres** es un adolescente que ha crecido en las crudas y violentas calles de la ciudad de México; su sueño es convertirse en el nuevo ídolo del boxeo y ganar mucho dinero. Frank es un médico idealista. Por su parte Jimmy ganador de la medalla olímpica de plata en el equipo de boxeo, termina su carrera profesional lleno de deudas y huyendo. Frank y Jimmy Irwin tendrán que sobreponerse a sus rencillas pasadas y expiar sus culpas para finalmente ayudar a Abner a conseguir su objetivo. En el incesante hervidero de las calles del centro de la ciudad, entre vendedores ambulantes, puestos de comida, niños y adolescentes que se drogan y jóvenes que se prostituyen, Abner, Paulina, Frank y Jimmy enfrentan su destino.

*Abner Torres is an adolescent who has grown up on the raw and violent streets of Mexico City; his dream is to become a prize winning boxer and make lots of money. Frank is an idealistic doctor. Jimmy is an Olympic Silver Medal winner on the boxing team who finished up his professional career running from dept. Fran and Jimmy Irwin will have to overcome their past by forgiving themselves before they will be able to help Abner reach his goal. Abner, Paulina, Frank and Jimmy face their destiny in the incessant cauldron of the streets of the city center, among street vendors, food stalls, child and adolescent drug addicts and prostitutes.*

## CINCO DÍAS SIN NORA

Five Days Without Nora



### SINOPSIS

**Comedia** de humor negro que nos narra la historia José, quien se entera de que Nora, su exmujer, ha muerto sin saber que la espera de cinco días es en realidad un viaje sin retorno hacia su pasado. A partir de esta experiencia, él tendrá un involuntario e intenso acercamiento a Nora, a su vida con ella, a los secretos que nunca lograron compartirse. Pasará de odiarla con todo su corazón a darse cuenta de que en realidad nunca ha dejado de amarla.

*This black humor comedy is told by Jose, who hears of the death his ex-wife Nora. Suddenly he is thrown into an astral trip through his past during a five day waiting period. This experience takes him through intense involvement with Nora and his life with her, discovering secrets they never shared before. He passes through various stages of deep hatred for Nora before he comes to realize he never stopped loving her.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Mariana Chenillo Alazraki

**Producción/Producer**

Laura Imperial

**Guión/Screenplay**

Mariana Chenillo Alazraki

**Fotografía/Cinematography**

Alberto Anaya

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa

**Sonido/Sound**

Santiago Arroyo, Matías Barberis

**Música/Music**

Jacobo Lieberman

**Dirección de arte/Art Director**

Alejandro García

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Cacerola Films, Ixe Banco e Ixe

Casa de Bolsa, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Fernando Luján, Cecilia Suárez, Ari

Brickman, Enrique Arreola, Angelina Peláez,

Verónica Langer, Juan Carlos Colombo,

Max Kerlow, Silvia Mariscal, Juan Carlos

Medina, Martín Lasalle, Arantza Moreno,

Vania Moreno, Mariana de Tavira

### CONTACTO/CONTACT

**Mariana Chenillo Alazraki**

Emerson 250-201

Col. Polanco

CP 11560, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5658 7735

mchenillo@gmail.com

cincodiassinora@yahoo.com.mx

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



## CÓMO NO TE VOY A QUERER

*How Could I Not Love You?*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 80 min.

**Dirección/Director**

Victor Jesús Avelar Martínez

**Producción/Producer**

Ángeles Castro Gurría, Liliana Pardo,  
Júlio Bárcenas

**Guión/Screenplay**

Victor Jesús Avelar Martínez

**Fotografía/Cinematography**

Héctor Maeshiro

**Edición/Editing**

Lourdes Rébora, Victor Avelar

**Sonido/Sound**

Mario Martínez

**Música/Music**

Alejandro Marcovich

**Dirección de arte/Art Director**

Laura Barroetaveña

**Compañías productoras/  
Production Companies**

CCC, FOPROCINE

**Reparto/Cast**

Alejandro Belmonte, Siouzana Melikian,

Daniel Martínez, Jorge Zárate,

Natalia Esperón, Arcelia Ramírez

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx

### SINOPSIS

**Hugo** es un joven estudiante de CCH. A sus 17 años nada en la vida tiene mayor importancia que la relación con su novia Julia y los partidos de fútbol de los Pumas de la Universidad. Ambos participan, indirectamente, en la toma de autobuses de transporte público por parte de un grupo de porros y otros estudiantes. Al final, y por sucesos que transcurren a lo largo de la historia, Hugo se verá en la necesidad de tener que trabajar como chofer de un camión de transporte público y sufrir en carne propia el vandalismo por parte de los miembros de la porra de un equipo.

*Hugo is a young student at a public high school. At 17, nothing in life is more important than his relationship with his girlfriend Julia, and the Puma's soccer games at the University. They both participate indirectly with a group of hooligans and other students while riding on a public bus. Finally, due to events that take place throughout the story, Hugo ends up having to work as a bus driver and experience the vandalism committed by the fans of his team first hand*

## COCHOCHI

*Cochochi*



### SINOPSIS

**Evaristo y Tony**, dos hermanos rarámuri, han terminado la escuela primaria. Durante las vacaciones el abuelo les encarga ir a dejar unas medicinas a un rancharío lejano. Tony piensa que para esto es indispensable ir a caballo, aun cuando el abuelo no se los preste. Durante el viaje pierden al equino. Ahora Evaristo y Tony, cada quien por su lado, tienen que encontrar al animal y entregar el encargo del abuelo.

*Evaristo and Tony, two Raramuri brothers, have finished primary school. During vacation, their grandfather sends them to deliver some medicine to a far away village. Tony thinks that they need to go on horseback, even though his grandfather won't lend them the animal. During the trip, they lose the horse. Now Evaristo and Tony, have to find the animal separately and deliver their grandfather's request.*

### PREMIOS/AWARDS

- Premio Discovery del Toronto Internacional Film Fest, Canadá 2007
- Premio FIPRESCI (Festival de Guión) por la Federación Internacional de la Crítica Cinematográfica

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=pWZ5R3ZmDlo](http://www.youtube.com/watch?v=pWZ5R3ZmDlo)

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Israel Cárdenas, Laura Amelia Guzmán

**Producción/Producer**

Pablo Cruz, Donald K. Ranvaud

**Guión/Screenplay**

Israel Cárdenas, Laura Amelia Guzmán

**Fotografía/Cinematography**

Israel Cárdenas, Laura Amelia Guzmán

**Edición/Editing**

Laura Guzmán, Israel Cárdenas,

Yibrán Asuad

**Sonido/Sound**

Federico Schmucler

**Música/Music**

Leo Heiblum, Juan Nevares, José Ángel

Rodríguez

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Canana, Buena Onda Films, Lumina Films,

IMCINE

**Reparto/Cast**

Luis Antonio Lerma Torres, Evaristo Corpus

Lerma Torres, José Ángel Torres, José

Ignacio Torres, Luis Alfredo Villalobos,

Cristóbal Nevares, Juan Nevares, Manuela

Torres, Luis Marcial, Bernardino Torres,

María Rosa Rodríguez, Silverio Villalobos

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>



## CUMBIA CALLERA

*Cumbia Connection*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 95 min.

**Dirección/Director**

René U. Villarreal

**Producción/Producer**

Ózcar Ramírez González, René U. Villarreal

**Guión/Screenplay**

Ana Reuelta, René U. Villarreal

**Fotografía/Cinematography**

Antonio Beltrán Hernández

**Edición/Editing**

René Villarreal

**Sonido/Sound**

Juan Carlos Prieto

**Música/Music**

Luis Manuel López Carrera, José Manuel Mendoza, Javier de Lira

**Dirección de arte/Art Director**

Leticia Villarreal

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Cumbia Regia Films, Promocine, FOPROCINE

**Reparto/Cast**

Fernanda García Castañeda, Oliver Cantú, Andul Zambrano, Celso Peña

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**Con el fondo** de las altas cadenas montañosas que rodean a la ciudad de Monterrey, tres jóvenes viven un triángulo amoroso, sus pasiones y disyuntivas, deambulando entre los escarpados barrios bajos y las colonias de lujo, unidos por el ritmo irresistible de la Colombia regiomontana.

*Framed by the high mountain chains that surround the city of Monterrey Mexico, three youngsters experience a love triangle, passions and dilemmas, wandering through the slums and rich neighborhoods, crowned by the irresistible rhythm of the area of Monterrey Mexico known as Colombia*

## DESIERTO ADENTRO

*The desert within*

### SINOPSIS

**Elías** ha cometido un gran pecado contra Dios y está convencido de que sobre sus hijos caerá la condena de una muerte prematura. Queriendo detener el temible castigo, dedicará su vida a construir una iglesia para obtener el perdón de Dios. La historia es narrada a través de la mirada de Aureliano, el hijo más joven y vulnerable, quien retratará la saga familiar en retablos religiosos.

*Elías has committed a great sin against God and is convinced that his children will be punished by premature death. Hoping to prevent the dreaded punishment, he dedicates his life to building a church so that God will forgive him. The story is told through the eyes of Aureliano, the youngest and most vulnerable son, who will portray the family saga in religious altarpieces.*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 112 min.

**Dirección/Director**

Rodrigo Plá

**Producción/Producer**

Germán Méndez, Rodrigo Plá

**Guión/Screenplay**

Laura Santullo, Rodrigo Plá

**Fotografía/Cinematography**

Serguei Saldívar Tanaka

**Edición/Editing**

Ana García, Rodrigo Plá

**Sonido/Sound**

Mario Martínez Cobos, Antonio Diego

**Música/Music**

Jacobo Lieberman, Leonardo Heiblum

**Dirección de arte/Art Director**

Gloria Carrasco, Antonio Plá, Juan José Medina, Rita Basulto

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Beret Films, Instituto Cinematográfico Lumiere, U de G, ECHASA, Elisa Salinas Corp., Buenaventura Producciones

**Reparto/Cast**

Mario Zaragoza, Diego Cataño, Memo Dorantes, Eileen Yáñez, Luis Fernando Peña, Jimena Ayala, Katia Xanat Espino, Dolores Heredia, Angelina Peláez, Martín Zapata, Alan Chávez

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>



## DÉFICIT

Deficit

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México | 60.19 min.

**Dirección/Director**

Gael García Bernal

**Producción/Producer**

Pablo Cruz, Gael García Bernal, Diego Luna

**Guión/Screenplay**

Kyzza Terrazas

**Fotografía/Cinematography**

Eugenio Polgovsky

**Edición/Editing**

Alex Rodríguez

**Sonido/Sound**

Martín Hernández

**Música/Music**

Lynn Fainchtein (supervisión)

**Dirección de arte/Art Director**

Mily Moreno

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Canana Films

**Reparto/Cast**

Gael García Bernal, Fermín Martínez,  
Tenoch Huerta Mejía, Giovanna Zacarías,  
Dagoberto Gama, Fernanda Valderrama,  
Camila Sodi, Juan Pablo Medina,  
César Braga

### CONTACTO/CONTACT

Canana Films

Pablo Cruz

José María Tornel 14

Col. San Miguel Chapultepec

CP 11850, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4777 7935

pablo@canana.net

### SINOPSIS

**Es el recuento** de un día en la vida de Cristóbal, un joven burgués y prepotente de veintitantos años, fanático del hip-hop, que estudia economía y es hijo de un político corrupto de alto nivel. A través de él echaremos un vistazo a cierto estrato de la sociedad mexicana y su relación con otras clases sociales. Bajo la superficie de una fiesta se esconde una historia sobre la pérdida de la inocencia, sobre la aceptación de que un sistema político está gradualmente llegando a su fin en México.

*This is a day in the life of Cristóbal, a twenty-something high-class hip-hop fan snob who studies economics and is the son of a corrupt high ranking Mexican politician. Through his character the film explores a certain strata of Mexican society and its relationship with other social classes. Scratching under the surface of a party, there hides a story that touches upon the loss of innocence –the acceptance that a political system is gradually coming to an end in Mexico.*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=vAxvpV8pkKw](http://www.youtube.com/watch?v=vAxvpV8pkKw)

## EL AGENTE 00-P2

(ANTES GUACAMAYO: INTRIGA POLAR)

Agent 00-P2 (Previously Macaw: Polar Intrigue)

### SINOPSIS

**Tango Macaw**, un obeso guacamayo que trabaja como intendente en la Central de Inteligencia Animal (CIA), sueña con llegar a ser agente secreto. La oportunidad se presenta cuando por error se le encomienda la misión más importante de la agencia: detener los maléficos planes de la terrible Mamá Osa y su misteriosa organización. Tango es acompañado por Jacinto Tortugo, una vieja tortuga encargada del laboratorio de tecnología avanzada de la agencia, uno de los pocos amigos de Tango. Esta pareja dispareja se embarca en una extraordinaria y cómica aventura que los lleva a exóticos lugares en donde se enfrentan a siniestros y peligrosos personajes.

*Tango, the fat macaw, is a janitor at the CIA (Central Intelligence for Animals) and has always dreamt about becoming a secret agent. He finally gets a chance when he is mistakenly assigned to a very important mission. Tango will have to stop the terrible plans of Mother Bear's mysterious organization. Jacinto Tortugo is an old turtle who is in charge of the agency's high-tech lab, and one of Tango's only friends. This odd couple will face dangerous creepy characters in exotic places while living an amazing adventure.*

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México | 88 min.

**Dirección/Director**

Andrés Couturier

**Producción/Producer**

Fernando de Fuentes

**Guión/Screenplay**

José Carlos García de Letona, Adolfo

Martínez Vara, Andrés Couturier

**Edición/Editing**

Alberto Rodríguez, Federico Unda

**Música/Music**

Alejandro de Icaza

**Dirección de arte/Art Director**

Jorge Carrera

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Ánima Estudios, EFICINE 226

**Animación/Animation**

### CONTACTO/CONTACT

Ánima Estudios, S.A. de C.V.

(D.R. 2006-2007)

José Carlos García de Letona

Montes Urales 360

Col. Lomas de Chapultepec

CP 11000, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5245 8970, 5202 6858

exts. 330, 351

info@animaestudios.com

www.animaestudios.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



## EL LIBRO DE PIEDRA

*Book of Stone*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 85 min.

#### Dirección/Director

Julio César Estrada

#### Producción/Producer

Estrella Medina Escamilla,  
Julio César Estrada

#### Guión/Screenplay

Enrique Rentería, Mario Pacheco, Gustavo Moheno, Julio César Estrada, basado en el argumento de *(based on the argument by)* Carlos Enrique Taboada

#### Fotografía/Cinematography

Jorge Rubio Cazarín

#### Edición/Editing

Oscar Figueroa Jara

#### Sonido/Sound

Miguel Sandoval, Miguel Molina

#### Música/Music

Eduardo Gamboa

#### Dirección de arte/Art Director

Enrique Echeverría

#### Compañías productoras/ Production Companies

FIDECINE, Productora Hilo Negro Films,  
Tristain Entertainment

#### Reparto/Cast

Plutarco Haza, Evangelina Sosa, René Gatica, Miguel Couturier, Jorge Victoria, Guillermo Larrea, Ludwika Paleta

### CONTACTO/CONTACT

#### Productora Hilo Negro Films

Av. División del Norte 2462 piso 8

Col. Portales

CP 03501, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5688 2081

hilonegrofilms@yahoo.com.mx

#### FIDECINE

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

## EL VIAJE DE TEO

*Teo's Voyage*

### SINOPSIS

**Es la historia** de la amistad de dos niños que, atrapados en la frontera con Estados Unidos, tienen que afrontar en solitario la búsqueda del padre perdido, aunque eso signifique lanzarse a cruzar el desierto que ha cobrado la vida de tantos indocumentados.

*This is the story of friendship between two boys who, trapped on the border of the United States and Mexico, have to search for their missing father on their own, although this means crossing the desert that has taken the lives of so many undocumented travelers.*

### PREMIOS/AWARDS

- Premio Rubén Gámez del XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2007

### TRAILER

www.astillerofilms.com.mx/videos/demo1.mov

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 90 min.

#### Dirección/Director

Walter Dohener

#### Producción/Producer

Luis Urquiza, Lourdes García

#### Guión/Screenplay

Leo Eduardo Mendoza, Walter Dohener,  
Silvana Zuanetti

#### Fotografía/Cinematography

Guillermo Granillo

#### Edición/Editing

Walter Dohener, Mario Sandoval,

Fernando Fernández

#### Sonido/Sound

Antonio Diego

#### Música/Music

Ricardo Martín

#### Dirección de arte/Art Director

Carlos Herrera

#### Compañías productoras/ Production Companies

Astillero Producciones, FOPROCINE, Grupo Argos, EFICINE 226

#### Reparto/Cast

Erick Cañate, Damián Alcázar, Andrés Márquez, Joaquín Cosío, Arcelia Ramírez, Silverio Palacios, Dolores Heredia

### CONTACTO/CONTACT

#### Astillero Films

Lourdes García R.

Kepler 74

Col. Anzures

CP 11590, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5531 0065, 5545 4742,

2624 0834, 2624 0834

astillerofilms@yahoo.com



## ESPÉRAME EN OTRO MUNDO

*Wait for Me in Another World*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Juan Pablo Villaseñor

**Producción/Producer**

Grazia Rade, Roberto Garza Angulo,  
Alejandro Molina, Sergio Sanjinés

**Guión/Screenplay**

Juan Pablo Villaseñor

**Fotografía/Cinematography**

Martín Boege

**Edición/Editing**

Miguel Lavandeira

**Sonido/Sound**

Antonio Diego, Ernesto Gaytán

**Música/Music**

Jimena Giménez Cacho

**Dirección de arte/Art Director**

Claudio Contreras

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, ECHASA, Arte 7

**Reparto/Cast**

Natalia Esperón, Margarita Sanz, Fernando Becerril, Hernán Mendoza, Jorge Galván, Luis Rábago, Enrique Arreola, Gina Morett, Carmen Huete, Patricia Kelly

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**Marcela** es una muchacha que vive en la ciudad de México, donde se gana la vida como profesora de baile de salón. Todo parece marchar bien en su pequeño mundo: tiene la ilusión de poner una academia propia y también planes amorosos. Sin embargo, un día descubre que algo extraño ocurre en la casa de sus padres: un malestar subterráneo y latente que crece semana a semana. Gloria, la madre, ha empezado a ausentarse, a hablar de sucesos ajenos a la cotidianeidad de la casa y a tener vacíos en la memoria. Casi al mismo tiempo Nacho, su padre, pierde el empleo y con él toda autoestima. Los desquites familiares hacen que Marcela deje de atender sus propias necesidades para entregarse por completo a reestablecer la armonía familiar.

*Marcela is a young woman who lives in Mexico City, where she makes her living teaching ballroom dancing. Everything seems to be fine in her little world: she is hoping to start her own dance academy and has romantic plans. However, one day she finds out that something strange is happening at her parents' house: an underground and latent discomfort grows week by week. Gloria, her mother, seems absent, talking about strange events far from her daily routine and experiencing memory lapses. Almost at the same time, Nacho, Marcela's father, loses his job and, with it, his self esteem. Marcela forgets about her own needs choosing instead to concentrate on her parents' troubles and re-establishing family harmony.*

## LA ALDEHUELA. HISTORIA DE UN GRAN AMOR

*Aldehuela. The Story of a Great Love*

### SINOPSIS

**El Mollo Escobedo** sale de la cárcel de Almoloya, buscando la aceptación y el reencuentro con la ciudad y su gente, sin embargo Toluca ha cambiado mucho y la gente ya no es la misma; ha salido después de 25 años de prisión a una ciudad desconocida. Su búsqueda de la venganza y del amor perdido lo llevan a una insólita e impredecible historia de amor.

*The Mollo Escobedo leaves the Almoloya prison, seeking acceptance and a reunion with the city and its people, however Toluca has changed a lot and people are no longer the same; he finds a city unknown to him after 25 years' imprisonment. His quest for revenge and lost love accommodate an unusual and unpredictable love story.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Gerardo Lara Escobedo

**Producción/Producer**

Tonatihu Loza

**Guión/Screenplay**

Gerardo Lara Escobedo

**Fotografía/Cinematography**

José Luis Reza

**Edición/Editing**

Mario Trujillo

**Sonido/Sound**

César Talamantes

**Música/Music**

Jorge Reyes, Grupo Puerquerama, Grupo sin Clasificación.

**Dirección de arte/Art Director**

Vera Machón

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Lagartija Negra

**Reparto/Cast**

Javier Zaragoza, Ariane Pellicer, Óscar Ezqueda, María Sandoval

### CONTACTO/CONTACT

Lagartija Negra

Menes Servin 902

Col. Moderna de la Cruz

CP 50180, Toluca, Estado de México

Tel.: (52 722) 219 4577

lagartijanegracc@yahoo.com.mx

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

[www.imcine.gob.mx](http://www.imcine.gob.mx)





## LA SANGRE ILUMINADA

*Enlightened Blood*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 104 min.

**Dirección/Director**

Iván Ávila Dueñas

**Producción/Producer**

Iván Ávila Dueñas

**Guión/Screenplay**

Iván Ávila Dueñas, José Ignacio Valenzuela

**Fotografía/Cinematography**

Ciro Cabello, Alejandro Cantú

**Edición/Editing**

Elena Pardo, Pedro Jiménez

**Sonido/Sound**

Alberto Castro

**Música/Music**

Fernando Corona

**Dirección de arte/Art Director**

Ivonne Fuentes

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, 13 Lunas

**Reparto/Cast**

Gustavo Sánchez Parra, Joustain Roustand, Enoc Leño, Flor Payán, Jorge Zárate, Joaquín Cosío

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

**KWA**

Kevin Williams

Galeón 32 bajo A, Madrid, 28042, España

Tel.: (34) 91747 3100

kevin@kevinwa.com

[www.keviawa.com](http://www.keviawa.com)

### SINOPSIS

**Seis** personajes nos cuentan su extraña vida compartida. Cada cierto tiempo, una rara matemática los sitúa ante coordenadas en cuyo cruce la vida de uno de los personajes cambia para continuarse en el cuerpo de otro. Ellos son Mateo, un hombre aburrido de su relación conyugal; Hugo, un niño que vive con su madre; Eugenio, un agente viajero; Paloma, que tiene una relación amorosa con Roberto; Soriano, que trabaja en una monótona oficina; e Isaías, quien vive en un pequeño cuarto de azotea.

*Six characters tell us their strange shared lives. Mateo, a man bored with his marriage; Hugo, a child living with his mother; Eugenio, a traveling salesman; Paloma, who is having an affair with Roberto; Soriano, who works in a monotonous office; and Isaías, who lives in a small maid's room on a rooftop. Every so often, strange mathematics places them on crossroad coordinates which change one character's life so that he or she continues in the body of the other.*

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Ópera Prima de Ficción del I Festival Internacional de Cine de Cancún Rivera Maya, México 2007 • Mejor Largometraje otorgado por el Joven Jurado Europeo del VI Festival de Cines y Culturas de América Latina en Biarritz, Francia 2007

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=8VAGAvigT9Q](http://www.youtube.com/watch?v=8VAGAvigT9Q)

## MORENITA

*Theft of the Mother of God*

### SINOPSIS

**Mateo Cruz**, desesperado por salvar a su familia de un despiadado narcotraficante, causa absoluto pandemonium cuando secuestra al ícono religioso más venerado de México, la Virgen de Guadalupe.

*Mateo Cruz, desperate to save his family from a ruthless drug dealer, causes absolute pandemonium while stealing the most revered religious icon of Mexico, the Virgin of Guadalupe.*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México

**Dirección/Director**

Alan Jonsson Gavica

**Producción/Producer**

Alan Jonsson Gavica

**Guión/Screenplay**

Alan Jonsson Gavica

**Fotografía/Cinematography**

Emiliano Villanueva

**Edición/Editing**

Roberto Bolado

**Sonido/Sound**

Miguel Sandoval

**Música/Music**

Iñaki Vázquez

**Dirección de arte/Art Director**

Lorenza Manrique

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Esfera Films Entertainment,

Servicios Corporativos Caslar, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Horacio García Rojas, Ignacio López Tarso,

Everardo Arzate, José Carlos Ruiz, Maya

Zapata, Pedro Weber Chatanuga,

Dagoberto Gama, Alfredo Sevilla

### CONTACTO/CONTACT

Esfera Films Entertainment, S.A. de C.V.

Av. Las Olas Altas 75-77, local A

Col. Mazatlán Centro

CP 82000, Mazatlán, Sinaloa

Tels.: (66) 9985 0373, (5255) 5519 9245 D.F.

[alanjonsson@usa.net](mailto:alanjonsson@usa.net)

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

[fidecine@imcine.gob.mx](mailto:fidecine@imcine.gob.mx)

[www.imcine.gob.mx](http://www.imcine.gob.mx)



## ÓPERA

Opera

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México | 87 min.

**Dirección/Director**

Juan Patricio Riveroll

**Producción/Producer**

Juan Patricio Riveroll

**Guión/Screenplay**

Juan Patricio Riveroll

**Fotografía/Cinematography**

Jorge Senyal A.M.C., Beto Macías

**Edición/Editing**

Roberto Garza Angulo, Alejandro Molina

**Sonido/Sound**

Enrique Escamilla

**Música/Music**

Carusso, Mozart

**Dirección de arte/Art Director**

Ana Couchonal

**Compañías productoras/  
Production Companies**

La Tienda de la Imagen, Arte 7, Mantarraya

Producciones, FOPROCINE, ECHASA

**Reparto/Cast**

Marina Magro Soto, Arturo Ríos,

Magdalena Flores, Martín La Salle,

Daniela Schmidt

### CONTACTO/CONTACT

**Arte 7**

JP Riveroll/Roberto Garza Angulo

Vicente García Torres 120, Barrio San

Lucas

CP 04030, Coyoacán, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5658 9099, 5658 9154

roberto@arte7.net

Instituto Mexicano de Cinematografía

(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

http://www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Pablo**, un hombre casado y con dos hijas, y Marina, estudiante universitaria, se despiertan en un cuarto de hotel para luego viajar juntos por el país. Ella lo acompaña en el proceso de escritura de una guía turística. Durante su travesía pasan por distintos momentos en la relación, a ratos en pleno desencuentro. Finalmente es necesario que Pablo entreviste a un estadounidense en su casa de playa, en donde le ofrecen quedarse a escribir una novela, lo que siempre ha querido.

*Pablo, a married man with two daughters, and Mariana, a university student, wake up in a hotel room and then travel around the country together. She accompanies him as he writes a tourist guide book. During their travels, the relationship goes through various stages, sometimes frankly at odds. Finally, Pablo has to interview an American at his beach house and is invited to stay and write a novel, which he has always wanted to do.*

### PREMIOS/AWARDS

• Premio Fipresci otorgado por la Crítica Internacional del Festival Internacional de Cine de El Cairo, Egipto 2007 • Premio Naguib Mahfuz a la Mejor Película del Festival Internacional de Cine de El Cairo, Egipto 2007 • Premio por Mejor Actriz (Mariana Magro Soto) del Festival Internacional de Cine de El Cairo, Egipto 2007

## PARTES USADAS

Used Parts

### SINOPSIS

**Iván**, de 14 años, vive con su tío Jaime, un mediocre comerciante de refacciones usadas. Ambos sueñan con una vida mejor y están ahorrando juntos para emigrar ilegalmente a Chicago dentro de poco. Al darse cuenta de que necesita más dinero del previsto para el Pollero, Jaime decide introducir a su sobrino en el robo de autopartes. Iván aprende rápidamente las mañas del oficio y convence a Efraín, su mejor amigo, de ayudarlo. Los muchachos, además de divertirse juntos, cumplen esmeradamente los pedidos de Jaime, hasta que Iván se da cuenta de que las intenciones de su tío para el viaje son diferentes a las que planearon juntos.

*Iván, a 14-year old boy, lives with his uncle Jaime, a mediocre used car parts dealer. Both of them dream of a better life and are saving their money to immigrate illegally to Chicago in the near future. When Jaime realizes that he needs much more money than he expected for the "Coyote" to take them across the border, he decides to have his nephew steal auto parts. Ivan quickly learns the basics of his new trade and convinces Efrain, his best friend, to help him. The kids enjoy themselves together and carry out Jaime's orders skillfully until Ivan realizes that his uncle's intentions for the trip have changed since they first made their plans.*

### PREMIOS/AWARDS

• Segundo Lugar en la Competencia de Óperas Primas, XXIX Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana, Cuba 2007 • Mejor Ópera Prima Mexicana del XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México • Premio Guerrero de la Prensa a la Mejor Ópera Prima del XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México • Premio Glauber Rocha al Mejor Largometraje Latinoamericano del XXX Festival des Films du Monde, Montreal, Canadá

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México-Francia-España | 95 min.

**Dirección/Director**

Aarón Fernández

**Producción/Producer**

Aarón Fernández, Morteza Mohammadi

**Guión/Screenplay**

Aarón Fernández

**Fotografía/Cinematography**

Javier Morón

**Edición/Editing**

Ana Laura Calderón

**Sonido/Sound**

Armando Narváez, Aurora Ojeda

**Música/Music**

Nação Zumbi

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Producciones Cinta Negra, FOPROCINE,

Alliance Films-Quasar Pictures (Francia),

ABS Film Company (España)

**Reparto/Cast**

Eduardo Granados, Alan Chávez, Carlos

Ceja, Damayanti Quintanar, Pilar Padilla,

Raúl Adalid, José Antonio Barón

### CONTACTO/CONTACT

Producciones Cinta Negra

Cerro de Guadalupe 20, Col. Campestre

Churubusco

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5687 1340

partesusadas@cintanegra.net

Alliance Films

Morteza Mohammadi

5-7 Rue d'Hauteville, 75010, Paris, France

Tel.: (331) 4021 5800 Fax: 4021 5801

morteza@alliancefilms.eu

Instituto Mexicano de Cinematografía

(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

http://www.imcine.gob.mx



## PLAN B

Plan B

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México

**Dirección/Director**

Sergio Arau

**Producción/Producer**

Rossana Arau

**Guión/Screenplay**

Sergio Arau, Armando Vega-Gil, Tihui Arau

**Fotografía/Cinematography**

Gerardo Barroso

**Edición/Editing**

Sebastián Hofmann

**Música/Music**

Botellita de Jerez, Molotov, Café Tacuba y varios más

**Dirección de arte/Art Director**

Juan Santiso

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Artnaco, Hyperion Films, Plan B Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Sergio Arau, Armando Vega-Gil, Francisco Barrios, Yareli Arizmendi, Gina Moret

### CONTACTO/CONTACT

Artnaco, S. A. de C. V.

Tlaxcala 33-2

Col. Roma Sur

CP 06700, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5574 7189

artnaco@aol.com

FIDECINE

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5448 5386, 5448 5304

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Falso** documental de humor sobre el grupo de rock mexicano Botellita de Jerez, creador del conocido Guaca-Rock en la década de los 80. La historia arranca cuando unos estudiantes encuentran el máster del supuesto disco perdido de Botellita de Jerez –que en realidad será la nueva producción del grupo– y lo llevan a la disquera, con la ejecutiva Macuca, quien contrata a un detective para buscar a los integrantes del grupo con la finalidad de hacer un concierto como parte de la promoción del disco. El detective los localiza. El Cucurrucucú está en un hospital psiquiátrico, el Mastuerzo es arrestado por hacer canciones explosivas y el Uyuyuy está viviendo de *Homeless* en Los Angeles.

*False documentary comedy about the Mexican rock group Botellita de Jerez, creator of the well-known Guaca-Rock in the 80's. The story began when some students find the master for the lost record Botellita de Jerez-which actually will be the new production for the group. They then take the recording to the record label executive Macuca, who hires a detective to look for members of the group in order to put on a concert as part of the promotion of the disk. The detective finds them. The Cucurrucucú is in a psychiatric hospital, Mastuerzo was arrested for making explosive songs and Uyuyuy is living homeless in Los Angeles.*

## PROPIEDAD AJENA

The Land of Another

### SINOPSIS

**Melodrama** trágico que nos cuenta la vida de Miranda Sámano, misma que cambia radicalmente cuando descubre en la tumba de Amalia Coronado de Sámano, su antepasado, el diario escrito de esta última, sin el cadáver correspondiente. La historia da cuenta de cómo los Sámano fueron expulsados de Texas en el siglo XIX y despojados de sus propiedades. En contra de la voluntad de su padre, Miranda decide ir a San Antonio para reencontrarse con sus orígenes y en esa búsqueda encuentra el amor en Matt Crossman, sin imaginarse que él es el poseedor de Las Acequias, la mítica propiedad de los Sámano. Cuando lo descubre, Miranda supera su conmoción para indagar por qué Matt posee la hacienda y, cuando finalmente lo descubre por boca de él mismo, el horror que siente es insuperable, pues Matt es descendiente del Coronel que no sólo expulsó a los Sámano de Texas, sino que cometió una traición en contra de Amalia, traición que el mismo Matt estaba dispuesto a perpetrar en contra de Miranda. El trágico final de Matt y Miranda es la herencia que recibe Camila, hermana de Miranda, como experiencia para construir un mejor futuro.

*Melodrama which tells the tragic life of Miranda Sámano, same radically changes when she discovers her ancestor's (Amalia Coronado Sámano) diary in the tomb, but without the corpse. The story gives tells of how the Sámano were driven from Texas in the nineteenth century and stripped of their property. Against her father's will, Miranda decides to go to San Antonio to find her origins and in this quest finds romance with Matt Crossman, she never imagined that he is the owner of Las Acequias, the mythical Sámano property. Miranda is shocked when she finds out Matt owns the hacienda, and when she finally hears him say he is the owner she feels horror and insurmountable shock, since Matt is a descendant of the Colonel who expelled the Sámano from Texas, and committed treason against Amalia, history repeats itself when Matt is willing to perpetrate the same treason against Miranda. The tragic end of Matt and Miranda is the legacy that Camila, Miranda's sister receives, as an experience she lives while building a better future for herself.*

### TRAILER

www.propiedadajena.com/ctrailer.htm

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 110 min.

**Dirección/Director**

Luis Vélez

**Producción/Producer**

Rossana Arau, Alejandro Dardoub,

Luis Vélez

**Guión/Screenplay**

Luis Vélez, José Antonio Olvera, basado en la novela de *(based on the novel by)*

Enrique Verruga Filloy

**Fotografía/Cinematography**

Chava Cartas

**Edición/Editing**

Sigfrido García

**Sonido/Sound**

Miguel Ángel Molina

**Música/Music**

Gabriel Chávez H., Miguel Ángel Cañizo,

Paola Rosado, Gerardo Australia

**Dirección de arte/Art Director**

Marina Viancini

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Hyperion Films, Signos Post, New Art

Sound, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Ludwika Paleta, Rib Hillis, Plutarco Haza,

Gizeht Galatea, Humberto Zurita, Aldonza

Vélez, Gabriel Porras

### CONTACTO/CONTACT

Hyperion Films

Rossana Arau

Pedro Sáinz de Baranda 139

Complejo Parras PB

Col. Avante

CP 04460, Coyoacán, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5684 8862, 5678 3650

Fax: 5678 3347

rossanaarau@aol.com

rossanaarau@propiedadajena.com

www.propiedadajena.com

# PÁRPADOS AZULES

*Blue Eyelids*

## FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 98 min.

**Dirección/Director**

Ernesto Contreras

**Producción/Producer**

Luis Albores, Érika Ávila,  
Ernesto Contreras, Sandra Paredes

**Guión/Screenplay**

Carlos Contreras

**Fotografía/Cinematography**

Tonatiuh Martínez

**Edición/Editing**

Ernesto Contreras, José Manuel Cravioto

**Sonido/Sound**

Enrique Greiner, Erick Dounce

**Música/Music**

Iñaki

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Agencia SHA, IMCINE,  
ECHASA, New Art Digital, con el apoyo de  
(with the support of) Jorge Molina Merino,  
CUEC

**Reparto/Cast**

Cecilia Suárez, Enrique Arreola, Ana Ofelia  
Murguía, Tiaré Scanda, Luisa Huertas

## CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

## SINOPSIS

**Al ganarse** un viaje para dos personas a un paradisíaco lugar, Marina descubre que no tiene con quién compartir su premio, por lo que decide invitar a Víctor, un completo desconocido, a viajar con ella. Juntos descubrirán que para enamorarse no importan los escenarios idílicos ni las situaciones perfectas; si no existe la coincidencia necesaria para amar, no habrá forma de mirarse a los ojos con amor.

*After winning a trip for two to a paradisiacal place, Marina discovers she has no one to share her prize with, so she decides to invite Víctor, a complete stranger, to travel with her. Together, they will discover that idyllic scenarios and situations are not important when falling in love. Without coincidences necessary to love, there is no way to look into the eyes of another with love.*

## PREMIOS/AWARDS

• Premio Especial del Jurado en la sección World Cinema Dramatic del Festival de Sundance, Estados Unidos 2008 • Mención Especial del Jurado (Sección Horizontes Latinos) del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, España 2007 • XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2007: Mejor Largometraje Iberoamericano de Ficción, Mejor Guión Iberoamericano de Ficción (Carlos Contreras) • Premio Mezcal • Premio Guerrero de la Prensa a la Mejor Actriz (Cecilia Suárez) • Premio Guerrero de la Prensa al Mejor Actor (Enrique Arreola) • Premio Guerrero de la Prensa a la Mejor Película • Premio Guerrero de la Prensa al Mejor Director (Ernesto Contreras) • Premio Guerrero de la Prensa al Mejor Guión (Carlos Contreras) • Mejor Ópera Prima Mexicana -Premio Guerrero de la Prensa a la Mejor Ópera Prima

## VENTAS INTERNACIONALES/INTERNATIONAL SALES

Funny Balloons

Peter Danner

4 bis Rue Saint Sauveur, 75002, Paris, France | Tel.: (33) 1 4013 0584

Fax: 1 4233 3499 | [pdanner@funny-balloons.com](mailto:pdanner@funny-balloons.com)

Agencia Sha

Luis Albores

Insurgentes Sur 469-203, Col. Hipódromo Condesa, CP 06100, Cuauhtémoc, Distrito Federal | Tel.: (5255) 5564 3489 | [info@agenciasha.com](mailto:info@agenciasha.com)  
[www.parpadosazules.com](http://www.parpadosazules.com)

## TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=VtpfvqkSQcQ](http://www.youtube.com/watch?v=VtpfvqkSQcQ)

# QUEMAR LAS NAVES

*Burn the Bridges*

## SINOPSIS

**Nuestra** primera elección vital puede ser un proceso difícil que nos obliga a pelear contra aquello que más amamos, para descubrir quiénes somos. Helena y Sebastián son dos hermanos adolescentes que deberán quemar sus puentes para encontrar su camino entre la alegría y el dolor que nos provoca la vida.

*Our first vital election can be a difficult process that forces us to fight against what we love the most, so we can discover who we really are. Helena and Sebastian are brother and sister and will have to burn their teenage bridges in order to find their way between happiness and the pain that life brings us.*

## PREMIOS/AWARDS

• Premio AMC a la Mejor Dirección de Fotografía en Largometraje Mexicano del V Festival Internacional de Cine de Morelia, México 2007 • Premio del Público al Mejor Largometraje Mexicano del V Festival Internacional de Cine de Morelia, México 2007

## TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=uSWUkZkqQE](http://www.youtube.com/watch?v=uSWUkZkqQE)

[www.quemarlasmaves.com.mx](http://www.quemarlasmaves.com.mx)

## FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 105 min.

**Dirección/Director**

Francisco Franco

**Producción/Producer**

Laura Imperiale, María Novaro,  
Francisco Franco

**Guión/Screenplay**

María Renée Prudencio, Francisco Franco

**Fotografía/Cinematography**

Érika Licea

**Edición/Editing**

Sebastián Garza

**Sonido/Sound**

Pablo Tamez

**Música/Music**

Lynn Fainchtein (supervisión)

**Dirección de arte/Art Director**

Lizette Ponce

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Las Naves Producciones, S.A. de C.V.,  
FOPROCINE, ECHASA

**Reparto/Cast**

Irene Azuela, Ángel Onésimo Nevares,  
Claudette Maillé, Bernardo Benítez, Ramón  
Valdez, Jéssica Segura, Juan Carlos Barreto,  
Aída López, Diana Bracho, Alberto Estrella,  
Ricardo Blume, Úrsula Pruneda,  
Pablo Bracho, José Carlos Femat,  
Juan Acosta

## CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>



## STELLET LICHT (LUZ SILENCIOSA)

*Silent Light*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México-Francia-Holanda | 145 min.

**Dirección/Director**

Carlos Reygadas

**Producción/Producer**

Jaime Romandía, Carlos Reygadas

**Guión/Screenplay**

Carlos Reygadas

**Fotografía/Cinematography**

Alexis Zabé

**Edición/Editing**

Natalia López

**Sonido/Sound**

Raúl Locatelli

**Dirección de arte/Art Director**

Nohemí González

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Mantarraya Producciones, No Dream Cinema con el apoyo de The Netherland Filmfund, World Cinema Fund, EFICINE 226  
Coproducción: Bac Films, Arte France, FOPROCE, Motel Films, The Match Factory, Ticomán

**Reparto/Cast**

Cornelio Wall, Miriam Toews,  
María Pankratz

### CONTACTO/CONTACT

**Mantarraya Producciones**

Jaime Romandía

Sultepec 47, Col. Hipódromo Condesa  
CP 06170, Cuauhtémoc, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 5273 9307

jaime@mantarraya.com

info@mantarraya.com

www.mantarraya.com

www.luzsilenciosa.com

**Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)**

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**Johan** y su familia son menonitas del norte de México. Contra las leyes de Dios y del hombre, Johan se ha enamorado de otra mujer.

*Johan and his family are Mennonites in northern Mexico. In violation of the laws of God and man, Johan has fallen in love with another woman.*

### PREMIOS/AWARDS

- Premio del Jurado en el Festival de Cannes, 2007 • Premio Hugo de Oro del Festival de Cine Chicago, Estados Unidos 2007 • Premio Fipresci del Festival de Río de Janeiro, 2007 • XI Festival de Cine de Lima, Perú 2007: Mejor Fotografía, Mejor Película de la Crítica Internacional, Mejor Película de la Revista Tren de Sombras de la Pontificia Universidad Católica del Perú, Mejor Película por el Jurado
- Premio Fipresci Otorgado por la Federación de Críticos Cinematográficos del Festival de Cine de Río de Janeiro, Brasil 2007 • Mejor Película del Festival Internacional de Bergen, Noruega 2007 • Colón de Oro Mejor Película del XXXIII Festival Iberoamericano de Huelva, España, 2007 • Colón de Plata a la Mejor Dirección (Carlos Reygadas) del XXXIII Festival Iberoamericano de Huelva, España, 2007
- Nominada a Mejor Película Extranjera en los Hollywood Awards 2007 • Mejor Guión en Estocolmo, 2007 • Premio del Público del Festival Internacional de Cannes, Francia 2007 • Premio Coral al Mejor Largometraje de Ficción del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, Cuba 2007 • Premio Coral de Fotografía (Alexis Zabé) del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, Cuba 2007 • Premio por Mejor Dirección del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, Cuba 2007 • Premio Especial Cuervo del Festival de Morelia, México
- Colón de Oro Mejor Película del XXXIII Festival Iberoamericano de Huelva, España

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=AufewteAg7g](http://www.youtube.com/watch?v=AufewteAg7g)

## ¿TE ACUERDAS DE LAKE TAHOE?

*Remember Lake Tahoe?*

### SINOPSIS

**Melodrama** fársico que narra la historia de Juan, un niño de 13 años que intenta arreglar un coche que acaba de chocar, pero que en realidad desea mantenerse alejado de su hogar, un lugar donde se respira pesadumbre y duelo por la reciente muerte de su padre. En su intento por arreglar el auto se encontrará con un universo desconcertante, formado por personajes que, como él, se enfrentan al doloroso y maravilloso acto de vivir. Juan huye buscando refugio y al final se da cuenta de que el único refugio está en su propio

*In this melodramatic farce, Juan - a 13 year old boy-, who is fixing the car he crashed, secretly plans to stay away from home, where the torment and mourning for his father's death is all around. In time, he will find himself within a confusing universe, among people who -like him- deal with the pain and wonders of living. Juan begins his search for a refuge only to realize that the sanctuary he is after is in his own heart.*

### PREMIOS/AWARDS

- Premio Sundance/NHK International Filmmakers Awards del Festival de Cine Independiente de Sundance, Estados Unidos 2006 • Premio de la Crítica Internacional FIPRESCI del LVIII Festival de Cine de Berlín, Alemania (Berlinale 2007) • Galardón Alfred Bauer a las nuevas perspectivas del cine en el LVIII Festival de Cine de Berlín, Alemania (Berlinale 2007)

### TRAILER

<http://youtube.com/watch?v=R-MA-d9cvks>

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Fernando Eimbcke

**Producción/Producer**

Christian Valdelievre

**Guión/Screenplay**

Fernando Eimbcke, Paola Markovitch

**Fotografía/Cinematography**

Alexis Zabé

**Edición/Editing**

Mariana Rodríguez

**Sonido/Sound**

Antonio Diego

**Música/Music**

Camilo Lara

**Dirección de arte/Art Director**

Diana Quiroz

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Cine Pantera, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Diego Cataño, Juan Carlos Lara, Héctor Herrera, Daniela Valentine, Yemil Sefami

### CONTACTO/CONTACT

**Cine Pantera**

Aguascalientes 180-6

Col. Condesa

CP 06100, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5574 3816, 5574 5231, 5574 5243

Fax: 5564 7992

[cinepantera@igo.com.mx](mailto:cinepantera@igo.com.mx)

[christianvaldelievre@mac.com](mailto:christianvaldelievre@mac.com)

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

[fidecine@imcine.gob.mx](mailto:fidecine@imcine.gob.mx)

[www.imcine.gob.mx](http://www.imcine.gob.mx)



## TIERRA DE TIGRES (LA TICLA)

*Land of Tigers*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México-Colombia | 120 min.

**Dirección/Director**

Fernando Lebrija

**Producción/Producer**

Fernando Lebrija, Matthias Ehrenberg, Miguel Ángel Boccaloni, David Wisniewitz, Harrison Reiner

**Guión/Screenplay**

Fernando Lebrija

**Fotografía/Cinematography**

Masanobu Takayanagi

**Edición/Editing**

Radu Ion, Paulo Carballar

**Sonido/Sound**

Gregory Reiner

**Música/Music**

Edward Rogers

**Dirección de arte/Art Director**

Alberto González Reyna

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Laguna Pictures, Pegaso Films, Río Negro Producciones, Gussi, Televisa Cine, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

José María de Tavira, Martina García, Alberto Estrella, Raúl Méndez, Miguel Rodarte, Mayra Sérbulo, Craig McLachlan, Luis Roberto Guzmán, Silverio Palacios, Sergio Jurado, Catalina López, Renata Campos, Jimena Guerra, René Campero, Benjamín Martínez, José Antonio Gaona, Mauricio Quintana

### CONTACTO/CONTACT

Laguna Pictures

Sonora 195-4, Col. Hipódromo Condesa  
CP 04160, Cuauhtémoc, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 5574 0455 Fax: 5611 4926  
mahoccaloni@hotmail.com

FIDECINE

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Una historia** de amor a la Romeo y Julieta llena de aventura dentro de un mundo de *surf*, playa, corrupción y narcotráfico. Alejandro Vizcaíno sale de la ciudad de México después de un accidente que lo dejó marcado. En su viaje de redención sobre las carreteras de México da una vuelta equivocada que lo lleva a un pueblito playero llamado Ocelotitlan, donde conoce al amor de su vida, una chica local llamada Rosa. Es un pueblo pintoresco y especial, pero todo paraíso tiene sus serpientes; para que Alejandro y Rosa puedan estar juntos para siempre tendrán que pasar la prueba más difícil que hayan tenido en su vida.

*A Romeo and Julietish love story filled with adventure in the world of surf, sun, corruption and drug trafficking. Alejandro Vizcaino leaves Mexico City after an accident that left him marked. On his journey of redemption on Mexico's back roads he takes a wrong turn that leads to a little town called Ocelotitlan beach, where he met the love of his life, a local girl named Rose. It is a picturesque village, but every paradise has its snakes; so that Alejandro and Rosa can be together forever, they will have to pass the most difficult test of their lives.*

## TODOS LOS DÍAS SON TUYOS

*Every Day Is Yours*

### SINOPSIS

**Eliseo** es un fotógrafo de nota roja con aspiraciones periodísticas que realiza una investigación personal sobre el financiamiento de la banda terrorista ETA en México. Para esto sigue a María, su vecina, una joven vasca involucrada con los separatistas, tomándole fotos sin que ella se dé cuenta. Sin embargo Eliseo pasa de la investigación a la obsesión morbosa. Cuando María aparece acribillada cerca de su casa, la obsesión de Eliseo lo convierte en el principal sospechoso. Todo lo que sabe de María lo involucra, pero para ello debe convencer a la policía judicial, quien presionada por el gobierno español ha comenzado una verdadera cacería para encontrarlo.

*Eliseo is a photographer for the crime section and an aspiring journalist, who carries out a personal investigation of ETA terrorist group financing in Mexico. To do so, he follows María, his neighbor, a young Basque woman who is involved with the separatists, taking pictures of her surreptitiously. However, Eliseo moves from investigation to morbid obsession. When María appears shot down near her home, Eliseo's obsession makes him the number one suspect. Everything he knows about María points to him, but it can also be used to prove his innocence; however, to do so, he has to convince the judicial police, who, under pressure from the Spanish government, have started a man hunt to find him.*

### PREMIOS/AWARDS

- Ganadora del V Programa de Óperas Primas del CUEC 2006

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 110 min.

**Dirección/Director**

José Luis Gutiérrez Arias

**Producción/Producer**

Armando Casas, Roberto Fiesco, Karl Lenin González, Sandro Halphen

**Guión/Screenplay**

José Luis Gutiérrez Arias

**Fotografía/Cinematography**

Ignacio Prieto

**Edición/Editing**

Roque Azcuaga, José Luis Gutiérrez Arias, Gustavo Madrid

**Sonido/Sound**

Mario Martínez,

Armando Narváez del Valle

**Música/Music**

Paco Aveyleyra

**Dirección de arte/Art Director**

Érika Ávila

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FOPROCINE, CUEC, Goliat Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Emma Suárez, Bárbara Lennie, Alejandro Camacho, Mario Oliver, José Luis Ortiz, Josean Bengoetxea, Mariannela Cataño

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

http://www.imcine.gob.mx

**Centro Universitario de Estudios**

**Cinematográficos (CUEC)**

Lic. Adriana Chávez Castro

Adolfo Prieto 721, Col. Del Valle, CP 03100,

Benito Juárez, Distrito Federal | Tels. (5255)

5682 5288, 5682 6195, 5682 7123, 5543 8993

ext. 117 | dircuec@servidor.unam.mx

adricuecunam@gmail.com

lwww.cuec.unam.mx

**Goliat Films S.A. de C.V.**

Sandro Halphen

sandro@goliatfilms.com

www.goliatfilms.com



## TRES.TRES

Three.Three

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Eva López-Sánchez

**Producción/Producer**

Carlos Mier y Terán, Eva López-Sánchez

**Guión/Screenplay**

Alfredo Mier y Terán, Eva López-Sánchez

**Fotografía/Cinematography**

Javier Morón

**Edición/Editing**

Mario Sandoval

**Sonido/Sound**

Gabriel Coll

**Música/Music**

Camilo Lara, Uriel Waizel

**Dirección de arte/Art Director**

Sandra Cabriada, Darío Ramos

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Producciones Odeón,

EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Juan Pablo Campa, Gabino Rodríguez, Sebastian Hiriart, Manuel García-Rulfo, Alberto Guerra, Emilio Miranda, Liz Gallardo, Monserrat de León, Pamela Reiter y actuaciones especiales de Luis Felipe Tovar, Jorge Zárate, Lisa Owen, Rubén Cristiany, Roberto Sosa

### CONTACTO/CONTACT

**Producciones Odeón**

Carlos Mier y Terán/Eva López-Sánchez  
Río Mixcoac 206-62B, Col. Las Acacias  
CP 03240, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 2624 3481

odeon@prodigy.net.mx

carlos@produccionesodeon.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Un viernes** por la noche en Plaza Garibaldi varios jóvenes universitarios escuchan mariachis, beben tequila y comparten conversaciones sobre la probabilidad de conocer a más gente de la que creen. Alrededor de la medianoche cuatro de ellos inician aventuras personales al tomar caminos distintos: Cristian y Alan, en una noche de excesos, se quedan sin gasolina después de salir expulsados de un *tabledance*. Cristian se enamora de Lucía, la teibolera, a quien encuentra por azar, mientras que Alan se mete en una pelea callejera. Estos eventos los llevan revelar principios morales que ponen en entredicho su amistad. Rodrigo, asfixiado por la burbuja social en la que vive y la sobreprotección de su madre, se escapa de sus guaruras para deambular solo por la calles. Se sube a un microbús y recorre la ciudad conflictuado hasta que encuentra en la conductora una amistad que deriva en un romance pasajero. Juan, en camino a ver a su novia, se detiene a tomar unos tragos con un grupo de albañiles quienes le roban el reloj del abuelo de su novia. Obsesionado por recuperarlo accede a un juego que oscila entre la camaradería y el abuso. Sin embargo logra establecer una relación inesperada de amistad y respeto

*One Friday night in Plaza Garibaldi, a number of young university students listened to mariachi music, drank tequila and shared conversation about the likelihood of getting to know more people than they ever dreamed of. Around midnight, four of them started out on personal adventures in many different directions: Cristian and Alan, in a night of excesses, run out of gas after being thrown out of a topless bar. Cristian falls for Lucia, a topless dancer, who he meets by chance, while Alan gets involved in a street fight. These events bring their principles of friendship into question. Rodrigo, asphyxiated by the social bubble in which he lives and the overprotection of his mother, escapes her claws and roams the streets alone. He takes a bus touring the conflicting city until he finds a friend in the female bus driver resulting in a passing romance. John, on the way to see his girlfriend, stops to have a few drinks with a group of bricklayers who steal a watch that belongs to his girlfriend's grandfather. Obsessed with recovering the watch, he makes a bet that boarder's camaraderie and abuse. However, he unexpectedly manages to establish friendship based on respect.*

## UN FIN DE SEMANA INOLVIDABLE

An Unforgettable Weekend

### SINOPSIS

**El fin** de semana en una casa de Cuernavaca un grupo de estudiantes de preparatoria se reúne para divertirse. En medio de alcohol, sexo y drogas, los personajes se enfrentan a diversas situaciones, perdiendo la noción de la realidad y no midiendo consecuencias, lo que da por resultado, sin que puedan haberlo previsto, un cambio rotundo en cada una de sus vidas.

*A group of friends meet at a house in Cuernavaca to have some fun. They experience unusual situations with sex, drugs and alcohol that make them forget about reality, leading to unforeseen drastic turns in their lives.*



### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2007 | México | 105 min.

**Dirección/Director**

Adolfo Martínez Orzynski

**Producción/Producer**

Luis Bekris

**Guión/Screenplay**

Luis Bekris Gutiérrez, Gibrán Viradi

Ramírez Portela, Francisco Santos

**Fotografía/Cinematography**

Esteban de Llaca

**Edición/Editing**

Mayte Ponzanelli

**Sonido/Sound**

Abel Flores

**Música/Music**

Salvador Toache

**Dirección de arte/Art Director**

Ana Magis

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Galáctica Films, Trata Films,

Carlos Sergio Aguilar Zafra

**Reparto/Cast**

Ignacio Riva Palacio, Alan Fernando Velázquez, Abril Reyes, Eréndira Ibarra, Alberto Reyes, Javier Rivera Santarita, Paola Galina, José Alonso, Lourdes Murguía

### CONTACTO/CONTACT

**Galáctica Films**

Atletas 2 edif. Luis Buñuel 201, 202-C  
Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5689 6718 Fax: 5689 6718

lbekris@prodigy.net.mx

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



## VOY A EXPLOTAR

*I'm Going to Explode*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México

**Dirección/Director**

Gerardo Naranjo

**Producción/Producer**

Pablo Cruz

**Guión/Screenplay**

Gerardo Naranjo

**Fotografía/Cinematography**

Tobías Datum

**Edición/Editing**

Yibran Asuad

**Sonido/Sound**

Pablo Tamez

**Música/Music**

Lynn Fainchtein

**Dirección de arte/Art Director**

Claudio Castelli

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Canana Films, Revolcadero

Films, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Daniel Giménez Cacho, Rebeca Jones,

Juan Pablo Hernández, María Deschamps,

Renato Ornelas, Mauricio Porras, Martha

Claudia Moreno

### CONTACTO/CONTACT

Canana Films

Pablo Cruz

José María Tornel 14

Col. San Miguel Chapultepec

CP 11850, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4777 7935

pablo@canana.net

FIDECINE

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Narra** la fuga romántica de dos adolescentes problema en el Guanajuato contemporáneo. Román, un joven con fantasías violentas, y Maru, una tímida chica de clase media, inician una rebelión imposible contra el mundo adulto. Su nueva vida en común los lleva a descubrir una intensa intimidad que los une y confunde.

*This is a romantic tale where two contemporary Guanajuato problem teenagers run away. Roman, a young man with violent fantasies and Maru, a timid middle class girl, start an impossible rebellion against the adult world. They discover intense intimacy that unite and confuse them in their new life together.*

## LARGOMETRAJES / FEATURES 06

Ángel caído / *Fallen Angel*

Cansada de besar sapos

*Tired of Kissing Frogs*

Carnaval de Sodoma/ *Sodom Carnival*

Cementerio de papel / *Paper Cemetery*

Cobrador / *The Bill Collector*

Condomes.com / *Condoms.com*

Cuando las cosas suceden

*When Things Happen*

Dos abrazos / *Two Embraces*

Drama/Mex / *Drama/Mex*

El búfalo de la noche / *The Night Buffalo*

El brassier de Emma / *Emma's Bra*

El clavel negro / *The Black Pimpernel*

El guapo (antes Luces artificiales)

*Mr. Handsome (Previously Artificial*

*Lights)*

El laberinto del fauno / *Pan's Labyrinth*

El viaje de la Nonna / *Nonna's Trip*

Entre caníbales / *Among Cannibals*

Eréndira Ikikunari / *Eréndira Ikikunari*

Eros una vez María

*Once Upon A Time María*

Familia Tortuga / *Turtle Family*

Hasta el viento tiene miedo

*Even the Wind Is Scared*

La leyenda de la Nahuala

*The Nahuala's Legend*

La última mirada (antes La Nao de China)

*The Last Gaze (Previously The Nao from China)*

La misma luna (antes Niño inmigrante)

*The Same Moon (Previously Immigrant Boy)*

La vida inmune / *Resisting Life*

La zona / *The Zone*

Madrid-México / *Madrid-Mexico*

Malos hábitos / *Bad Habits*

Más que a nada en el mundo

*More than Anything in the World*

Mejor es que Gabriela no se muera

*Gabriela Had Better Not Die*

Morirse está en hebreo / *Dying in Hebrew*

Polvo de ángel (antes El ángel, la muerte y el cazador)

*Angel Dust (Previously The Angel, The*

*Death and The Hunter)*

Satanás / *Satan*

Shirgo / *Shirgo*

Sultanes del Sur / *Sultans of the South*

Un mundo maravilloso

*A Wonderful World*





## ÁNGEL CAÍDO

*Fallen Angel*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 145 min.

*Dirección/Director*

Arturo Anaya

*Producción/Producer*

Marcela Paredes

*Guión/Screenplay*

Arturo Anaya

*Fotografía/Cinematography*

Juan Castelleros

*Edición/Editing*

Raúl Vázquez Mojica

*Sonido/Sound*

Óscar Mateos

*Música/Music*

Luis Leñero

*Dirección de arte/Art Director*

Joel Ojeda, Carlos Macías,

José Luis Martínez

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

Red Dragon Films, EFICINE 226

*Reparto/Cast*

José Alonso, Laisha Wilkins, Sebastián Zurita, Emiliano Zurita, Rodolfo Blanco, Mirreya Sánchez, Alejandro Durán, Carlos Gómez Cacho, Fernando Ibarra

### CONTACTO/CONTACT

Red Dragon Films

Av. Fundación 2030

Col. San Cayetano

CP 20010, Aguascalientes, Ags.

paredesmarcela@hotmail.com

### SINOPSIS

**Las puertas** del Edén cierran el paso a una batalla entre ángeles y demonios; alguien tiene la llave de esta puerta. Liut es un niño huérfano con extrañas e inexplicables visiones. También es el centro de un viaje místico cuyo fin es la revelación de su destino; conocerá el amor, la maldad y los caminos que lo llevarán a su misión final: abrir las puertas del Edén.

*The gates of Eden close the way to a battle between angels and demons. Someone has the key to this door. Liut is a little orphan boy who has strange and unexplainable visions. Furthermore, he is the center of a mystical journey which will end in the revelation of his destiny. He will meet love and evil and find the paths that will take him to his final mission: to open the gates of Eden.*

## CANSADA DE BESAR SAPOS

*Tired of Kissing Frogs*



### SINOPSIS

**Comedia** romántica acerca de una joven diseñadora de interiores que, por una decepción amorosa, se transforma en la contraparte femenina de Don Juan. Las peripecias de esta hombreriega la conducen a redescubrir el valor del amor.

*A romantic comedy about a young interior decorator who, as a result of a romantic disappointment, becomes the female counterpart of Don Juan. The misadventures of the manizer make her rediscover the value of love.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 100 min.

*Dirección/Director*

Jorge Colón

*Producción/Producer*

Christopher Hool

*Guión/Screenplay*

Joaquín Bissner, Isabel Guerrero, Manuel

Huici, Christopher Hool

*Fotografía/Cinematography*

Jaime Reynoso

*Edición/Editing*

Alexis Gudiño

*Sonido/Sound*

Edgar Farfán

*Música/Music*

Santiago Ojeda

*Dirección de arte/Art Director*

Claudia Vázquez

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

FIDECINE, Bazooka Films, Miravista, Santo

Domingo Films, Elisa Salinas Corp.

*Reparto/Cast*

Ana Serradilla, Ana Layevska, José María

de Tavira, Miguel Rodarte, Itatí Cantoral,

Juan Manuel Bernal

### CONTACTO/CONTACT

Bazooka Films

Christopher Hool

Av. Fuentes de Pirámides 1-604 B4

Col. Tecamachalco

CP 53950, Naucalpan de Juárez, Estado de

México

Tel.: (5255) 1040 8170

Fax: 5255 0509

chris@bazooka.com.mx

http://cine.prodigymn.com/cansadadebe-

sarsapos/

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=yW38eruMBSA](http://www.youtube.com/watch?v=yW38eruMBSA)



## CARNAVAL DE SODOMA

*Sodom Carnival*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México-España | 118 min.

**Dirección/Director**

Arturo Ripstein

**Producción/Producer**

Miguel Necochea

**Guión/Screenplay**

Paz Alicia Garcíadiago, basado en la novela de *(based on the novel by)* Pedro Antonio Valdez

**Fotografía/Cinematography**

Luis Sansans

**Edición/Editing**

Alejandro Ripstein

**Sonido/Sound**

Fernando Cámara

**Música/Music**

David Mansfield

**Dirección de arte/Art Director**

Sandra Cabriada

**Compañías productoras/**

*Production Companies*

FOPROCINE, Carnaval Films

**Reparto/Cast**

María Barranco, Erando González, Juan Carlos Remolina, Carlos Cobos, Isabel Ruiz, Samuel Gallegos, Carlos Chávez, Marta Aura, Patricia Reyes Spindola, Gina Morett, Ernesto Gómez Cruz, Fernando Luján, Ernesto Yáñez

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**En un burdel** de mala muerte desfilan sus frustraciones un poeta que nunca ha publicado, un revolucionario que llegó tarde a la historia, un ángel provocador, un burócrata con delirios de bailarín, un chico avaricioso y su timorata esposa, una prostituta con baja estima profesional, una caterva de hetairas de dudosa sensualidad y, por último, un cura con hedor a santidad. Pero aparece una forastera con aires de princesa y trastoca el equilibrio del establecimiento.

*A poet who has never been published, a revolutionary who came too late upon the scene, an agitator angel, a bureaucrat who thinks he's a dancer, a greedy boy and his timid wife, a prostitute with low professional self-esteem, a throng of harlots of dubious sensuality, and, finally, a priest who reeks of sanctity, parade their frustrations in a third rate brothel. But a stranger with the air of a princess appears and upsets the balance of the establishment.*

## CEMENTERIO DE PAPEL

*Paper Cemetery*

### SINOPSIS

**Thriller** sobre cuatro jóvenes que investigan el asesinato de una trabajadora del Archivo General de la Nación. Los jóvenes descubren que se han robado documentación que incrimina a un expresidente y a un alto excomandante policiaco involucrados en los crímenes de la Guerra Sucia.

*A thriller about four young people who investigate the murder of a woman who worked in the National Archive. They discover that she had stolen documents incriminating an ex president and a high level police officer involved in crimes during the Dirty War.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Mario Hernández

**Producción/Producer**

Jorge Rubio, Servando Rodríguez

**Guión/Screenplay**

Xavier Robles, basado en el libro de *(based on the book by)* Fritz Glockner

**Fotografía/Cinematography**

José Rubio Cazarín

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa

**Sonido/Sound**

Carlos Aguilar

**Música/Music**

Pamela Hersch, Graciela Rivas

**Compañías productoras/**

*Production Companies*

FIDECINE, Movie Light, ECHASA, EFD, El Barandal

**Reparto/Cast**

José Juan Meraz, Rocío Verdejo, Alberto Estrella, René Campero, Alejandro Tommasi, José Carlos Ruiz, Fritz Glockner, Rosario Ibarra de Piedra, Jorge Zárate, Enoc Leño, Justo Martínez

### CONTACTO/CONTACT

**Movie Light**

Río Churubusco 115, Col. Portales

CP 03300, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5605 4867 Fax: 5605 4741

movielightjr@yahoo.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

[www.imcine.gob.mx](http://www.imcine.gob.mx)



## COBRADOR

*The Bill Collector*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México-Argentina-Brasil-España-Francia-Inglaterra | 96 min.

**Dirección/Director**

Paul Leduc

**Producción/Producer**

Bertha Navarro, Agustín Almodóvar, Esther García, Liliana Mazure, Juan Carlos Saralegui, Donald Ranvaud, Robert Bevan, Thierry Forte

**Guión/Screenplay**

Paul Leduc sobre cuentos de (*based on stories by*) Rubem Fonseca

**Fotografía/Cinematography**

Ángel Goded, Diego Rodríguez, Josep María Civit

**Edición/Editing**

Juan Carlos Macías, Valentina Leduc, Natalia Bruschtein, Mauricio Santos

**Sonido/Sound**

Lena Esquenazi, David Baksht, Martín Hernández, Víctor Tendler, Toninho Muricy

**Música/Music**

Tom Zé

**Dirección de arte/Art Director**

Bárbara Enríquez, Margarita Jusid, Adriane Lemos, Rafael Croda

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Salamandra Producciones

(México), Universidad de Guadalajara

(México), El deseo, Ibermedia, (España)

New Art Digital, Giroloco, Buenaonda Films

(Reino Unido), Arca Difusión, Incaa (Argentina),

Fonds Sud, Affaires Etrangères, CNC

(Francia), Morena Filmes, Secretaría del

Audiovisual (Brasil)

**Reparto/Cast**

Peter Fonda, Lázaro Ramos, Antonella

Costa, Miltos Gonçalves, Dolores Heredia,

Isela Vega, Maya Zapata, Malu Galli,

Adán Llorda

### CONTACTO/CONTACT

**Salamandra Producciones**

Bertha Navarro

Las Flores 401-1, Col. Tlacopac/San Ángel

CP 01049, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5681 4680, 5681 4841

tequila\_gang@terra.com.mx

www.cobrador.com.mx/

FIDECINE

### SINOPSIS

Un joven comete varios crímenes gratuitos en una gran ciudad de Estados Unidos. Un detective comienza a seguir su rastro. En otra ciudad estadounidense, "X", un ciudadano normal, próspero y tranquilo, no es tan normal ni tranquilo como aparenta. En México, Ana, una joven fotógrafa, muestra algo de la contradictoria vida de la megalópolis y su violencia. "C", el asesino serial, llega a México escapando de la persecución. Conoce a Ana y se enamoran. Viajan ahora a Río de Janeiro, donde se descubre lo que une a las historias de "X" y "C", y su confrontación con Ana.

*A young man commits several uncalled-for crimes in a large city in the United States. A detective starts to follow his trail. In another US city, "X", an average, prosperous and peaceful citizen, turns out not to be as normal or as peaceful as he seems. In Mexico, Ana, a young photographer, shows some of the contradictions and violence of life in the big city. "C", the serial killer, comes to Mexico to escape pursuit, meets Ana and they fall in love. Then they travel to Rio de Janeiro, where the link between the stories of "X" and "C" and their confrontation with Ana is discovered.*

### PREMIOS/AWARDS

- Premio de la Asociación Cubana de Artistas de Cine, Radio y Televisión de la Unión de Escritores y Artistas del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, Cuba 2007
- Premio de la Asociación Cubana de Prensa Cinematográfica del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, Cuba 2007
- Círculo de Periodistas de Cultura de Cuba del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, Cuba 2007
- Premio a la Mejor Edición del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, Cuba 2007

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=GTHQypfa00Y](http://www.youtube.com/watch?v=GTHQypfa00Y)

## CONDONES.COM

*Condoms.com*

### SINOPSIS

Comedia juvenil de enredos y situaciones en la cual las principales motivaciones del filme son las relaciones de amor y deseo entre los adolescentes y las consecuencias generadas por la falta de uso del preservativo en el acto sexual.

*This is a teen comedy of mix-ups and situations in which the main motivations are love and desire among adolescents and the consequences of not using condoms*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 93 min.

**Dirección/Director**

Mario Abraham Mancilla

**Producción/Producer**

Darío Jiménez Toral

**Guión/Screenplay**

Mario A. Mancilla, Rosa María Chávez

**Fotografía/Cinematography**

Arturo de la Rosa

**Edición/Editing**

Sigfrido García

**Sonido/Sound**

Enrique Kuhlmann, Alberto "Güero" Castro

**Música/Music**

Piro "Ritmo Peligroso"

**Dirección de arte/Art Director**

Itzeel Reyes

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Digital Real Fidelity, ECHASA

**Reparto/Cast**

Sandra Echeverría, Ramón Márquez,

Martha Acuña, Mark Tacher, Piro, Sabo

Romo, Gerardo Albarrán, Irene Arcila,

Francisco Mondragón, Michel Brown,

Milagros Rueda, Lucha Moreno, Rafael Goiri

### CONTACTO/CONTACT

**Digital Real Fidelity**

Tekit 359 casa 1, Col. Héroes de Padierna

CP 14200, Tlalpan, Distrito Federal

Tels.: (5255) 8502 2739, 8502 77 y 78

dario.dirección@proavdrf.com.mx

**Darío Jiménez Toral**

Monte Alegre 31-A, Col. Portales Oriente

CP 03570, Benito Juárez, Distrito Federal

proav@prodigy.net.mx

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels. (5255) 5448 5386, 5448 5304

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



## CUANDO LAS COSAS SUCEDEN

*When Things Happen*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 103 min.

*Dirección/Director*

Antonio Peláez

*Producción/Producer*

Laura Díaz Alonso, Antonio Peláez

*Guión/Screenplay*

Antonio Peláez

*Fotografía/Cinematography*

Luis Sansans

*Edición/Editing*

Antonio Peláez

*Sonido/Sound*

Nerio Barberis

*Música/Music*

Arturo Rodríguez

*Dirección de arte/Art Director*

Jeffrey Pérez

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

FIDECINE, Mediaquest, Enrique Ramírez

Magaña, Cinépolis, Kellogg's, EFICINE 226

*Reparto/Cast*

Alejandro Tommasi, Marcela Guirado,

Juan Ferrara, Mar Carrera,

Jacqueline Bracamontes

### CONTACTO/CONTACT

*Mediaquest*

Paseo de San Luis 2251, Col. Valle Real

CP 45019, Zapopan, Jalisco

Tel.: (33) 3832 0487

mediaquestsadecv@yahoo.com

ipelaez@cybercable.net.mx

*FIDECINE*

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Después** de un triste rompimiento con su familia, Sebastián, un reconocido director de orquesta, realiza un viaje a Guanajuato. Busca recuperar el cariño de su hija María. Pero en su intento de reconciliación, padre e hija se ven involucrados en un asesinato cuando intentan ayudar a un desconocido moribundo que aparece misteriosamente en su auto.

*After a sad breakup with his family, Sebastián, a well known orchestra director, travels to Guanajuato. He tries to win back the affections of his daughter María. But in their attempt at reconciliation, father and daughter find themselves involved in a murder when they try to help a dying stranger who mysteriously appears in their car.*

## DOS ABRAZOS

*Two Embraces*

### SINOPSIS

**Dos historias** sobre personajes solitarios y taciturnos. La primera narra la amistad entrañable que se desarrolla entre una cajera de supermercado y un niño de doce años. La segunda presenta el encuentro entre un taxista y la joven hija de un pasajero que sufre un derrame cerebral. Intensos momentos que reconcilian a los cuatro personajes con sus propias existencias.

*Two stories of lonely withdrawn people. The first narrates the deep friendship that evolves between a supermarket cashier and a twelve year old boy. The second is about the meeting between a taxi driver and the young daughter of a passenger who has a cerebral hemorrhage. Intense moments that reconcile the four characters with their own lives.*

### PREMIOS/AWARDS

• Premio por Mejor Película de Largometraje del Tribeca Film Festival, Nueva York, Estados Unidos 2007 • Mejor Director (Enrique Begne) del XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2007

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=u1QSctUsgNs](http://www.youtube.com/watch?v=u1QSctUsgNs)



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 96 min.

*Dirección/Director*

Enrique Begné

*Producción/Producer*

Enrique Begné, Ricardo Ziehl,

Mónica Lozano

*Guión/Screenplay*

Paula Markovitch

*Fotografía/Cinematography*

Federico Barbabosa

*Edición/Editing*

Samuel Larson

*Sonido/Sound*

Luciano Larobina

*Música/Music*

Antonio Fernández Ross

*Dirección de arte/Art Director*

Sandra Cabriada

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

FIDECINE, Cuatro y Medio, Altavista Films,

ECHASA, Ollín Studio, Equipment & Film

Designe "Efid", Cletus Catering, EFICINE 226

*Reparto/Cast*

Maya Zapata, Giovanni Florido,

Ximena Sariñana, Jorge Zárate

### CONTACTO/CONTACT

*Cuatro y Medio*

Ivette Cruz

Atletas 2, edificio Tin-Tan-105

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5689 5623, 5689 5489

Fax: 5207 2042, 5207 2965

nchristianson@cuatroymedio.com

gcru@servicioabp.com

*Altavista Films*

Mónica Lozano

Av. Industria Militar s/n puerta 2

Col. Residencia Militar

CP 11600, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5201 9001 Fax: 5201 9352

mlozano@altavistafilms.com.mx

www.altavistafilms.com.mx

*FIDECINE*



## DRAMA/MEX

Drama/Mex

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México | 94 min.

**Dirección/Director**

Gerardo Naranjo

**Producción/Producer**

Gabriel García Nava, Miriana Moro, Santiago Paredes

**Guión/Screenplay**

Gerardo Naranjo

**Fotografía/Cinematography**

Tobías Datum

**Edición/Editing**

Yíbran Asaud

**Sonido/Sound**

Gabo Reyna

**Música/Music**

Lynn Fainchtein (supervisión)

**Dirección de arte/Art Director**

Claudio Castelli

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Revolcadero Films, Canana Films, IMCINE

**Reparto/Cast**

Diana García, Fernando Becerril, Miriana Moro, Emilio Valdez, Juan Pablo Castañeda

### CONTACTO/CONTACT

Revolcadero Films, S.A. de C.V.

Gabriel García

Mérida 10

Col. Roma

CP 06700, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5208 5377

dramamex@revolcadero.com

gabriel@revolcadero.com

www.dramamex.com

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Un sábado** en la tarde en Acapulco, Fernanda es violada por su exnovio Chano: lo que aparentemente es un acto de violencia brutal se convierte en una escena de amor. Mientras tanto, en un campo de fútbol, el portero Gonzalo, actual novio de Fernanda, se entera de que Chano ha regresado y está con Fernanda. En México, D.F., un día antes, Jaime, un viejo oficinista, se roba la nómina del lugar donde trabaja. Jaime intenta suicidarse pero fracasa, y opta entonces por huir a Acapulco. Mariana, una adolescente apodada "La Tigriño", planea sobrevivir estafando turistas como masajista exótica. Su primer cliente es, casualmente, Jaime...

*One Saturday afternoon in Acapulco, Fernanda is raped by her -boyfriend Chano; what seems to be an act of brutal violence becomes a love scene. Meanwhile, on a soccer field, Gonzalo the goalie, Fernanda's current boyfriend, finds out that Chano is back and is with Fernanda. The day before, in Mexico City, Jaime, an old office worker, steals the payroll from his workplace. Jaime tries to commit suicide but fails, and then decides to run away to Acapulco. Mariana, an adolescent known as "The Young Tiger", plans to survive conning tourists as an exotic masseuse. Her first client happens to be Jaime...*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=30rV2tMFZu8](http://www.youtube.com/watch?v=30rV2tMFZu8)

## EL BÚFALO DE LA NOCHE

The Night Buffalo

### SINOPSIS

**Gregorio**, sumido en un ataque de locura, es traicionado por su novia Tania y su mejor amigo Manuel, justo en el momento en que más los necesita. Gregorio sale del hospital psiquiátrico aparentemente recuperado, pero semanas después, repentinamente, se suicida. Durante los días siguientes, el sentimiento de culpa y traición rondan constantemente a Tania y Manuel, quienes se verán envueltos en una espiral de zozobra, desesperación y locura, producto de un plan que Gregorio ha dejado en marcha para obligarlos a pasar por lo que él pasó...

*Gregorio, deep in an attack of madness, is betrayed by his girlfriend Tania and his best friend Manuel, just when he needs them the most. Gregorio is released from the psychiatric hospital, apparently cured, but several weeks later he suddenly commits suicide. In the days that follow, feelings of guilt and betrayal haunt Tania and Manuel, who enter a spiral of anxiety, despair and madness, which is all part of Gregorio's plan to make them experience what he went through...*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=n\\_dgsThDdvg](http://www.youtube.com/watch?v=n_dgsThDdvg)



### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México | 104 min.

**Dirección/Director**

Jorge Hernández Aldana

**Producción/Producer**

Guillermo Arriaga

**Guión/Screenplay**

Guillermo Arriaga, Jorge Hernández Aldana, basado en la novela de (based on the novel by) Guillermo Arriaga

**Fotografía/Cinematography**

Héctor Ortega

**Edición/Editing**

Alex Márquez

**Sonido/Sound**

Frank Gaeta

**Música/Music**

Omar Rodríguez López

**Dirección de arte/Art Director**

Diana Quiroz

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Naco Films

**Reparto/Cast**

Diego Luna, Liz Gallardo, Camila Sodi, Gabriel González, Irene Azuela, Celso Bugallo, Emilio Echevarría

### CONTACTO/CONTACT

Naco Films

Cholula 111

Col. Hipódromo Condessa

CP 06100, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5515 7667, 5276 1056

Fax: 5276 4308

ducimposible@hotmail.com

jimenarodriguez@hotmail.com

www.lanetafilms.com

www.bufalodelanoche-pelicula.com/

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



## EL BRASSIER DE EMMA

*Emma's Bra*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Maryse Sistach

**Producción/Producer**

José Buil

**Guión/Screenplay**

José Buil, Maryse Sistach

**Fotografía/Cinematography**

Arturo de la Rosa

**Edición/Editing**

José Buil

**Sonido/Sound**

Susana Garduño

**Música/Music**

Salvador Toache, Gerardo Rosado

**Dirección de arte/Art Director**

Ariel Chávez

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Producciones Tragaluz,

ECHASA, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Sofía Espinosa, Arcelia Ramírez, Marco Treviño, Miguel Nájera, Nancy Gutiérrez, Jimena Ayala, Gabino Rodríguez, Lumi Cavazos, Ximena Sariñana, Gala Pantoja, Emilia Berjón Ramírez

### CONTACTO/CONTACT

**Producciones Tragaluz**

Londres 159-2

Col. Del Carmen Coyoacán

CP 04100, Coyoacán, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5554 3422, 5550 6293

builsis@prodigy.net.mx

jbuilrios@gmail.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386, Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

## EL CLAVEL NEGRO

*The Black Pimpernel*

### SINOPSIS

**Chile, 1973.** Basada en la vida del embajador sueco Harald Edelstam y su lucha por ayudar a refugiados chilenos. Durante el terror que siembra el golpe de Estado, Edelstam lucha por los derechos humanos, la justicia y la dignidad. ¿Qué lo motivó? ¿Qué precio tuvo que pagar por involucrarse? Atormentado por su pasado, seguimos la búsqueda de un hombre desesperado por encontrar el amor una vez más. Salvando a miles de personas perseguidas por el nuevo régimen, Edelstam se encuentra a sí mismo y a su verdadero amor, Consuelo. El destino lo pone a prueba al tratar de salvarla, algo aparentemente imposible y una carrera contra reloj. Película de un hombre que cambió la cara de una nación.

**Chile, 1973.** Based on the life of Swedish ambassador Harald Edelstam and his struggle to help Chilean refugees. During the terror instigated by the coup d'état, Edelstam fights for human rights, justice, and dignity. What motivated him? What price did he have to pay for getting involved? Tormented by his past, we follow the journey of a man desperate to find love once again. While saving thousands of people oppressed by the new regime, Edelstam finds himself, as well as his true love, Consuelo. Fate puts him to the test when he has to try to save her life, a challenge that at times seems nearly impossible to achieve. Film about a man that changed the face of an entire nation.

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=i8Wtpz7p8aE](http://www.youtube.com/watch?v=i8Wtpz7p8aE)

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | Dinamarca, México, Suecia | 95 min.

**Dirección/Director**

Åsa Faringer, Ulf Hultberg

**Producción/Producer**

Michael Lunderskov

**Guión/Screenplay**

Bob Foss, Ulf Hultberg

**Fotografía/Cinematography**

Dirk Brüel

**Edición/Editing**

Leif Axel Kjeldsen

**Sonido/Sound**

Malle Hansen

**Música/Music**

Jacob Groth

**Dirección de arte/Art Director**

Peter Grant

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Mandala Films (México/Mexico), Moviefan

(Dinamarca/Denmark), Original Film

(Suecia/Sweden)

**Reparto/Cast**

Michael Nyqvist, Kate del Castillo, Lumi Cavazos, Lisa Werlinder, Daniel Giménez Cacho, Carsten Norgaard

### CONTACTO/CONTACT

**Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)**

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>





## EL GUAPO (ANTES LUCES ARTIFICIALES)

*Mr. Handsome (Previously Artificial Lights)*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Marcel Sisniega

**Producción/Producer**

Marcel Sisniega

**Guión/Screenplay**

Marcel Sisniega, Daniel Sada, basado en la novela de *(based on the novel by)* Daniel Sada

**Fotografía/Cinematography**

Diego Arizmendi

**Edición/Editing**

Carlos Puente

**Sonido/Sound**

Miguel Molina

**Música/Music**

Leoncio Lara "Bon"

**Dirección de arte/Art Director**

Luisa Cervantes

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Astrolabio, ECHASA, Andrómeda Films

**Reparto/Cast**

Carlos Corona, María del Carmen Félix, Ernesto Gómez Cruz, Martín Altomaro, Héctor Kotsyfakis, Majida Issa, Sophie Alexander

### CONTACTO/CONTACT

Gussi

Gobernador Ignacio Esteva 70

Col. San Miguel Chapultepec

CP 11850, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5277 8999, 5271 4833

marcelsisniega@gmail.com

FIDECINE

Insurgentes Sur 674

Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386

Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**A causa** de su fealdad, Ramiro Cinco es un hombre acomplejado. Su padre le hereda la mayor parte de su dinero, con la condición de que se haga una cirugía estética. Ramiro viaja a la ciudad de México, gasta en ropa y lociones, pero ninguna mujer le hace caso. Tras la muerte de su padre decide someterse a la operación plástica. Sale "medio guapo" y conoce a la mesera Delia, con quien se enreda sexualmente. El destino y la ingenuidad de Ramiro propician que lo confundan con un asaltabancos.

*Ramiro Cinco has a complex about his ugliness. His father leaves him most of his money, with the condition that he undergo esthetic surgery. Ramiro travels to Mexico City, spends money on clothing and lotion, but women won't give him the time of day. After his father's death, he decides to have the plastic surgery. He ends up "semi-handsome" and meets the waitress Delia, with whom he becomes sexually involved. Fate and Ramiro's naiveté lead to him be mistaken for a bank robber.*

## EL LABERINTO DEL FAUNO

*Pan's Labyrinth*

### SINOPSIS

**En la convulsionada** España de 1944, Ofelia, una niña de 13 años, se traslada a un pequeño pueblo junto con su madre, que está a punto de dar a luz, y su padrastro, un cruel capitán del ejército franquista. El capitán ha sido destacado ahí para buscar y exterminar los últimos vestigios del ejército republicano que se esconden en el bosque cercano. Sin embargo, pronto resulta que el bosque guarda para Ofelia otros secretos fantásticos...

*In the agitated Spain of 1944, Ofelia, a girl of 13, travels to a little town with her mother, who is about to give birth, and her stepfather, a cruel captain in Franco's army. The captain has been stationed there to find and finish off the last vestiges of the republican army hiding in the nearby forest. However, it soon turns out that the forest holds other fantastic secrets for Ofelia...*

### PREMIOS/AWARDS

• LXXIX Edición de los Oscar de Hollywood, E.U. 2007: Mejor dirección de fotografía (Guillermo Navarro), Mejor dirección artística, Mejor maquillaje

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=I2leZ9ou3V8](http://www.youtube.com/watch?v=I2leZ9ou3V8)

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México-España-  
Estados Unidos | 95 min.

**Dirección/Director**

Guillermo del Toro

**Producción/Producer**

Guillermo del Toro, Bertha Navarro,

Alfonso Cuarón, Frida Torresblanco

**Guión/Screenplay**

Guillermo del Toro

**Fotografía/Cinematography**

Guillermo Navarro

**Edición/Editing**

Bernat Vilaplana

**Música/Music**

Javier Navarrete

**Dirección de arte/Art Director**

Eugenio Caballero

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Tequila Gang, Salamandra Producciones,

Wild Bunch, Warner Bros., Esperanto

Filmoj, Estudios Picasso, OMM, Sentientia

Entertainment, Telecinco

**Reparto/Cast**

Ivana Baquero, Doug Jones, Sergi López,

Ariadna Gil, Maribel Verdú, Alex Angulo,

Federico Luppi

### CONTACTO/CONTACT

Salamandra Producciones, S.A. de C.V

Bertha Navarro

Las Flores 401-1, Col. Tlacopac/San Ángel

CP 01049, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5681 4680

tequila\_gang@terra.com.mx

www.ellaberintodelfauno.com

**Wild Bunch**

99 Rue de la Verrerie, 75004

Paris, France

Tel.: 331 5301 5020 Fax: 5301 5049

avicente@exception-wb.com

www.wildbunch.biz



## EL VIAJE DE LA NONNA

*Nonna's Trip*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 95 min.

**Dirección/Director**

Sebastián Silva Gaetano

**Producción/Producer**

Mónica Lozano, Sebastián Silva

**Guión/Screenplay**

Antonio Armonía, Sebastián Silva

**Fotografía/Cinematography**

Guillermo Rosas

**Edición/Editing**

Carlos F. Rossini

**Sonido/Sound**

Daniel Hidalgo

**Música/Music**

Daniel Hidalgo

**Dirección de arte/Art Director**

Sandra Cabriada

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, La Nonna Films, Altavista Films

**Reparto/Cast**

Ana Ofelia Murguía, Verónica Langer, Rodrigo Murray, Julio Bracho, Jimena Ayala, Martín Altomaro, Alejandra Gollás, Ximena González-Rubio, José Carlos Rodríguez, Jorge Zárate, Cecilia Suárez

### CONTACTO/CONTACT

**Altavista Films**

Mónica Lozano

Av. Industria Militar s/n puerta 2

Col. Residencial Militar

CP 11600, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5201 9001 Fax: 5201 9352

mlozano@altavistafilms.com.mx

lanonna@elviajedelanonna.com

www.altavista.com.mx

www.elviajedelanonna.com

**La Nonna Films**

Sebastián Silva

Sindicalismo 34, Col. Escandón

CP 11800, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5277 4884

batansb@area3.net

www.elviajedelanonna.com

**FIDECINE**

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**A la Nonna**, abuela de los Todaro, se le olvida todo, menos que quiere ir a la tierra de su amado y difunto marido, Italia, con toda su familia. Acorralada por la insistencia de la Nonna y queriendo darle un último gusto, la familia decide concederle su añorado viaje. Así pues, todos se embarcan en una aventura en búsqueda de imágenes para la memoria de la abuela; un viaje lleno de enredos y sorpresas inherentes a la situación, pero sobre todo de amor.

*"La Nonna"*, the grandmother in the Todazo family who forgets everything, except for the fact that she wants to go back, with all of her family, to the land of her beloved late husband, Italy. Due to the grandmother's insistence, and in the spirit of granting la Nonna her last wish, the family decides to give her the trip she so yearns for. All of them begin an adventure in search of images for the grandmother's memory. It's a journey full of twists and turns, unexpected surprises, and above all, love.

### PREMIOS/AWARDS

- The 2007 ILFF Audience Award celebrates the feature film voted best by the audience

### TRAILER

[www.artecinema.com.mx/v3/](http://www.artecinema.com.mx/v3/)

## ENTRE CANÍBALES

*Among Cannibals*



### SINOPSIS

**Comedia** acerca de los lazos que pueden unir... o llegar a estrangular. Un exitoso empresario regiomontano reúne a sus amigos de la infancia, con quienes participó en un equipo de béisbol de ligas pequeñas, justamente llamado Los Caníbales, para darles una noticia. Muy lejos de lo que los amigos imaginan, la noticia acabará por descubrir los verdaderos motivos de la reunión y, al mismo tiempo, por poner en la balanza su amistad.

*A comedy about ties that can bind... or strangle. A successful businessman from gathers together his childhood friends with whom he played on a Little League baseball team called The Cannibals, to give them some news. Far from what the friends imagine, the news ends up showing the true reason for the meeting and puts their friendship on the line.*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=UEmwQ-15GDw](http://www.youtube.com/watch?v=UEmwQ-15GDw)

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 89 min.

**Dirección/Director**

Rodrigo González Mendoza

**Producción/Producer**

Lourdes López Castro

**Guión/Screenplay**

Lourdes López Castro

**Fotografía/Cinematography**

Robert Humphreys

**Edición/Editing**

Mario Sandoval

**Sonido/Sound**

Gabriel Coll Barbieris

**Música/Music**

Bonanza

**Dirección de arte/Art Director**

Héctor Iruegas

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Mitote Productions, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Plutarco Haza, Roberto Sosa, Regina

Orozco, Ludivina Velarde, Gabriela

Canudas

### CONTACTO/CONTACT

**Mitote Productions**

Lourdes López Castro

ProL. Dr. Cantú 2783 suite 7-D

Col. Doctores

CP 64710, Monterrey, Nuevo León

Tel.: (5281) 8151 8656

lou@mitoteproductions.com

www.mitoteproductions.com

www.entre-canibales.com



## ERÉNDIRA IKIKUNARI

*Eréndira Ikikunari*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 117 min.

**Dirección/Director**

Juan Mora Catlett

**Producción/Producer**

Walter Navas, Mariana Lizárraga

**Guión/Screenplay**

Juan Mora Catlett

**Fotografía/Cinematography**

Toni Kuhn

**Edición/Editing**

Juan Mora Catlett, Carlos Rodrigo

Montes de Oca

**Sonido/Sound**

Enrique Ojeda

**Música/Music**

Andrés Sánchez

**Dirección de arte/Art Director**

Gilda Navarro

**Compañías productoras/**

*Production Companies*

FOPROCINE, INAH, CCC, Eréndira Producciones, con el apoyo del Gobierno del Estado de Michoacán y la UNAM a través de la Filmoteca, el CUEC y TV UNAM

**Reparto/Cast**

Xochiquetzal Rodríguez, Justo Alberto Rodríguez, Roberto Isidro Rangel, Édgar Alejandro Pérez, Sergio González, Rubén Bautista, Luis Esteban Huacuz, Adelaida Huerta Solís, Soledad Ruiz

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía

(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

### SINOPSIS

**Leyenda** del siglo XVI, preservada en la tradición oral de los purépechas. Cuenta cómo Eréndira, una joven indígena, robó un caballo a los conquistadores españoles y lo montó en la guerra contra ellos, sin ser nunca muerta.

**Legend** from the 16th century, preserved in the oral tradition of the Purépechas. It tells how Eréndira, a young indigenous woman, stole a horse from the Spanish conquerors and rode it to war against them, never getting killed.

### TRAILER

<http://erendira.com.mx/trailer.html>

## EROS UNA VEZ MARÍA

*Once Upon A Time María*

### SINOPSIS

**Cuando Tonatiuh** pierde a su amada María, el duelo y la obsesión por sentirse querido lo llevan a buscar a ésta en una variedad de mujeres también llamadas María, emprendiendo así un viaje emocional lleno de fantasías, anhelos y recuerdos, una odisea de aventuras eróticas que partiendo de su memoria se fragmenta en experiencias e irrealidades... Paso a paso y mujer a mujer, Tonatiuh intentará alcanzar su reconstrucción interna.

**When Tonatiuh** loses his beloved María, mourning and the obsession to feel loved make him look for her in a variety of women who are also named María. Thus, he begins an emotional journey that is full of fantasy, yearning and memories. An odyssey in which erotic adventures begin in his mind and shatter into experiences and unrealities. Step by step, woman by woman... Tonatiuh will try to attain inner restoration.

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=40\\_dxpcD-8k](http://www.youtube.com/watch?v=40_dxpcD-8k)



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 88 min.

**Dirección/Director**

Jesús Magaña Vázquez

**Producción/Producer**

Mauricio Zaragoza Velarde, Yadhira Mata,

Marco Antonio Salgado

**Guión/Screenplay**

Jesús Magaña Vázquez

**Fotografía/Cinematography**

Carlos Aguilera

**Edición/Editing**

Edna H. Lee

**Sonido/Sound**

Susana Garduño

**Música/Music**

Héctor Ruiz, Giovanni Escalera

**Dirección de arte/Art Director**

Canek Saemisch

**Compañías productoras/**

*Production Companies*

Sobrevivientes Films, Grupo de León, Cell

Pharma, Pihcsa Médica, Jesús Magaña,

Joaquín León, Julio Bracho, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Julio Bracho, Ana Serradilla, Mahalat

Sánchez, Mónica Dionne, Diana Bracho,

Verónica Jaspeado, Sol Méndez Roy,

Bianca Calderón, Alejandra Urdiain

### CONTACTO/CONTACT

Jorge Iván Martínez Farfán

Presidente Carranza 106-3

Col. Villa Coyoacán

CP 04000, Coyoacán, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5658 1084, 5659 4015



## FAMILIA TORTUGA

*Turtle Family*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 139 min.

**Dirección/Director**

Rubén Ímaz Castro

**Producción/Producer**

Maribel Muro

**Guión/Screenplay**

Rubén Ímaz Castro, escrito con la colaboración de (wrote with the collaboration of) Gabriela Vidal

**Fotografía/Cinematography**

Gerardo Barroso Alcalá

**Edición/Editing**

León Felipe González Sánchez

**Sonido/Sound**

León Felipe González Sánchez

**Música/Music**

Galo Durán

**Dirección de arte/Art Director**

Yulene Olaizola León

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

CCC, IMCINE

**Reparto/Cast**

José Ángel Bichir, Luisa Pardo, Manuel Plata López, Dagoberto Gama

### CONTACTO/CONTACT

**Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)**

Calz. de Tlalpan 1670, Col. Country Club CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx

**Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)**

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

http://www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**En vísperas** de un día especial, los lazos familiares se muestran frágiles ante el sentimiento compartido de una gran ausencia. El tío Manuel, un hombre muy particular, está decidido a sacar adelante a sus sobrinos adolescentes y ayudar a su cuñado sindicalista y desempleado. La casa de mamá es ahora un lugar en donde la familia podría desvanecerse ante un mundo de sueños perdidos.

*At the close of a special day, family are shown to be fragile before the shared emotions concerning an important absence when the sensation of absence suddenly appears. Uncle Manuel, a very peculiar man is determined to help his sibling's adolescent children and his brother-in-law, an unemployed union leader. Mom's house has now become a place where the family could vanish due to world of broken dreams.*

### PREMIOS/AWARDS

- Gran Premio Flechazo por Autenticidad de su Lenguaje del Festival de Cine de América Latina de Toulouse 2007 • Premio a Mejor Ópera Prima de la Selección Oficial de Ficción, Festival Internacional de Cine Contemporáneo de la Ciudad de México (FICCO), 2007 • Premio del Público a la Mejor Película de Ficción, Festival Internacional de Cine Contemporáneo de la Ciudad de México (FICCO), 2007
- Mejor Ópera Prima del X Festival Internacional de Cine Expresión en Corto, 2007 • Mejor Película del Festival Internacional de Cine de Santiago de Chile 2007 • Mejor Película del Festival de Cine de Cuenca, Ecuador 2007 • Mejor Director (Rubén Imaz) del Festival de Cine de Cuenca, Ecuador 2007

### TRAILER

[www.angelcaidolapelicula.com.mx](http://www.angelcaidolapelicula.com.mx)

## HASTA EL VIENTO TIENE MIEDO

*Even the Wind Is Scared*

### SINOPSIS

**Tras un** frustrado intento de suicidio, Claudia es internada en un singular centro de apoyo para adolescentes con problemas emocionales, regido por la inflexible psiquiatra Bernarda Alquicira. Conviviendo con chicas que han pasado por trances similares, Claudia se ve enfrentada a las súbitas apariciones de Andrea, una interna que se suicidó misteriosamente en la torre del lugar tiempo atrás. La enigmática Josefina -compañera de Claudia- y la doctora Lucía Franyutti -brazo derecho de Bernarda- conocen la clave del extraño regreso de Andrea, pero son sorprendidas cuando el fantasma se posesiona del cuerpo de Claudia, dando inicio a una aterradora venganza.

*After a failed suicide attempt, Claudia is interned in a special care facility for emotionally ill teenagers, run by the inflexible psychiatrist, Bernarda Alquicira. While living with girls who have gone through a similar situation, Claudia comes up against the sudden apparitions of Andrea, an inmate who mysteriously committed suicide in the tower some time back. The enigmatic Josefina – one of Claudia's companions – and Doctor Lucía Franyutti, Bernarda's henchwoman, know the secret of Andrea's strange return. They get a surprise however, when the ghost possesses Claudia's body, thus beginning a terrifying vengeance.*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=woCk0K9R6CY](http://www.youtube.com/watch?v=woCk0K9R6CY)



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Gustavo Moheno

**Producción/Producer**

Gonzalo Elvira Álvarez

**Guión/Screenplay**

Alfonso Suárez Romero, Ángel Pulido, Mario P. Székely, Gustavo Moheno, basado en un argumento de (based on the argument by) Carlos Enrique Taboada

**Fotografía/Cinematography**

Arturo de la Rosa

**Edición/Editing**

Óscar Figueroa Jara

**Sonido/Sound**

Susana Garduño

**Música/Music**

Eduardo Gamboa

**Dirección de arte/Art Director**

Alfonso Moreno Buzzo

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Oro Films, Labofilms,

EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Martha Higareda, Verónica Langer, Danny Perea, Mónica Dionne, Mafer Malo, Elizabeth Valdez, Magali Boysselle, Valeria Ciangherotti, Verónica Falcón, Fernando Luján, Alicia Bonet

### CONTACTO/CONTACT

**Oro Films, S. A. de C. V.**

Gonzalo Elvira Álvarez

Av. División del Norte 2462-702

Col. Portales

CP 03300, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5688 7577, 5688 7778

Fax: 5688 7380

orofilms@prodigy.net.mx

http://hastaelvientotienemiedo.blogspot.com/

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



## LA LEYENDA DE LA NAHUALA

*The Nahuala's Legend*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 80 min.

**Dirección/Director**

Ricardo Arnaiz

**Producción/Producer**

Jean Pierre Leleu, Ricardo Arnaiz

**Guión/Screenplay**

Omar Mustre de León, Antonio Garci

**Edición/Editing**

Ricardo Arnaiz, Gabriel Villar

**Música/Music**

Gabriel Villar

**Dirección de arte/Art Director**

Óscar Aragón, Carlos Ostos, Salvador

Domínguez

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Nahuala Producciones Cinema-

tográficas, Animex

**Reparto/Cast**

Ofelia Medina, Germán Robles, Jesús

Ochoa, Martha Higuera, Rafael Inclán,

Andrés Bustamante, Manuel El Loco Val-

dés (Voces/Voices)

**Animación/Animation**

Animación/Animation

### CONTACTO/CONTACT

**Nahuala Producciones Cinematográficas**

Ricardo Arnaiz

San Francisco 238-Altos

Col. Del Valle

CP 03100, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5687 9980

arnaiz@nahuala.com.mx

producción@nahuala.com.mx

www.nahuala.com.mx/

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: (5255) 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Puebla** de los Ángeles. Día de Muertos, 1807. Leo, un niño miedoso e inseguro, debe afrontar sus miedos y entrar a una vieja casona para rescatar a su hermano Nando, quien ha sido capturado por La Nahuala, un poderoso y malvado espíritu ancestral. Una vez dentro de la casona, Leo desafiará temibles criaturas y conocerá amigables espíritus que lo ayudarán a superar pruebas y acertijos para enfrentarse a La Nahuala.

*City of Puebla de los Angeles, Day of the Dead, 1807. Leo, an insecure and fearful boy must face his fears and enter an old mansion to rescue Nando, his older brother. Nando has been captured by The Nahuala, an evil and powerful ancestral spirit. Once inside the haunted mansion, Leo will defy frightful creatures and will meet friendly spirits that will help him surpass tests and riddles to face The Nahuala.*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=0aBH5RT2AA4](http://www.youtube.com/watch?v=0aBH5RT2AA4)

## LA ÚLTIMA MIRADA (ANTES LA NAO DE CHINA)

*The Last Gaze*

*(Previously The Nao from China)*



### SINOPSIS

**Historias** paralelas de un pintor que descubre que ha heredado una extraña ceguera de su padre y de Mei, la joven sirvienta de un burdel en el desierto mexicano. Coincidencias, diferencias y destinos.

*The parallel stories of Homero, a very successful painter, finds out he has inherited a strange form of blindness and Mei, a young girl who works as a maid in a remote brothel in the Mexican desert. A story of coincidences, differences and destiny.*

### PREMIOS/AWARDS

• Premio de la Crítica a la Mejor Película del Festival Internacional de Cine de El Cairo, Egipto 2006 • Premio a la Mejor Película en el San Francisco USA Latino Film Festival Woman and Film 2006 • Premio del Jurado a la Película del Cinesul de Río de Janeiro, Brasil 2007 • Premio del Público del XXI Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2006 • Mejor Actriz Revelación (Marisol Centeno) del III Vallarta Film Festival, 2006

### SOUNDTRACK

[www.laultimamirada.com/espanol/musica.html](http://www.laultimamirada.com/espanol/musica.html)

### TRAILER

[www.laultimamirada.com/espanol/trailer.html](http://www.laultimamirada.com/espanol/trailer.html)

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 123 min.

**Dirección/Director**

Patricia Arriaga Jordán

**Producción/Producer**

Patricia Arriaga Jordán, Pablo Buelna,

Alfredo Marrón

**Guión/Screenplay**

Patricia Arriaga Jordán

**Fotografía/Cinematography**

Héctor Ortega

**Edición/Editing**

Miguel Lavandiera

**Sonido/Sound**

Pablo Fernández, Antonio Diego

**Música/Music**

Rodrigo Sigal Sefchovich

**Dirección de arte/Art Director**

Gloria Carrasco

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCIINE, Nao Films, Santiago Aguirre

Félix, Revolution 435 D&C, Ollin Studio,

Carlos Aguirre Jordán, Angélica Espinoza

Ortega, ECHASA, TVi Films

**Reparto/Cast**

Sergi Mateu, Marisol Centeno, Arcelia Ra-

mírez, Gina Morett, Enrique Arreola, Martín

Lasalle, Samuel Gallegos, Pablo Astiazarán

### CONTACTO/CONTACT

**Instituto Mexicano de Cinematografía**

(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

**Nao Films, S.A. de C.V.**

Patricia Arriaga

Orizaba 93-B, Col. Roma

CP 06700, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5514 4290

info@naofilms.com

[www.laultimamirada.com](http://www.laultimamirada.com)



## LA MISMA LUNA (ANTES NIÑO INMIGRANTE)

*The Same Moon*  
(Previously Immigrant Boy)

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México-Estados Unidos | 109 min.

**Dirección/Director**

Patricia Riggen

**Producción/Producer**

Gerardo Barrera, Patricia Riggen

**Guión/Screenplay**

Ligia Villalobos

**Fotografía/Cinematography**

Checo Varese

**Edición/Editing**

Aleshka Ferrero

**Sonido/Sound**

Santiago Núñez, Joe Milner

**Música/Music**

Carlo Siliotto

**Dirección de arte/Art Director**

Carmen Giménez Cacho y Gloria Carrasco

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Creando Films (México), Poto-

mac Pictures (EUA)

**Reparto/Cast**

Adrián Alonso, Kate del Castillo, Eugenio

Derbez, Maya Zapata, Carmen Salinas,

América Ferrera, María Rojo, Angelina

Peláez, Ivette Mercedes

### CONTACTO/CONTACT

**Creando Films**

Av. Coyoacán 1878-606, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5549 2748, 5549 1313

5549 2845, 5549 3060 ext. 280

gerardo\_barrerapalacios@yahoo.com.mx

www.foxsearchlight.com/underthesame-

moon/

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel. (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Rosario**, una joven madre soltera, se ha ido a Los Ángeles como ilegal. Soñando con poder darle una mejor vida al hijo que dejó en México, desde hace cuatro años le manda puntualmente dinero a Carlitos, que vive en la frontera del lado mexicano con su anciana abuela. Cuando Rosario pierde su trabajo de sirvienta decide volver a México por Carlitos, sin saber que ese mismo día, al morir la abuela, el niño emprende el difícil viaje a Estados Unidos para buscarla...

*Rosario, a young single mother, has gone to Los Angeles illegally. Dreaming of being able to provide a better life for the son she left behind in Mexico, for four years she has punctually sent money to Carlitos, who lives on the Mexican side of the border with his elderly grandmother. When Rosario loses her job as a maid, she decides to return to Mexico for Carlitos, unaware that on the very same day, following his grandmother's death, Carlitos begins the difficult journey to the United States in search of his mother...*

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Actriz (Carmen Salinas) del Festival Internacional de Cancún, México 2007 • Mejor Director (Patricia Riggen) del Festival Internacional de Cancún, México 2007

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=Z6CAKadNqDw](http://www.youtube.com/watch?v=Z6CAKadNqDw)

## LA VIDA INMUNE

*Resisting Life*

### SINOPSIS

**Ciudad de México**, 1960. Aurelia vive feliz con su familia. En vísperas de tener a su tercera hija, su marido muere en un accidente. Años después, Leonor, la hija mayor, ha dejado los estudios para ayudar a Aurelia a mantener la casa. Beatriz, inmersa en la música, deja que la vida le resbale como una extraña melodía. La adolescente Nadia tiene un solo interés: buscar nuevas experiencias. Aurelia comienza a perder la sensibilidad al dolor y las relaciones familiares se enrarecen al punto en que se van desintegrando como la casa que habitan.

*Mexico City, 1960. Aurelia lives happily with her family. Just before the birth of her third daughter, her husband dies in an accident. Years later, Leonor, the oldest daughter, has quit her studies to help her mother support the household. Beatriz, immersed in her music, lets life slip her by like a strange melody. Adolescent Nadia has only one interest in life: to seek new experiences. Aurelia starts to lose her sensibility to pain, and the family relationships become so alienated that they begin to disintegrate like the house they live in.*

### PREMIOS/AWARDS

• Premio Guerrero de la Prensa a la Mejor Actriz (Carmen Beato) del XXI Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2006

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=PQt4RU3usnw](http://www.youtube.com/watch?v=PQt4RU3usnw)

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México | 105 min.

**Dirección/Director**

Ramón Cervantes

**Producción/Producer**

Armando Casas

**Guión/Screenplay**

Ramón Cervantes

**Fotografía/Cinematography**

Tonatiuh Martínez

**Edición/Editing**

Ramón Cervantes

**Sonido/Sound**

Galileo Galaz, Enrique Ojeda Cástol

**Música/Music**

Pablo Flores, Jorge Cruz Contreras Yoko

**Dirección de arte/Art Director**

Alicia del Valle Elizondo

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, CUEC

**Reparto/Cast**

Carmen Beato, Rocío Verdejo, Sandra

Rodríguez, Estephani Aguilar, Juan Carlos

Remolina, Gabriel Porras

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía

(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339, [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx)

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347, [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx)

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

Centro Universitario de Estudios

Cinematográficos (CUEC)

Lic. Adriana Chávez Castro

Adolfo Prieto 721, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5682 5288, 5682 6195

5682 7123, 5543 8993

[dircuec@servidor.unam.mx](mailto:dircuec@servidor.unam.mx)

[adricuecunam@gmail.com](mailto:adricuecunam@gmail.com)

[www.cuec.unam.mx](http://www.cuec.unam.mx)



## LA ZONA

The Zone

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México-España | 97 min.

**Dirección/Director**

Rodrigo Plá

**Producción/Producer**

Álvaro Longoria

**Guión/Screenplay**

Laura Santullo, Rodrigo Plá

**Fotografía/Cinematography**

Emiliano Villanueva

**Edición/Editing**

Bernat Vilaplana

**Sonido/Sound**

Licio Marcos de Oliveira, Charly

Schmukler, Alberto Herena

**Música/Music**

Fernando Velázquez

**Dirección de arte/Art Director**

Antonio Muñozierro

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Buenaventura Producciones,

Morena Films, Estrategia y Telecinco

Cinema, Jaleo Films, Grup Joan Andreu,

Vaca Films, Orio Produksioak, EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Daniel Giménez Cacho, Daniel Tovar, Alan

Chávez, Marina de Tavira, Carlos Bardem,

Mario Zaragoza, Maribel Verdú, Fernando

Becerril, Claudio Obregón, Blanca Guerra,

Andrés Montiel

### CONTACTO/CONTACT

**Buenaventura Producciones**

San Francisco 1509-5 A, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5575 6067

rodrigopla@yahoo.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Alejandro** es un adolescente que vive en una Zona residencial cerrada, autosuficiente y con una fuerte seguridad privada. Tanto su familia como el resto de los residentes han elegido ese lugar como un último reducto de paz obligados por la creciente delincuencia, el miedo a la violencia y la falta de ley. Durante una madrugada tres intrusos logran colarse al lugar para robar una casa. Durante el asalto, una anciana es asesinada y dos de los ladrones son abatidos por la guardia privada. El tercer ladrón logra escapar y permanece prófugo en el interior de la Zona. Después de una áspera deliberación, la mayoría de los vecinos de la Zona deciden tomarse la justicia por su mano sin dar aviso a la policía, pues temen los problemas de corrupción e ineficiencia que traería implicar a las autoridades. En el sótano de su casa, Alejandro se topa inesperadamente con el ladrón, Miguel, un joven de su misma edad quien asustado reconoce su delito y le pide ayuda. Mientras la búsqueda continúa, las opiniones de los vecinos en el interior de la Zona comienzan a dividirse. En medio de todo, Alejandro se verá obligado a crecer y a encontrar su propia visión del mundo.

*Alejandro has always lived in a cage stuffed not only with privileges but also with fears until he becomes acquainted with a thief who robbed his residential area and hides in his own basement. For Alejandro's father and the neighbors, hunting down and slaughtering the intruder is a right and also a priority. However, through this Thief, Alejandro discovers the other side of society that is separated by a simple wall. He discovers in Miguel, a boy just like himself the other side of the coin. After this encounter nothing can ever be the same. After a lot of indecision, and against everybody else's wishes Alejandro decides to save Miguel's life by turning him over to the police. But the neighbors intervene and lynch Miguel. Alejandro takes the body away for burial. Alejandro will grow up and find his own way to look at life.*

### PREMIOS/AWARDS

• León del Futuro-Premio Luigi de Laurentiis a la Mejor Ópera Prima del LXIV Mostra de Cine de Venecia, Italia 2007 • Premio Fipresci de la Crítica Internacional del Toronto International Film Fest, Canadá 2007

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=mgIPOBIHgss](http://www.youtube.com/watch?v=mgIPOBIHgss)

## MADRID-MÉXICO

Madrid-Mexico



### SINOPSIS

**Durante** un viaje por la selva mexicana, tres jóvenes amigos -Román, Patricia y Lorena- son testigos de la matanza de campesinos indígenas. Román, por accidente, graba en video la masacre. El Suavecito, líder asesino en la masacre, se da cuenta de que es observado y al instante mata a Román y a Patricia. Durante la confusión de la balacera, Lorena logra escapar con la cámara y el video en mano... En su huida es rescatada por un grupo de enanitos toreros que la llevarán hasta la ciudad de México. En la ciudad vive Eduardo, el hermano de Román, un artista alternativo con poca suerte en la vida y que es quien se encarga de cuidar a Vero, hija de Román, quien finalmente resulta afectada por todos los acontecimientos. El Suavecito sabe que no puede dejar testigos. En la feroz persecución de Lorena dejará en el camino una estela de muerte. Su olfato lo conducirá a una enorme plaza de toros, en donde una vez más, en una danza de muerte, se escenificará la batalla entre el bien y el mal.

*During a journey through the Mexican rainforest, three young friends, Roman, Patricia and Lorena witness a massacre, the murder of some indigenous farmers. Roman has unintentionally videotaped it. Softy (El Suavecito), the assassin leader of the massacre, notices he has been seen and immediately murders Román and Patricia. During the confusion Lorena manages to escape with the camera and video. During her flight she is rescued by a group of dwarf bullfighters who take her to the city of Mexico where Román's brother lives. He's an "alternative" artist down on his luck, and takes care of Vero, Román's daughter, who is later affected by the killing. Softy knows he can't have any witnesses, and leaves a trail of blood in a savage pursuit of Lorena. He finally ends up at an enormous bullring, where once again the battle between good and evil is played out in a dance of death.*

### TRAILER

[www.angelcaidolapelícula.com.mx](http://www.angelcaidolapelícula.com.mx)

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México | 100 min.

**Dirección/Director**

Enrique Rentería

**Producción/Producer**

Germán Méndez

**Guión/Screenplay**

Enrique Rentería

**Fotografía/Cinematography**

Érika Licea

**Edición/Editing**

Roberto Bolado, Germán Méndez,

Einar Ramírez

**Sonido/Sound**

Hugo Noriega

**Música/Music**

Daniel Hidalgo, Jerónimo Gorraez

**Dirección de arte/Art Director**

Enrique Walbey

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Lumiere Profesional, Barraca

Entretenimiento, Elisa Salinas Corp.

**Reparto/Cast**

Manolo Cardona, Pedro Damián, Leonardo

Albarrán, Diana Bernedo, Danny Perea,

Edy Arellano, Fidel Zerda, Luis Toscano,

Omar Medina

### CONTACTO/CONTACT

**Lumiere Profesional**

Nicolás San Juan 828

Col. Del Valle

CP 03100, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5523 2477, 5523 4423, 5543 2106

german@institutolumiere.com

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: (5255) 5448 5381

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx



## MALOS HÁBITOS

*Bad Habits*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 120 min.

**Dirección/Director**

Simón Bross Soriano

**Producción/Producer**

Avelino Rodríguez, Alberto Bross

**Guión/Screenplay**

Ernesto Anaya, Simón Bross

**Fotografía/Cinematography**

Eduardo Martínez Solares

**Edición/Editing**

Adolfo Ibarrola, Raúl Martínez Reséndez

**Sonido/Sound**

Martín Hernández

**Música/Music**

Daniele Luppi

**Dirección de arte/Art Director**

Ruben Bross

**Compañías productoras/**

*Production Companies*

FIDECINE, García Bross y Asociados,

Altavista Films

**Reparto/Cast**

Jimena Ayala, Elena de Haro, Marco

Treviño, Elisa Vicedo, Aurora Cano,

Milagros Vidal, Emilio Echevarría, Patricia

Reyes Spíndola

### CONTACTO/CONTACT

**García Bross y Asociados**

Av. 5 de Mayo 492, Col. Mercad Gómez

CP 01600, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5593 9337 ext. 1131

ornela\_beto@garciabross.com

**Altavista Films**

Mónica Lozano

Av. Industria Militar s/n puerta 2

Col. Residencia Militar

CP 11600, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5201 9001 Fax: 5201 9352

mlozano@altavistafilms.com.mx

www.altavistafilms.com.mx

**FIDECINE**

fidecine@imcine.gob.mx

www.imcine.gob.mx

### SINOPSIS

**Matilde**, que ha dejado la medicina para ingresar como novicia en un convento, realiza secretamente un ayuno místico para terminar con lo que considera un segundo diluvio, mientras prepara a su prima Linda para la primera comunión. Elena, la madre de Linda, es una mujer obsesiva y delgada hasta la exageración, que se avergüenza de que su hija sea gordita y hace hasta lo imposible por adelgazarla. Mientras tanto, Gustavo, el papá, descubrirá el amor gracias a la Gordibuena, una alumna amante de la buena comida.

*Matilde, who has given up medicine to enter a convent as a novice, secretly carries out a mystic fast to end what she believes to be the second flood, while she prepares her cousin Linda for her first communion. Elena, Linda's mother, is an obsessive, extremely thin woman, ashamed of her fat daughter and spares no effort to get her to lose weight. Meanwhile, Gustavo, the father, discovers true love thanks to Gordibuena (Good-fatty), a student in love with good food.*

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Largometraje Mexicano de Ficción del XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2007 • Mejor Película del Festival de Cine Vegas Vegas 2007, Estados Unidos • Premio Silver Zenith de Ópera Prima Largometraje de Ficción del World Film Festival de Montreal, Canadá 2007 • Circulo Precolombino de Oro como Mejor Director del XXIV Festival de Cine de Bogotá, Colombia 2007

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=xzocbB2607g](http://www.youtube.com/watch?v=xzocbB2607g)

## MÁS QUE A NADA EN EL MUNDO

*More than Anything in the World*

### SINOPSIS

**Alicia**, una niña de siete años, vive con su madre en un departamento. Cuando la mujer, luego de un fracaso sentimental, entra en una crisis depresiva que la lleva a dormir días enteros, Alicia y su amiga Lucía deciden que el culpable es un anciano vecino, de apariencia lúgubre, seguramente un vampiro que intenta poseer a su madre. Entonces Alicia se resuelve a entrar al departamento vecino para terminar con el maleficio.

*Alicia, a little girl of seven, lives in an apartment with her mother. When the mother, after a sentimental setback, goes into a depression that makes her sleep for days on end, Alicia and her friend Lucía decide that an old man who lives next door is to blame; he has a gruesome aspect and is surely a vampire trying to possess the mother. So, Alicia decides to go into the neighbor's apartment to put an end to the curse.*

### PREMIOS/AWARDS

• Premio del Jurado a la Película del VII Semana de Cine Iberoamericano la Chimenea de Villaverde en Madrid, España 2007 • Premio Arcelor a la Mejor Interpretación Femenina (Elizabeth Cervantes y Julia Urbina) del VII Semana de Cine Iberoamericano la Chimenea de Villaverde en Madrid, España 2007 • Mención Honorífica en la Selección Ópera Prima del X Festival Internacional de Cine Expresión en Corto, 2007 • Premio EX AEQUO por Mejor Actriz (Elizabeth Cervantes) del XLIX Entrega del Ariel, México 2007 • Zenith de Oro a la Mejor Ópera Prima del XXX Festival de Cine de Montreal, Canadá 2006 • Mejor Ópera Prima Mexicana del XXI Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2006

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=jN095wj1W7M](http://www.youtube.com/watch?v=jN095wj1W7M)



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 90 min.

**Dirección/Director**

Javier Solar, Andrés León Becker

**Producción/Producer**

Ángeles Castro, Hugo Rodríguez,

Rodrigo Herranz

**Guión/Screenplay**

Javier Solar, Andrés León Becker

**Fotografía/Cinematography**

Damián García

**Edición/Editing**

Luciana Jauffred

**Sonido/Sound**

Pablo Tamez, Gabriel Díaz Mercado

**Música/Music**

Austin TV

**Dirección de arte/Art Director**

Bárbara Enríquez, Alejandro García

**Compañías productoras/**

*Production Companies*

FOPROCINE, CCC

**Reparto/Cast**

Elizabeth Cervantes, Juan Carlos Colombo,

Julia Urbini, Andrés Montiel, Gabriela

Murray, Delia Casanova, Daniel Martínez

### CONTACTO/CONTACT

**Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)**

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cncart.mx

<http://www.ccc.cncart.mx>

www.imcine.gob.mx

# MEJOR ES QUE GABRIELA NO SE MUERA

*Gabriela Had Better Not Die*

## SINOPSIS

**Miguel** es un escritor de telenovelas al que no le gusta su trabajo. Bracho es un policía fanático de *Destino de amor*, la telenovela en la que trabaja Miguel. Un día Bracho detiene a Miguel por una infracción de tránsito, pero opta por dejarlo ir a cambio de información sobre la villana del programa. Sin embargo, cuando la actriz renuncia sorpresivamente y se anuncia la muerte de la villana, Bracho se siente traicionado y decide buscar a Miguel para cobrarle su deuda.

*Miguel writes soap operas and doesn't like his job. One day Bracho, policeman who is a fanatical fan of Love's Destiny, the soap opera Miguel is working on. Bracho stops Miguel a traffic violation, but lets him go in exchange for information about the villain on the program. However when the actress suddenly resigns and her death is announced, Bracho feels betrayed and so he looks for Miguel, in order to make him pay his debt.*

## TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=b5RHTLPodbc](http://www.youtube.com/watch?v=b5RHTLPodbc)

# MORIRSE ESTÁ EN HEBREO

*Dying in Hebrew*

## SINOPSIS

**Comedia** que tiene como escenario el proceso de duelo de una familia judío-mexicana. Tras la muerte súbita del abuelo Moishe, dan inicio los rituales de un encierro obligado y con ellos una catarsis que lleva a la familia y los amigos a descubrir los lazos que los unen, los secretos que se han guardado y la relación que tienen con su entorno.

*A comedy set against the backdrop of the mourning process of a Jewish-Mexican family. After the sudden death of grandfather Moishe, the rituals of mandatory seclusion begin and, with them, a catharsis that leads the family and friends to discover the ties that bind them, the secrets that have been kept, and their relationship to their surroundings.*

## FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México | 98 min.

**Dirección/Director**

Alejandro Springall

**Producción/Producer**

María Teresa Argüelles, Alejandro Springall

**Guión/Screenplay**

Jorge Goldenberg, Alejandro Springall, Ilán Stavans

**Fotografía/Cinematography**

Celiana Cárdenas

**Edición/Editing**

Madeleine Gavin

**Sonido/Sound**

Enrique Greiner, Miguel Sandoval

**Música/Music**

Jacobo Lieberman

**Dirección de arte/Art Director**

Luisa Guala

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Springall Pictures,  
Goliat Films

**Reparto/Cast**

Blanca Guerra, Martha Roth, Sergio Klainer, Guillermo Murray, Martín Lasalle, Raquel Pankowsky, David Ostrosky

## CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

[promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx)

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

[dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx)

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
<http://www.imcine.gob.mx>

**Springall Pictures**

Londres 44, Col. Del Carmen

CP 04100, Coyoacán, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 5601 3789 Fax: 5601 3961

[alejandro@springallpictures.com](mailto:alejandro@springallpictures.com)

## FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México | 99 min.

**Dirección/Director**

Sergio Umansky

**Producción/Producer**

Sergio Umansky, Mayte Argüelles  
San Millán, Carlos Morales

**Guión/Screenplay**

Ricardo Hernández Anzola

**Fotografía/Cinematography**

Celiana Cárdenas

**Edición/Editing**

Max Chamberlain

**Sonido/Sound**

Enrique Greiner, Eric Dounce

**Música/Music**

Renaud Barbier

**Dirección de arte/Art Director**

Juan Pablo García, Francisco López,  
Mónica Brand

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Producciones Tercer Mundo  
**Reparto/Cast**

Alejandra Barros, Dagoberto Gama,  
Mauricio Isaac, Martín Lasalle, Miguel  
Pizarro, Gabriela Roel, Stephanie Salas,  
Eduardo Santamarina

## CONTACTO/CONTACT

Producciones Tercer Mundo

Paseo de la Reforma 2360

Col. Lomas Reforma

CP 11930, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5950 2360 exts. 283, 284

Fax: 5596 4733

[produccion@tercermundoproducciones.com](mailto:produccion@tercermundoproducciones.com)

**FIDECINE**

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5448 5386 Fax: 5448 5381

[fidecine@imcine.gob.mx](mailto:fidecine@imcine.gob.mx)

[www.imcine.gob.mx](http://www.imcine.gob.mx)



## FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México-Colombia | 110 min.

**Dirección/Director**

Óscar Blancarte

**Producción/Producer**

Claudia Cosío

**Guión/Screenplay**

Óscar Blancarte

**Fotografía/Cinematography**

Arturo de la Rosa

**Edición/Editing**

Mónica Romero

**Sonido/Sound**

Pablo Fernández

**Música/Music**

David Burbano

**Dirección de arte/Art Director**

Guadalupe Sánchez

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FIDECINE, Séptimo Arte, ECHASA, Talento Post, Gecisa Internacional, Promotora La Vida es Bella, La Isla a Mediodía (Colombia); Crear TeVe (Colombia), con el apoyo del Fondo Ibermedia

**Reparto/Cast**

Julio Bracho, Ludwika Paleta, Jorge Zárate, Carolina Jaramillo, Jorge Soto, Plutarco Haza, Miguel Couturier, Carlos Serrato, Talía Marcela, Ernesto Yáñez, Patricio Castillo, Jacqueline Voltaire, Julio Lechuga, L. A. Park, Idalmis del Risco, Julio Escallón

## CONTACTO/CONTACT

**Séptimo Arte**

Av. Chapultepec 285-19, Col. Juárez  
CP 06600, Cuauhtémoc, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 5525 1183 Fax: 5525 1183  
claudiacosi@terra.com.mx  
promoarte@terra.com.mx  
claudia.cosio@gmail.com

**FIDECINE**

fidecine@imcine.gob.mx  
www.imcine.gob.mx

## POLVO DE ÁNGEL (ANTES EL ÁNGEL, LA MUERTE Y EL CAZADOR)

*Angel Dust (Previously The Angel, The Death and The Hunter)*

## SINOPSIS

**Sacro**, un loco que se siente defensor de la Humanidad, es contratado por un ejecutivo de cuello blanco llamado Dominio para aniquilar a la Muerte. Con la complicidad de un cazador de ángeles, Sacro se prepara para enfrentarse a la Parca. Mientras tanto, unos jóvenes globalifóbicos siguen la pista del asesinato de una muchacha, ocurrido durante los ataques terroristas con armas biológicas provocados por Dominio, para vender a la humanidad su nueva vacuna antibacterias.

*Sacro, a crazy man who believes he is Humanity's champion, is hired by a white collar executive named Dominio to wipe out Death. With the complicity of an angel hunter, Sacro prepares to meet the Grim Reaper. Meanwhile, some antiglobalization youths investigate a girl's murder, which took place during the terrorist attacks with biological weapons activated by Dominio in order to sell Humanity his new antibacteria vaccination.*

## SATANÁS

*Satan*

## SINOPSIS

**Basada** en la novela homónima de Mario Mendoza, y a su vez basada en los eventos ocurridos el 4 de Diciembre de 1986 en Bogotá, Colombia, cuando Campo Elías Delgado, exveterano de Vietnam, masacró a 29 inocentes personas en el transcurso de una tarde trágica que no pasa aún al olvido. Es un retrato de la naturaleza humana, una radiografía del mal en las urbes latinoamericanas. Es la historia de tres personajes convulsionados que buscan cambiar el rumbo de sus vidas, procurando cada cual obtener un mejor espacio en la sociedad, pero que se ven enfrentados a situaciones más allá de su control, las cuales desencadenan una masacre en un fino restaurante de la ciudad.

*This is a film based on Mario Mendoza's novel 'Satanás' and on the events that occurred on December 4, 1986 in Bogota, Colombia, where Campo Elias Delgado, a Vietnam veteran, slaughtered 29 innocent people during a tragic afternoon that cannot be forgotten. SATAN is a portrait of human nature, an X-ray of the evil in Latin American cities. This is the story of three badly shaken characters in search of a change in their lives and a better place in society, although they find themselves facing situations that are beyond their control, which eventually lead to a massacre in a fancy restaurant in the city.*

## PREMIOS/AWARDS

• Mejor Película del Festival International des Espoirs du Cinéma, Mónaco



## FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México-Colombia | 95 min.

**Dirección/Director**

Andrés Baiz

**Producción/Producer**

Rodrigo Guerrero

**Guión/Screenplay**

Andrés Baiz

**Fotografía/Cinematography**

Mauricio Vidal

**Edición/Editing**

Alberto de Toro

**Sonido/Sound**

Andrés Franco

**Música/Music**

Angelo Milli

**Dirección de arte/Art Director**

Juan Carlos Acevedo

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

Proyecto Tucán, Río Negro Producciones, Dynamo Capital, Ibermedia, Fondo para el Desarrollo Cinematográfico Colombiano, Latino Films, Efe-X, Agrado Films & Fad Films, Cauca Valley Film Company

**Reparto/Cast**

Damián Alcázar, Marcela Mar, Blas Jaramillo

## CONTACTO/CONTACT

**Río Negro Producciones**

Empresa 101  
Col. Insurgentes Mixcoac  
CP 03920, Cuauhtémoc, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5611 4926, 5611 9343  
Fax: 5611 4926  
info@rionegro.com.mx

## SHIRGO

*Shirgo*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 80 min.

**Dirección/Director**

Rodrigo Lebrija

**Producción/Producer**

Jaime Romandía, Rodrigo Lebrija

**Guión/Screenplay**

Rodrigo Lebrija

**Fotografía/Cinematography**

Lorenzo Hagerman

**Sonido/Sound**

Federico Castillo

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Mantarraya Producciones, Mackey Co,

**Reparto/Cast**

Alejandro Camacho, Tamara Monserrat,  
Cayetano

### CONTACTO/CONTACT

Mantarraya Producciones

Jaime Romandía

Sultepec 47

Col. Hipódromo Condesea

CP 06170, Cuauhtémoc, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5273 9307

Fax: 5273 0230

jaime@mantarraya.com

info@mantarraya.com

www.mantarraya.com

### SINOPSIS

**La película** retrata el eterno conflicto entre el sector feliz y despreocupado de la alta sociedad mexicana y el sector oprimido del campesinado. El personaje central es Tomás, un niño inquieto y afortunado. Tomás es el punto de confluencia de un sistema conservador amenazado por la terrible injusticia del Tercer Mundo.

*The film shows the eternal conflict between the happy, carefree sector of Mexican high society, and the oppressed poor rural sector. The protagonist is Tomás, a restless and lucky boy. Tomás is the point of convergence between the conservative system which is threatened by the terrible injustice of the Third World.*

## SULTANES DEL SUR

*Sultans of the South*

### SINOPSIS

**Leo, Sánchez, Leserio y Mónica** son cuatro ladrones sofisticados y carismáticos que pierden el dinero del robo que acaban de realizar a un importante banco, y ahora deben averiguar quién los traicionó. La película los sigue desde el robo en la ciudad de México y su escape a Buenos Aires, donde después de ser engañados tendrán que averiguar donde estuvo el error y quién está detrás de todo.

*Leo, Sánchez, Leserio and Mónica are four charismatic and sophisticated thieves who lose the money from a big bank they have just robbed, and now they have to figure out who betrayed them. The film follows them from the robbery in the city of Mexico to their escape to Buenos Aires, where after having been deceived, they must investigate what actually happened and who is behind it all.*

### TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=RS CFGJ Darcs](http://www.youtube.com/watch?v=RS CFGJ Darcs)

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México-Argentina | 90 min.

**Dirección/Director**

Alejandro Lozano

**Producción/Producer**

Billy Rovzar, Fernando Rovzar, Marco

Polo Constandse

**Guión/Screenplay**

Tony Dalton

**Fotografía/Cinematography**

Juan José Saravia

**Edición/Editing**

Luis de la Madrid

**Sonido/Sound**

Enrique Greiner

**Música/Music**

Javier Capellas

**Dirección de arte/Art Director**

Santiago Elder

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FIDECINE, Sultanes del Sur, Castelao

Producciones, Lemon Films, Filmex,

Warner Bros., EFICINE 226

**Reparto/Cast**

Tony Dalton, Jordi Mollá, Silverio Palacios,

Ana de la Reguera, Daniel Diblase, Ernesto

Arizmendi, Luis Alí, Mario Alarcón,

Pilar Urueta

### CONTACTO/CONTACT

Sultanes del Sur

Francisco Petrarca 223-704, piso 7

Col. Chapultepec Morales Polanco

CP 11570, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5250 8204

[www.sultanesdelsur.com/](http://www.sultanesdelsur.com/)

Lemon Films

Prol. Paseo de la Reforma 2000, piso 7

Fracc. Sur, Lomas de Santa Fe

CP 01210, Álvaro Obregón, Distrito Federal

Tels.: (5255) 9177 9220, 9177 9222 al 49

Fax: 9177 9221

erica@lemonfilms.com

francia@lemonfilms.com

[www.lemonfilms.com](http://www.lemonfilms.com)

FIDECINE

fidecine@imcine.gob.mx

[www.imcine.gob.mx](http://www.imcine.gob.mx)



# UN MUNDO MARAVILLOSO

*A Wonderful World*

## FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 124 min.

**Dirección/Director**

Luis Estrada

**Producción/Producer**

Luis Estrada

**Guión/Screenplay**

Luis Estrada, Jaime Sampietro

**Fotografía/Cinematography**

Patrick Murguía

**Edición/Editing**

Luis Estrada, Mariana Rodríguez

**Sonido/Sound**

Santiago Núñez, Andrés Franco

**Música/Music**

Santiago Ojeda

**Dirección de arte/Art Director**

Salvador Parra

**Compañías productoras/**

**Production Companies**

FOPROCINE, Bandidos Films, ECHASA,

Altavista Films

**Reparto/Cast**

Damián Alcázar, Jesús Ochoa, Raúl

Méndez, Ernesto Gómez Cruz, Pedro

Armendáriz, Antonio Serrano,

Cecilia Suárez

## CONTACTO/CONTACT

**Altavista Films**

Mónica Lozano

Av. Industria Militar s/n puerta 2

Col. Residencia Militar

CP 11600, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5201 9001

Fax: 5201 9352

mlozano@altavistafilms.com.mx

www.altavistafilms.com.mx

**Bandidos Films**

Atletas 2 edif. Luis Buñuel 210 al 218-C

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5549 3060 ext. 279

bandidos@mail.internet.com.mx

www.imcine.gob.mx

## SINOPSIS

**En un futuro** no muy lejano, Juan Pérez, uno de los miles de vagabundos de la ciudad, se vuelve famoso cuando parece que va a saltar de un edificio y la prensa lo convierte en un mártir social. Como una forma de evitar las acusaciones en su contra, el Ministro de Economía ofrece a Pérez una casa, un auto y un trabajo. Entonces otros vagabundos deciden seguir el ejemplo. Para poner fin a sus acciones, el Ministro vuelve a utilizar a Pérez: destroza su vida y lo envía a la cárcel. Dos años después, Pérez queda en libertad y busca vengarse del Ministro

*In the not too distant future, Juan Pérez, one of thousands of homeless people in the city, becomes famous when it appears that he is going to jump off a building and the press turns him into a social martyr. To avoid the accusations against him, the Minister of the Economy offers Pérez a house, a car and a job. Then, other homeless people decide to follow his example. To put an end to that, the Minister again uses Pérez: he ruins his life and sends him to jail. Two years later, Pérez is free and looking for revenge against the Minister.*

## PREMIOS/AWARDS

• XXXVII Entrega de las Diosas de Plata, 2007: Mejor Actor (Damián Alcázar), Mejor Coactuación Femenina (Cecilia Suárez), Mejor Coactuación Masculina (Ernesto Gómez Cruz), Mejor Director (Luis Estrada), Mejor Fotografía (Patrick Murguía), Mejor Película • Premio Especial de la Ciudad de Amiens Métropole del XXVI Festival Internacional de Amiens, Francia 2006 • Premio del Público del XXVIII Festival Internacional de Amiens, Francia 2006 • Premio al Mejor Actor (Damian Alcazar) del XXVIII Festival Internacional de Amiens, Francia 2006 • Mejor Largometraje del Festival Internacional de Cine Latino de Los Angeles, Estados Unidos 2006 • Premio al Mejor Actor (Damian Alcazar) del Festival Internacional de Cine Latino de Los Angeles, Estados Unidos 2006

## TRAILER

[www.youtube.com/watch?v=S254Srl-GSw](http://www.youtube.com/watch?v=S254Srl-GSw)

## CORTOMETRAJES/SHORT FILMS 08

40 grados a la sombra

*40 Degrees in the Shade*

Asma / *Asthma*

Buen provecho / *Enjoy your Meal*

Café Paraíso / *Paradise Cafe*

Carretera del Norte / *Northern Highway*

Colors / *Colors*

De cómo los niños pueden volar

*About How Children Can Fly*

El armadillo fronterizo / *The Border Armadillo*

El deseo / *The Desire*

El relato de Sam Brennan

*Sam Brennan's Story*

Epílogo / *Epilogue*

Fuera de control / *Out of Control*

Jacinta / *Jacinta*

La curiosa conquista del ampere

*The Curious Conquest of the Amp*

La purísima / *Blessed Virgin*

Marea / *Tide*

Niño de mis ojos / *Light of my Eyes*

Paloma / *Dove*

Paraíso perdido / *Paradise Lost*

Princesa en la torre

*Princess in the Tower*

Reminiscencias / *Reminiscence*

Revelaciones / *Revelations*

Salvador / *Salvador*

Señal de vida / *Sign of life*

¡Xani xepica! (¡Este flojo!)

*¡Xani xepica! (Is Lazy!)*





## 40 GRADOS A LA SOMBRA

*40 Degrees in the Shade*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Flavio González Mello  
**Producción/Producer:** Roberto Fiesco Trejo  
**Guión/Screenplay:** Flavio González Mello  
**Fotografía/Cinematography:** César Gutiérrez Miranda  
**Edición/Editing:** Roque Azcuaga  
**Dirección de arte/Art Director:** Mónica Chirinos  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE  
**Reparto/Cast:** Rodrigo Murray, Jesús Ochoa, Guillermo Villegas

### SINOPSIS

Un hombre queda varado en medio de una carretera árida y solitaria. Se interna en el desierto en busca de ayuda y comienza a ver espejismos. Cada vez más agobiado por el calor y la sed, lucha por mantener el vínculo con la realidad y salir de ahí. Pero el desierto, como si fuera un ente vivo, lo desorienta y confunde con simulacros cada vez más parecidos a la realidad.

*A man is stranded in the midst of an arid and lonely highway. He goes into the desert to look for help and starts to see mirages. Increasingly overcome by heat and thirst, he struggles to maintain his link to reality and get out of there; but the desert, like a living being, disorients him and confuses him with simulations that resemble reality more and more.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I.promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



## ASMA

*Asthma*

En un viejo edificio de departamentos se muestra la vida de algunos de sus inquilinos. En la vida cotidiana de estos personajes se refleja el ensimismamiento de la sociedad.

*In an old apartment building, we see the reflection of a closed-in society through the ordinary lives of its tenants.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I.promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 10 min.

**Director/Director:** Ivete Guerra, Patricio Hinojosa, Daniela Pérez, Raúl Quintanilla, Carlos Sánchez, Mark Wolff  
**Productor/Producer:** Ivete Guerra  
**Guión/Screenplay:** Ivete Guerra, Patricio Hinojosa, Daniela Pérez, Raúl Quintanilla, Carlos Sánchez, Mark Wolff  
**Fotografía/Cinematography:** Guillermo Garza  
**Edición/Editing:** pendiente  
**Sonido/Sound:** Bernardo X. Serna  
**Dirección de arte/Art Direction:** Banquels  
**Compañías productoras/Production Company:** Cineminutos, CONARTE Nuevo León, IMCINE  
**Reparto/Cast:** Noé Zambrano, Gerardo Dávila, Alfonso Carlos, Oliverio Gareli, José Domingo Cruz, Mónica Burnes, Roberto Alanís, Cristian Mancinas



## BUEN PROVECHO

*Enjoy your Meal*

### SINOPSIS

Un joven impulsivo y arrogante se ve obligado a compartir sus alimentos con una joven humilde y sencilla. El prejuicio y la discriminación enmarcan la historia.

*A impulsive and arrogant young man is obligated to share his food with another young, simple and humble man. Prejudice and discrimination determine this story.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I.promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 8.07 min.

**Dirección/Director:** Eduardo Canto  
**Producción/Producer:** René Ybarra  
**Guión/Screenplay:** Eduardo Canto  
**Fotografía/Cinematography:** Aarón Velásquez  
**Edición/Editing:** Álvaro Olmedo  
**Sonido/Sound:** Gerry Domal  
**Música/Music:** Alejandro Castaños  
**Dirección de arte/Art Director:** Michel Evans  
**Compañías productoras/Production Companies:** 360 BTL Producciones, IMCINE  
**Reparto/Cast:** Luis Maggi, Mónica del Carmen

CORTOMETRAJES SHORT FILMS 08

## CAFÉ PARAÍSO

*Paradise Café*

### SINOPSIS

Dos inmigrantes mexicanos trabajan como cocineros en el Paradise Café. Al mismo tiempo que preparan un sinfín de platillos, el más joven de los dos ensaya su heroica renuncia, con lo que espera recuperar su juventud, su dignidad y hasta ganar el amor de una mesera. Pero las cosas no son lo que parecen en el Paradise Café, donde la realidad se torna ficción y la ficción realidad.

*Two Mexican immigrants work as cooks at the Café Paraíso. While preparing an endless array of dishes, the youngest rehearses his heroic resignation, through which he hopes to regain his youth, his dignity and even win the love of a waitress. But things aren't as they seem at the Café Paraíso, where reality becomes fiction and fiction reality.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I.promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Alonso Ruizpalacios  
**Producción/Producer:** Patricia Coronado  
**Guión/Screenplay:** Alonso Ruizpalacios  
**Fotografía/Cinematography:** Damián García  
**Edición/Editing:** Juan Manuel Figueroa  
**Sonido/Sound:** Pablo Fernández  
**Música/Music:** Tomás Barreiro, Freddie Stevenson  
**Dirección de arte/Art Director:** Gloria Carrasco  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE  
**Reparto/Cast:** Tenoch Huerta, José Sefami, Sophie Alexander-Katz, Enrique Arreola

P 175

P 174



## CARRETERA DEL NORTE

*Northern Highway*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Rubén Rojo Aura  
**Producción/Producer:** Sara Rubalcava  
**Guión/Screenplay:** Tomás Urtusástegui  
**Fotografía/Cinematography:** Iván Vilchis Ibarra  
**Edición/Editing:** Carlos Puente **Sonido/Sound:** Gabriel Coll **Música/Music:** Daniel Vasallo  
**Dirección de arte/Art Director:** Marisela Romero **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE **Reparto/Cast:** Humberto Yáñez, Lilia Mendoza, Francisco Preciado, Martín Pedroza (bebé)

### SINOPSIS

En una carretera desértica del norte de México, una familia sobrevive a la pobreza extrema vendiendo animales a los automovilistas que van de paso. La insoportable situación hace que la madre tome una decisión que cambiará su vida para siempre.

*On a desert highway in northern Mexico, a family survives extreme poverty by selling animals to the motorists passing by. The unbearable situation leads the mother to make a decision that will change her life forever.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



## COLORS

*Colors*

### SINOPSIS

Un hombre de 60 años, que sólo puede ver el mundo en blanco y negro, tiene la oportunidad de mirarlo a color, pero únicamente mientras come la galleta china de la suerte que ha anunciado el beneficio mágico.

*A 60 year old man, that can only see the World in Black and White, has the opportunity to see the World in color, but only when he eats a chinese fortune cookie that has announced this magical possibility.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 6.45 min.

**Dirección/Director:** Andrés Ibáñez  
**Producción/Producer:** Becky Glupczynski, Juan Aura **Fotografía/Cinematography:** Scot Miller **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Stereo Sonique Films **Reparto/Cast:** John Freiman, Jane Levy, William Maloney, Nancy Wenzel, Robert Wenzel, Annette Wenzel, Madison Wenzel, Kristin Wenzel, Lauren Wenzel, Maureen Isern

## DE CÓMO LOS NIÑOS PUEDEN VOLAR

*About How Children Can Fly*

### SINOPSIS

Marco es un niño de principios de siglo que fantasea con la idea de volar a partir de la visita de un cuervo a su patio de juego.

*Marco, a young boy during the turn of the century has the fantasy of flying thanks to a crow that arrives at his home patio.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## EL ARMADILLO FRONTERIZO

*The Border Armadillo*

### SINOPSIS

En el desierto de Chihuahua un armadillo bastante ingenioso, pero con mala suerte, tendrá que cruzar la frontera y enfrentarse a los peligros detrás de ésta para traer comida a su nueva familia.

*In the Chihuahua desert, a very ingenious but unlucky armadillo has to cross the border and face the dangers beyond to bring food to his new family.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 6 min.

**Dirección/Director:** Leopoldo Aguilar  
**Producción/Producer:** Abril Valderrama  
**Guión/Screenplay:** Leopoldo Aguilar  
**Sonido/Sound:** Mario Martínez **Música/Music:** Mario Osuna **Dirección de arte/Art Director:** Alfonso Esquivias **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE

*Animación/Animation*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 7 min.

**Dirección/Director:** Miguel Anaya Borja  
**Producción/Producer:** Carolina Pavía  
**Guión/Screenplay:** Miguel Anaya Borja  
**Dirección de arte/Art Director:** Miguel Anaya Borja **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE

*Animación/Animation*

## EL DESEO

*The Desire*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 13 min.

**Dirección/Director:** Marie Benito  
**Producción/Producer:** Angeles Castro Gurria, Vanesa Cedillo  
**Guión/Screenplay:** Marie Benito  
**Fotografía/Cinematography:** Vidblain Balvás  
**Edición/Editing:** José de la Torre, Marie Benito  
**Dirección de arte/Art Director:** Jorge Hernández  
**Compañías productoras/Production Companies:** CCC Reparto/Cast: Paloma Woolrich

### SINOPSIS

**Después** de la partida de su marido, Ana, una mujer de unos cincuenta años, cae en una depresión. Un día decide retomar su vida y reencontrar el deseo sexual. Empieza un proceso de cambio hasta encontrarse con su nueva sexualidad.

*After her husband leaves, Ana, who is fifty becomes very depressed. One day she decides to turn her life around and recover her sexual desire. Thus begins a process of change until she finds her new sexuality.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)  
Calz. de Tlalpan 1670 Col. Country Club CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 4155 0000 | divulgacion@ccc.cncart.mx | adriana@ccc.cncart.mx  
http://ccc.cncart.mx

## EPÍLOGO

*Epilogue*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Carlos E. Correa

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx

## EL RELATO DE SAM BRENNAN

*Sam Brennan's Story*

### SINOPSIS

**Sam** es un muchacho que trabaja en la taberna de su padre donde continuamente escucha los relatos de los viajeros. Él desea navegar por el mundo y se imagina cómo sería conocer tierras extrañas y lugares maravillosos. Cierta día, unos marineros lo invitan a unirse a la tripulación de un barco a condición de que les dé el vino y oro de su padre. ¿Qué decidirá Sam?

*Sam is a boy who works in his father's tavern, where he continually hears the stories told by travelers. He wants to sail around the world and imagines what it would be like to visit strange lands and wonderful places. One day, the sailors invite him to join the crew of a boat, on condition that he gives them his father's wine and gold. What will Sam decide?*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx

## FUERA DE CONTROL

*Out of Control*

### SINOPSIS

**Aislados** e incompletos, varios personajes comparten la soledad al interior de una casa laberíntica. Buscarán desesperadamente complementarse.

*Incomplete and isolated, several characters share the solitude inside a labyrinthine house. They will desperately look to complement each other.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | promint@imcine.gob.mx |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 11 min.

**Dirección/Director:** Sofía Carrillo  
**Producción/Producer:** Carolina Cárdenas, Sofía Carrillo  
**Guión/Screenplay:** Sofía Carrillo  
**Fotografía/Cinematography:** Paola Chaurand  
**Edición/Editing:** Víctor Espinosa Cueto  
**Sonido/Sound:** Gerardo Martínez  
**Música/Music:** Saúl Ledesma  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Universidad de Guadalajara, Nahuyaca Films, Gobierno del Estado de Jalisco, Consejo Estatal para la Cultura y Las Artes, Academia Jalisciense de Cinematografía



## JACINTA

*Jacinta*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 9 min.

**Dirección/Director:** Karla Castañeda **Producción/Producer:** Luis Téllez **Guión/Screenplay:** Karla Castañeda **Fotografía/Cinematography:** Alejandro Cantú **Edición/Editing:** Pedro Jiménez **Sonido/Sound:** Enrique Greiner, Erick Dounce **Música/Music:** Gilberto Cervantes **Dirección de arte/Art Director:** Gustavo Quiroz, Ricardo Téllez **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE **Reparto/Cast:** Ana Ofelia Murguía

Animación/Animation

### SINOPSIS

**Cuando** no quedan más que recuerdos, en un asilo de ancianos rodeado de soledad, una viejecita decide seguir tejiendo su destino.

**When there is nothing else but memories, in an elder house surrounded by solitude, a old lady decides to continue embroidering her destiny.**

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



## LA CURIOSA CONQUISTA DEL AMPERE

*The Curious Conquest of the Amp*

### SINOPSIS

**Fantástica** historia del joven Chincoya quien, accidentalmente, pierde la vida en su trabajo como electricista de la Comisión Federal de Electricidad. Lo extraordinario ocurre cuando la misma descarga eléctrica que lo mata se almacena en su cuerpo como si se tratara de una batería eléctrica, dejándolo unos días más con vida.

**Phantastic** story of young Chincoya who dies in an accident at work as an electrician of the Federal Electricity Commission. The extraordinary occurs when the same electric discharge that kills him is stored in his body like in a battery, keeping him alive some days more.

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## LA PURÍSIMA

*Blessed Virgin*

### SINOPSIS

**En** un pueblo de provincia, un señor que hace santos de madera se va a la quiebra al descubrirse que también talla figuras eróticas. Unas beatas lo acusan del supuesto embarazo de una virgen de madera y los fanáticos queman su taller, descubriendo lo que crecía debajo del manto de la Virgen.

**In a provincial town, a man who makes wooden saints goes bankrupt when it is discovered that he also carves erotic figures. Some pruders accuse him of the alleged pregnancy of a wooden virgin. The fanatics burn down his workshop, discovering what was growing under the virgin's robes.**

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## MAREA

*Tide*

### SINOPSIS

**Chico**, hombre de 60 años, pierde a su mujer en un accidente de pesca. Desde entonces camina por la playa buscando algún rastro de ella, acumulando los distintos objetos que el mar arroja. En sus recorridos cotidianos encuentra un cangrejo al que adopta como mascota y que es, en cierta forma, una metáfora de sí mismo. Cierto día el cangrejo muere dentro de su jaula y con él la esperanza de Chico para seguir viviendo. La marea sube y arrastra con su corriente los objetos que había ido acumulando. En su intento por recuperarlos Chico es atrapado por una ola y desaparece en las aguas del mar.

**Chico**, a man aged 60, lost his wife in a fishing accident. Since then he walks on the beach searching for some trace of her, accumulating individual objects that the sea yields. In his daily walks finds a crab that he adopts as a pet and that is, in some way, a metaphor for himself. One day the crab dies in its cage and with it Chico's hope to continue living. The tide rises and drags the objects that he had been accumulating in the oceans current. While trying to recover objects Chico is caught by a wave and disappears in the waters of the sea.

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)

Calz. de Tlalpan 1670 | Col. Country Club | CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal | Tel.: (5255) 4155 0000 | [divulgacion@ccc.cnart.mx](mailto:divulgacion@ccc.cnart.mx) | [adriana@ccc.cnart.mx](mailto:adriana@ccc.cnart.mx) | <http://ccc.cnart.mx>



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 12 min.

**Dirección/Director:** Carlos Muñoz **Producción/Producer:** Roberto Fiesco Trejo **Guión/Screenplay:** José Luis Valle **Fotografía/Cinematography:** Alejandro Cantú **Edición/Editing:** Pablo Bernal **Sonido/Sound:** Mario Martínez Cobos **Música/Music:** Pablo Mondragón **Dirección de arte/Art Director:** Carolina Jiménez **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE **Reparto/Cast:** Arturo Beristáin, Paloma Woolrich, Catalina López, Carlos Aragón, Julio Casado, Juan Carlos Vives, Carmen Ávila



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 14 min.

**Dirección/Director:** Hatuey Viveros **Producción/Producer:** Ángeles Castro Gurría, José Luis García Agraz **Guión/Screenplay:** Hatuey Viveros **Fotografía/Cinematography:** Marco A. Camacho **Edición/Editing:** Hatuey Viveros **Sonido/Sound:** Rodrigo Lira, Karina Luna **Música/Music:** Banda de Tlayacapan **Dirección de arte/Art Director:** Valeria Marruenda, Shantal Francechi **Compañías productoras/Production Companies:** CCC **Reparto/Cast:** Francisco Zúñiga, Fernando Acosta, María Zúñiga, Kevin Zúñiga



## NIÑO DE MIS OJOS

*Light of my Eyes*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 13 min.

**Dirección/Director:** Guadalupe Sánchez Sosa  
**Producción/Producer:** Guadalupe Sánchez Sosa  
**Guión/Screenplay:** Guadalupe Sánchez Sosa  
**Fotografía/Cinematography:** Tatiana Huezo, Cristina Camus, Víctor Beltrán  
**Edición/Editing:** Víctor Beltrán, Sigfrido Barjau, Ernesto Pardo  
**Sonido/Sound:** Nerio Barberis, Matías Barberis  
**Música/Music:** Luis Felipe Luna, Alberto Delgado  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, La Gota Gorda  
**Reparto/Cast:** Citlali Huezo, Pablo Delgado, Vicente Herrera

*Animación/Animation*

### SINOPSIS

Una mujer joven vive en su departamento y su única compañía es un hombrecito. Él la cuida, la ama y la seduce cantando, se divierten juntos. La tranquilidad se rompe cuando el nuevo vecino hace una ruidosa fiesta en el departamento. El mundo exterior empieza a entrar al departamento de la mano de este vecino.

*A young woman lives in an apartment with a little man as her only companion. He takes care of her, loves her and seduces her with his song; they have fun together. But the peace is disrupted when a new neighbor has a noisy party. The outside world starts to come into her apartment, with this neighbor.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



## PALOMA

*Dove*

### SINOPSIS

Román ha decidido marcharse de su pueblo natal, pero antes debe despedirse de Paloma.

*Roman has decided to leave his home town, but he must say goodbye to Paloma first.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## PARAÍSO PERDIDO

*Paradise Lost*

### SINOPSIS

Una teibolera y un ladrón caminan por una vida a la que ya no le encuentran sentido. Comienzan a vagar sin sueños, hasta que en una calle sus caminos se cruzan y al instante quedan quietos. Un breve encuentro que inesperadamente cambiará el rumbo de sus destinos.

*A table dancer and a thief, walk through a life that no longer has meaning for them. They start to wander without a dream, until their paths cross on the street and they immediately stand still. A brief encounter that will unexpectedly change the path of their destinies.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## PRINCESA EN LA TORRE

*Princess in the Tower*

### SINOPSIS

Rebeca es una exitosa diseñadora de modas que ha pasado la mayor parte de su vida aquilatando éxitos a costa de su vida personal.

*Rebeca is a thriving fashion designer who has spent most of her life piling up success after success in spite of her personal life.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 4 min.

**Dirección/Director:** Ismael Nava Alejos  
**Producción/Producer:** Janeth Aguirre Elizondo  
**Guión/Screenplay:** Simón Sepúlveda Torres  
**Fotografía/Cinematography:** Jacobo Parra  
**Edición/Editing:** Ismael Nava Alejos  
**Sonido/Sound:** Bernardo Ortiz  
**Música/Music:** Eduardo Bladiniers  
**Dirección de arte/Art Director:** Myrna Silva  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Conarte-Foneca 2007, Voladero Films, Black Box  
**Reparto/Cast:** Raúl Méndez, Lou González

CORTOMETRAJES/SHORT FILMS 08



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Cristóbal Juárez  
**Producción/Producer:** Pepe Caudillo, Paulette Arvizu Arteaga  
**Guión/Screenplay:** Cristóbal Juárez  
**Fotografía/Cinematography:** Emiliano Villanueva  
**Edición/Editing:** Sebastián Hiriart  
**Sonido/Sound:** Bernardo X. Serna  
**Música/Music:** Miguel Almaguer  
**Dirección de arte/Art Director:** Pablo Garza  
**Compañías productoras/Production Companies:** Primita Films, Leche Azul Producciones, CONARTE  
**Reparto/Cast:** Diana Bovio

P.183

## REMINISCENCIAS

*Reminiscence*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 30 min.

**Dirección/Director:** Bárbara Ochoa Castañeda  
**Producción/Producer:** Angeles Castro Gurria  
**Guión/Screenplay:** Bárbara Ochoa Castañeda  
**Fotografía/Cinematography:** Damián Aguilar Andrade  
**Edición/Editing:** Bárbara Ochoa Castañeda, Vidblain Balvas  
**Sonido/Sound:** Gabriel Díaz Mercado  
**Música/Music:** Christian Tapia, Andrés Duhau  
**Dirección de arte/Art Director:** Sofía Medal, Renata Alegría  
**Compañías productoras/Production Companies:** CCC  
**Reparto/Cast:** Flor Edwarda Gurrola, Denise Castillo

### SINOPSIS

Dos hermanas se reencuentran después de un periodo de separación. Ana trata de hacer feliz a Katia sin saber que la libertad y tranquilidad para su hermana existen únicamente en un mundo de recuerdos imaginarios y en su propia realidad.

*Two sisters reencounter after a period of separation. Ana tries to make Katia feel happy not knowing that freedom and tranquility for her sister lies within her sisters very own world of imaginary memories and fantastic reality.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)  
Calz. de Tlalpan 1670 | Col. Country Club | CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal | Tel.: (5255) 4155 0000 | divulgacion@ccc.cnart.mx | adriana@ccc.cnart.mx | http://ccc.cnart.mx

## REVELACIONES

*Revelations*

### SINOPSIS

Un anciano atraviesa el desierto con una valiosa carga, una hilera de jaulas con querubines de sublimes cantos. Uno de ellos es abandonado por descuido; entonces se le revela el poder divino de dar vida a seres y cosas inertes. En ese momento decide regresar para reencontrarse con el anciano.

*An old man crosses the desert with a valuable cargo, a row of cages with cherub birds that sing sublimely. When one of them is accidentally left behind, the divine power of granting life to inanimate beings is revealed. At this point it decides to go back to find the old man.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx

## SALVADOR

*Salvador*

### SINOPSIS

Salvador habla por teléfono con su compadre en una mañana rutinaria donde se alista para irse a trabajar. Poco a poco vamos descubriendo aspectos repugnantes de este personaje que nos muestra a través de algunos rincones de la casa la crueldad del ser humano. Al final se descubre quién es verdaderamente Salvador.

*Salvador talks on the phone with his friend; little by little we discover repugnant aspects of Salvador while he gets ready to go to work. We see the level of cruelty that humans can inflict in every corner of the house. Finally we discover who Salvador really is.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx

## SEÑAL DE VIDA

*Signal of life*

### SINOPSIS

El destino acerca a dos desconocidos: una joven embarazada y un hombre solitario. Cada uno de ellos descubrirá en el otro un eco de sus propios miedos y esperanzas.

*Destiny comes closer to two strangers: one pregnant girl and a lonely man. Each one of them discovers an eco of their own fear and hope within the other.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 4 min.

**Dirección/Director:** Víctor Salcido  
**Producción/Producer:** Alejandra Salcido  
**Guión/Screenplay:** Víctor Salcido  
**Fotografía/Cinematography:** Luis Adán Zayas  
**Edición/Editing:** Rogelio Ortega  
**Sonido/Sound:** Gabriel Coll  
**Música/Music:** Pablo Mondragón  
**Dirección de arte/Art Director:** Óscar Tapia  
**Compañías productoras/Production Companies:** Agave Producciones, Sonipro, IMCINE  
**Reparto/Cast:** Hugo Albores

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 5 min.

**Dirección/Director:** Juan José Medina Dávalos  
**Producción/Producer:** Ana de la Rosa Zamboni  
**Guión/Screenplay:** Juan José Medina Dávalos  
**Dirección de arte/Art Director:** Rita Basulto  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE

Animación/Animation

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Diana Peñaloza Díaz  
**Producción/Producer:** Angeles Castro Gurria  
**Guión/Screenplay:** Diana Peñaloza Díaz  
**Fotografía/Cinematography:** Damián Aguilar  
**Edición/Editing:** Diana Peñaloza Díaz  
**Sonido/Sound:** Diana Peñaloza Díaz  
**Música/Music:** Johannes Brahms  
**Dirección de arte/Art Director:** Fabiola Yedra  
**Compañías productoras/Production Companies:** CCC  
**Reparto/Cast:** Luisa Pardo, Rodolfo Arias



## ¡XANI XEPICA! (¡ESTE FLOJO!)

*¡Xani xepica! (Is Lazy!)*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 7 min.

**Dirección/Director:** Dominique Jonard

**Producción/Producer:** Dominique Jonard

**Guión/Screenplay:** Dominique Jonard,

adaptado del cuento popular Purhépecha

**Edición/Editing:** Dominique Jonard

**Sonido/Sound:** Franz Zavala, Jenny Infante

**Música/Music:** Orquesta Uapanekua

**Compañías productoras/Production Companies:** Logo Movim, IMCINE

**Animación/Animation**

### SINOPSIS

**Atzimba** se va a casar con José. Su padre manda a su futuro yerno a varias tareas en el monte. Pero la astucia del muchacho no lo ayuda mucho.

**Atzima** is going to marry Jose. Her father sends his future son in law to take care of a variety of duties. But the boys absence doesn't do a lot of good.

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |

Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito

Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## CORTOMETRAJES/SHORT FILMS 07

A cada cerdo le llega su San Martín

*Greedy as a Pig*

Al fin / *At the End*

Cocó y Nicó / *Cocó and Nicó*

Con lujo de detalle / *All About It*

Cosita linda / *Pretty Little Thing*

¡Destápalo! / *Unclogging!*

El quejido / *The Moan*

El toro / *The Bull*

En tránsito / *In Transit*

Es muy fácil / *It's Very Easy*

Fin de trayect / *End of the Line*

Iridiscencia masculina

*Masculine Iridiscense*

La ropa sucia / *Dirty clothes*

La venada / *Blur*

Los amorosos / *The Lovers*

Mexican dream / *Mexican dream*

Niña que espera / *Little Girl Waiting*

Oblivion / *Oblivion*

Ojos que no ven / *If Eyes Can't See*

Reality show / *Reality show*

Señas particulares

*Distinguishing Feature*

Si muero lejos de ti / *If I Die Far From You*

Sopa de pescado / *Fish Soup*

Tr3s / *Three*

Una muerte menor / *A Small Death*

Ver llover / *Watching It Rain*





## A CADA CERDO LE LLEGA SU SAN MARTÍN *Greedy as a Pig*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Ismael Nava Alejos  
**Producción/Producer:** Janeth Aguirre Elizondo  
**Guión/Screenplay:** Simón Sepúlveda Torres, Ismael Nava Alejos  
**Fotografía/Cinematography:** Germán de Santiago Puy  
**Edición/Editing:** Abraham Marcos  
**Sonido/Sound:** Bernardo Ortiz  
**Música/Music:** Eduardo Baldinieres  
**Dirección de arte/Art Director:** Úrsula González  
**Reparto/Cast:** Yesenia López, Gerardo Dávila, Luis Felipe Ibarra, Julián Duarte Peña, Andrés Eduardo Garza Valle, Esteban Ibarra

### PREMIOS/AWARDS

- Mejor Casting del Festival Pantalla de Cristal, 2007
- Mejor Cortometraje de Ficción del Festival Pantalla de Cristal, 2007

### SINOPSIS

**Armas**, trampas, dinero, dos niños y una carnicera desequilibrada.

*Guns, cheating, money, two children and an unbalanced butcher woman.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



## AL FIN

*At the End*

### SINOPSIS

**Un** hombre se enfrenta de pronto a la posibilidad de que está viviendo los últimos momentos de su vida.

*A man suddenly faces the possibility that he could be living the last moments of his life.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## COCÓ Y NICÓ

*Cocó and Nicó*

### SINOPSIS

**Una** singular relación amorosa entre una mujer y un personaje muy extraño. Juego, sueño, amor...

*A unique romantic relationship between a woman and a very strange character. Playful, dreams of love...*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## CON LUJO DE DETALLE

*All About It*

### SINOPSIS

**Rita** se soñó en un encuentro apasionado con Gabriel; su novio Sergio quiere conocer los detalles.

*Rita dreamed she had a passionate encounter with Gabriel; her boyfriend Sergio wants to hear all about it.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 15 min.

**Dirección/Director:** Alejandro Cantú  
**Producción/Producer:** Alejandro Cantú  
**Guión/Screenplay:** Alejandro Cantú  
**Fotografía/Cinematography:** Alejandro Cantú  
**Edición/Editing:** Alejandro Cantú  
**Sonido/Sound:** Pedro Jiménez Gurriá  
**Música/Music:** Pedro Jiménez Gurriá  
**Dirección de arte/Art Director:** Martha Camarillo  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Colectivo Mis Polainas Animación-Ficción/Animation-Fiction  
**Reparto/Cast:** Diana Lein, Junior Paulino

### PREMIOS/AWARDS

- Mejor Cortometraje en la Categoría Experimental del Film Festival 2007 Rivera Maya Underground (RMUFF)



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Héctor Falcón  
**Producción/Producer:** Ornella Jaramillo  
**Guión/Screenplay:** Héctor Falcón, Comino Jéjén  
**Fotografía/Cinematography:** Carlos Aldana  
**Edición/Editing:** Bernardo Loyola  
**Sonido/Sound:** Pedro Jiménez Gurriá  
**Música/Music:** Moskar  
**Dirección de arte/Art Director:** Adrián Palomino  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, El Circo Producciones  
**Reparto/Cast:** Samia Fandiño, Eduardo Ruy, Uriel del Toro, Emilio Guerrero, Alain Kerriou

### PREMIOS/AWARDS

- Mejores Valores de Producción en Pantalla del Festival Pantalla de Cristal, 2007



## COSITA LINDA

*Pretty Little Thing*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 19 min.

**Dirección/Director:** Fernando Fidel Urdapilleta Jimenez **Producción/Producer:** Ángeles Castro Gurria **Guión/Screenplay:** Fernando Fidel Urdapilleta Jimenez **Fotografía/Cinematography:** Santiago Sánchez Suárez del Real **Edición/Editing:** Fernando Fidel Urdapilleta Jiménez **Sonido/Sound:** Federico Schmucler **Música/Music:** Ali Gua Gua & The Mamonas, Peter Theis **Dirección de arte/Art Director:** Alejandra Ugarte Bedwell **Compañías productoras/Production Companies:** CCC **Reperto/Cast:** Silverio Palacios, Shakti Urrutia, Emilio Guerrero, Enrique Arreola, Laura de Ita, Jorge Victoria, Takahiro Murokawa, Osami Kawano, Cheli Godínez, Héctor Kotsifakis

### SINOPSIS

**Jennifer** es una joven oprimida por un medio de machismo y violencia, es constantemente maltratada y su situación parece no tener remedio. Aun cuando ella quisiera salir de ese medio, parece no tener la mínima esperanza de hacerlo.

*Jennifer is a hopelessly oppressed young woman under the influence of chauvinism and violence that is constantly mistreated making it seem like there is no way out for her. Even though Jennifer would like to escape this vicious circle, it seems there is no hope.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)  
Calz. de Tlalpan 1670 | Col. Country Club | CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal | Tel.: (5255) 4155 0000 | divulgacion@ccc.cnart.mx | adriana@ccc.cnart.mx | http://ccc.cnart.mx



## ¡DESTÁPALO!

*Unclogging!*

### SINOPSIS

Un viejo plomero a través de sus vivencias descubre diferentes problemas en cada casa donde destapa los excusados, además de que en su recorrido logra superar su problema interno.

*Looking through the eyes of an old plumber we see the different problems of each house where he unclogs the toilet. Along the way he is able to fix his own problems too.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)  
Jessy Vega/Ximena Insúa | Calz. de Tlalpan 1670, Col. Country Club CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal | Tel.: (5255) 4155 0000 | asistdivulgacion@gmail.com | http://ccc.cnart.mx  
Eun-Hee Ihm  
Tel.: (5255) 2216 5918 cel.  
eunheehim@gmail.com

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 26 min.

**Dirección/Director:** Eun-Hee Ihm **Producción/Producer:** Ángeles Castro Gurria **Guión/Screenplay:** Eun-Hee Ihm **Fotografía/Cinematography:** León Nik **Edición/Editing:** Eun-Hee Ihm **Sonido/Sound:** Eun-Hee Ihm **Música/Music:** Eun-Hee Ihm **Dirección de arte/Art Director:** Tania González, Laura Barroetaveña **Compañías productoras/Production Companies:** CCC **Reperto/Cast:** Rubén Cristiani, Érika de la Llave, Yoco Salgado, Mónica Lupone, Toni Kuhn, Mayahuel del Monte, Masahiro Yoshida, Eitaro Tanimoto, Valentina Canseco, Sonia Linar, Harding Junior, Tony Perea, Laura Barroetaveña

## EL QUEJIDO

*The Moan*

### SINOPSIS

**Jacinto** cae en una extraña grieta. Mientras su familia trata de sacarlo, descubrirán que el verdadero demonio puede estar entre ellos y no dentro de este tétrico lugar...

*Jacinto falls into a strange crack in the ground. As his family tries to get him out, they discover that the devil may be among them, and not in that dismal place...*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx

## EL TORO

*The Bull*

### SINOPSIS

Un joven médico termina en un pueblo extraño con la intención de realizar su servicio social.

*A young doctor looking to finish up his internship ends up in a strange small town.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 11.30 min.

**Dirección/Director:** Carlos García Campillo **Producción/Producer:** Lesslye Yin Ramos **Guión/Screenplay:** Carlos García Campillo **Fotografía/Cinematography:** Carlos Crayma **Edición/Editing:** Carlos García Campillo **Sonido/Sound:** Bernardo X. Serna **Música/Music:** Rafael Bortoni **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Producciones El Chango, CONARTE (Fondo de Promoción al Cine de Nuevo León) **Reperto/Cast:** Enoc Leaño, Mario Zaragoza, Ofelia Arredondo, Iván Darío García, Adrián Sheridan, Rolando Real, Esteban Ibarra, Iván Esquivel



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 11.30 min.

**Dirección/Director:** Patricio Serna Salazar **Producción/Producer:** Patricio Serna Salazar, Lesslye Yin Ramos **Guión/Screenplay:** Patricio Serna Salazar **Fotografía/Cinematography:** Carlos Lozano Boone **Edición/Editing:** Patricio Serna Salazar **Sonido/Sound:** Bernardo X. Serna **Música/Music:** Astor Piazzolla **Dirección de arte/Art Director:** Ricardo Dávila **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Pakidermo Films, CONARTE (Fondo de Promoción al Cine de Nuevo León) **Reperto/Cast:** Érika de la Llave, Javier Zaragoza, Patricio Serna

## EN TRÁNSITO

*In Transit*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 21 min.

**Dirección/Director:** Isabel Muñoz Cota Callejas **Producción/Producer:** Ángeles Castro Gurriá, José Luis García Agraz **Guión/Screenplay:** Isabel Muñoz Cota Callejas **Fotografía/Cinematography:** María José Secco **Edición/Editing:** Hugo Mendoza **Sonido/Sound:** Rogelio Villanueva **Música/Music:** Emiliano Buenfil **Dirección de arte/Art Director:** Alejandra Ugarte **Compañías productoras/Production Companies:** CCC Reparto/Cast: Omar Argentino Galván, Romina Coccio, Salomé Mendoza

### PREMIOS/AWARDS

• Premio Emilio Fernández del Festival Manta-rraya Puerto Vallarta, 2007

### SINOPSIS

La historia de un encuentro entre dos extranjeros en una ciudad ajena.

*This is the story about two foreigners meeting in a strange city.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)  
Calz. de Tlalpan 1670 Col. Country Club I CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal I Tels.: (5255) 4155 0000 I [divulgacion@ccc.cnart.mx](mailto:divulgacion@ccc.cnart.mx) I [adriana@ccc.cnart.mx](mailto:adriana@ccc.cnart.mx) I <http://ccc.cnart.mx>

## ES MUY FÁCIL

*It's Very Easy*

### SINOPSIS

Fran lleva a Alicia a una playa virgen para darle sorpresivamente el anillo de compromiso. En la única solitaria enramada se está quedando Jimmy un amigable americano, que conmovido por el romántico propósito del novio decide involucrarse irremediablemente. Una palomilla de ruidosos llega a la playa estropeando el escenario romántico. Alicia se la pasa bien con ellos. Fran se quiere ir, pero Jimmy insiste en encargarse del problema.

*Fran surprised Alicia by taking her to a lonely beach to give her an engagement ring. Jimmy a very friendly American guy is also staying on this tranquil beach. Jimmy is moved with Fran's proposal and decides to get involved in the romantic plan. Suddenly a noisy group of teenagers arrives ruining the romantic plan. But Jimmy insists in solving the problem.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)  
Calz. de Tlalpan 1670 Col. Country Club I CP 04220, Distrito Federal I Tel.: (5255) 4155 0000 I [divulgacion@ccc.cnart.mx](mailto:divulgacion@ccc.cnart.mx) I [adriana@ccc.cnart.mx](mailto:adriana@ccc.cnart.mx) I <http://ccc.cnart.mx>

## FIN DE TRAYECTO

*End of the Line*

### SINOPSIS

Una pareja de amantes que lo desconocen casi todo el uno del otro empiezan a cambiar el signo de su relación a partir de que ella empieza a llegar con moretones en el cuerpo.

*A couple of lovers who know nothing about one another begin to change the nature of their relationship when she starts to arrive with bruises on her body.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional I Tel.: (5255) 5448 5339, I [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) I Promoción nacional I Tel.: (5255) 5448 5347, [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) I Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle I CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal I <http://www.imcine.gob.mx>

## IRIDISCENCIA MASCULINA

*Masculine Iridiscense*

### SINOPSIS

María y Berenice, jovencitas que se aman, son sorprendidas por Gerardo, quien las reprende severamente, lo cual produce hechos violentos... que terminan en la muerte de Gerardo y el arresto de María.

*María and Berenice, two young girls in love with each other, are caught by Gerardo, who sternly scolds them, which leads to acts of violence... ending in the death of Gerardo and María's arrest.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional I Tel.: (5255) 5448 5339, I [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) I Promoción nacional I Tel.: (5255) 5448 5347, [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) I Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle I CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal I <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 11 min.

**Dirección/Director:** Acán Coen **Producción/Producer:** Sara Rubalcava **Guión/Screenplay:** Acán Coen **Fotografía/Cinematography:** Ciro Cabello **Edición/Editing:** Mariana Rodríguez **Sonido/Sound:** Enrique Greiner, Erick Dounce **Música/Music:** Carlos Vértiz **Dirección de arte/Art Director:** Diana Saade **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE Reparto/Cast: Ianis Guerrero, Claudia Santiago, Mario Zaragoza

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Fotografía (Ciro Ceballo) del Short Shorts Films Festival, México 2007 • Mejor Cortometraje Mexicano del III Festival Internacional de Cine de Monterrey, México 2007 • Mención Especial del Jurado del Festival de Cine de Huesca, España 2007

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Javier Zaragoza **Producción/Producer:** Gerardo Lara **Guión/Screenplay:** Javier Zaragoza **Fotografía/Cinematography:** José Luis Reza **Edición/Editing:** Juan Fernández **Sonido/Sound:** Miguel Molina **Música/Music:** Armando Baeza **Dirección de arte/Art Director:** Tania Lozano **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Festival Mix México Reparto/Cast: Khristian Clausen, Gerardo Martínez, El Pichi, Pamela González



## LA ROPA SUCIA

*Dirty clothes*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Yoame Escamilla del Arenal **Producción/Producer:** Ángeles Castro Gurria, José Luis García Agraz **Guión/Screenplay:** Yoame Escamilla del Arenal **Fotografía/Cinematography:** Ramón Orozco **Edición/Editing:** Yoame Escamilla del Arenal **Sonido/Sound:** Federico Schmucler **Música/Music:** J S Lach **Dirección de arte/Art Director:** Eloísa Fernández **Compañías productoras/Production Companies:** CCC **Reparto/Cast:** Yuriria del Valle, Raúl Méndez

### SINOPSIS

**Tatiana** enfrenta el agotamiento de su relación de pareja y el dilema de la decisión de la ruptura. Su deseo persistente por marcharse se confronta con el recuerdo de los momentos felices. Es una historia de amor y desamor y tedio de una pareja que se extingue.

*Tatiana faces the exhaustion of her relationship and the dilemma of breaking up. Her persistent desire to leave, is confronted with the memory of the happy times. This is a love-hate story about the fabric of a couple come undone.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)  
Calz. de Tlalpan 1670 | Col. Country Club | CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal | Tel.: (5255) 4155 0000 | divulgacion@ccc.cnart.mx | adriana@ccc.cnart.mx | http://ccc.cnart.mx



## LA VENADA

*Blur*

### SINOPSIS

**La Venada** recorre la ciudad de México empujando su carrito, vendiendo enseres domésticos y sorteando los peligros en la gran ciudad.

*Blur crosses the city of Mexico pushing his cart, selling household goods and dodging danger in the great city.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Juan Castro Gessner **Producción/Producer:** Julio Bárcenas **Guión/Screenplay:** Juan Castro Gessner **Fotografía/Cinematography:** Alberto José Doctorovich **Edición/Editing:** Gregorio Huerta **Sonido/Sound:** Ernesto Manuel Gaytán **Música/Music:** Rolando Ortega Roco **Dirección de arte/Art Director:** Martha Camarillo **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE **Reparto/Cast:** Felio Eiel, Gastón Peterson, Harolk Torres, Andaluz Russel

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Edición del Festival Pantalla de Cristal, 2007

## LOS AMOROSOS

*The Lovers*

### SINOPSIS

**Dos** vagabundos vestidos de novios viven su pasión ilimitada en las partes más sórdidas de la ciudad de Monterrey. En la calle son conocidos por el mote de Los Amorosos.

*Two indigents dressed as bride and groom experience unbridled passion in the most sordid areas of the city of Monterrey. They are known on the streets as The Lovers.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | http://www.imcine.gob.mx

## MEXICAN DREAM

*Mexican dream*

### SINOPSIS

**Juan Pérez**, un hombre que buscaba el sueño americano pero al intentar cruzar ilegalmente a los Estados Unidos es gravemente herido por un grupo de rancheros. Años después trabaja como velador en un estacionamiento subterráneo y tiene la esperanza de reunirse con su familia pero es constantemente atormentado por los recuerdos de su pasado y una serie de extraños sucesos lo harán darse cuenta de que su vida es una pesadilla.

*Juan Perez, a man in search of the American dream but while trying to cross the border illegally he is gravely injured by a group of ranchers. Years later he is working as a night watchman in an underground parking lot and he has the chance to reunite with his family but is constantly tormented by the memory of his past and a series of strange events makes him aware that his life is a nightmare.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)  
Calz. de Tlalpan 1670 | Col. Country Club | CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal | Tel.: (5255) 4155 0000 | divulgacion@ccc.cnart.mx | adriana@ccc.cnart.mx | http://ccc.cnart.mx



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 8.30 min.

**Dirección/Director:** José Luis Solís **Producción/Producer:** Lesslye Yin Ramos, José Luis Solís **Guión/Screenplay:** José Luis Solís, basado en el cuento (*based on the short story*) La vida real de/by Eduardo Antonio Parra **Fotografía/Cinematography:** Alejandro Cantú **Edición/Editing:** Gabriel García Campillo **Sonido/Sound:** Bernardo X. Serna **Música/Music:** Bernardo X. Serna **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, La Querencia Films, Producciones El Chango, CONARTE **Reparto/Cast:** Jorge Bortolussi, Morena González, Ernesto Cruz, Yolanda Salinas, César Cubero

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Fotografía del Festival Pantalla de Cristal, 2007



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 30 min.

**Dirección/Director:** David Michan **Producción/Producer:** Ángeles Castro Gurria, José Luis García Agraz **Guión/Screenplay:** David Michan **Fotografía/Cinematography:** José de la Torre **Edición/Editing:** Rodrigo Ríos, David Michan **Sonido/Sound:** Carlos Honc **Música/Music:** Atto Attie **Dirección de arte/Art Director:** Carolina Espinosa **Compañías productoras/Production Companies:** CCC **Reparto/Cast:** Mario Zaragoza, Fermín Martínez, Peter Thies, Eduardo Javkin, Armando Tapia, Tizoc Arroyo, Jorge de los Reyes, Gabriel Pascual, Ceci Constantino, Adriana Paz



## NIÑA QUE ESPERA

*Little Girl Waiting*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 11 min.

**Dirección/Director:** Esteban Reyes  
**Producción/Producer:** David Di Bona, Adriana Téllez  
**Guión/Screenplay:** Esteban Reyes  
**Fotografía/Cinematography:** Fernando Reyes Allende  
**Edición/Editing:** Fernando Fernández de Córdoba  
**Sonido/Sound:** Pablo Lach  
**Música/Music:** Benny Shwarz  
**Dirección de arte/Art Director:** Julio Gómez Trevilla  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE  
**Reparto/Cast:** María Fernanda Urdapilleta, Ximena Rubio, Juan Ríos, Julio Casado

### SINOPSIS

**Angélica**, niña de ocho años, se topa con Carlos y Ana en el aeropuerto. Angélica insiste en que ellos son sus papás. Ellos lo niegan. ¿Quién tiene la razón?

*Angelica, eight-years-old girl, runs into Carlos and Ana in the airport. Angelica insists that they are her parents. They deny it. Who is right?*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



## OBLIVION

*Oblivion*

### SINOPSIS

**Historia** circular donde el peso de la memoria y el olvido como otras dos ficciones terminan enfatizando lo trágico de la trama humana.

*A circular story where the weight of memory and forgetfulness like two other fictions they end up emphasizing the human tragedy.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 15 min.

**Dirección/Director:** Ernesto Fundora  
**Producción/Producer:** Natanael Covarrubias  
**Guión/Screenplay:** Ernesto Fundora, versión libre de Miss Amnesia, de Mario Benedetti  
**Fotografía/Cinematography:** Eduardo Verty  
**Edición/Editing:** Lucero Milchorena, Ana Laura Calderón  
**Sonido/Sound:** Omar Juárez  
**Música/Music:** Héctor Ruiz, Julio Fowler, Alejandro Herrera  
**Dirección de arte/Art Director:** Luis Eduardo Rodríguez  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE  
**Reparto/Cast:** Alberto Estrella, María Aura

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Edición del IV Festival de Cine de Baja California, México 2007

## OJOS QUE NO VEN

*If Eyes Can't See*

### SINOPSIS

**Emilio** es un niño ciego que vive feliz con su percepción del mundo. Sin embargo, su madre abrumada por cuidarlo día a día, lo abandona azarosamente en una carpintería en la que trabaja un viejo huraño y solitario que no espera más de la vida. Dos mundos tan diferentes están destinados a descubrir, el uno en el otro, a su familia.

*Emilio is a blind boy who is happy with his perception of the world. But his mother, overwhelmed with taking care of him every day, leaves him in a carpentry shop with a timid and lonely old man who expects nothing more from life. Two worlds so different, are destined to find a family in one another.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## REALITY SHOW

*Reality show*

### SINOPSIS

**Ramón** Chávez mira en la televisión situaciones que lo obligaran a tomar decisiones que cambiarán el curso de su propia vida o quizás no.

*Ramon Chavez watches situations on TV that force him make decisions that will change the course of his own life or maybe not.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)  
Calz. de Tlalpan 1670 Col. Country Club | CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal | Tel.: (5255) 4155 0000 | [divulgacion@ccc.cnart.mx](mailto:divulgacion@ccc.cnart.mx) | [adriana@ccc.cnart.mx](mailto:adriana@ccc.cnart.mx) | <http://ccc.cnart.mx>



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Marysol Jasso  
**Producción/Producer:** Oswaldo Salas Villarreal  
**Guión/Screenplay:** Marysol Jasso  
**Fotografía/Cinematography:** Carlos Davis Colín Calderón  
**Edición/Editing:** César Octavio González Valdez  
**Sonido/Sound:** Rogelio Villanueva  
**Música/Music:** Saúl Ledesma  
**Dirección de arte/Art Director:** Miguel Espinoza  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Academia Jalisciense de Cinematografía, U de G  
**Reparto/Cast:** Helí de Jesús Casillas, Fermín García, Wendy Argelia Martínez

### PREMIOS/AWARDS

• Premio del Público Adulto del XII Festival Internacional de Cine para Niños (...y no tan niños), 2007 • Premio del Público Infantil del XII Festival Internacional de Cine para Niños (...y no tan niños), 2007 • Mejor Dirección de Arte del Festival Pantalla de Cristal, 2007 • Mejor Director del Festival Pantalla de Cristal, 2007



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 17 min.

**Dirección/Director:** Federico Schmucler  
**Producción/Producer:** Ángeles Castro Gurriá, José Luis García Agraz  
**Guión/Screenplay:** Sebastián Menegaz, Lucas Ezequiel Damino  
**Fotografía/Cinematography:** María José Secco  
**Edición/Editing:** Federico Schmucler  
**Sonido/Sound:** Iván Ramos, Federico Schmucler  
**Música/Music:** Federico Schmucler  
**Dirección de arte/Art Director:** Alberto Campuzano  
**Compañías productoras/Production Companies:** CCC  
**Reparto/Cast:** Ricardo Zárraga, Gabino Rodríguez, Adriana Olvera

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Guión (Sebastián Menegaz y Lucas Ezequiel Damino) del Short Shorts Film Festival México, 2007



## SEÑAS PARTICULARES

*Distinguishing Feature*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 11.35 min.

**Dirección/Director:** Kenya Márquez **Producción/Producer:** Kenya Márquez, Suguey González, Karla Uribe **Guión/Screenplay:** Alfonso Suárez, Kenya Márquez **Fotografía/Cinematography:** Javier Morón **Edición/Editing:** Mario Martínez Cobos **Sonido/Sound:** Mario Martínez Cobos **Música/Music:** Alejandro Segovia **Dirección de arte/Art Director:** Sofía Carrillo **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, U de G, FONCA, Consejo Estatal para la Cultura y las Artes de Jalisco, Puerco Rosa Producciones **Reparto/Cast:** Ana Ofelia Murguía, Damián Alcázar, Eduardo España, Álvaro Guerrero, Eduardo Villalpando

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Actriz (Ana Ofelia Murguía) del Short Shorts Films Festival, México 2007 • Palmita EFM al Mejor Cortometraje del V Festival de Cine Franco Mexicano, 2007 • Mejor Actuación Femenina (Ana Ofelia Murguía) del X Festival Internacional de Cine Expresión en Corto, 2007 • Premio al Mejor Cortometraje otorgado por la Academia Jalisciense de Cineastas del XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2007

### SINOPSIS

**Ramona** pierde la tranquilidad de su vida cuando su hijo Osvaldo desaparece. Es así como inicia una búsqueda, hasta llegar al forense, aceptando la posibilidad de que haya muerto. Finalmente concluye que su hijo está vivo.

*Ramona is upset when her son Osvaldo disappears. And so, she begins a search that leads her to the coroner, and to acceptance of the possibility that he has died. Finally, she concludes that her son is alive.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



## SI MUERO LEJOS DE TI

*If I Die Far From You*

### SINOPSIS

En la víspera del día más importante para Esperanza, su abuela sólo puede pensar en su hija, de la cual no tiene noticias. Mientras tanto, debe mantener la cordura y firmeza aun cuando cada momento se hace más difícil.

*The night before Esperanza's most important day, her grandmother can only think about her daughter, from whom she has had no news. Meanwhile, she must maintain her strength even though every moment that goes by makes it more difficult.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Roberto Canales **Producción/Producer:** Fernanda Fuentes **Guión/Screenplay:** Anis Rangel **Fotografía/Cinematography:** Eric Goethals **Edición/Editing:** Roberto Canales, José Guevara **Sonido/Sound:** Karina Luna **Música/Music:** Alejandro **Dirección de arte/Art Director:** Alfredo García Wigeras **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, ro75 **Reparto/Cast:** Marta Aura, Anis Rangel, Ahichell Sánchez Valle

### PREMIOS/AWARDS

• Espiga de Plata al Cortometraje de la LII Semana Internacional de Cine de Valladolid, España 2007

## SOPA DE PESCADO

*Fish Soup*

### SINOPSIS

La paz de los miembros de una familia se altera durante una cena en la que comen sopa de pescado.

*The tranquility of family members is disrupted while they dine on fish soup.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## TR3S

*Three*

### SINOPSIS

Ana se siente enajulada, su matrimonio se marchita, tiene un amante joven y apuesto; sin embargo no encuentra la felicidad que anhela.

*Ana feels trapped inside a cage, her marriage is withering, she has a young and handsome lover and yet she doesn't find the happiness she's longing for.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)

Calz. de Tlalpan 1670 | Col. Country Club | CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal | Tel.: (5255) 4155 0000 | divulgacion@ccc.cnart.mx | adriana@ccc.cnart.mx | <http://ccc.cnart.mx>



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 7 min.

**Dirección/Director:** Nuria Ibáñez **Producción/Producer:** Laila Castillo **Guión/Screenplay:** Nuria Ibáñez **Fotografía/Cinematography:** Ramón Orozco Stoltenberg **Edición/Editing:** Miguel Schverdfinger **Sonido/Sound:** Enrique Greiner, Eric Dounce **Dirección de arte/Art Director:** Diana Saade **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE **Reparto/Cast:** Diego Jáuregui, Alejandra Vicencio, Norman Delgadillo, Gisselle Kuri

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Guión del Festival de Pantalla de Cristal, 2007



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 18 min.

**Dirección/Director:** Dariela Ludlow Deloya **Producción/Producer:** Ángeles Castro Gurría, José Luis García Agraz **Guión/Screenplay:** Dariela Ludlow Deloya **Fotografía/Cinematography:** Dariela Ludlow Deloya **Edición/Editing:** Paulina del Paso **Sonido/Sound:** Gabriel Diazmercado **Música/Music:** Gabriel Diazmercado **Dirección de arte/Art Director:** Marc Bellver **Compañías productoras/Production Companies:** CCC **Reparto/Cast:** Dolores Heredia, Agustín Torres Torrija, Gabriel Casanova

### PREMIOS/AWARDS

• Best Photography at Kodak Film Competition, México 2007



## UNA MUERTE MENOR

*A Small Death*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 6 min.

**Dirección/Director:** Ana Paulina Castellanos  
**Producción/Producer:** Enrique Suárez  
**Guión/Screenplay:** Ana Paulina Castellanos  
**Fotografía/Cinematography:** César Gutiérrez  
**Edición/Editing:** Jorge Pérez Solano  
**Sonido/Sound:** Jorge Miguel Sandoval, José Abeja Fernández  
**Música/Music:** Benito Castro y Guillermo Acevedo  
**Dirección de arte/Art Director:** Ángeles Martínez  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE  
**Reparto/Cast:** Gerardo Gallardo Talavera, Iván González, Cecilia Moreatti, Guillermo Ramírez

### PREMIOS/AWARDS

• Premio de los Estudios Churubusco Azteca en la Categoría Ficción del Film Festival 2007 Rivera Maya Underground (RMUFF) • Mención Especial al Mejor Guión del XXXIII Festival Iberoamericano de Huelva, España 2007

### SINOPSIS

**Futuro...** ¿Cuál?

**Futuro...** What future?

### CONTACTO/CONTACT

**Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)**  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, [I promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



## VER LLOVER

*Watching It Rain*

### SINOPSIS

**Es** la historia de Sofía y Jonás, dos adolescentes que viven en un pequeño pueblo de la provincia mexicana. Sofía quiere irse. Jonás tiene que decidir entre quedarse o irse con ella.

**This is a story about Sofia and Jonas, two teenagers that live in a little Mexican town. Sofia wants to leave and Jonas has to decide whether he will stay or leave with Sofia.**

### CONTACTO/CONTACT

**Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)**  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, [I promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) |  
Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) |  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 13 min.

**Dirección/Director:** Elisa Miller  
**Producción/Producer:** Ángeles Castro Gurria  
**Guión/Screenplay:** Elisa Miller  
**Fotografía/Cinematography:** Jimena Montemayor  
**Edición/Editing:** Ares Botanch  
**Sonido/Sound:** Pablo Tamez  
**Música/Music:** Subdivisión  
**Dirección de arte/Art Director:** Rodrigo Frías  
**Compañías productoras/Production Companies:** CCC, IMCINE  
**Reparto/Cast:** Diego Cataño, Sofía Espinosa, Claudia Ríos

### PREMIOS/AWARDS

• Mención Honorífica en la Categoría de Mejor Guión Latinoamericano, otorgado por la Red de Críticos Independientes del International Film and Arts Association, Alemania 2007 • Coral al Mejor Cortometraje de Ficción del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, Cuba 2007 • Palma de Oro al Mejor Cortometraje del Festival Internacional de Cannes, Francia 2007

## CORTOMETRAJES/SHORT FILMS 06

10:15 / 10:15

Amor de madre / *Mother's Love*

Berlidad / *Berlidad*

Caso terminal / *Terminal Case*

Clasificados / *Classifieds*

El caracol / *The Snail*

El otro cuarto / *The Other Room*

Estamos por todos lados

*We Are Everywhere*

Julieta / *Julieta*

La historia de la vaca y el farsante

*The Story of the Cow and the Swindler*

La leche y el agua

*The Water and the Milk*

Modelo Siqueiros

*Siqueiros Model*

Música de ambulancia / *Ambulance Music*

Pan comido / *Piece of Cake*

Sirenas de fondo / *Background Sirens*

Vecinos / *Neighbors*





## 10:15

10:15

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México | 10.15 min.

**Dirección/Director:** Hugo Félix Mercado  
**Producción/Producer:** Roberto Fiesco  
**Guión/Screenplay:** Carlos Alvahuante **Fotografía/Cinematography:** Alberto Lee **Edición/Editing:** Miguel Lavandeira **Sonido/Sound:** Aurora Ojeda **Música/Music:** Luis Pastor  
**Dirección de arte/Art Director:** Billy Hülsz  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE **Reparto/Cast:** Pilar Padilla, Damayanti Quintanar, Gustavo Sánchez Parra

### PREMIOS/AWARDS

- Mención Honorífica del Unimovie Italia 2007
- Mención Honorífica del XXI Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2006
- Mención Especial del Jurado del XXVIII Festival de La Habana, Cuba 2006

### SINOPSIS

**Ana** llega en la noche a su departamento, luego de un largo día de trabajo, y se encuentra con dos sorpresas: la primera, un fulano hace una guardia sospechosa afuera del edificio; la segunda, una desconocida está en el interior del departamento e insiste en que no sabe cómo llegó ahí. Ana deberá tomar una decisión crítica justo a las 10:15 de la noche: deberá creer en lo imposible para salvar su cordura.

*Ana comes home to her apartment at night after a long day's work and finds two surprises: a suspicious man is guarding the building, and a strange woman is in her apartment and insists she doesn't know how she got there. At precisely 10:15 pm, Ana will have to make a critical decision: she will have to believe in the impossible in order to stay sane.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## AMOR DE MADRE

Mother's Love

### SINOPSIS

**Sofía** está a punto de casarse en París. Ha regresado a México para despedirse de su exnovio, quien se encuentra en estado de coma. Isabel, la madre de éste, hará todo lo que sea necesario para que Sofía se quede al lado de su amado hijo.

*Sofía is about to be married in Paris. She has come back to Mexico to say goodbye to her boyfriend, who is in a coma. Isabel, his mother will do anything in her power to make Sofía stay at the side of her beloved son.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## BERLITAD

Berlitad

### SINOPSIS

**Martino** es un joven obrero que sueña con salir de las tierras áridas y tener una vida mejor en el mundo acuático. Para ello tendrá que enfrentarse a Mr. Control, amo y señor de Ciudad Robot.

*Martino is a young worker who dreams of leaving arid lands behind and finding a better life in the aquatic world. For this, he will have to confront Mister Control, lord and master of Robot City.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
Insurgentes sur 674, Col. Del Valle, CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | Promoción Internacional | Tel.: (5255) 5448 5339 | Promoción Nacional | dirprom@imcine.gob.mx | Tel.: (5255) 5448 5347 | <http://www.imcine.gob.mx>  
**Pablo Ángeles (HombreZoo)**  
Tel.: (5255) 5643 3396 | [hombrezoo@yahoo.com](mailto:hombrezoo@yahoo.com)

## CASO TERMINAL

Terminal Case

### SINOPSIS

El doctor Pablo Ortega tiene un don especial: puede ver a La Muerte cada vez que alguien va a perder la vida.

*Doctor Pablo Ortega has a special gift: he can see Death whenever someone is about to die.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Pablo Ángeles (HombreZoo) **Producción/Producer:** Pablo Ángeles  
**Guión/Screenplay:** Pablo Ángeles **Edición/Editing:** Pablo Ángeles **Sonido/Sound:** Federico Schmucler **Música/Music:** tEO  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE

Animación por computadora/  
Computer Animation

### PREMIOS/AWARDS

- Mejor Cortometraje de Animación de la XLIX Entrega del Ariel, México 2007



### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Mauricio García Castellanos  
**Producción/Producer:** Elizabeth Herrera  
**Guión/Screenplay:** Mauricio García Castellanos  
**Fotografía/Cinematography:** Ramón Orozco Stoltenberg **Edición/Editing:** Óscar Figueroa, Mauricio García Castellanos **Sonido/Sound:** Jorge Russ, Enrique Greiner, Eric Dounce  
**Música/Music:** Matías Carbajal **Dirección de arte/Art Director:** Adherid Mercado **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Sprocket Films **Reparto/Cast:** Mario Iván Martínez, Graziela Carrera, José Luis Barraza, Moisés Arizmendi



### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Luis Urquiza  
**Producción/Producer:** Lourdes García, Luis Urquiza **Guión/Screenplay:** David Mascareño  
**Fotografía/Cinematography:** Dante Aguilar, Servando Gajá **Edición/Editing:** Luis Urquiza, Édgar Sosa **Sonido/Sound:** Benito Espinosa  
**Música/Music:** Patricio Urrutia **Dirección de arte/Art Director:** Ariel Chávez **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Astillero Films **Reparto/Cast:** Margarita Sanz, Ana Serradilla, Lourdes Echavarría, Tizoc Arroyo

## CLASIFICADOS

*Classifieds*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 12 min.

**Dirección/Director:** Víctor Audiffred  
**Producción/Producer:** Víctor Audiffred  
**Guión/Screenplay:** Víctor Audiffred  
**Fotografía/Cinematography:** Luis Cuevas  
**Edición/Editing:** Alejandro Iturralde  
**Sonido/Sound:** Rodrigo Lira **Música/Music:** Emmanuel Flores  
**Dirección de arte/Art Director:** Guadalupe Yáñez **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Manivela Films **Reparto/Cast:** Farnesio de Bernal, Rogelio Zaragoza, Genoveva Pérez, Diana Salgado

### PREMIOS/AWARDS

• Máxima Presea del Festival Internacional de Cine Independiente Latino, Estados Unidos 2006 • Mejor Iluminación del Festival de Cine de Baja California, México 2006 • Mejor Fotografía del Festival de Cine de Baja California, México 2006

### SINOPSIS

Un hombre de la tercera edad conoce a un adolescente por medio de un anuncio en el periódico e intenta con esto recuperar una parte de su vida que ha dejado pasar.

*A senior citizen meets an adolescent through a newspaper add, and tries by this means to recover a part of his life he has neglected.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## EL OTRO CUARTO

*The Other Room*

### SINOPSIS

**Historia** de un hombre y una mujer que sólo se conocen a través de la fotografía que cada uno tiene del otro.

*A story about a man and a woman that only know each other through the photographs they have of one another.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 14 min.

**Dirección/Director:** Acán Coen  
**Producción/Producer:** Susana Camarena, Itzia Pintado, Sara Rubalcava, Acán Coen  
**Guión/Screenplay:** Acán Coen **Fotografía/Cinematography:** Ciro Cabello **Edición/Editing:** Aram Coen **Sonido/Sound:** Enrique Greiner **Música/Music:** Gustavo Reyes **Dirección de arte/Art Director:** Diana Saade **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Andrés Films **Reparto/Cast:** Fabiana Perzabal, Ari Brickman

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Fotografía (Ciro Cabello) del Short Short Film Festival, México 2006 • Mejor Cortometraje Mexicano del II Festival Internacional de Cine de Monterrey

## EL CARACOL

*The Snail*

### SINOPSIS

El desplazamiento de un caracol forma parte de una cadena de acontecimientos que nos dejan ver que las acciones que se toman siempre afectan a otros.

*The movement of a snail is part of a chain of events that show us how the actions we take always affect others.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## ESTAMOS POR TODOS LADOS

*We Are Everywhere*

### SINOPSIS

**Piolo** y Claudio, dos jóvenes de clase media, sufren un asalto psicológico. Un incidente le dará a la historia un giro inesperado.

*Piolo and Claudio, two middle class young men, undergo a psychological attack. An incident causes an unexpected twist in the story.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 8.30 min.

**Dirección/Director:** Sofía Pérez Suinaga **Producción/Producer:** Mayra de los Cobos **Guión/Screenplay:** Elías Herrera Zacarías **Fotografía/Cinematography:** José Luis Aranda **Edición/Editing:** Elías Herrera Zacarías, Juan Fernández **Sonido/Sound:** Gabriel Coll **Música/Music:** Luis Arce, Eduardo Pacheco, Juan Manuel Torreblanca, Play On Productions Studio **Dirección de arte/Art Director:** Paola Cortez **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE con el apoyo de la UIA **Reparto/Cast:** Gustavo Sánchez Parra, Claudio Lafarga, Leonardo Ortizgris

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Cortometraje (Sofía Suinaga) de la XXXVII Entrega de las Diosas de Plata 2007 • Espiga de Plata de la LI Semana Internacional de Cine de Valladolid, España 2006 • Mejor Producción de Cortometraje del Festival de Cine de Baja California, México 2006

## JULIETA

*Julieta*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Raúl Caballero Carreto  
**Producción/Producer:** Roberto Fiesco  
**Guión/Screenplay:** Raúl Caballero Carreto  
**Fotografía/Cinematography:** Emiliano Lhez  
**Edición/Editing:** Fernando Fernández de Cordova  
**Sonido/Sound:** Gabriel Coll  
**Música/Music:** Héctor Ruiz  
**Dirección de arte/Art Director:** Jesús Torres Torres  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE  
**Reparto/Cast:** Ahichel Valle, David Gallard, Rocío Verdejo, Daniel Martínez, Gerardo Vígil, Alexandra Vicencio, Fidel Zerda

### SINOPSIS

**Julieta** tiene 10 años y es separada de Carlos, su mejor amigo, por los violentos acontecimientos ocurridos el jueves de Corpus de 1971 en la ciudad de México. Julieta tiene la oportunidad de despedirse de Carlos, pero el destino les tiene otros planes.

*Julieta is 10 years old when she is separated from Carlos, her best friend, by the violent events of Corpus Christi Thursday, 1971, in Mexico City. Julieta has a chance to say goodbye to Carlos, but fate has other plans for them.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## LA HISTORIA DE LA VACA Y EL FARSANTE

*The Story of the Cow and the Swindler*

### SINOPSIS

**Una** pareja se encuentra de madrugada en un supermercado. Es la primera vez que se ven desde su separación.

*A couple find themselves in a supermarket at dawn. It's the first time they've seen each other since their separation.*

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)

Calz. de Tlalpan 1670, Col. Country Club | CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal | Tel.: 4155 0000 | [divulgacion@ccc.cnatr.mx](mailto:divulgacion@ccc.cnatr.mx) | [adriana@ccc.cnatr.mx](mailto:adriana@ccc.cnatr.mx) | <http://ccc.cnatr.mx>

## LA LECHE Y EL AGUA

*The Water and the Milk*

### SINOPSIS

**Una** mujer intenta recuperar a su única compañera en la vida: una vaca.

*A woman tries to get back her only companion in life: a cow.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## MODELO SIQUEIROS

*Siqueiros Model*

### SINOPSIS

El muralista David Alfaro Siqueiros se sirve de la fotografía para investigar formas en ella, antes de plasmar las imágenes en su pintura. La búsqueda en este trabajo es encontrar un modelo narrativo y cinematográfico haciendo uso exclusivo de fotos fijas utilizadas por el pintor.

*The muralist David Alfaro Siqueiros used photography as a means of exploring forms before painting his images. This work seeks to find a narrative and cinematic model using only the stills used by the painter.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)

Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, | [promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx) | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, | [dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx) | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 12 min.

**Dirección/Director:** Celso García  
**Producción/Producer:** Iván Ávila Dueñas  
**Guión/Screenplay:** Celso García  
**Fotografía/Cinematography:** Emiliano Villanueva  
**Edición/Editing:** Mario Sandoval  
**Sonido/Sound:** MCO Studios Film Works  
**Música/Music:** Héctor Ruiz  
**Dirección de arte/Art Director:** Carlos Salom  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE  
**Reparto/Cast:** Tara Parra, Ramón Durán, Julio Emiliano Garza, Ludovika

### PREMIOS/AWARDS

- Mejor Cortometraje del Festival de Cinéma Des 3 Amériques, Québec, Canadá 2007
- Mejor Cortometraje del Filminí, Bulgaria 2007
- Mejor Cortometraje Mexicano del IX Festival Internacional de Cine Expresión en Corto de Guanajuato, México 2006

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Mariana Rodríguez  
**Producción/Producer:** Mariana Rodríguez  
**Guión/Screenplay:** Mariana Rodríguez  
**Edición/Editing:** Mariana Rodríguez  
**Sonido/Sound:** Pablo Lach  
**Música/Music:** Álvaro Ruiz  
**Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Parque Hundido Producciones

*Animación/Animation*



## MÚSICA DE AMBULANCIA

*Ambulance Music*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 12 min.

**Dirección/Director:** Paula Markovitch **Producción/Producer:** Christian Valdelièvre, Jaime Ramos **Guión/Screenplay:** Paula Markovitch **Fotografía/Cinematography:** Emiliano Menéndez **Edición/Editing:** Alfredo Cottin **Sonido/Sound:** Enrique Greiner, Eric Dounce **Música/Music:** Sergio Gurrola, Yayo González **Dirección de arte/Art Director:** Lorena Manrique **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE, Cinepantera **Reparto/Cast:** Flor Edwardsa Gurrola, Marta Aura, Martín Altomaro

### PREMIOS/AWARDS

• Mención Especial del Jurado del Short Short Film Festival, México 2006

### SINOPSIS

**Lucía**, de cincuenta y tantos, tiene cáncer. Su hija Cecilia la cuida. La enfermedad las separa. Pero en ese momento reciben la visita de un enfermero y viven un momento absurdo e inesperadamente feliz.

**Lucía**, who is in her fifties, has cancer. Cecilia, her daughter, takes care of her. Illness distances them, but just then they are visited by a male nurse, and experience an absurd and surprisingly happy moment.

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## SIRENAS DE FONDO

*Background Sirens*

### SINOPSIS

El canto histórico de una sirena, repetitivo como un mantra. Un rezo que pide un milagro: recuperar la fe.

*The hysterical singing of a siren, repetitive as a Mantra. A prayer that asks for a miracle: to regain faith.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 10 min.

**Dirección/Director:** Arcadi Palerm **Producción/Producer:** Dante Aguilar **Guión/Screenplay:** Marianna Palerm y Jacques Bonnavent **Fotografía/Cinematography:** Alexis Rodil **Edición/Editing:** Mario Sandoval **Sonido/Sound:** Pablo Lach, Salvador Félix **Música/Music:** Andrés Sánchez **Dirección de arte/Art Director:** Sandra Cabriada **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE **Reparto/Cast:** Magda Vizcaino, Paloma Woolrich, José Carlos Rodríguez, Miguel Couturier, Ilse Salas, Emiliano Yáñez

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Diseño de Arte del Festival de Cine de Baja California, México 2006



## PAN COMIDO

*Piece of Cake*

### SINOPSIS

**Dos** asaltantes, uno con experiencia y otro novato, deciden robar a una señora. La siguen unas calles y, al momento de emboscarla, el asaltante experto tiene un imprevisto y el aprendiz se ve obligado a terminar con el asalto.

**Two** muggers, one experienced and the other a novice, decide to rob a woman. They follow her a few blocks and, just at the moment when they decide to attack her, something happens to the experienced one and the novice has to finish the job.

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>

## VECINOS

*Neighbors*

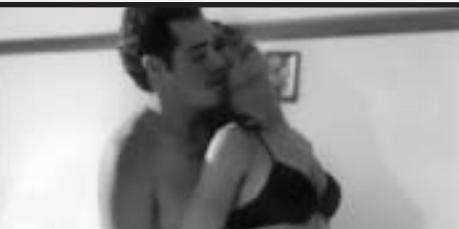
### SINOPSIS

El extraño vecino de dos parejas se aparece en el momento menos indicado.

*The strange neighbor of two couples appears at the worst possible moment.*

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE)  
Promoción internacional | Tel.: (5255) 5448 5339, I promint@imcine.gob.mx | Promoción nacional | Tel.: (5255) 5448 5347, dirprom@imcine.gob.mx | Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle | CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal | <http://www.imcine.gob.mx>



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 6 min.

**Dirección/Director:** Jaime Aparicio **Producción/Producer:** Claudia Goytia, Juan Antonio de la Riva, Jaime Aparicio **Guión/Screenplay:** Jaime Aparicio **Fotografía/Cinematography:** Alejandro Cantú **Sonido/Sound:** Carlos Aguilar, Carlos Cano **Música/Music:** Alejandro Cacho, Luis Vázquez **Dirección de arte/Art Director:** Amaranta Rodríguez, Claudia Aupart, Héctor Tagle, Crispín Zaragoza **Compañías productoras/Production Companies:** IMCINE **Reparto/Cast:** Antonio Monroi, Diana Lein, Juan Ángel Esparza, Claudia Goytia, Raúl Adalid



## DOCUMENTALES / DOCUMENTARIES 08

Abrir aulas para cerrar celdas

¿Dónde está Macotela?

*Where's Macotela?*

Intimidades de Shakespeare y Victor Hugo

*Shakespeare and Victor Hugo's Intimacies*

Perpetuum mobile II. En busca de una voz

*Perpetuum mobile II. The quest for a voice*

Rehje / *Rehje*

Siete instantes (antes 30 años no es nada)

*Seven Moments (before 30 Years is*

*Nothing)*

Trazando Aleida / *Tracing Aleida*





## ABRIR AULAS PARA CERRAR CELDAS

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2008 | México | 75 min.

Dirección/Director

Paloma Ayón Rosas

Producción/Producer

Eva Dora Rosas Murillo

Guión/Screenplay

Paloma Ayón Rosas

Fotografía/Cinematography

Hugo Ayón Rosas

Compañías productoras/  
Production Companies

FOPROCINE, Eva Dora Rosas Murillo

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía

(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

Eva Dora Rosas Murillo/Paloma Ayón

Rosas

Sanjinés 215

Fracc. Playas de Ensenada

CP 22880, Ensenada, Baja California

Tel.: (52 646) 172 46 36

p\_ayon6@hotmail.com

### SINOPSIS

**Colonia**, Baja California. Los jóvenes conviven con el delito y necesitan evitar de caer en la droga y la delincuencia. Se les presenta una posibilidad, formarse en el Centro Cultural Nana Chela. El sistema del centro y los profesionales a cargo logran sembrar cultura y educación. De esa manera los jóvenes vuelven a sentirse útiles y solidarios.

*Colonia, Baja California. Teenagers live side by side with crime and must avoid becoming caught up in drugs and delinquency. They are offered a chance, an education at the Nana Chela Cultural Center. The center's system and the professionals running it manage to plant the seeds of culture and education. Thus, the young people are able to again feel useful and bond with each other.*

## ¿DÓNDE ESTÁ MACOTELO?

*Where's Macotela?*

### SINOPSIS

**Buscamos** a Gabriel Macotela a través de sus amigos, su obra y su pensamiento y lo encontramos en el mejor momento de su trayectoria artística.

*We looked for Gabriel Macotela through his friends, his work and his ideas. And we find him at the best moment of his artistic trajectory.*

### TRAILER

[www.dondeestamacotela.com](http://www.dondeestamacotela.com)



### FICHA TÉCNICA Technical Data

2008 | México | 82 min.

Dirección/Director

A. Fernández

Producción/Producer

Carlos Gómez Oliver

Guión/Screenplay

A. Fernández

Fotografía/Cinematography

Alberto Reséndiz, Carlos Gómez Oliver,

Alejandro Cantú

Edición/Editing

A. Fernández

Sonido/Sound

Galileo Galaz

Música/Music

Vicente Rojo Cama

Compañías productoras/  
Production Companies

Malicia producciones, FONCA

Reparto/Cast

Gabriel Macotela, Gilberto Aceves

Navarro, Francisco Toledo, Gustavo

Monroy, Yadhira Orozco (investigadora)

### CONTACTO/CONTACT

Claudia Flores Lobatón

Emilio Carranza 4

Pueblo La Magdalena Contreras

CP 10910, La Magdalena Contreras,

Distrito Federal

Tel.: (5255) 58494734

[informes@maliciaproducciones.com](mailto:informes@maliciaproducciones.com)

[www.dondeestamacotela.com](http://www.dondeestamacotela.com)

[www.maliciaproducciones.com](http://www.maliciaproducciones.com)



## INTIMIDADES DE SHAKESPEARE Y VICTOR HUGO

*Shakespeare and Victor Hugo's Intimacies*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2008 | México | 83 min.

Dirección/Director

Yulene Olaizola

Producción/Producer

Ángeles Castro Gurría

Guión/Screenplay

Yulene Olaizola

Fotografía/Cinematography

Yulene Olaizola, Rubén Imaz

Edición/Editing

Yulene Olaizola

Sonido/Sound

Yulene Olaizola, Rubén Imaz,

Pablo Fernández

Música/Music

Emiliano Motta, Emiliano González de León

Dirección de arte/Art Director

Rosa Elena Carbajal,

Florencia Vega Moctezuma

Compañías productoras/  
Production Companies

CCC

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)

Adriana Castillo

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx

Yulene Olaizola

Las Flores 72 E-204

Pueblo de Santa Ursula Coapa

CP 04650, Coyoacán, Distrito Federal

Tels.: (5255) 5810 0168, 5617 0148,

5400 6972 cel.

intimidadesde@gmail.com

yulene13@yahoo.com.mx

### SINOPSIS

**Ubicada** en la esquina de Shakespeare y Victor Hugo en la ciudad de México, está la casa de huéspedes de mi abuela, un refugio por donde han pasado todo tipo de personajes que revelan al ser humano en todo su esplendor y singularidad. Cuando tenía 10 años conocí a uno de ellos, me cantaba canciones y me pintaba en sus cuadros. Se llamaba Jorge Riosse. Mi abuela lo recuerda como un joven muy especial que llenó su vida de arte y mucho cariño. También sospecha que él asesinó a una docena de mujeres.

*My grandmother's lodging house situated at the corner of Shakespeare and Victor Hugo streets in Mexico City. When I was ten years old I met one of them. His name was Jorge Riosse. My grand mother remembers him as a very special young man that filled up her life with art and love. But she also suspects that he murdered a dozen women.*

## PERPETUUM MOBILE II. EN BUSCA DE UNA VOZ

*Perpetuum mobile II. The quest for a voice*

### SINOPSIS

**Perdí mi voz, yo sé que de mi boca siempre ha salido algo, pero un día me detuve a escucharlo... y me avergoncé.** La narradora ha perdido su voz y parte en busca de ella. Un recorrido por diferentes voces del mundo la lleva a aproximarse a las nociones de pertenencia, lugar y arraigo. Cada voz representa a su propio lugar, a su propia raíz. Los personajes que entretejen este documental de ensayo son Ustad Zia Fariduddin Dagar, uno de los mayores exponentes del canto Dhrupad de La India; Enrique Pardo, exmiembro de la Compañía de Teatro de la Voz del legendario Roy Hart y director del Pantheatre de París; Los Cardencheros de Sapioriz, Durango, últimos exponentes vivos del canto cardenche del norte de México; Werner Herzog, afamado director de cine, durante la grabación de la música para su película *The Wild Blue Yonder*, a quien vemos interactuar con los cantantes y músicos en un estudio en París; y la directora misma, quien narra la historia.

*I lost my voice, I know that my mouth has always made some kind of sound, but one day I stopped to listen and I was ashamed... The narrator has lost her voice and partly in search of same. A journey through the different voices of the world leads us closer to the notions of belonging, place and rootedness. Each voice represents its own place and root. The characters interweaved in this documentary are Ustad Zia Fariduddin Dagar, one of the greatest Indian Dhrupad singers; Enrique Pardo former member of the theatre company of the legendary Roy Hart, and director of the Paris Pantheatre ; The Cardencheros of Sapioriz, Durango, last living cardenche singer from northern Mexico; Werner Herzog, a famous film director, while recording the music for his film The Wild Blue Yonder who we see interact with the singers and musicians in a studio in Paris as well as the director, who tells the story.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2008 | México | 81 min.

Dirección/Director

Dora Juárez

Guión/Screenplay

Dora Juárez

Fotografía/Cinematography

Dora Juárez, Omar Guzmán

Edición/Editing

Dora Juárez

Sonido/Sound

Alejandro Colavita

Música/Music

Germán Bringas, Dora Juárez

Compañías productoras/  
Production Companies

CCC

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx



## REHJE

Rehje

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2008 | México | 75 min.

Dirección/Director

Anaís Huerta Foirier, Raúl Cuesta Jiménez

Producción/Producer

Raúl Cuesta Jiménez, Omar Quintero

Guión/Screenplay

Anaís Huerta Foirier

Fotografía/Cinematography

Carlos Hidalgo Monroy

Edición/Editing

Samuel Larson Guerra

Sonido/Sound

Samuel Larson Guerra

Música/Music

Pascual Reyes Llanas

Compañías productoras/  
Production Companies

FOPROCINE, Raúl Cuesta

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

Raúl Cuesta

Moliere 342-36

Col. Los Morales Polanco

CP 11560, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5351 0887

rcuesta@lunave.com

### SINOPSIS

**Por** falta de tierras y de agua en el campo, Antonia se fue desde niña a la ciudad de México, pero en la capital también se enfrenta a condiciones de vida muy duras: sobrevive con dos trabajos mal pagados y tampoco tiene agua en su casa, al igual que sus familiares en el pueblo. Después de cuarenta años en la ciudad, Antonia anhela volver al campo, pero regresar a su pueblo natal implica tener dos trabajos, ahorrar, poder comprar una tierra y enfrentarse nuevamente a la penuria del agua.

*Because of the lack of land and water in the countryside, Antonia went to Mexico City as a child. But in the capital, she also faces very hard living conditions: she survives on two underpaid jobs and, like her relatives back home, has no running water in her house. After forty years in the city, Antonia yearns to go back to the country, but going back to her home town means holding two jobs and saving money so she can buy land, -and again face the lack of water.*

## SIETE INSTANTES (ANTES 30 AÑOS NO ES NADA)

Seven Moments (before 30 Years is Nothing)

### SINOPSIS

**Historia** de mujeres guerrilleras uruguayas a principios de los años 70. Bajo un enfoque intimista, el filme gira en torno a los momentos de decisión y las encrucijadas personales, con el cúmulo de decisiones éticas y emocionales que aquéllos conllevan. Es un documental que busca la experiencia y la mirada de los individuos comunes en situaciones excepcionales, y que ahonda en la carga de tensiones, miedos, contradicciones y costos personales que tienen dichos momentos de parto en la historia.

*The story of women guerrillas in Uruguay in the early 70s., The film revolves around moments of personal decision and crossroads from an intimate point of view including all the ethical and emotional choices these imply. It is a documentary that seeks the experience and viewpoint of ordinary individuals in exceptional situations, and explores tension, fear, contradiction and personal cost entailed by these historical moments of giving birth*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2008 | México | 90 min.

Dirección/Director

Diana Cardozo Benia

Producción/Producer

Ángeles Castro Gurría,

José Luis García Agraz

Guión/Screenplay

Diana Cardozo Benia

Fotografía/Cinematography

Daniel Jacob, Paula Grandío,

Ricardo Benet

Edición/Editing

Mariana Rodríguez, Ana García,

Diana Cardozo

Sonido/Sound

Alejandro Colavita

Música/Music

Lerner & Mougoulevsky

Compañías productoras/  
Production Companies

CCC, IMCINE

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfico  
(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

<http://ccc.cnart.mx>



## TRAZANDO ALEIDA

*Tracing Aleida*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2008 | México | 88 min.

Dirección/*Director*

Christiane Burkhard

Producción/*Producer*

Christiane Burkhard

Guión/*Screenplay*

Christiane Burkhard

Fotografía/*Cinematography*

Christiane Burkhard

Edición/*Editing*

Lucrecia Gutiérrez

Sonido/*Sound*

Christiane Burkhard

Música/*Music*

Guillermo González Phillips

Compañías productoras/  
*Production Companies*

FOPROCINE, Prysm Comunicación, con el

apoyo de Renew Media, Ambulante, Beca

Gucci, CCC

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

Prysm comunicación con causa

Christiane Burkhard

Costado del Atrio de San Francisco 53-29

Col. Cuadrante San Francisco

CP 04420, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5659 7206

info@prysmacom.com

[www.prysmacom.com](http://www.prysmacom.com)

### SINOPSIS

**Aleida** Gallangos tiene apenas cinco años de conocer su verdadera identidad. Sus padres fueron desaparecidos en 1975 durante la llamada guerra sucia en México. Ella y su hermano mayor fueron adoptados por familias diferentes y se perdieron la pista durante casi 30 años. Desde que descubrió la verdad sobre su pasado, Aleida se ha dedicado a reconstruir su historia familiar y a buscar a su hermano y a sus padres. El documental se acerca de manera íntima al proceso de la búsqueda del hermano, así como al seguimiento de su relación después de su inesperado encuentro en Washington D.C. Se descubre una parte de una de las épocas más ocultas de la historia reciente de México. El documental busca darle un rostro y una voz a uno de los numerosos casos de desaparecidos en México en los años setenta.

*It's been only 5 years that Aleida Gallangos knows her true identity. Her parents were disappeared in 1975 during the so called dirty war in Mexico. She and her older brother were adopted by different families and lose track of each other during almost 30 years. Since she found out about her past, Aleida has dedicated herself to reconstruct the family history and to look for her brother and parents. The documentary approaches in an intimate way the process of the quest of the brother as well as of the unfolding of their relationship after their unexpected encounter in Washington D.C. Part of the hidden history of Mexico is revealed. The documentary gives a face and a voice to one of the numerous cases of disappeared people in Mexico in the seventies.*

## DOCUMENTALES / DOCUMENTARIES 07

800 Km / *800 Km*

Azul, viento del norte / *Blue, North Wind*

Bajo Juárez. La ciudad devorando a sus hijas

*Bajo Juárez. The City Devouring*

*Its Daughters*

De motu cordis / *De motu cordis*

Fraude México 2006 / *Mexico Fraud 2006*

Los demonios del Edén / *The Demons of Eden*

Los ladrones viejos: Las leyendas del artegio

*The Old Thieves*

Mi vida dentro / *My Life Inside*

Moros y cristianos / *Moors and Christians*

Más vale maña que fuerza / *Brain Is Better Than Brawn*

Quién soy tú / *Who am You*

Ser isla / *Be Island*

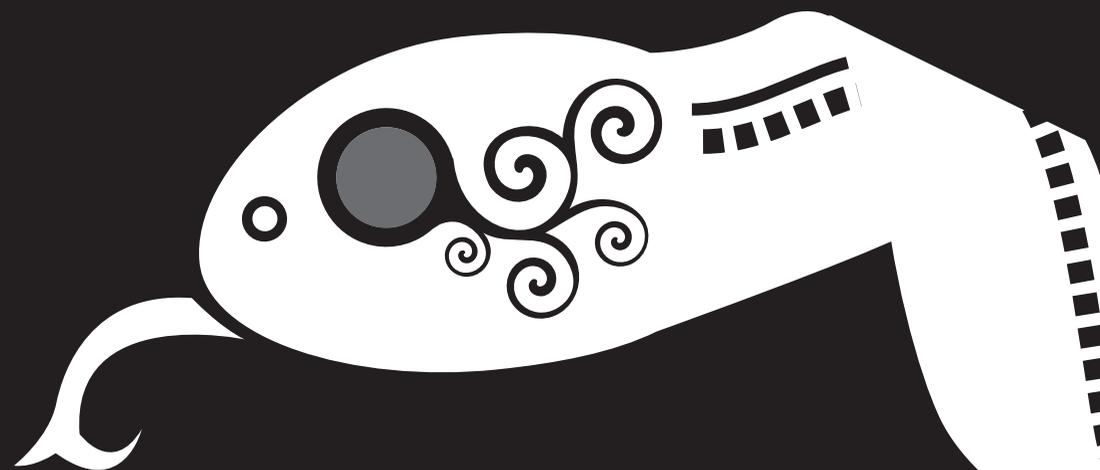
Soneros del Tesechoacán / *The Musicians of the Tesechoacán*

Súper amigos / *Super Friends*

Su mercé / *Su mercé*

Un retrato de Diego / *A Portrait of Diego*

Vena gitana / *Gypsie Vein*



## 800 KM

800 Km

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 22.50 min.

Dirección/Director

León Felipe González

Producción/Producer

Ángeles Castro, Hugo Rodríguez

Guión/Screenplay

León Felipe González

Fotografía/Cinematography

León Felipe González

Edición/Editing

León Felipe González

Sonido/Sound

León Felipe González

Música/Music

Galo Durán

Compañías productoras/  
Production Companies

CCC

Reparto/Cast

Saúl Delgado, María de Jesús Quezada,

Manuel, Nicolás Gómez, pueblo de San

Pedro Cieneguilla

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica

(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx

## AZUL, VIENTO DEL NORTE

Blue, North Wind

### SINOPSIS

Esta realización documental refleja, a través de la vida y trayectoria artística del cinefotógrafo polaco-canadiense Janusz Polom, la historia de un movimiento de vanguardia en el cine experimental, Warstat Forme Filmowej, cuya influencia revolucionó tanto el cine como la televisión. Además de históricos testimonios, esta obra cinematográfica ofrece una recopilación de imágenes inéditas indispensables para la comprensión y el análisis del cine experimental de nuestra época.

*This documentary reflects upon the avant-garde group "Warsztat Formy Filmowej" and the history of experimental film through the life and artistic career of Janusz Polom, a Polish-Canadian cinematographer whose influence revolutionized film and television. This cinematographic work offers never-before-seen footage and historic testimony indispensable for the understanding and analysis of experimental film of our time.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México-Polonia | 77 min.

Dirección/Director

Gilda Cruz Revueltas

Producción/Producer

Gilda Cruz Revueltas, Omar Ybargüen

Guión/Screenplay

Gilda Cruz Revueltas

Fotografía/Cinematography

Omar Ybargüen

Edición/Editing

Manuel Herrera, Gilda Cruz Revueltas

Sonido/Sound

Liliana Torres

Música/Music

fondo sonoro Canal 22, grupo Innúa

Compañías productoras/  
Production Companies

Gilda Cruz Revueltas

### CONTACTO/CONTACT

Gilda Cruz Revueltas

Artesanos 3-A

Barrio San Miguel

CP 62520, Tepoztlán, Morelos

Tel.: (739) 395 00 17

Fax: 395 00 17

gildac\_revueltas@yahoo.com.mx

azulvientodelnorte@hotmail.com

http://gildarevueltas.iespana.es



## BAJO JUÁREZ. LA CIUDAD DEVORANDO A SUS HIJAS

*Bajo Juárez. The City Devouring Its Daughters*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 96 min.

**Dirección/Director**

Alejandra Sánchez, José Antonio Cordero

**Producción/Producer**

Érika Licea, Alejandra Sánchez

**Guión/Screenplay**

Alejandra Sánchez, José Antonio Cordero

**Fotografía/Cinematography**

Érika Licea

**Edición/Editing**

José Antonio Cordero, Alejandra Sánchez

**Sonido/Sound**

Enrique Ojeda

**Música/Music**

Tareke Ortiz

**Compañías productoras/  
Production Companies**

FOPROCINE, Pepa Films

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

Pepa Films, S.A. de C.V.

Alejandra Sánchez

Minería 17-B depto. 303

Col. Escandón

CP 11800, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5271 2358

sofialexa@hotmail.com

### SINOPSIS

**Círculos** concéntricos en torno al fenómeno de asesinatos contra mujeres de Ciudad Juárez, Chihuahua. En la voz de un periodista, una madre que pierde a su hija y una trabajadora de la maquila recién llegada de Veracruz, cuyo rostro representa a las “vivas” de Juárez, la violencia contra las mujeres se vive de manera distinta; sin embargo, el entorno hostil acaba por transformarlos a los tres

**Concentric circles** remain around the phenomenon of the women murdered in the City of Juarez, Chihuahua. We listen to the story about a mother who loses her daughter through the voice of a journalist, who also relates what happens to a recently arrived factory worker, whose face represents the women living in Juarez, the violence against women is experienced differently, however, the hostile environment transforms all three of them.

### PREMIOS/AWARDS

- Premio al Mejor Documental del Chicago Latino Film Festival, Illinois, Estados Unidos 2007

## DE MOTU CORDIS

*De motu cordis*

### SINOPSIS

Un recorrido que explora uno de los descubrimientos más importantes de la ciencia, realizado por el médico inglés William Harvey: la circulación de la sangre y su relación con el corazón. Más de 400 años después nos embarcamos en una búsqueda por revelar y mostrar la verdad que encierra nuestro cuerpo y la vida que existe en cada ser vivo.

*An exploratory tour of one of sciences most important discoveries made by the world famous English Doctor William Harvey: the blood stream and its relation to the human heart. More than 400 years after the fact, we embark on a journey that will reveal the truth bottled up in our bodies and the life that exists in each and every living being.*

### PREMIOS/AWARDS

- Mejor Documental del Festival de Cine Científico de La Habana, Cuba 2007



### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 133 min.

**Dirección/Director**

Mariana Ochoa

**Producción/Producer**

Ángeles Castro Gurría,

José Luis García Agraz

**Guión/Screenplay**

Mariana Ochoa

**Fotografía/Cinematography**

Mariana Ochoa

**Edición/Editing**

Luis Damián Sánchez

**Sonido/Sound**

Alejandro Colavita

**Música/Music**

Alejandro Colavita

**Dirección de arte/Art Director**

Elisa Lemus

**Compañías productoras/  
Production Companies**

Elisa Lemus

Elisa Lemus

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnatr.mx

adriana@ccc.cnatr.mx

<http://ccc.cnatr.mx>



## FRAUDE MÉXICO 2006

*Mexico Fraud 2006*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 110 min.

Dirección/*Director*

Luis Mandoki

Producción/*Producer*

Federico Arreola, Issa Guerra

Guión/*Screenplay*

Mariana Rodríguez, Mile Wadman, María

Benia, Yoame Escamilla

Fotografía/*Cinematography*

Juan Carlos Lazo, Esteban Arrangoiz,

Yoame Escamilla

Edición/*Editing*

Mariana Rodríguez, Mile Wadman, María

Benia, Yoame Escamilla

Sonido/*Sound*

Iyari Huerta, Pablo Lach

Música/*Music*

Juan Sebastián Lach

Compañías productoras/  
*Production Companies*

Pablo Mandoki, Mariana Rodríguez

### SINOPSIS

**Documenta** los sucesos ocurridos antes, durante y después de la jornada electoral de México en 2006. Contiene evidencias visuales muy elocuentes de prácticas fraudulentas registradas por numerosas cámaras ciudadanas.

**Documenting** the facts before, during and after the 2006 election process in Mexico. Containing eloquent visual evidence of fraudulent practices recorded by a number of citizen camcorders.

### TRAILER

[www.contraelvientofilms.com/trailer.html](http://www.contraelvientofilms.com/trailer.html)

### CONTACTO/CONTACT

[www.contraelvientofilms.com/home.html](http://www.contraelvientofilms.com/home.html)

## LOS DEMONIOS DEL EDÉN

*The Demons of Eden*

### SINOPSIS

**Aborda** la historia de Lydia Cacho, una valiente escritora que se enfrenta a poderosos empresarios y políticos que protegen a una red de pornografía infantil que opera en Cancún y Estados Unidos.

**This** documentary tells the story of Lydia Cacho, a brave writer who confronted powerful entrepreneurs and politicians who protect a child pornography ring that operates in Cancun and the United States.

### SOUNDTRACK:

<http://losdemoniosdeledendoc-musica.blogspot.com/>

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 70 min.

Dirección/*Director*

Alejandra Islas

Producción/*Producer*

Jorge Prior

Guión/*Screenplay*

Alejandra Islas

Fotografía/*Cinematography*

Alejandro Quesnel

Edición/*Editing*

Reginaldo Chapa

Sonido/*Sound*

Gustavo Patiño

Música/*Music*

Laida Odisea Valenzuela Lavín

Compañías productoras/  
*Production Companies*

Producciones Volcán, FOPROCINE

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

[promint@imcine.gob.mx](mailto:promint@imcine.gob.mx)

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

[dirprom@imcine.gob.mx](mailto:dirprom@imcine.gob.mx)

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>



## LOS LADRONES VIEJOS: LAS LEYENDAS DEL ARTEGIO

*The Old Thieves*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 97 min.

Dirección/Director

Everardo González

Producción/Producer

Issa Guerra, Everardo González, Roberto

Garza Angulo, Alejandro Molina

Guión/Screenplay

Everardo González

Fotografía/Cinematography

Martín Boege, Everardo González, Gerardo

Montiel Klint

Edición/Editing

Juan Manuel Figueroa

Sonido/Sound

Matías Barberis

Música/Music

Rodrigo Garibay, Matías Barberis

Compañías productoras/  
Production Companies

Artegios, IMCINE, Arte 7, Fimoteca de la

UNAM, Hubert Bals Fund, FONCA, CCC

Reparto/Cast

Jorge Calva Márquez *Fantomas*, Efraín

Alcaraz Montes de Oca *El Carrizo*,

Raymundo Moreno Reyes *El Burrero*,

Arcadio Ocampo Anguiano *Xochi*, Teniente

Mauro Morales, Sargento Marco Villarreal

### SINOPSIS

Es la historia de una generación de ladrones que alcanzaron sus mayores éxitos en los años sesenta, de los códigos de conducta ética que los caracterizaron, de las diversas categorías de delincuentes que poblaron las calles de la ciudad, de las alianzas con los mandos policiacos que les permitieron salir adelante, de las traiciones que las siguieron y del precio que finalmente pagaron por ello.

*Is the story of a generation of thieves who achieved their greatest victories in the sixties; their distinctive code of ethics, the various categories of delinquents inhabiting the city's streets, their alliances with high ranking police officials that allowed them to operate, the betrayals that followed, and the price they ended up paying.*

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Largometraje Documental del III Festival Internacional de Cine de Monterrey, México 2007 • Mejor Documental del XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2007 • Mención Especial del XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2007 • Premio José Roviroso al Mejor Documental Mexicano del DOCSDF, 2007 • Mención Honorífica del VI Festival de Cines y Culturas de América Latina en Biarritz, Francia 2007 • Premio del Público Infantil del III Festival Internacional de Cine de Monterrey, México

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía

(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

## MI VIDA DENTRO

*My Life Inside*

### SINOPSIS

La experiencia y las vivencias de dos mujeres de origen mexicano, presas por infanticidio en Austin, Texas, son el motivo central de este documental que plantea un examen de las condiciones de extrema marginalidad que afrontan como mujeres, pobres, migrantes e ilegales en otro país, con otra cultura y otra lengua.

*The experiences of two women of Mexican origin who were imprisoned for infanticide in Austin, Texas, are the main theme of this documentary that attempts to examine the conditions of extreme marginalization faced by women, the poor, migrants and illegal's in another country with a different culture and language.*

### PREMIOS/AWARDS

• Mejor Documental Mexicano del V Festival Internacional de Cine de Morelia, México 2007 • Mejor Documental realizado por una Mujer del V Festival Internacional de Cine de Morelia, México 2007

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 120 min.

Dirección/Director

Lucía Gajá

Producción/Producer

Rodrigo Herranz

Guión/Screenplay

Lucía Gajá

Fotografía/Cinematography

Érika Licea

Edición/Editing

Lucía Gajá

Sonido/Sound

Emilio Cortés

Música/Music

Leo Heiblum, Jacobo Lieberman

Compañías productoras/  
Production Companies

Ultrafilms, IMCINE-FOPROCINE,

Fundación Ford

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía

(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>



## MOROS Y CRISTIANOS

*Moors and Christians*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 51 min.

Dirección/*Director*

Matias Meyer

Producción/*Producer*

Ángeles Castro Gurría,

José Luis García Agraz

Guión/*Screenplay*

Matías Meyer

Fotografía/*Cinematography*

Gerardo Barroso

Edición/*Editing*

Matías Meyer

Sonido/*Sound*

Shmucler

Música/*Music*

fragmentos de bandas de guerra

Compañías productoras/  
*Production Companies*

CCC

Reparto/*Cast*

Salvador Ferreiro, Martín Ríos,

Martín Ríos Jr.

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)

Calz. de Tlapan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx



P228

### SINOPSIS

Las morismas fueron traídas a México por los conquistadores españoles y sirvieron para evangelizar a los indígenas. La Morisma de Bracho, que conmemora el aniversario de la degollación de San Juan Bautista, se celebra desde hace más de 150 años en la última semana de agosto, y actualmente reúne a más de ocho mil personas, pero el número aumenta cada año. En ella se representan la Batalla de Lepanto (1571) y el Coloquio de los Pares de Francia. La película va dedicada a todos aquellos que participan en esta celebración de fe.

*The morismas were brought to Mexico by the Spanish conquistadors and helped evangelize the natives. The Morisma of Bracho, commemorating the anniversary were accused of beheading of St. John the Baptist, and is celebrated for more than 150 years, during the last week of August by more than 8000 people, but the number is increasing every year. It represents the Battle of Lepanto (1571) and the Symposium of the pairs of France. This film is dedicated to all those who participate in this celebration of faith.*

## MÁS VALE MAÑA QUE FUERZA

*Brain Is Better Than Brawn*

### SINOPSIS

Partiendo de dos situaciones extremas que se expresan a través de oficios que tradicionalmente han sido ejercidos por hombres, las boxeadoras y futbolistas nos hablan de lo difícil que es ejercer en un país de machos, cuestionando con su humor particular la violencia en el amor.

*Starting from two extreme situations expressed through trades traditionally practiced by men, women boxers and football players tell us how difficult it is to practice these sports in a country full of chauvinists and, with their special brand of humor, they question violence in love.*



### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 70 min.

Dirección/*Director*

María del Carmen de Lara

Producción/*Producer*

Leopoldo Best

Guión/*Screenplay*

María del Carmen de Lara

Fotografía/*Cinematography*

Jorge Suárez, Fernando Acuña,

Antonio Uruñuela

Sonido/*Sound*

Enrique Ojeda

Música/*Music*

Pepe Stephens

Compañías productoras/  
*Production Companies*

Calacas y Palomas, FOPROCINE,

Leopoldo Best

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

http://www.imcine.gob.mx



P229



## QUIÉN SOY TÚ

*Who am You*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2006 | México | 145 min.

Dirección/*Director*

Pável Aguilar

Producción/*Producer*

Ángeles Castro Gurría

Guión/*Screenplay*

Pável Aguilar

Fotografía/*Cinematography*

Pável Aguilar, Laura Carmen Magaña

Edición/*Editing*

Lucero Milchorena

Sonido/*Sound*

Alonso Rubio

Música/*Music*

Azbel, Emilio Hidalgo, Conna, Chapo

Barnett, Erick Sajid, Alonso Rubio

Dirección de arte/*Art Director*

Azbel

Compañías productoras/  
*Production Companies*

CCC

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx



P230

### SINOPSIS

**Según** información oficial, Pável Antonio Aguilar Martínez nació el 20 de agosto de 1974 y es un delincuente internacional buscado por la INTERPOL y la CIA. Yo también me llamo Pável Antonio Aguilar Martínez y también nací el 20 de agosto de 1974. Esta serie de coincidencias me ha dado la oportunidad de conocer las prisiones de Berlín y de Nueva York. Esta historia se basa en hechos reales; mis propias experiencias con la policía y la cárcel, con adivinos y chamanes. Los distintos mundos se tocan, los caminos se cruzan, las posibilidades se multiplican. Busco pistas en rostros distintos, en lugares distantes. ¿Dónde está mi doble, ese que busca la policía y también busco yo? ¿Dónde estás? ¿Quién soy Tú?

**According** to official information, Pavel Antonio Aguilar Martínez was born on the 20th of August, 1974 and he is currently wanted by INTERPOL and the CIA. My name is also Pavel Antonio Aguilar Martínez and I was also born on the 20th of August, 1974. This coincidences have given me the opportunity to go to prison both in Berlin and New York. This tale is based on true a true story, my own experiences with police and jail, fortune tellers and mediums. Different worlds meet, crossroads unravel before us, chance multiplies. I look for clues in different faces, in faraway places, where is my double? Where is that man the police and I are looking for? Hey you, who am I?

## SER ISLA

*Be Island*

### SINOPSIS

**Sorokdo** es una isla coreana donde se reflejan la cicatriz por las guerras, la situación confusa posterior a ellas, el sufrimiento en extremo para el ser humano y la injusticia en una sociedad sumamente concentrada en el desarrollo económico.

*Sorokdo is a Korean island where the scars of war are deep, the state of confusion afterwards, extreme human suffering and injustice in a society concentrating on economic development.*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 145 min.

Dirección/*Director*

Eun-Hee Ihm

Producción/*Producer*

Eun-Hee Ihm

Guión/*Screenplay*

Eun-Hee Ihm, Diego González

Fotografía/*Cinematography*

Eun-Hee Ihm, Diego González

Edición/*Editing*

Eun-Hee Ihm

Sonido/*Sound*

Eun-Hee Ihm

Compañías productoras/  
*Production Companies*

CCC

Reparto/*Cast*

Kim Yun Dong

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx



P231





## SONEROS DEL TESECHOACÁN

*The Musicians of the Tesechoacán*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 70 min.

Dirección/*Director*

Rolando Inti Cordera

Producción/*Producer*

Karl Lenin González

Guión/*Screenplay*

Alejandro Albert Fernández,

Diego Sheinbaum

Fotografía/*Cinematography*

Amir Galván

Edición/*Editing*

Ricardo Vergara

Sonido/*Sound*

Galileo Galaz

Música/*Music*

Soneros del Tesechoacán

Compañías productoras/  
*Production Companies*

La Maroma, FOPROCIINE, A.V.M.

### SINOPSIS

**Don Higinio *El Negro Tadeo***, es un viejo sonero de 88 años que recorre el río Tesechoacán, desde la Sierra de Oaxaca hasta la desembocadura, para visitar los lugares donde tocó durante toda su vida y reunir a viejos músicos que han dejado de tocar. Esto con el fin de organizar un gran fandango muy cerca de la desembocadura del río. El viaje de *El Negro* es un recorrido por su vida, por las sorpresas naturales de la región y su gente, pero sobre todo por su música: el son.

**Don Higinio *El Negro Tadeo*** is an 88 year old musician who follows the Tesechoacán river from the mountains of Oaxaca to the mouth of the river visiting the places where he has played during his lifetime while gathering old musicians who no longer perform. He does this in order to organize a fantastic musical performance and celebration near the mouth of the river. *El Negro's* travels are a journey through his life, the natural beauty of the region, its people, and especially its music: the son.

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>

## SÚPER AMIGOS

*Super Friends*

### SINOPSIS

**Súper Barrio, Súper Gay, Ecologista Universal, Súper Animal y Fray Tormenta** son cinco súper héroes enmascarados que combaten en la vida real contra los caciques perversos, los políticos corruptos, la homofobia, la contaminación, las violaciones a los derechos de los animales y la pobreza. Aunque sus identidades reales permanecen en el misterio, bien pudieran ser las figuras más populares y la última esperanza de salvación de la ciudad de México...

**Super Neighborhood Guy,, Super Gay Guy, Universal Ecologist Guy, Super Animal Guy and Friar Torment** are five masked superheroes who fight in real life against perverse warlords, corrupt politicians, homophobia, pollution, violations against animal rights and poverty. Although their true identities remain a mystery, they may be the most popular figures and the last hope for Mexico City's salvation...

### PREMIOS/AWARDS

• Mención Especial del Jurado, XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México 2007 • Mejor Película Extranjera del Festival Silverlake Los Angeles, Estados Unidos 2007 • Mención del Jurado, HOTDOCS 2007 • Mejor Producción del National Geographic All Roads 2007 • Nominación en la Categoría de Justicia Social en Santa Barbara Film Festival 2007 • Mención del Jurado del DOCS DF 2007

### TRAILER

[www.opencityworks.com/superamigos/small.html](http://www.opencityworks.com/superamigos/small.html)

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México-Canadá | 82 min.

Dirección/*Director*

Arturo Pérez Torres

Producción/*Producer*

Arturo Pérez Torres, Heather Haynes

Guión/*Screenplay*

Arturo Pérez Torres

Fotografía/*Cinematography*

Mario Gallegos, José Luis Aranda

Edición/*Editing*

Cameron Esler

Sonido/*Sound*

Guinduri Arroyo

Música/*Music*

Roko Citroen & The Hamster Hearts

Compañías productoras/  
*Production Companies*

FOPROCIINE, Ontario Arts Council, Canada

Council for the Arts, Toronto Arts Council &

Open City Works

### CONTACTO/CONTACT

Arturo Pérez Torres

Cerrada Cerro Miel 38

Pedregal de San Francisco

CP 04310, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 5554 9104

dammarx@yahoo.com

[www.superamigosmovie.com](http://www.superamigosmovie.com)

[www.imcine.gob.mx](http://www.imcine.gob.mx)



## SU MERCÉ

*Su mercé*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 48 min.

Dirección/*Director*  
Isabel Muñoz Cota Callejas  
Producción/*Producer*  
Ángeles Castro Gurría,  
José Luis García Agraz  
Guión/*Screenplay*  
Isabel Muñoz  
Fotografía/*Cinematography*  
Martín Boege Pare  
Edición/*Editing*  
Isabel Muñoz Cota Callejas,  
Emilio Portes Castro  
Sonido/*Sound*  
Isabel Muñoz  
Música/*Music*  
Su mercé  
Compañías productoras/  
*Production Companies*  
CCC

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)  
Calz. de Tlalpan 1670  
Col. Country Club  
CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 4155 0000  
divulgacion@ccc.cnart.mx  
adriana@ccc.cnart.mx  
http://ccc.cnart.mx

### SINOPSIS

Un recorrido por el DF de la mano de un grupo de músicos que cantan por y para la ciudad.

*A tour of Mexico City with a musical group that sings in, around and for the city.*

## UN RETRATO DE DIEGO

*A Portrait of Diego*

### SINOPSIS

**Documental** histórico biográfico. La guía narrativa y columna vertebral es el material inédito filmado en 1949 y producido por tres grandes artistas de la época: Diego Rivera, Gabriel Figueroa y Manuel Álvarez Bravo. A través de estas imágenes, que retratan episodios de la vida del maestro Rivera, así como de Figueroa y de Álvarez Bravo, se busca reproducir el vínculo entre realidad, artista y obra plástica, así como la correlación e influencias mutuas. A la par de ello se abordan temas como el nacionalismo en el arte y su vinculación con la estética de estos tres grandes artistas al referir el contexto histórico en el que el material fue filmado, tanto en lo político como en lo artístico, y reflexionar acerca de ello desde la perspectiva de artistas e intelectuales de la época actual.

*A historical/biographical documentary. The narrative thread and backbone of the documentary is the never before seen material filmed in 1949 and produced by three of the greatest Mexican public figures of the time: Diego Rivera, Gabriel Figueroa and Manuel Alvarez Bravo. Depicting episodes in the life of Master Rivera, Figueroa and Alvarez Bravo. Through these images we attempt to reproduce the ties between reality, the artist and the graphic work, as well as the mutual correlations and influences among them. Parallel to this, the film deals with nationalism in art and its link to the esthetics of these three great artists within the historical framework of the material on both the political and artistic level, in regard to the artistic and intellectual point of view in the modern era.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2007 | México | 145 min.

Dirección/*Director*  
Gabriel Figueroa Flores, Diego López  
Producción/*Producer*  
Gabriel Figueroa Flores, Diego López  
Guión/*Screenplay*  
Margarita Mancilla, Diego López  
Fotografía/*Cinematography*  
Manuel Álvarez Bravo, Gabriel Figueroa Flores  
Música/*Music*  
Arturo Márquez, Silvestre Revueltas,  
Julián Carrillo  
Compañías productoras/  
*Production Companies*  
IMCINE, Río Escondido, TV UNAM,  
ECHASA, CCC, EFCINE 226

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)  
Promoción internacional  
Tel.: (5255) 5448 5339,  
promint@imcine.gob.mx  
Promoción nacional  
Tel.: (5255) 5448 5347,  
dirprom@imcine.gob.mx  
Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
http://www.imcine.gob.mx





## VENA GITANA

*Gypsie Vein*

### FICHA TÉCNICA

*Technical Data*

2007 | México | 35 min.

*Dirección/Director*

Rodrigo Ríos Legaspi

*Producción/Producer*

Ángeles Castro Gurría,  
José Luis García Agraz

*Guión/Screenplay*

Rodrigo Ríos

*Fotografía/Cinematography*

Rodrigo Ríos

*Edición/Editing*

Rodrigo Xumo Torres y Rodrigo Ríos

*Sonido/Sound*

Guillermo Espinoza

*Música/Music*

Santiago Aguilar *El Tatí*

*Compañías productoras/*

*Production Companies*

CCC

CCC

### SINOPSIS

La vida de una familia que tiene una compañía de flamenco, sus aspiraciones y la imposibilidad de encontrar un futuro prometedor en México, por lo que los hijos se plantean emigrar a España.

*The life of a family working together in a flamenco dance company. Their ambitions and dreams combined with the difficulties of professional life in Mexico is why the young brothers consider moving to Spain in order to find a better future.*

## DOCUMENTALES / DOCUMENTARIES 06

*Camino / On the way*

*Cavallo entre rejas / Cavallo Behind Bars*

*Intolerante / Intolerant*

*El nacimiento de una pasión / The Birth of*

*a Passion*

JC Chávez / *JC Chavez*

*Los laberintos de la memoria*

(antes *El río y el tiempo*)

*The Labyrinths of Memory (Previously*

*The River and The Time)*



### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

<http://ccc.cnart.mx>



## CAMINO

*On the way*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México | 30 min.

Dirección/*Director*

Berenice Manjarrez Vericat

Producción/*Producer*

Gustavo Montiel Pagés

Guión/*Screenplay*

Berenice Manjarrez

Fotografía/*Cinematography*

Geronimo Denti

Edición/*Editing*

Yibrán Asuad

Sonido/*Sound*

Luciano Larobina, Gabo Reyna

Música/*Music*

Andrés Almeida

Compañías productoras/  
*Production Companies*

CCC

### CONTACTO/CONTACT

Centro de Capacitación Cinematográfica  
(CCC)

Calz. de Tlalpan 1670

Col. Country Club

CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4155 0000

divulgacion@ccc.cnart.mx

adriana@ccc.cnart.mx

http://ccc.cnart.mx

### SINOPSIS

**Nuestro** personaje principal, Mateo, viaja de Europa a México en los años ochenta y decide quedarse en la región de la cultura indígena huichol. Después de años de estudios y pruebas es reconocido por la comunidad como curandero. Este documental es mi testimonio personal de las etapas del camino interior por el que nos va guiando Mateo, cuyos fundamentos provienen de las creencias y costumbres del pueblo huichol. Otros personajes locales, entre ellos el párroco católico de la zona, sitúan en un panorama más amplio esas mismas tradiciones. No es un documento de archivo antropológico, sino el testimonio subjetivo de una experiencia personal.

*Our main character, Mateo, travels from Europe to Mexico during the eighties, and decides to stay in the region where the indigenous Huichols live. After years of study and trials he is recognized by the community as a healer. This documentary is my personal testimony of the stages along the interior journey, with Mateo as our guide. These stages are based upon the beliefs and customs of the Huichol people. Other local characters make an appearance, one of which is the head Catholic priest of the parish. These people provide a wider panorama for these same traditions. This isn't an anthropological documentary, but rather the subjective testimony of a personal experience.*

### PREMIOS/AWARDS

• XXIX Clermont-Ferrand Short Film Festival, Francia 2007 • Premio de Docusur del Festival Internacional de Documentales del Sur Tenerife, España 2006

## CAVALLO ENTRE REJAS

*Cavallo Behind Bars*

### SINOPSIS

En el año 2000 el Gobierno de la Ciudad de México recibió información sobre la verdadera identidad del empresario argentino que había ganado la licitación del Registro Nacional de Vehículos (RENAVE), Ricardo Miguel Cavallo. Esta es la historia de este marino torturador y cómplice de la dictadura argentina, que fue detenido en México y extraditado a España. Un documental sobre la resistencia social a uno de los grandes males de nuestro tiempo: la impunidad.

*In 2000 information the government of the City of Mexico obtained information about the true identity of the Argentine businessman, Ricardo Miguel Cavallo, who won the bid for the National Vehicle Registry, and the crimes he had committed. This is the story of the Naval torturer and accomplice of the Argentinean dictatorship, who was detained in Mexico and extradited to Spain. A documentary on the social resistance of to one of the worst evils of our time: impunity.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México-España | 50 min.

Dirección/*Director*

Shula Erenberg, Laura Imperiale,

María Inés Roqué

Producción/*Producer*

Shula Erenberg, Laura Imperiale,

María Inés Roqué

Guión/*Screenplay*

Shula Erenberg, Laura Imperiale,

María Inés Roqué

Fotografía/*Cinematography*

Hugo Kovensky, Alberto Anaya,

Andrés Silvert

Edición/*Editing*

Natalia Bruschtein, Silvia Tort

Sonido/*Sound*

Federico Shmucler, Matías Barberis

Música/*Music*

Rodrigo Garibay, Matías Barberis

Compañías productoras/  
*Production Companies*

IMCINE, Genocidio Nunca Más, Cacerola

Films, Tornasol Films, Entre Imágenes, con el

apoyo de la Fundación Ford

Reparto/*Cast*

Ana Testa, Carlos Castresana, Carlos

Lordkipanidse, Carlos Slepoy, Celeste Hazan,

Cristina Muro, Enrique Fukman, José Antonio

Guevara, José Vales, Juan Manuel Gómez

Robledo, Juan Miguel Ponce Edmonson,

Laura Villafior, María José Guembe, Miriam

Lewin, Raquel Robles, Ricardo Pascoe, Silvia

Panebianco, Víctor Basterra

(Testimonios/*Testimonies*)

### CONTACTO/CONTACT

Cacerola Films

Laura Imperiale

Teziutlán 10-7, Barrio San Lucas CP 04030,

Coyoacán, D.F., Tel.: (5255) 5544 1785

lauraimp@prodigy.net.mx

contacto@cavalloentrerajas.com

www.cavalloentrerajas.com

Tornasol Films

dalvarado@tornasolfilms.com

## INTOLERANTE

*Intolerant*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México | 6 min.

Dirección/Director

Hafid Rogero

Producción/Producer

Hafid Rogero

Guión/Screenplay

Hafid Rogero

Fotografía/Cinematography

Hafid Rogero, Jair Hernández

Edición/Editing

Juan Fernández

Sonido/Sound

Alex Roa

Música/Music

Gerardo Suárez

Dirección de arte/Art Director

Hafid Rogero

Compañías productoras/  
Production Companies

IMCINE, SFP, Fundación Rostros y Voces

Reparto/Cast

Arturo Esquivel, Pablo Díaz, Adriana Guevara, Cristina García, Andry García, Hafid Rogero, Sergio Quezada

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal

<http://www.imcine.gob.mx>

## EL NACIMIENTO DE UNA PASIÓN

*The Birth of a Passion*

### SINOPSIS

Por medio de dramatizaciones, reconstrucciones históricas y material de archivo, se narra la historia del fútbol, desde sus orígenes en rituales y juegos que se remontan a más de dos mil años en el lejano Oriente, hasta la celebración del primer campeonato mundial de este deporte, sin duda el más popular del mundo moderno.

*The story of soccer is told through dramatizations, historical reconstructions and archival material, from its origins in rituals and games dating back more than two thousand years in the Far East, to the celebration of the first World championship of the sport, which is without a doubt the most popular one in the modern World.*

### FICHA TÉCNICA Technical Data

2006 | México-España | 90 min.

Dirección/Director

Jesús Sánchez Romeva

Producción/Producer

José María Morales, Javier Linares,

Miguel Morales, Alfredo Ripstein,

Daniel Birman Ripstein

Guión/Screenplay

Andrés Torres

Fotografía/Cinematography

Andrés Torres

Edición/Editing

Rorí Sainz de Rozas

Sonido/Sound

Carlos de Hita

Música/Music

Santiago de la Vega

Compañías productoras/  
Production Companies

Wanda Films, Transglobe Pictures,

Alameda Films, Real Madrid TV

### CONTACTO/CONTACT

Alameda Films, S.A. de C.V.

Daniel Birman

Presidente Masarik 490-3

Col. Polanco Palmitas

CP 11560, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 1055 2333

daniel.birman@alamedafilms.com

[www.alamedafilms.com](http://www.alamedafilms.com)



## JC CHÁVEZ

JC Chavez

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México | 79 min.

Dirección/Director

Diego Luna

Producción/Producer

Pablo Cruz, Diego Luna, Gael García Bernal

Guión/Screenplay

Diego Luna

Fotografía/Cinematography

Carlos Arango

Sonido/Sound

Pablo Lach

Música/Music

Alejandro Castaños, Gigante de América,

Molotov

Compañías productoras/

Production Companies

Canana Films

Reparto/Cast

Julio César Chávez, Julio César Chávez Jr.,

Myke Tyson, Bob Arum, Ana Gabriela

Guevara, Óscar de la Hoya, Fernando

Beltrán, Carlos Salinas de Gortari, Don

King

(entrevistas/interviews)

### CONTACTO/CONTACT

Canana Films

Pablo Cruz

José María Tornel 14

Col. San Miguel Chapultepec

CP 11850, Miguel Hidalgo, Distrito Federal

Tel.: (5255) 4777 7935

pablo@canana.net

## LOS LABERINTOS DE LA MEMORIA (ANTES EL RÍO Y EL TIEMPO)

*The Labyrinths of Memory (Previously  
The River and The Time)*

### SINOPSIS

Los mitos del origen son universales. Este documental aborda la búsqueda de los orígenes de dos mujeres de dos culturas muy diferentes. Una, en el mundo de los mayas de México; la otra, en el de los judíos centroeuropeos. La búsqueda de la identidad va más allá de las fronteras étnicas y geográficas: es una manera de explicar, de entender, de dar un sentido, de encontrar un lugar.

*Creation myths are universal. This is a documentary dealing with the origins of two women from two very different cultures: one is that of the world of the Maya in Mexico, and the other, that of Central European Jews. The search for identity goes beyond ethnic and geographical borders; it is a matter of explaining, understanding, making sense, and finding a place.*

### FICHA TÉCNICA

Technical Data

2006 | México | 95 min.

Dirección/Director

Guita Schyfter

Producción/Producer

Guita Schyfter

Guión/Screenplay

Guita Schyfter

Fotografía/Cinematography

Sebastián Hiriart

Edición/Editing

Miguel Schverdfinger

Sonido/Sound

Eduardo Vaisman

Música/Music

Diego Monk

Compañías productoras/

Production Companies

FOPROCINE, Producciones Arte Nuevo

### CONTACTO/CONTACT

Instituto Mexicano de Cinematografía  
(IMCINE)

Promoción internacional

Tel.: (5255) 5448 5339,

promint@imcine.gob.mx

Promoción nacional

Tel.: (5255) 5448 5347,

dirprom@imcine.gob.mx

Insurgentes Sur 674, Col. Del Valle,

CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal,

<http://www.imcine.gob.mx>



**INDICADORES DE LA INDUSTRIA  
CINEMATOGRAFICA EN MÉXICO**

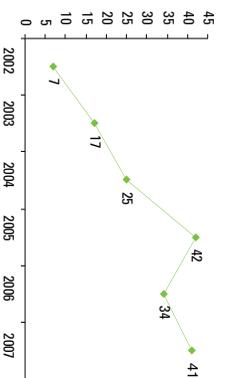
*INDICATORS OF THE MEXICAN  
FILM INDUSTRY*



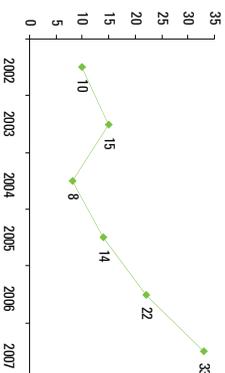
## INDICADORES POR SECTOR DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA EN MEXICO 2002-2007

INDICATORS FOR THE MEXICAN FILM INDUSTRY BY SECTOR 2002-2007

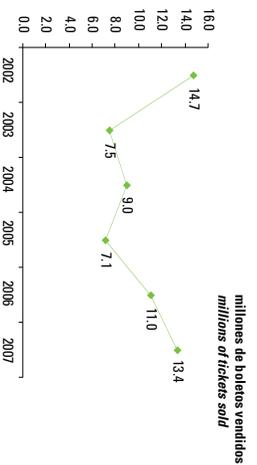
### PRODUCCION DE LARGOMETRAJES APOYADOS POR EL ESTADO STATE SUPPORTED FEATURE FILM PRODUCTION



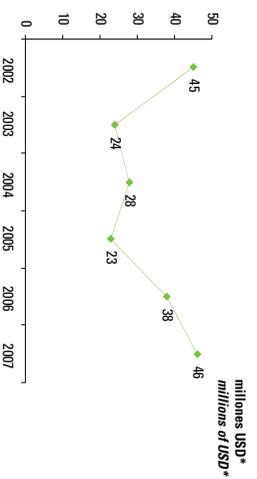
### PELICULAS MEXICANAS ESTRENADAS APOYADAS POR EL ESTADO STATE SUPPORTED MEXICAN FILMS PREMIERED



### ASISTENTES A VER CINE MEXICANO ATTENDANCE TO SEE MEXICAN FILMS



### INGRESOS DEL CINE MEXICANO MEXICAN FILM INCOME



\* AL TIPO DE CAMBIO PROMEDIO ANUAL  
\* AT THE AVERAGE ANNUAL EXCHANGE RATE

## INDICADORES POR SECTOR DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA EN MEXICO 2002-2007

INDICATORS FOR THE MEXICAN FILM INDUSTRY BY SECTOR 2002-2007

### PRODUCCION / PRODUCTION

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<input type="checkbox"/> Largometrajes Mexicanos con Capital 100% Privado <i>Mexican Feature Films with 100% Private Capital</i>	7	12	11	11	30	29
<input type="checkbox"/> Largometrajes Mexicanos Apoyados por el Estado <i>Mexican Feature Films with State Support</i>	7	17	25	42	34	41

### DISTRIBUCION / DISTRIBUTION

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<input type="checkbox"/> Peliculas Mexicanas Estrenadas <i>Mexican Films Premiered</i>	17	25	18	26	33	43
<input type="checkbox"/> Peliculas Extranjeras Estrenadas <i>Foreign Films Premiered</i>	243	255	260	253	265	262

### EXHIBICION / EXHIBITION

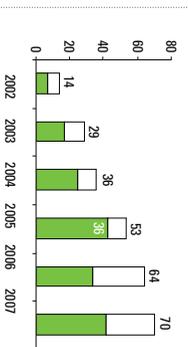
	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<input type="checkbox"/> Asistentes a ver Cine Mexicano (millones de boletines vendidos) <i>Attendance for Mexican Films (millions of tickets sold)</i>	14.7	7.5	9.0	7.1	11.0	13.4
<input type="checkbox"/> Asistentes a ver Cine Extranjero (millones de boletines vendidos) <i>Attendance for Foreign Films (millions of tickets sold)</i>	137.3	129.5	154.0	155.9	154.0	161.6

### Pantallas Cinematográficas Film Screens

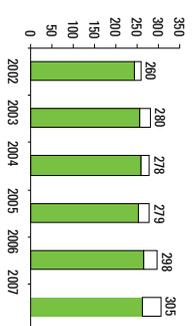
	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<input type="checkbox"/> Ingresos Totales en Tarquilla (millones USD)* <i>Total Box Office Income (millions of USD)*</i>	471	438	521	522	590	618
<input type="checkbox"/> Ingresos del Cine Mexicano (millones USD)* <i>Income for Mexican Films (millions of USD)*</i>	45	24	28	23	38	46
<input type="checkbox"/> Precio Promedio, por boleto (USD)* <i>Average Ticket Price (USD)*</i>	3.1	3.2	3.2	3.2	3.5	3.6

\* AL TIPO DE CAMBIO PROMEDIO ANUAL  
\* At the average annual exchange rate

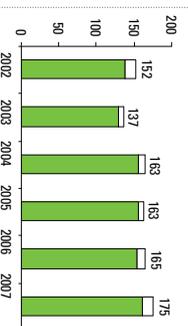
### TOTAL MEXICAN FEATURE FILMS PRODUCED



### TOTAL FILMS PREMIERED



### TOTAL ATTENDANCE (MILLIONS OF TICKETS SOLD)



# ESTRENO DE PELÍCULAS POR PAÍS DE ORIGEN 2002-2007

PREMIERES OF FILMS BY COUNTRY OF ORIGIN 2002-2007

## FILMS PREMIERED

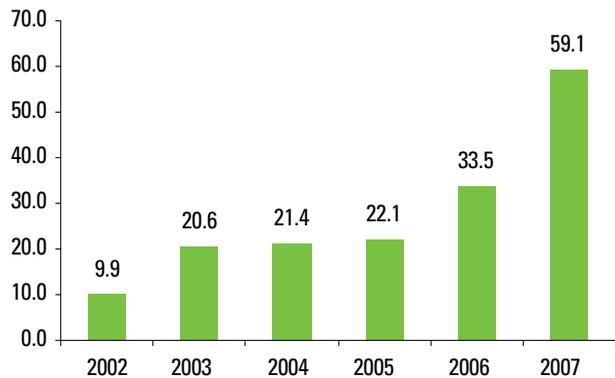
PAÍS DE ORIGEN COUNTRY OF ORIGIN	2002	2003	2004	2005	2006	2007
MÉXICO MEXICO	17	25	18	26	33	43
Estados Unidos de América (E.U.A.) U.S.A	122	147	136	121	133	142
Coproducciones E.U.A. - Europa U.S.A Europe Coproductions	22	18	19	25	18	17
Coproducciones E.U.A. - Otros Países U.S.A. - Other Countries Coproductions	10	6	10	11	16	15
Francia France	19	11	15	16	13	12
España Spain	12	10	15	11	8	10
Otros Países Europeos Other European Countries	12	9	18	22	21	14
Coproducciones Europeas European Coproductions	22	23	21	13	27	28
Latinoamericanas Latin America	3	10	8	5	8	6
Otros Países Other Countries	7	9	7	14	7	6
Coproducciones entre Otros Países Coproductions Among Other Countries	14	12	11	15	14	12
Total	260	280	278	279	298	305

## ASPECTOS RELEVANTES DEL CINE MEXICANO 2002-2007

SIGNIFICANT ASPECTS OF MEXICAN CINEMA 2002-2007

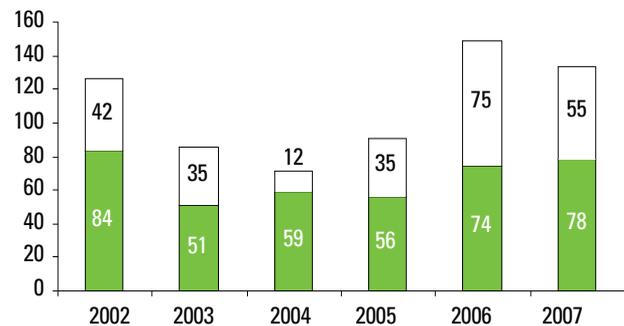
### INVERSIÓN EN LA PRODUCCIÓN CINEMATOGRÁFICA APOYADA POR EL ESTADO (millones USD)\*

INVESTMENT IN STATE SUPPORTED FILM PRODUCTION (millions of USD)\*



### PREMIOS OBTENIDOS POR PELÍCULAS APOYADAS POR EL ESTADO NACIONALES E INTERNACIONALES

NATIONAL AND INTERNATIONAL AWARDS WON BY STATE SUPPORTED FILMS



Internacionales  
*International*
 Nacionales  
*National*

\* AL TIPO DE CAMBIO PROMEDIO ANUAL  
\* AT THE AVERAGE ANNUAL EXCHANGE RATE



## SIGLARIO / INITIALS

### CCC

Centro de Capacitación Cinematográfica  
*Film Training Center*

### CNA

Centro Nacional de las Artes  
*National Center for the Arts*

### CNC

Centre National de la Cinématographie (Francia)

### CNCA

Consejo Nacional para la Cultura y las Artes  
*National Council for Culture and the Arts*

### CONARTE

Consejo para la Cultura de Nuevo León  
*Council for Culture of the State of Nuevo Leon*

### CUEC

Centro Universitario de Estudios Cinematográficos  
*University Center for Film Studies*

### DIPA

Dirección de Producción Audiovisual  
*Audiovisual Production Department*

### ECHASA

Estudios Churubusco Azteca, S.A.  
*Churubusco Azteca Film Studios*

### EFICINE 226

Con apoyo del Estímulo Fiscal del Artículo 226 de la Ley del Impuesto Sobre la Renta (ISR)

*With the support of the Tax Incentive of Article 226 of the Income Tax Law*

### EFD

Equipment & Film Design, S.A. de C.V.  
*Equipment & Film Design, S.A. de C.V.*

### FICCO

Festival Internacional de Cine Contemporáneo de la Ciudad de México  
*International Contemporary Film Festival of Mexico City*

### FIDECINE

Fondo de Inversión y Estímulos al Cine  
*Fund for Film Investment and Stimuli*

### FONCA

Fondo Nacional para la Cultura y las Artes  
*National Fund for Culture and the Arts*

### FOPROCINE

Fondo para la Producción Cinematográfica de Calidad  
*Fund for Quality Film Production*

### FUNAT

Fundación Nacional de Trasplantes Asociación Civil  
*National Foundation of Transplants – Civil Association*

### IMCINE

Instituto Mexicano de Cinematografía  
*Mexican Film Institute*

### INAH

Instituto Nacional de Antropología e Historia  
*National Institute of Anthropology and History*

### INBURSA

Inversora Bursátil  
*Stock Investor*

### OIM

Organización Internacional para las Migraciones  
*International Migration Organization*

### PADID

Programa de Apoyo a Docencia, Investigación y Documentación  
*Program to Support Teaching, Research and Documentation*

### SFP

Secretaría de la Función Pública  
*Department of Public Administration*

### SRE

Secretaría de Relaciones Exteriores  
*Department of Foreign Relations*

### STIC

Sindicato de Trabajadores de la Industria Cinematográfica  
*Film Industry Workers Union*

### U DE G

Universidad de Guadalajara  
*University of Guadalajara*

### UNAM

Universidad Nacional Autónoma de México  
*National Autonomous University of Mexico*

### UIA

Universidad Iberoamericana  
*Iberoamerican University*



## DIRECTORIO DE CONTACTOS FILMS CONTACTS

### INSTITUCIONES Y ORGANIZACIONES CINEMATOGRÁFICAS FILM INSTITUTIONS AND ORGANIZATIONS

#### ACADEMIA MEXICANA DE ARTES Y CIENCIAS CINEMATOGRÁFICAS (AMACC)

##### MEXICAN ACADEMY OF MOTION PICTURE ARTS AND SCIENCES

Silvia Gil, Secretaria Técnica  
Av. División del Norte 2462 piso 3 esq. Río Churubusco  
Col. Portales, CP 03300, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5688 7079, 5688 7611  
5688 7079, 5688 7611  
ariel@academiamexicana.com  
www.academiamexicana.com

#### ASOCIACIÓN DE PRODUCTORES Y DISTRIBUIDORES DE PELÍCULAS MEXICANAS, A.C.

##### ASSOCIATION OF PRODUCERS AND DISTRIBUTORS OF MEXICAN FILMS

Gonzalo Elvira Álvarez, Presidente  
Av. División del Norte 2462 piso 8  
Col. Portales  
CP 03300, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5688 7251, 5688 8705, 5688 7378  
asocdeprod@yahoo.com.mx

#### ASOCIACIÓN MEXICANA DE PRODUCTORES INDEPENDIENTES, A.C. (AMPI)

##### MEXICAN ASSOCIATION OF INDEPENDENT PRODUCERS

Altavista Films  
Mónica Lozano, Presidenta  
Av. Industria Militar s/n puerta 2  
Col. Residencial Militar  
CP 11600, Miguel Hidalgo, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5201 9001, 5201 9041, 5689 5344  
mlozano@altavista.com.mx

#### ASOCIACIÓN NACIONAL DE ACTORES (ANDA)

##### NATIONAL ACTORS ASSOCIATION

Juan Imperio, Secretario General  
Ignacio Altamirano 128 piso 4  
Col. San Rafael  
CP 06470, Cuauhtémoc, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5705 0624, 5535 4019, 5592 2162  
general@anda.org.mx

#### ASOCIACION NACIONAL DE CINEMATOGRAFISTAS

##### NATIONAL FILMMAKERS ASSOCIATION

Jesús Paredes Cázares, Oficial Mayor  
Calle 25-250, Jardines de Santa Clara  
CP 55450, Ecatepec de Morelos, Estado de México  
Tel.: (5255) 5775 9365

#### CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRÁFICA Y DEL VIDEOGRAMA (CANACINE)

##### NATIONAL CHAMBER OF THE FILM INDUSTRY

Alfredo Nava Garduño, Director General  
Gral. Anaya 198  
Col. San Diego Churubusco  
CP 04120, Coyoacán, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5688 0442, 5688 3258, 5688 8810  
canacine@terra.com.mx

#### CENTRO DE CAPACITACIÓN CINEMATOGRÁFICA (CCC)

##### CENTER FOR FILM TRAINING

CNCA/INBA/Centro Nacional de las Artes  
Ángeles Castro Gurriá, Directora General  
Calz. de Tlalpan 1670  
Col. Country Club  
CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 4155 0000  
academica@ccc.cnart.mx  
http://ccc.cnart.mx/

#### CENTRO UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS CINEMATOGRÁFICOS (CUEC)

##### UNIVERSITY CENTER FOR FILM STUDIES

Armando Casas, Director General  
Adolfo Prieto 721  
Col. Del Valle, CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5682 5288, 5682 6195, 5687 3862  
sacuec@servidor.unam.mx  
www.cuec.unam.mx/

#### CINETECA NACIONAL

##### NATIONAL FILM ARCHIVE

Leonardo García Tsao, Director General  
Av. México Coyoacán 389  
Col. Xoco, CP 03330, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tel.: (5255) 4155 1200  
lgtsao@cinetecanacional.net  
slopez@cinetecanacional.net  
www.cinetecanacional.net

#### COMISIÓN MEXICANA DE FILMACIONES

##### MEXICAN FILM COMMISSION

Karla Raygoza, Comisionada Nacional  
Insurgentes Sur 674 piso 2  
Col. Del Valle  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5448 5300 ext. 5383



#### **CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES**

*NATIONAL COUNCIL FOR CULTURE AND THE ARTS*

Sergio Vela, Presidente  
Arenal 40  
Col. Chimalistac  
CP 01050, Álvaro Obregón, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5662 0432, 5662 6080  
presidencia@correo.conaculta.gob.mx  
www.conaculta.gob.mx

#### **DIRECCIÓN GENERAL DE ACTIVIDADES CINEMATOGRÁFICAS DE LA UNAM/FILMOTECA**

*GENERAL OFFICE OF FILM ACTIVITIES OF THE UNAM/FILM ARCHIVE*

Guadalupe Ferrer, Directora General  
Circuito Dr. Mario de la Cueva s/n  
Ciudad Universitaria  
CP 04510, Coyoacán, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5622 9595, 5622 9583, 5622 9585  
www.unam.mx/filmoteca

#### **ESTUDIOS CHURUBUSCO AZTECA, S.A.**

*CHURUBUSCO AZTECA STUDIOS*

José Luis García Agraz, Director General  
Atletas 2  
Col. Country Club  
CP 04220, Coyoacán, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5549 0812, 5549 3060, 5549 1418  
jlgarcia@estudios-churubusco.com  
www.estudioschurubusco.com

#### **FONDO DE INVERSIÓN Y ESTÍMULOS AL CINE (FIDECINE)**

*FUND FOR FILM INVESTMENT AND STIMULI*

Víctor Ugalde, Secretario Ejecutivo  
Insurgentes Sur 674  
Col. Del Valle  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5448 5386, 5448 5381  
fidecine@imcine.gob.mx

#### **INSTITUTO MEXICANO DE CINEMATOGRAFÍA**

*MEXICAN FILM INSTITUTE*

Marina Stavenhagen Vargas, Directora General  
Insurgentes Sur 674  
Col. Del Valle  
CP 03100, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5448 5308, 5448 5375  
dirgral@imcine.gob.mx  
www.imcine.gob.mx

#### **SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES/DIRECCIÓN DE ASUNTOS CULTURALES**

*MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS/CULTURAL AFFAIRS OFFICE*

Plaza Juárez 20 piso 4  
Centro,  
CP 06010, Cuauhtémoc, Distrito Federal  
Tel. (5255) 3686 5100 ext 6330  
Fax: 3686 5297  
uaculturales@sre.gob.mx  
www.sre.gob.mx

#### **SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA (STIC)**

*UNION OF FILM INDUSTRY WORKERS*

Jorge Sánchez Sánchez, Secretario General  
Plaza de la República 32 pisos 5-6  
Col. Tabacalera  
CP 06030, Cuauhtémoc, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5566 6011, 5566 6401, 5535 8797  
ctenal@prodigy.net.mx

#### **SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA PRODUCCIÓN CINEMATOGRAFICA DE LA REPUBLICA MEXICANA (STPC)**

*UNION OF FILM PRODUCTION WORKERS*

Marcela Fernández Violante, Secretaria General  
Plateros 109 entre Jose María Velasco y Mercaderes  
Col. San José Insurgentes  
CP 03900, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5680 6299, 5593 3655, 5593 5990  
ccstpc@yahoo.com.mx

#### **SOCIEDAD GENERAL DE ESCRITORES DE MÉXICO (SOGEM)**

*GENERAL WRITERS ASSOCIATION OF MEXICO*

Víctor Hugo Rascón Banda, Presidente  
José María Velasco 59  
Col. San José Insurgentes  
CP 03900, Benito Juárez, Distrito Federal  
Tels.: (5255) 5337 0230, 5593 601



## COMPAÑÍAS PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS PRODUCTION AND DISTRIBUTION COMPANIES

### 11.11 PRODUCCIONES S. DE R.L. DE C.V.

Tel. (5255) 5659 8786  
maty@benny.tv

### 13 LUNAS

Tel. (5255) 85960846  
Fax (5255) 85960946  
13lunas@mx.inter.net

### ACARGO PRODUCCIONES, S.A. DE C.V.

Tels. (5255) 5280 3188, 5280 3289  
pedrogonzalezrubio@hotmail.com  
david.romay@acargo.com.mx  
www.acargo.com.mx

### AGÁRRATE DEL BARANDAL

Tel.: (5255) 5286 3505

### AGENCIA SHA

Tel. (5255) 5564 3489  
info@agenciasha.com  
www.parpadosazules.com

### ALAMEDA FILMS, S.A. DE C.V.

Tel.: (5255) 1055 2333  
daniel.birman@alamedafilms.com  
www.alamedafilms.com

### ALEITO PRODUCCIONES

Tel.: (5255) 5211 0386  
fsarinana@mac.com

### ALEJANDRA ISLAS

Tel. (5273) 9395 3989  
rabacandafilms@yahoo.com

### ALEJANDRO RIPSTEIN

Tel.: (5255) 5280 0648  
a-ripstein@hotmail.com

### ALEXANDRÍA FILMS

Tel.: USA (915) 845 6169  
alexfilms@earthlink.net

### ALLIANCE FILMS

Paris, France  
Tel. (331) 4021 5800

Fax 4021 5801

morteza@alliancefilms.eu

### ALTAVISTA FILMS

Tel.: (5255) 5201 9001  
mlozano@altavistafilms.com.mx  
www.altavistafilms.com  
www.arrancamelavida.com/

### ÁNGEL MARIO HUERTA

Tel.: (81) 8317 9891  
angelmario@humafilms.com

### ÁNIMA ESTUDIOS, S.A. DE C.V.

Tel.: (5255) 5245 8970  
info@animaestudios.com  
www.animaestudios.com

### ARANEDA FILMS

Tels. (5255) 5585 5024, 5585 5230,  
5585 5231  
peteraraneda@yahoo.com  
www.35cine.com.mx

### ARGOS CINE

Tel.: (5255) 5286 2913  
jaragon@argoscomunicacion.com  
www.fueradelcielo.com.mx

### ARTE 7

Tel.: (5255) 5658 9099  
roberto@arte7.net

### ARTNACO, S. A. DE C. V.

Tel.: (5255) 5574 7189  
artnaco@aol.com

### ARTURO PÉREZ TORRES

Tel.: (5255) 5554 9104  
dammarx@yahoo.com  
www.superamigosmovie.com

### ASTILLERO FILMS

Tel.: (5255) 5531 0065, 5545 4742  
astillerofilms@yahoo.com

### ASTRONAUTA FILMS S.C. DE R.L. DE C.V.

Tel.: (5255) 5543 1618  
edgarbarron@atko.com.mx  
www.auroraboreal.com.mx/aurorabo-  
real.swf

### AXOLOTE CINE

Tel.: (5255) 5564 7676  
wadleythemovie@gmail.com

### BANDIDOS FILMS

Tel. (5255) 5549 3060 ext. 279  
bandidos@mail.internet.com.mx

### BAZOOKA FILMS

Tel.: (5255) 1040 8170  
chris@bazooka.com.mx  
http://cine.prodigysn.com/cansada-  
debesarsapos/

### BEANCA FILMS, S. A. DE C. V.

Tel.: (5255) 5018 3920  
info@beancafilms.com  
jrs@beancafilms.com

### BILLY ROVZAR DIEZ BARROSO ERICA SÁNCHEZ SU

Tel.: (5255) 9177 9220  
br@lemonfilms.com  
erica@lemonfilms.com

### BRAND STAR

hugo@brandstar.com

### BUENA ONDA AMERICAS

Tel.: (1 305) 534 9123  
cosmo@buenaondaamericas.com  
www.buenaondaamericas.com

### BUENAVENTURA PRODUCCIONES

Tel.: (5255) 5575 6067  
rodrigo@plaza@yahoo.com

### CACEROLA FILMS

Tel.: (5255) 5544 1785  
lauraimp@prodigy.net.mx  
contacto@cavalloentrefrejas.com  
www.cavalloentrefrejas.com

### CAÍDA LIBRE S. DE R. L. DE C.V.

Tel.: (5255) 5549 3060 ext. 344  
mwnavas@prodigy.net.mx

### CÁMARA CARNAL FILMS, S.A. DE C.V.

Tel.: (5255) 3707 9874  
camaracarnalproduce@cinemexi-  
cano.com  
www.golem.es/elviolin/

### CANANA FILMS

Tel.: (5255) 4777 7935  
pablo@canana.net

### CELULOIDE FILMS

info@celuloidefilms.com  
www.celuloidefilms.com

### CINE PANTERA

Tel.: (5255) 5574 3816  
cinepantera@igo.com.mx  
christianvaldelievre@mac.com

### CINEFUSIÓN UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

Tel.: (5233) 3833 8506, 3833 8505  
cinefusión@gmail.com

### CINEMATOGRAFÍA MACONDO, S. A. DE C.V.

Tel.: (5255) 5689 1142, 5689 1179,  
macondo@macondofilms.com

### CLAUDIA FLORES LOBATÓN

Tel.: (5255) 58494734  
informes@maliciaproducciones.com  
www.dondeestamacotela.com  
www.maliciaproducciones.com

### CLAUDIO PRODUCCIONES, S. A. DE C. V.

Tel.: (5255) 5673 9639  
somedire@prodigy.net.mx

### CORAZÓN FILMS

Tels.: (5255) 5635 1226, 5211 0386  
corazonfilms@mac.com

**CREANDO FILMS**

Tel.: (5255) 5549 2748, 5549 1313  
gerardo\_barrerapalacios@yahoo.com.mx  
www.foxsearchlight.com/underthesa-  
moon/

**CUADRANTE FILMS**

Tel.: (5255) 5243 0867  
ignacio@cuadrantefilms.com  
www.cuadrantefilms.com

**CUATRO Y MEDIO**

Tel.: (5255) 5689 5623  
nchristianson@cuatroymedio.com  
gcr@servicioabp.com

**DARÍO JIMÉNEZ TORAL**

proav@prodigy.net.mx

**DIGITAL REAL FIDELITY**

Tel.: (5255) 8502 2739  
dario.dirección@proavdrf.com.mx

**EL BAÚL PRODUCCIONES**

Tel.: (999) 196 13 51  
elbauldefepo@gmail.com  
cesareoaponte@yahoo.com.mx

**EL ERROR DE DICIEMBRE**

Tel.: 5509 3298 cel.  
carlosmarcovich@yahoo.com

**ELITE STUDIO, S. DE R.L. DE C.V.**

Tel.: (33) 3208 7047  
daniela@elitestudios.com.mx  
www.tequilalapelicola.com.mx

**ESFERA FILMS ENTERTAINMENT,  
S.A. DE C.V.**

Tel.: (66) 9985 0373  
alanjonsson@usa.net

**ESPERANTO FILMOJ**

New York, USA  
Tel. (001) 212 229 09 81  
Fax 212 919 63 82

**ESTUDIO MÉXICO FILMS**

Tel. (5255) 5021 9000  
Fax 5201 9058

**EUGENIA MONTIEL PAGÉS**

Tel. (5255) 5605 0223  
eugenia@lamedialunapro.com.mx  
eugenia.lamedialuna@prodigy.net.mx

**EUN-HEE IHM**

Tel. (5255) 1253 9400  
2216 5918 cel.  
eunheeihm@gmail.com

**EVA DORA ROSAS MURILLO  
PALOMA AYÓN ROSAS**

Tel. (52 646) 172 46 36  
p\_ayon6@hotmail.com

**FABIÁN ENRIQUE HOFMAN SCHPREJER**

Tel.: (5255) 5659 5809  
fabianhof@yahoo.com.mx

**FERMÍN GÓMEZ**

Tel.: (5255) 5821 8554  
fgomez-7@hotmail.com

**FESTIVAL DE CANES**

jbissner@festivaldecanes.com  
festivaldecanesfilms@yahoo.com

**FORTISSIMO FILMS**

Amsterdam, Holanda  
Tel. (3120) 627 3215  
info@fortissimo  
Asia Office: info@fortissimo-hk.com  
UK Office: nicole@fortissimo-hk.com

**FUNNY BALLOONS**

Tel.: (33) 14013 0584  
pdanner@sunny-balloons.com  
www.enelhoyo.com.mx/

**GABRIELA REIGADAS**

Tel.: (5255) 2575 1918  
greigadas@prodigy.net.mx

**GALÁCTICA FILMS**

Tel.: (5255) 5689 6718  
lbekris@prodigy.net.mx

**GARCÍA BROSS Y ASOCIADOS**

Tel.: (5255) 5593 9337 ext. 1131  
ornela.beto@garciabross.com

**GASTÓN MARKOTIC**

delindieproducciones@gmail.com

**GÉNESIS FILMS**

Tel.: (5255) 5559 3328  
amartinezsolares@prodigy.net.mx  
yairmartinez@sbcglobal.net

**GILDA CRUZ REVUELTAS**

Tel.: (739) 395 00 17  
gildac\_revueltas@yahoo.com.mx  
azulvientodelnorte@hotmail.com  
http://gildarevueltas.iespana.es

**GREGORIO ROCHA**

Tel. (52777) 381 12 33  
rochag@avantel.net

**GOLIAT FILMS, S. A. DE C. V.**

Tel.: (5255) 3640 6456  
sandro@goliatfilms.com

**GUSSI**

Tel.: (5255) 5277 8999  
marcelsisniega@gmail.com

**HARTOS INDIOS**

Tel.: (5255) 5286 9105  
produccion@hartosindios.com

**HIDRÓGENO FILMS, S. A. DE C. V.**

Tel.: (5255) 2623 2220  
juancarlos@catatonafilms.com

**HIGH LEVEL FILMS**

Tel.: (5255) 2159 8222  
brilharmiel@fantastica

**HILO NEGRO FILMS**

Tel.: (5255) 5530 3128  
hilonegrofilms@yahoo.com.mx  
jcsar73@yahoo.com.mx

**HISPANA DE PRODUCCIÓN, S.A. DE C.V.**

Tel.: (664) 698 52 58  
buenorene@mac.com

**HUEVO CARTOON PRODUCCIONES**

Tel.: (5255) 5687 1738  
rodolfo@huevocartoon.com  
rrivapalacio@yahoo.com

**HYPERION FILMS**

Tel.: (5255) 5684 8862  
rossanaarau@aol.com  
rossanaarau@propiedadajena.com  
www.propiedadajena.com

**INDIFILMS, S. A. DE C. V.**

Tel.: (5255) 5548 5232  
indifilms@gmail.com  
elramirez@gmail.com

**IVANIA FILMS**

Tel.: (5255) 5635 9397  
lvania61@prodigy.net.mx

**JADE FILMS**

Tel.: (5255) 5521 6100  
victorz@jadefilms.com  
antoniozk@jadefilms.com

**KARMAFILMS**

Tel.: (5233) 361 4972  
karmafilms@frantica.com  
www.frantica.com/karmafilms  
www.llamandoaunangel.com

**KURT HOLLANDER**

Tel. (5255) 5553 4889  
kurt.hollander@gmail

**LA MEDIA LUNA PRODUCCIONES**

Tel.(5255) 5681 6381  
Fax 5681 6381  
lamedialuna1@hotmail.com  
juancarlos@lamedialunapro.com.mx

**LA NONNA FILMS**

Tel. (5255) 5277 4884  
batansb@area3.net  
www.elviajedelanonna.com

**LA RABIA FILMS**

Tel. (5255) 5659 8690  
Fax 5659 8690  
larabiafilmsgt@hotmail.com

**LAS PERLAS DE LA VIRGEN, S.C.**

Tel.: (5255) 5554 8025  
porquetevas@yahoo.com.mx  
psuavecito@yahoo.com

**LAGARTIJA NEGRA**

Tel.: (52 722) 219 4577  
lagartijanegracc@yahoo.com.mx

**LAGUNA PICTURES**

Tel.: (5255) 5574 0455  
maboccaloni@hotmail.com

**LATIN QUARTIER/LATIDO FRANCE**

Tel.: (33 1) 4415 1178

**LATINOFUSION**

Tel.: (5233) 3123 2738  
acalvino@latinofusion.com.mx

**LAZO FILMS**

Tel.: (5255) 5250 8204

**LEMON FILMS**

Tel.: (5255) 9177 9220 del 22 al 49  
matandocabos@lemonfilms.com

**LO COLOCO FILMS, S. A. DE C. V.**

Tel.: (5255) 5511 5150 ext. 205  
locolocofilms@gmail.com

**LUMIERE PROFESIONAL**

Tel.: (5255) 5523 2477  
german@institutolumiere.com

**LEONIS FILMS**

Tel.: (5255) 5544 6502  
pcorkiwi@gmail.com

**LEMON FILMS**

Tels. (5255) 9177 9220,  
9177 9222 al 49  
Fax 9177 9221  
erica@lemonfilms.com  
francia@lemonfilms.com  
www.lemonfilms.com

**MA. ANTONIETA FERREIRA G.**

Tel.: (5255) 5273 6928 ext. 103

**MACONDO CINE**

Tel.: (5255) 5689 1142 ext. 106  
mauricio.peredo@macondocine.com

**MALAYERBA PRODUCCIONES, S. A. DE C. V.**

Tel.: (5255) 5549 3060 ext. 384  
info@malayerba.com.mx

**MANTARRAYA PRODUCCIONES**

Tel.: (5255) 5273 9307  
jaime@mantarraya.com  
info@mantarraya.com  
www.sangrelapelicula.com.mx

**MARIANA CHENILLO ALAZRAKI**

Tel.: (5255) 5658 7735  
mchenillo@gmail.com  
cincodiassinora@yahoo.com.mx

**MATATENA FILMS**

Tel.: (5255) 5211 0737 ext. 112  
gustavo@matatenafilms.com  
luis@matatenafilms.com

**MOVIE LIGHT**

Tel.: (5255) 5605 4867  
movielightjr@yahoo.com

**MEDIAQUEST**

Tel.: (33) 3832 0487  
mediaquestsadecv@yahoo.com  
ipelaiez@cybercable.net.mx

**MÉXICO SEDIENTO**

Tel.: (5255) 9198 1810  
alexacachoua@mac.com

**MITOTE PRODUCTIONS**

Tel.: (5281) 8151 8656  
lou@mitoteproductions.com  
www.mitoteproductions.com  
www.entre-canibales.com

**MOLIERE FILMS**

Tel.: (81) 1158 1053, 1158 1050,  
ferkal@intercable.net

**MOTION CONTROL**

Tel. (5255) 5233 6072  
Fax 5260 8206  
motioncontrol@prodigy.net.mx

**MULTIVERSE**

Tel.: (5255) 5563 6928  
carlos\_a\_valdivia@hotmail.com

**MV FILMS**

Tel.: (5255) 5658 1084  
www.mvfilms.com.mx

**NACO FILMS**

Tel.: (5255) 5515 7667  
ducimposible@hotmail.com  
jimenarodriguez@hotmail.com  
www.lanetafilms.com  
www.bufalodelanoche-pelicula.com/

**NAHUALA PRODUCCIONES/ANIMEX**

Tel.: (5255) 5687 9980  
arnaiz@nahuala.com.mx  
producción@nahuala.com.mx  
www.nahuala.com.mx/

**NAO FILMS, S.A. DE C.V.**

Tel. (5255) 5514 4290  
info@naofilms.com  
www.laultimamirada.com

**ORIA FILMS**

Tel.: (34) 9 1540 1157  
oriafilms@telefonica.net

**ORO FILMS, S. A. DE C. V.**

Tel.: (5255) 5688 7577  
orofilms@prodigy.net.mx  
http://hastaelvientotienemiedo.  
blogspot.com/

**PABLO ÁNGELES (HOMBREZOO)**

Tel. (5255) 5643 3396  
hombrezoo@yahoo.com

**PABLO GARCÍA GATTERER**

Tel.: (5255) 5540 1495  
pablo@tigrepictures.com  
www.tigrepictures.com

**PAJARRACOS FILMS, S.A. DE C.V.**

Tel.: (5255) 5211 9656  
hector@lospajarracosthemovie.com  
jsolis@lafabrica.tv

**PELÍCULAS IMAGINARIAS**

Tel.: (5255) 5281 7017  
mario@redimaginaria.com

**PEPA FILMS, S.A. DE C.V.**

Tel. (5255) 5271 2358  
sofialexa@hotmail.com

**PRODUCCIÓN DESIERTO S.A. DE C.V.**

Tel.: (5255) 5624 5010  
pmlirag@hotmail.com

**PRODUCCIONES CINTA NEGRA**

Tel.: (5255) 5687 1340  
partesusadas@cintanegra.net  
**PRODUCCIONES GALUBI**  
Tel.: (5255) 5680 5355  
galubifs9@hotmail.com  
rodolfo\_galindo@hotmail.com

**PRODUCCIONES ODEÓN**

Tel.: (5255) 2624 3481  
odeon@prodigy.net.mx  
carlos@produccionesodeon.com

**PRODUCCIONES POR MARCA**

Tel.: (5255) 5531 4080  
xmarca@prodigy.net.mx  
www.americanvisa.com.mx

**PRODUCCIONES TERCER MUNDO**

Tel.: (5255) 5950 2360 exts. 283, 284  
produccion@tercermundoproduccio-  
nes.com

**PRODUCCIONES TRAGALUZ**

Tel.: (5255) 5554 3422  
builsis@prodigy.net.mx  
jbuilrios@gmail.com

**PRODUCTORA HILO NEGRO FILMS**

Tel.: (5255) 5688 2081  
hilonegrofilms@yahoo.com.mx

**PRYSMA COMUNICACIÓN CON CAUSA**

Tels. (5255) 5659 7206, 5536 4156  
burkhardch@aol.com  
emialtuna@gmail.com

**QUALITY FILMS**

Tel.: (5255) 5687 2400

**RAÚL CUESTA**

Tel. (5255) 5351 0887  
rcuesta@lunave.com

**RAÚL PÉREZ GÁMEZ**

Tel.: (664) 971 00 30  
paranoidpictures\_studio@yahoo.com  
www.contraelvientofilms.com  
/home.html

**RED DRAGON FILMS**

paredesmarcela@hotmail.com

**REVOLCADERO FILMS, S.A. DE C.V.**

Tel.: (5255) 5208 5377  
dramamex@revolcadero.com  
gabriel@revolcadero.com  
www.dramamex.com

**RICARDO GÓMEZ VILLANUEVA/MARYA SAAB ABDO**

Tel.: (5255) 5534 5872  
ricardo.g@z-bawthemovie.com  
marya.s@z-bawthemovie.com

**RIÓ NEGRO PRODUCCIONES**

Tel.: (5255) 5611 4926  
info@rionegro.com.mx

**ROCO FILMS INTERNATIONAL USA**

Tel. (415) 383 8872  
Fax (415) 383 8896  
info@rocofilms.com

**ROSARIO FOREVER**

Tel.: (5255) 5611 4926, 5611 4920,  
5611 4393  
esteban@rionegro.com.mx  
matthias@titanprod.com.mx

**SALAMANDRA PRODUCCIONES**

Tel.: (5255) 5681 4680  
tequila\_gang@terra.com.mx  
www.cobrador.com.mx/

**SÉPTIMO ARTE**

Tel.: (5255) 5525 1183  
claudiacosio@terra.com.mx  
promoarte@terra.com.mx  
claudia.cosio@gmail.com

**SDB FILMS S.A. DE C.V.**

Tels.: (5255) 2167 3100, 2167 3111  
chris@bazooka.com.mx  
lcn@fahh.com.mx

**SINCRONÍA FILMS**

Tel.: (5255) 5639 4252  
 salvadoraguirre@mac.com  
 ayissell@aol.com

**SOCORRO MÉNDEZ DÍAZ**

Tel.: (5255) 5584 2197

**SPANDA FILMS**

Tel.: (5255) 5536 2768  
 amir@spandafilms.com

**SPRINGALL PICTURES**

Tel. (5255) 5601 3789  
 Tel./Fax 5601 3961  
 alejandro@springallpictures.com

**SUEÑO PELÍCULAS**

Tel.: (5255) 5549 7594  
 mail@danielgruener.com  
 dgruener@mx.inter.net

**SULTANES DEL SUR**

Tel.: (5255) 5250 8204  
 www.sultanesdelsur.com/

**TALENT AGENCY UNLIMITED**

Tel.: (5255) 1720 7000 ext. 79512  
 lira@tvazteca.com.mx

**TALLER DE LUZ PRODUCCIONES, S.A. DE C.V.**

Tel.: (5255) 5277 4179  
 adriana.rosique@gmail.com  
 http://tallerdeluz.com.mx

**TELEVISIÓN VIDEO CINE, S.A. DE C.V.**

Tel.: (5255) 5661 9358  
 ariel@paquidermo.com

**TEQUILA GANG, S.A. DE C.V.**

Tel.: (5255) 2614 1637, 2614 1653  
 navarrosolares@yahoo.com

**TITA LOMBARDO**

Tel.: (5255) 5432 6758 cel.  
 titalombardo@prodigy.net.mx

**TRIANA FILMS, S.A. DE C.V.**

Tel.: (5255) 5540 0526  
 trianafilms@aol.com

**TRZ COMUNICACIÓN**

Tel.: (5255) 5208 2758  
 lzimbron@trzcomunicacion.com.mx

**TORNASOL FILMS**

Madrid, España  
 Tel. (34) 9 1102 3024  
 Fax 9 1542 8710  
 dalvarado@tornasolfilms.com

**UNA COMUNIÓN**

Tel.: (5255) 9112 0114  
 paola@unacomunion.com  
 www.parquevia.com

**UTOPIA 7 FILMS**

Tel.: (5255) 2643 2296  
 robertotrujillo@mail.com

**VISTA HERMOSA FILMS**

Tel.: (5255) 2752 9111 cel.  
 bpu22@mac.com

**VISUARTE, S. C.**

Tel.: (5255) 5264 7594  
 mareadearena@gmail.com  
 asecline@asecline.com

**VIDEOCINE, S.A. DE C.V.**

Tels. (5255) 5339 3000, 5339 3028  
 Fax 5659 6159  
 Tels. 5339 3071, 5339 3015  
 5659 1165, 5659 5929  
 mmoris@televisa.com.mx  
 edamm@televisa.com.mx  
 www.videocine.com.mx

**WARNER BROS. MÉXICO**

Tel. (5255) 5339 0590  
 Fax 5339 0590  
 leonardo.zimbron@warnerbros.com

**WILD BUNCH**

Paris, France  
 Tel. 331 5301 5020  
 Fax 5301 5049  
 avicente@exception-wb.com  
 www.wildbunch.biz

**YULENE OLAIZOLA**

Tels. (5255) 5810 0168, 5617 0148,  
 5400 6972 cel.  
 intimidadesde@gmail.com  
 yulene13@yahoo.com.mx

**ZENSKY CINE**

Tel. (5255) 55986893  
 elsar69@yahoo.com



## FESTIVALES DE CINE EN MÉXICO

### FILM FESTIVALS IN MEXICO

**AFRICALA. FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE AFRICANO DE LA CIUDAD DE MÉXICO**

www.africala.org

**AMBULANTE GIRA DE DOCUMENTALES**

www.ambulante.com.mx

**BIENAL DE VIDEO EXPERIMENTAL**

www.bajacalifornia.gob.mx/icbc/

**ENCUENTRO HISPANOAMERICANO DE VIDEO DOCUMENTAL INDEPENDIENTE CONTRA EL SILENCIO TODAS LAS VOCES**

www.contraelsilencio.org

**ENCUENTRO INTERNACIONAL DE DOCUMENTAL ESCENARIOS**

www.cenart.gob.mx

**FESTIVAL BINACIONAL DE CINE INDEPENDIENTE EL CHAMIZAL**

www.chamizalfilmfestival.org  
 /sched-juarez.html

**FESTIVAL CINEMA EUROPA**

www.delmex.cec.eu.int  
 www.cinetecanacional.net

**FESTIVAL CINEMATOGRAFICO DE VERANO**

www.unam.mx/filmoteca/

**FESTIVAL DE CINE ALEMÁN**

www.goethe.de/mexiko

**FESTIVAL DE CINE DE BAJA CALIFORNIA**

www.bajacaliforniainfilmfest.org/

**FESTIVAL DE CINE FRANCO-MEXICANO DE ACAPULCO**

www.unifrance.org

**FESTIVAL DE CINE FRANCO-MEXICANO**

www.unifrance.org  
 www.francia.org.mx

**FESTIVAL DE CINE LATINOAMERICANO EN OAXACA**

www.argenmexfilmfestival.com

**FESTIVAL DE CORTOMETRAJE MEXICANO YUCATÁN**

[www.culturayucatan.com](http://www.culturayucatan.com)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE CONTEMPORÁNEO DE LA CIUDAD DE MÉXICO**

[www.ficco.com.mx](http://www.ficco.com.mx)  
[www.cinemex.com](http://www.cinemex.com)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MONTERREY**

[www.monterreyfilmfestival.com](http://www.monterreyfilmfestival.com)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MORELIA**

[www.moreliafilmfest.com](http://www.moreliafilmfest.com)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN GUADALAJARA**

[www.guadalajaracinemafest.com](http://www.guadalajaracinemafest.com)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN PUERTO VALLARTA**

[www.cuc.udg.mx](http://www.cuc.udg.mx)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EXPRESIÓN EN CORTO**

[www.expresionencorto.com](http://www.expresionencorto.com)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE JUDÍO**

[www.festivaldecinejudio.org](http://www.festivaldecinejudio.org)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE MAZATLÁN**

[www.geocities.com/muestras\\_2001](http://www.geocities.com/muestras_2001)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE PARA NIÑOS (Y NO TAN NIÑOS)**

[www.lamatatena.org](http://www.lamatatena.org)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE UNIVERSITARIO KINOKI**

[www.festivalkinoki.com/](http://www.festivalkinoki.com/)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y VIDEO INDÍGENAS**

[www.clacpi.com](http://www.clacpi.com)

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE ESCUELAS DE CINE**

<http://ccc.cenart.mx>

**FESTIVAL NACIONAL DE CINE Y VIDEO CIENTÍFICO**

[www.unam.mx/filmoteca](http://www.unam.mx/filmoteca)  
[www.tvunam.unam.mx](http://www.tvunam.unam.mx)

**FESTIVAL NACIONAL DE CORTOMETRAJE UNIVERSITARIO EN VIDEO CORTOCINEMA**

[http://bajio.delasalle.edu.mx/web3/contenidos/formacion\\_integral/cultural/cortocinema.html](http://bajio.delasalle.edu.mx/web3/contenidos/formacion_integral/cultural/cortocinema.html)

**FESTIVAL PANTALLA DE CRISTAL**

[www.canal100.com.mx](http://www.canal100.com.mx)

**FORO INTERNACIONAL DE LA CINETECA LA OTRA MIRADA**

[www.cinetecanacional.net](http://www.cinetecanacional.net)

**FRONTERAS MIGRANTES: FESTIVAL DE CINE DIGITAL EN ZACATECAS**

[www.cinedigitalzac.org](http://www.cinedigitalzac.org)

**JORNADA DE CORTOMETRAJE MEXICANO**

<http://cinetecanacional.net>

**MACABRO: FESTIVAL DE HORROR EN CINE Y VIDEO**

[www.macabro.com.mx](http://www.macabro.com.mx)

**MIX MÉXICO: FESTIVAL DE DIVERSIDAD SEXUAL EN CINE Y VIDEO**

[www.festivalmix.org/](http://www.festivalmix.org/)  
<http://cinetecanacional.net>

**MUESTRA DE CINE Y CORTOMETRAJE EN CORTO**

[www.fiomat.com](http://www.fiomat.com)

**MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE-OTOÑO**

[www.cinetecanacional.net](http://www.cinetecanacional.net)

**MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE-PRIMAVERA**

[www.cinetecanacional.net](http://www.cinetecanacional.net)

**MUESTRA INTERNACIONAL DE MUJERES EN EL CINE Y LA TELEVISIÓN**

[www.mujerescineytv.org](http://www.mujerescineytv.org)

**RIVIERA MAYA UNDERGROUND FILM FESTIVAL**

[www.rmuff.com/](http://www.rmuff.com/)

**TOUR DE CINE FRANCÉS**

[www.francia.org.mx](http://www.francia.org.mx)  
[www.cinemasnuevaera.com](http://www.cinemasnuevaera.com)

**URBAN FEST**

[www.urbanfest.net](http://www.urbanfest.net)

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## ALPHABETIC INDEX

### LARGOMETRAJES/FEATURES

**P.10** / 180 grados *180 Degrees*

**P.11** / 2033 *2033*

**P.12** / 31 Días *31 Days*

**P.102** / 40 días *40 Days*

**P.13** / 7 Soles *Seven Suns*

**P.105** / A propósito de Alexa  
*About Alexa*

**P.14** / Actores, S.A. *Actors, Inc.*

**P.15** / Amar *Loving*

**P.103** / Amor, dolor y vicevers  
*Love, Pain and Viceversa*

**P.16** / Ana *Ana*

**P.138** / Ángel caído *Fallen Angel*

**P.104** / Año ña *Year of the Nail*

**P.107** / Arráncame la vida  
*Pull My Life Away*

**P.106** / Arresto domiciliario  
*House Arrest*

**P.108** / Aurora boreal *Aurora boreal*

**P.17** / Backyard *Backyard*

**P.109** / Bajo la sal  
*Salt Mine Assassinations*

**P.18** / Borrar la memoria  
*Erase the Memory*

**P.19** / Caída libre *Freefall*

**P.20** / Caja negra *Black Box*

**P.139** / Cansada de besar sapos  
*Tired of Kissing Frogs*

**P.21** / Cansado de besar ranas  
*Tired of Kissing Frogs*

**P.140** / Carnaval de Sodoma  
*Sodom Carnival*

**P.141** / Cementerio de papel  
*Paper Cemetery*

**P.110** / Chamaco *Kiddo*

**P.111** / Cinco días sin Nora  
*Five Days Without Nora*

**P.142** / Cobrador *The Bill Collector*

**P.113** / Cochochi *Cochochi*

**P.112** / Cómo no te voy a querer  
*How Could I Not Love You?*

**P.143** / Condones.com *Condoms.com*

**P.22** / Conozca la cabeza de Juan Pérez  
*Meet the head of Juan Perez*

**P.23** / Contrabando *Contraband*

**P.24** / Corazón del tiempo *Heart of Time*

**P.25** / Cosas insignificantes  
*Insignificant things*

**P.26** / Crepúsculo rojo *Red Twilight*

**P.144** / Cuando las cosas suceden  
*When Things Happen*

**P.114** / Cumbia callera *Cumbia Connection*

**P.27** / De día y de noche  
*By Day and By Night*

**P.28** / De la infancia *From Childhood*

**P.116** / Déficit *Deficit*

**P.29** / Deseo *Desire*

**P.115** / Desierto adentro *The desert within*

**P.30** / ¿Dónde están sus historias?  
*Where are Your Stories?*

**P.145** / Dos abrazos *Two Embraces*

**P.146** / Drama/Mex *Drama/Mex*

**P.31** / Efecto luna azul *The Blue Moon Effect*

**P.117** / El Agente 00-P2 (antes Guacamayo:  
intriga polar) *Agent 00-P2 (Previously  
Macaw: Polar Intrigue)*

**P.32** / El baile de San Juan  
*The Dance of San Juan*

**P.34** / El barco de la ilusión *The Illusion Ship*

**P.33** / El baúl de Mario *Mario's Trunk*

**P.98** / El bosque *The Forest*

**P.148** / El brassier de Emma *Emma's Bra*

**P.147** / El búfalo de la noche  
*The Night Buffalo*

**P.35** / El Ciruelo *The Plum Tree*

**P.149** / El clavel Negro *The Black Pimpernel*

**P.150** / El guapo (antes Luces artificiales)  
*Mr. Handsome (Previously Artificial  
Lights)*

**P.151** / El laberinto del fauno  
*Pan's Labyrinth*

**P.118** / El libro de piedra *Book of Stone*

**P.36** / El maestro prodigioso  
*The Prodigious Teacher*

**P.37** / El milagro del Papa  
*The Pope's Miracle*

**P.152** / El viaje de la Nonna *Nonna's Trip*

**P.119** / El viaje de Teo *Teo's Voyage*

**P.38** / Enemigo *Enemy*

**P.39** / Enemigos intimos  
*Intimate Enemies*

**P.153** / Entre caníbales  
*Among Cannibals*

**P.154** / Eréndira Ikikunari  
*Eréndira Ikikunari*

**P.155** / Eros una vez María  
*Once Upon A Time María*

**P.40** / Erótica *Erotica*  
**P.120** / Espérame en otro mundo  
*Wait for Me in Another World*

**P.41** / Espiral *Spiral*

**P.42** / Euforia *Euphoria*

**P.43** / Exquisito cadaver  
*Beautiful Corpse*

**P.156** / Familia Tortuga *Turtle Family*

**P.157** / Hasta el viento tiene miedo  
*Even the Wind Is Scared*

**P.44** / Hueles mejor cuando sonríes  
*You Smell Better When You Smile*

**P.45** / La 4ta. Compañía  
*The 4th Company*

**P.121** / La Aldehuela. Historia de un gran  
amor *Aldehuela. The Story of a  
Great Love*

**P.46** / La cama *The Bed*

**P.47** / La influencia *The Influence*

**P.158** / La leyenda de la Nahuala  
*The Nahuala's Legend*

**P.160** / La misma luna (antes Niño  
inmigrante) *The Same Moon  
(Previously Immigrant Boy)*

**P.48** / La noche del pirata *Night of the Pirate*

**P.49** / La puerta *The Door*

**P.122** / La sangre iluminada  
*Enlightened Blood*

**P.159** / La última mirada (antes La Nao de  
China) *The Last Gaze (Previously The  
Nao from China)*

**P.99** / La union *The joint*

**P.161** / La vida inmune *Resisting Life*

**P.162** / La zona *The Zone*

**P.50** / Las armas del alba  
*Weapons of the Dawn*

**P.51** / Las buenas hierbas *The Good Herbs*

**P.52** / Los bastardos *The Bastards*

**P.53** / Los siete magnificos  
*The Magnificent Seven*

**P.163** / Madrid-México *Madrid-Mexico*

**P.164** / Malos hábitos *Bad Habits*

**P.54** / Marea de arena *Tide of Sand*

**P.165** / Más que a nada en el mundo  
*More than Anything in the World*

**P.166** / Mejor es que Gabriela no se fuera  
*Gabriela Had Better Not Die*

**P.56** / México sediento *Thirsty Mexico*

**P.55** / Mordidas *Bribes*

**P.123** / Morenita *Theft of the Mother of God*

**P.167** / Morirse está en hebreo  
*Dying in Hebrew*

**P.57** / Naica *Naica*

**P.58** / Nesio *Nesio*

**P.59** / Niño Fidencio, una sombra en  
el desierto *Child Fidencio, Shade in  
the Desert*

**P.60** / Nómadas *Nomads*  
**P.61** / Norteado *The Call of the North*  
**P.124** / Ópera *Opera*  
**P.62** / Orol, el surrealista involuntario  
*Orol, the Involuntary Surrealist*  
**P.63** / Oveja negra *Black Sheep*  
**P.64** / Panorama *Panorama*  
**P.65** / Parking Lot *Parking Lot*  
**P.128** / Párpados azules *Blue Eyelids*  
**P.125** / Partes usadas *Used Parts*  
**P.126** / Plan B *Plan B*  
**P.168** / Polvo de ángel (antes El ángel, la muerte y el cazador) *Angel Dust (Previously The Angel, The Death and The Hunter)*  
**P.127** / Propiedad ajena  
*The Land of Another*  
**P.66** / Purgatorio (antes Los cuentos de Rulfo) *Purgatory (Previously Rulfo's Stories)*  
**P.129** / Quemar las paves  
*Burn the Bridges*  
**P.67** / Rapiditos motorizados aka paradas continuas *Why do they do this to me - or rather - Why don't they do this to me?*  
**P.68** / Recuerdos olvidados  
*Forgotten Memories*  
**P.69** / Redención *Redemption*  
**P.169** / Satanás *Satan*  
**P.70** / Seres: Genesis *Beings: Genesis*  
**P.71** / Sexo, amor y otras perversiones II  
*Sex, Love and other Perversions II*  
**P.170** / Shirgo *Shirgo*  
**P.72** / Sr. Pániko *Mr. Paniko*  
**P.130** / Stellet licht (Luz silenciosa)  
*Silent Light*

**P.171** / Sultanes del Sur  
*Sultans of the South*  
**P.131** / ¿Te acuerdas de Lake Tahoe?  
*Remember Lake Tahoe?*  
**P.73** / Te extraño *I Miss You*  
**P.74** / Tequila *Tequila*  
**P.132** / Tierra de tigres (La Tícla)  
*Land of Tigers*  
**P.75** / Tlatelolco *Tlatelolco*  
**P.76** / Todos hemos pecado *We all sinned*  
**P.133** / Todos los días son tuyos  
*Every Day Is Yours*  
**P.77** / Tres *Three*  
**P.134** / Tres.tres *Three.three*  
**P.135** / Un fin de semana inolvidable  
*An Unforgettable Weekend*  
**P.172** / Un mundo maravilloso  
*A Wonderful World*  
**P.78** / Viernes de ánimas. El camino de las flores  
*Soul Friday. The Path of Flowers*  
**P.79** / Violanchelo *Dreamrape*  
**P.136** / Voy a explotar *I'm Going to Explode*  
**P.100** / Wadley *Wadley*  
**P.80** / Yerba mala nunca muere  
*The bad Seed never Dies*  
**P.81** / Z-Baw, historia de un gran equipo  
*Z-Baw, Story of Great Team*

## CORTOMETRAJES/SHORT FILMS

**P.202** / 10:15 *10:15*  
**P.174** / 40 grados a la sombra  
*40 Degrees in the Shade*  
**P.188** / A cada cerdo le llega su San Martín  
*Greedy as a Pig*  
**P.188** / Al fin *At the End*  
**P.202** / Amor de madre *Mother's Love*  
**P.174** / Asma *Asma*  
**P.203** / Berlitad *Berlitad*  
**P.175** / Buen provecho *Enjoy Your Meal*  
**P.175** / Café Paraíso *Paradise Café*  
**P.176** / Carretera del Norte  
*Northern Highway*  
**P.203** / Caso terminal *Terminal Case*  
**P.204** / Clasificados *Classifieds*  
**P.189** / Cocó y Nicó *Cocó and Nicó*  
**P.176** / Colors *Colors*  
**P.189** / Con lujo de detalle *All About It*  
**P.190** / Cosita Linda *Pretty Little Thing*  
**P.177** / De cómo los niños pueden volar  
*About How Children Can Fly*  
**P.190** / ¡Destápalo! *Unclog it!*  
**P.177** / El armadillo fronterizo  
*The Border Armadillo*  
**P.204** / El caracol *The Snail*  
**P.178** / El deseo *The Desire*  
**P.205** / El otro cuarto *The Other Room*  
**P.191** / El quejido *The Moan*  
**P.178** / El relato de Sam Brennan  
*Sam Brennan's Story*  
**P.191** / El toro *The Bull*  
**P.192** / En tránsito *In Transit*  
**P.179** / Epílogo *Epilogue*  
**P.192** / Es muy fácil *It's Very Easy*  
**P.205** / Estamos por todos lados  
*We Are Everywhere*  
**P.193** / Fin de trayecto *End of the Line*  
**P.179** / Fuera de control *Out of Control*

**P.193** / Iridiscencia masculina  
*Masculine Iridiscense*  
**P.180** / Jacinta *Jacinta*  
**P.206** / Julieta *Julieta*  
**P.180** / La curiosa conquista del ampere  
*The Curious Conquest of the Amp*  
**P.206** / La historia de la vaca y el farsante  
*The story of the cow and the swindler*  
**P.207** / La leche y el agua  
*The Water and the Milk*  
**P.181** / La Purísima *Blessed Virgin*  
**P.194** / La ropa sucia *Dirty clothes*  
**P.194** / La venada *Blur*  
**P.195** / Los amorosos *The Lovers*  
**P.181** / Marea *Tide*  
**P.195** / Mexican dream *Mexican dream*  
**P.207** / Modelo Siqueiros *Siqueiros Model*  
**P.208** / Música de ambulancia  
*Ambulance Music*  
**P.196** / Niña que espera *Little Girl Waiting*  
**P.182** / Niño de mis ojos *Light of my Eyes*  
**P.196** / Oblivion *Oblivion*  
**P.197** / Ojos que no ven *If Eyes Can't See*  
**P.182** / Paloma *Dove*  
**P.208** / Pan comido *Piece of Cake*  
**P.183** / Paraíso perdido *Paradise Lost*  
**P.183** / Princesa en la torre  
*Princess in the Tower*  
**P.197** / Reality show *Reality show*  
**P.184** / Reminiscencias *Reminiscence*  
**P.184** / Revelaciones *Revelations*  
**P.185** / Salvador *Salvador*  
**P.185** / Señal de vida *Sign of life*  
**P.198** / Señas particulares  
*Distinguishing Feature*  
**P.198** / Si muero lejos de ti  
*If I Die Far From You*  
**P.209** / Sirenas de fondo *Background Sirens*  
**P.199** / Sopa de pescado *Fish Soup*  
**P.199** / Tr3s *Three*

- P.200** / Una muerte menor *A Small Death*  
**P.209** / Vecinos *Neighbors*  
**P.199** / Ver llover *Watching It Rain*  
**P.186** / ¡Xani xepical! (¡Este flojo!)  
*Xani Xepical! (Is Lazy!)*

#### DOCUMENTALES/DOCUMENTARIES

- P.220** / 800 Km *800 Km*  
**P.212** / Abrir aulas para cerrar celdas  
*Open Classrooms to Close Cells*  
**P.221** / Azul, viento del norte  
*Blue, North Wind*  
**P.222** / Bajo Juárez. La ciudad devorando  
a sus hijas *Bajo Juárez. The City  
Devouring Its Daughters*  
**P.238** / Camino *On the way*  
**P.74** / Cárcel de carne *Maximum Prison*  
**P.239** / Cavallo entre rejas  
*Cavallo Behind Bars*  
**P.223** / De motu cordis *De motu cordis*  
**P.213** / ¿Dónde está Macotela?  
*Where's Macotela?*  
**P.85** / El Alex y su Alejandro Colunga  
*Alex and his Alejandro Colunga*  
**P.86** / El aliento de Dios (antes Monjas)  
*Nuns*  
**P.87** / El Cometa *The Comet*  
**P.241** / El nacimiento de una pasión  
*The Birth of a Passion*  
**P.88** / Flores para el soldado  
*Flowers for the Soldier*  
**P.224** / Fraude México 2006  
*Mexico Fraud 2006*  
**P.89** / Hasta el final *Until the end*  
**P.214** / Intimidades de Shakespeare y  
Victor Hugo *Shakespeare and  
Victor Hugo's Intimacies*  
**P.240** / Intolerante *Intolerant*  
**P.242** / JC Chávez *JC Chavez*  
**P.90** / La frontera infinita *The Infinite Border*

- P.91** / La línea imaginaria (antes La Border  
Pocho Tour) *The Imaginary Line  
(Previously The Border Pocho Tour)*  
**P.225** / Los demonios del Edén  
*The Demons of Eden*  
**P.243** / Los laberintos de la memoria  
(antes El río y el tiempo)  
*The Labyrinths of Memory  
(Previously The River and The Time)*  
**P.226** / Los ladrones viejos: Las leyendas del  
artegio *The Old Thieves*  
**P.92** / Los últimos héroes de la península  
*The last heroes of the peninsula*  
**P.229** / Más vale maña que fuerza  
*Brain Is Better Than Brawn*  
**P.227** / Mi vida dentro *My Life Inside*  
**P.228** / Moros y cristianos  
*Moors and Christians*  
**P.93** / Nacido sin *Born Without*  
**P.215** / Perpetuum mobile II. En busca de  
una voz *Perpetuum mobile II. The  
quest for a voice*  
**P.230** / Quien soy tú *Who am You*  
**P.216** / Rehje *Rehje*  
**P.231** / Ser isla *Be Island*  
**P.217** / Siete instantes (antes 30 años no  
es nada) *Seven Moments (before  
30 Years is Nothing)*  
**P.232** / Soneros del Tesechoacán  
*The Musicians of the Tesechoacán*  
**P.234** / Su mercé *Su mercé*  
**P.233** / Súper amigos *Super Friends*  
**P.94** / Timbiriche. La misma piedra  
*Timbiriche. The Same Stone*  
**P.218** / Trazando Aleida *Tracing Aleida*  
**P.95** / Trilogía de los ocultos  
*Trilogy of the Occult*  
**P.235** / Un retrato de Diego  
*A Portrait of Diego*  
**P.236** / Vena gitana *Gypsy vein*

## NOTAS / NOTES

**NOTAS / NOTES**